

The Land Called Lithuania Šalis ta – Lietuva vadinas

ذلك البلد - يسمى ليتوانيا

这个国家名
叫立陶宛
Литвой страна
зывается эта



Logistics without stress



The TL Nika group of companies specialize in the consolidated shipping of small shipments, as well as full, part and non-standart cargo loads from Europe to Kazakhstan, Kirghizia, Uzbekistan and other countries of Central Asia. We are also engaged in the transport of loads from South and North Americas and Asia to Central Asia and Europe.



LITHUANIA
KAZAKHSTAN
GERMANY

Vilnius, tel.: +370 5 2159940, +370 685 50800, e-mail: info@sturvalas.lt
Almaty, tel.: +7 7272 584145, +7 747 6717911, e-mail: tlnika@tlnika.kz
Munich, tel.: +49 8105 7300043, e-mail: info@tlnika.de
www.tlnika.com www.tlnika.kz www.tlnika.de

Make some time for yourself. Let us solve your logistic problems.

JŪRA MOPE SEA

International Business Magazine
ISSN 1392-7825

Jūra magazine issued since 1935
JŪRA MOPE SEA – since 1999

Issued by:

Private company
Jūrų informacijos centras
(Marine Information Centre)

Director and Editor-in-chief

Zita Tallat-Kelpšaitė
Tel.: + 370 610 11399
E-mail: editor@jura.lt

Financier-in-chief

Danutė Graželiene
Tel.: + 370 699 31295
E-mail: grazeliene@jura.lt

Translators:

Betty Chen
Vincent Sadunas

Representatives of the magazine:

UK, London

Milda Manomaitytė
Tel.: + 44 7825924581
E-mail: milda@globalairrail.com

China, Shanghai

Betty Chen
Add. Room 2505, Universal Mansion Tower
A, 168 Yu Yuan Road, Jing'an District,
Shanghai, China
P.C.: 200040
Tel.: 86 21 60522098
Mobile: 86 13761065911
E-mail: bettyc@bizchina.net

Kazakhstan, Karaganda

Tatyana Iwanova
Str. Voinov internacionalistov 31
Tel.: + 77015330640
E-mail: lituanica@mail.kz

Germany, Munich

Diana Wirtz
Tel.: + 49 176 10342609
E-mail: diana.wirtz@tlnika.de
TL NIK A GmbH, Cecina Str. 76, 82205
Gilching bei München

Canada, Vancouver

Aleksandr Galunenko
450-1050 Alberni St., Vancouver, BC,
V6E 1A3, Canada
E-mail: alex.galunenko@canadiancollege.com

Photo credit:

Kęstutis Vanagas, Kazimieras Mizgiris,
Vytautas Karaciejus, Vygaudas Juozaitis,
Antanas Stanevičius, Antoine Rizk,
Makram Younis.

Cover:

Photo: Kęstutis Vanagas
Cover design: Ingrida Ramanauskienė

Printed at the Publishing-House of the
Private Company Lietuvos rytas (Vilnius)
Manuscripts are not returned or reviewed.
The editorial staff bears no responsibility
for the contents of texts provided by
advertising agencies.
The editorial opinion does not necessarily
coincide with the opinion of the authors and
interviewees.

Address:

Minijos str. 93
LT-93234 Klaipėda, Lithuania
E-mail: editor@jura.lt
www.jura.lt

Circulation: of 10 000 copies

2-27

PUBLISHER'S WORD

The Land Called Lithuania
THE LAND CALLED LITHUANIA
Ingrida Šimonytė, Prime Minister of the Republic of
Lithuania

EXCLUSIVE INTERVIEW

Simonas Gentvilas: My Goal Is to Leave the Future
Generations with More than We Have

EXCLUSIVE INTERVIEW

Romas Jankauskas: Lithuania Invites to Co-create
Sustainable Synergies

HISTORY

Lithuania as the Historical Land of Heroes

SCIENCE

Lithuania as the Country of Science and Knowledge

ECONOMY

Lithuania as a Growing Economy

**LITHUANIA – THE LAND OF SCIENCE AND
KNOWLEDGE**

Martynas Mažvydas National Library of Lithuania
Standing Out with the Development of International
Cultural Diplomacy

LITHUANIA – A MARITIME STATE

Signs of a Maritime State

MUSIC

The Gathering of Free-thinking Artists

AMBER

The Amber Road: from the Baltic to the Etruscans

NATURE

Lithuania – Land of Travel and Leisure

28-49

编者寄语

这个国家名叫立陶宛

这个国家名叫立陶宛

Ingrida Šimonytė, 立陶宛共和国总理

独家专访

Simonas Gentvilas: 我的目标是让后代比我们更富有

独家专访

Romas Jankauskas: 立陶宛邀请共同创造可持续的

协同效应

历史

立陶宛是历史上诞生英雄的地方

科学

立陶宛是科学与知识之国

经济学

立陶宛是一个不断增长的经济体

立陶宛——科学与知识的国度

Martynas Mažvydas 立陶宛国家图书馆在国际文化外

交发展中脱颖而出

自然

立陶宛的大自然永远在你身边

立陶宛是海事国家

海事国家的标志

音乐

自由思想艺术家的聚会

琥珀色

琥珀之路: 从波罗的海到伊特鲁里亚

50-69

СЛОВО ИЗДАТЕЛЯ

Литвой страна зовется эта

ЛИТВОЙ СТРАНА ЗОВЕТСЯ ЭТА

Ингрида Шимоните, премьер-министр Литовской
Республики

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ИНТЕРВЬЮ

Симонас Гентвилас: Моя цель – чтобы человек
оставил будущим поколениям больше, чем есть у
него самого

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ИНТЕРВЬЮ

Ромас Янкаускас: Литва приглашает вместе

создавать устойчивые синергии

ИСТОРИЯ

Литва – земля героев

НАУКА

Литва – страна науки и знаний

ЭКОНОМИКА

Литва – растущая экономика

ЛИТВА – СТРАНА НАУКИ И ЗНАНИЙ

Исключительность Литовской национальной
библиотеки имени Мартинаса Мажвидаса –
международное развитие культурной дипломатии
ПРИРОДА

В Литве природа всегда рядом

ЛИТВА – МОРСКОЕ ГОСУДАРСТВО

Знаки морского государства

МУЗЫКА

Объединение вольнодумных художников

ЯНТАРЬ

Янтарный путь: от Балтийского моря до этрусков

70-91

LEIDĖJOS ŽODIS

Šalis ta – Lietuva vadinas

ŠALIS TA – LIETUVA VADINAS

Ingrida Šimonytė, Lietuvos Respublikos
Ministrė Pirmininkė

IŠSKIRTINIS INTERVIU

Simonas Gentvilas: Mano siekis, kad ateities kartoms
žmogus paliktų daugiau negu pats turi

IŠSKIRTINIS INTERVIU

Romas Jankauskas: Lietuva kviečia drauge kurti
tvarias sinergijas

MOKSLAS

Lietuva – mokslo ir žinių šalis

EKONOMIKA

Lietuva – auganti ekonomika

LIETUVA – MOKSLO IR ŽINIŲ ŠALIS

Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos
išskirtinumas – tarptautinė kultūrinės diplomatijos
plėtra

ISTORIJA

Lietuva – didvyrių žemė

LIETUVA – JŪRŲ VALSTYBĖ

Jūrinės valstybės ženklai

MUZIKA

Laisvai mėstančių menininkų sambūris

GINTARAS

Gintaro kelias: nuo Baltijos jūros iki etruskų

GAMTA

Lietuvoje gamta visada šalia

92-111

العبر

طريق الكهرمان: من بحر البلطيق إلى الإيتروسكانيين

الموسيقى

تجمع الفنانين الأحرار

ليتوانيا - دولة بحرية

علامات الدولة البحرية

ليتوانيا - بلد الرحلات و الراحة

الطبيعة في ليتوانيا دائما بالقرب منكم

ليتوانيا - بلد العلم و المعرفة

الصفة المميزة لمكتبة مرتيناس ماجفيداس الليتوانية -

تمية الدبلوماسية الثقافية الدولية

الاقتصاد

ليتوانيا - اقتصاد نامي

العلم

ليتوانيا - بلد العلم و المعرفة

التاريخ

ليتوانيا - بلد الأبطال

مقابلة خاصة

روماس يانكاوسكاس: ليتوانيا تدعو لبناء إستراتيجيات مستدامة

مقابلة خاصة

سيموناس جينتفيلاس: "هدفي هو أن الإنسان يترك لأجيال

المستقبل أكثر مما لديه اليوم"

ذلك البلد - يسمى ليتوانيا

إنجريد شيمونيتي، رئيسة وزراء جمهورية ليتوانيا

كلمة المحررة

ذلك البلد - يسمى ليتوانيا



The Land Called Lithuania

*There is a land where rivers flow through humming forests merrily
And babble gaily as they go while tuneful skylarks sing in glee.
The slender lasses of that land are fairer than in any song.
That land is Lithuania, but I was there not very long...*

Pranas Vaičaitis (Lithuanian poet, 1876–1901)

Greetings, dear Reader of this magazine! Greetings to you, coming from your homeland and talking in your native language!

You came here to see, to learn, to understand the world that opens before you, showing the best of its colours and sounds that warm the cockles of your heart. And you too, wish to share your talents and the best of your work with the world. Here, in Dubai, the gathering of the world, connecting minds and hearts for a noble purpose of creating a better future for all, you want to see your country, ready to join this cause. You want to be proud of your country's history, its meaningful present, and believe that the dreams of the future will turn into reality. You want this to be seen and acknowledged by the citizens of other countries to have the honour of your country shine like a diamond, unstained with blood, hatred, greed or lies.

The same desires and aims are shared by people that engage in creation instead of destruction all over the world. To continue the 170-year-old tradition, creators gathered here just like in 1851 in London, when, inspired by the determination of Prince Albert, husband of Queen Victoria, the English built a cast iron and glass palace for the first world fair. The event went down in history as the Crystal Palace Exhibition.

Other world fairs gave the world the Eiffel Tower in Paris, the Atomium in Brussels, the Oriental Crown in Shanghai, Nur Alem in Astana (Nursultan) and the wonderful Al Wasl dome in Dubai. The young state, celebrating its 50th anniversary – the United Arab Emirates – is determined to impress the world with the latest technology, based on the oldest Eastern wisdom under the theme of 'Connecting minds, creating the future'.

My country is among the 192 participants of the fair. The open shutters and doors of the bright home, built of the wood from our forests, welcome all visitors to come in and get to know each other, look and talk, taste and listen, read or simply be.

Just like you, I love my country, respect its past, enjoy its achievements, feel sad about its losses and believe in its wise future. I want you to get to know my homeland too. The land is called Lithuania. My tale about it is based on people's stories, told in five languages: English, Chinese, Russian, Lithuanian and Arab.

My female ancestors did the same – in the mid-16th c., upon receiving a copy of the first printed Lithuanian book, the *Catechism* of Martynas Mažvydas, they taught their children letters and told tales.

The first piece of Lithuanian literary fiction, released in 18th c. – *The Seasons* by Kristijonas Donelaitis – translated into nearly two dozens of foreign languages, teaches not only Lithuanian children. It has been the most prominent piece, representing Lithuanian nation and literature since the early 19th c. and it has been included into UNESCO's list of European literary masterpieces since 1977.

We've inherited lots of treasures of wisdom from other enlightened people of our nation too: poets, writers Maironis, Antanas Baranaukas, Juozas Tumas Vaižgantas, Julija Žemaitė, Gabrielė Petkevičaitė Bitė and the most famous Lithuanian artist and composer Mikalojus Konstantinas Čiurlionis.

Lithuanians were at the frontier of the new art movements as well – Jonas Mekas is known as the godfather of avant-garde cinema, while Jurgis Mačiūnas – as the beginner of the *Fluxus* movement. The creative heritage of these artists constitutes the third largest *Fluxus* collection in the world after New York's Museum of Modern Art and Staatsgalerie in Stuttgart.



As we put our hands on our hearts while singing the national anthem, written by Vincas Kudirka, the poet and one of the ideologists of the Lithuanian national movement, we feel and believe that we draw strength from the heroic past – the Grand Duchy of Lithuania, the former largest state in Europe, stretching from one sea to another, from the glorious victories in the Battle of Saulė, Battle of Durbė, Grunwald and other battles, and the quite recent past only some thirty years ago, when, during the movement of the Singing Revolution, we held hands with Latvians and Estonians on the Baltic Way and won our freedom in the ideological and intellectual battle, restoring our independence that was lost for half a century.

We've been taking the path of Independence and we're proud of the creations that the generation of freedom presented to Lithuania and the entire human race. Vilnius University Professor Virginijus Šikšnyš and his team were the first in the world to make a revolutionary discovery in genetic engineering, which will help develop innovative treatment technology and, perhaps, save millions of lives. Professor Vladas Algirdas Bumelis, developing pharmaceutical manufacturing technologies, based on genetic engineering, gave Lithuania and the world several dozens of important discoveries. The scientist Urtė Neniškytė, included into UNESCO's list of fifteen most promising women scientists, studies mechanisms of brain network pruning, related with neurodevelopment and neuropsychiatric disorders.

The name of Lithuania is also promoted by prominent artists: Lithuanian and Armenian singer Asmik Grigorian, acknowledged as the best female opera soloist of 2019, Mirga Gražinytė-Tyla, acknowledged as the best female conductor in the same year, and the New York-based Lithuanian composer Žibuoklė Martinaitytė, whose works were awarded with two gold medals.

We can serve our land and glorify its name not only on the most famous stages of the world, at prestigious scientific laboratories or between metropolitan skyscrapers. If your heart is full of love for your Homeland and your soul – full of light that you want to share with other people, you're capable of great works even living in a small village or remote sandy dunes.

Lithuania is proud of the Curonian Spit – a truly special creation of the nature and man – the sand dune peninsula, separating the Curonian Lagoon from the Baltic Sea, where people had settled already in pre-historic times. At the end of 2000, the World Heritage Committee included the Curonian Spit into UNESCO World Heritage List as a 'cultural landscape of exceptional universal worth, illustrating the history of the dramatic coexistence of the nature and man'. This life of multifaceted coexistence, enriched with creative exploration, is shared by artists, as if coming from Kobo Abe's novel *Woman (and Man) in Dunes* and being an inseparable part of the historical heritage.

Having tamed the winds, sand and amber, together with the all-powerful nature, the past and the present, they create a unique world, which, upon getting to know it, would be interesting for the people of the future, when their creators and their contemporaries will have left for the other spaces.

Sincerely Yours,
Zita Tallat-Kelpšaitė
Publisher of JŪRA MOPE SEA
magazine since 1999



Ingrida Šimonytė, Prime Minister of the Republic of Lithuania

Greetings to all participants of the World EXPO 2020. This is an excellent opportunity to not only introduce Lithuania's strengths and talents, but also reveal Lithuania's aim to contribute to global decisions and act together. We live in the world of global challenges and can overcome them only by showing solidarity, being creative and courageous.

Each crisis is also a test and opportunity. That is why, instead of trying to return to the pre-pandemic state, Lithuania is learning from the past mistakes, evaluates its strengths and strives to create a new generation of Lithuania.

We are a small state in terms of territory, but not ideas and the ability to adapt to change and engage in fruitful cooperation with the world. We have one of the most promising startup ecosystems in Europe and notable strengths in FinTech, IT and life sciences. These are illustrated by facts: we are the first in EU based on the number of licensed FinTech companies, our lasers are used by NASA, CERN and such corporations as IBM, Hitachi, Toyota and Mitsubishi, while our achievements in life sciences has earned us the Kavli prize.

Lithuania is becoming more and more attractive to investors, because we focus special attention on the partnership between business and science, our internet network is one of the fastest and most reliable in the world, several thousands of IT specialists are trained in Lithuania each year, and the absolute majority of young people can speak fluent English.

Lithuania is undergoing an important socioeconomic transformation, fuelled by the green deal. We are well aware of the fact that it should cover not only institutional decisions, but also promote change in the lifestyle of the society. We are among the first European countries that have reduced their industrial pollution and our deposit system is one of the most effective in OECD countries with nearly 92 % of beverage packaging in Lithuania reused or recycled. We've reduced the greenhouse gas emissions by 58 % since 1990 by allocating target investments into industry, energy and agriculture, encouraging to switch to renewable resources and introducing sustainable technology, which reduces waste. Circular economy business models are becoming increasingly popular in Lithuania. There is also a rise of car, electric scooter and clothing sharing platforms. In June this year, Lithuania has set a goal to achieve climate neutrality by 2050 by planning specific scenarios for various sectors of the economy. Lithuania is a maritime state. Although we cannot



yet be proud of a clean Baltic Sea today, Lithuania will aim for regional leadership and new commitments during the period of our chairmanship of the Baltic Sea region.

Lithuania is a state with deep historical and cultural roots. Lithuanian language is one of the oldest Indo-European languages, studied not only by students, but also language researchers at universities in various countries. We are proud of our cultural traditions, encoded for not just hundreds, but thousands of years. The multicultural harmony of our state is created by Jews, Karaites and Tatars, who have built their homes and spaces of prayer here for centuries, thus becoming an inseparable part of the Lithuanian cultural history and identity. The objects of our cultural heritage – whether wooden architecture, castles and castle mounds, or manors and parks – harmoniously blend into the European architectural maps, while the polylogue of the cultural space is enriched by modern art and its creators. Such Lithuanian artists as Oskaras Koršunovas, Violeta Urmana, Davidas Geringas, Arūnas Matelis and others are welcomed on stages of international festivals, while the Lithuanian opera *Sun & Sea* was praised not only with the applause of the visitors of the Venice Biennale, but also its golden lions.

Some time ago Lithuania was referred to as 'dictator headache'. Although open for trade and cooperation with all states, we firmly stand with the world, which respects the human rights, freedom and the rule of law. Dismissing these cannot be 'compensated' with pragmatic arguments.

Lithuania is open to create together with the world. We believe that acting together and learning from each other will help us contribute to the creation of a fairer and sustainable world, where everyone can find their place.



Simonas Gentvilas: My Goal Is to Leave the Future Generations with More than We Have

EXPO 2020, commencing in Dubai on 1 October will probably be among the most memorable in history after the first world fair, which took place in London in 1851, not only because of the global challenge of the COVID-19 pandemic, but also the special UAE determination and focus on doing everything in their power to ensure that the fair lives up to its theme of 'Connecting Minds, Creating the Future'.

Lithuania's tradition of taking part at this event was born in the early 20th c. Participating at global and international fairs has been the responsibility of the Lithuanian Ministry of the Environment for the last dozen of years. We discussed this experience with Simonas GENTVILAS, Minister of the Environment.



Mr Gentvilas, what was the situation and experience that you found, taking over the lead of the Ministry of the Environment at the end of 2020?

I found a special separate department, responsible for this project, with its enthusiastic and creative staff. Their passion could be envied by many in the public sector. All of them work for the same goal – to show us to the world, and make that interest-

ing and memorable. Moreover, the department is rather small, but it has a huge group of helpers and supporters, ranging from students to influential entrepreneurs.

The Ministry of the Environment has been coordinating Lithuania's presentation at the world fair since 1998. The event in Lisbon (Portugal) was themed 'The Oceans, a Heritage for the Future', in Aichi (Japan) – 'Nature's Wisdom', Zaragoza (Spain) –



'Water and Sustainable Development', Shanghai (China)– 'Better City, Better Life', the event in Yeosu (South Korea) was themed 'Living Oceans and Coasts', Expo Milan (Italy) was referred to as 'Feeding the Planet, Creating the Future', while the theme in Astana (Kazakhstan) revolved around 'Future Energy'. All fairs were related to areas that, in one way or another, fall into the field of interest of the Ministry of the Environment.

The decision to take part at the EXPO 2020 was made by the previous Government, back in the late 2017. The work of the new Government began at the end of 2020, in essence, at the time when the fair was supposed to have just commenced. Unfortunately, as the unprecedented COVID pandemic took over the world, the exhibition has, as you know, been postponed for a year. Nearly all pavilion construction works took place under quarantine. The construction of the Lithuanian pavilion began at the end of 2019 and, despite the slow-down and remote co-ordination, was nearly completed at the end of 2020 with all the interior finishing works and the exposition done in 2021.

What were the criteria and procedures, used by Lithuania, in developing our exposition for the world fair, which takes place every five years? What national values does it demonstrate to the world?

No matter, who organises our country's presentation at the world fair, it's impossible to stick to a single area. We take a broader look, coordinating the interests of business and science, politics and the wide society, also including our country's culture and shaping the image of the state. All this is coordinated by representatives of various ministries, and agencies, promoting business development, investments, tourism, culture and other areas, associated structures and creative unions. The preparations for these events have been also joined by the Brand Lithuania Unit under the Office of the Government, which helps to maintain a unified strategy of our country's presentation in the world.

What is your opinion of this experience? Do you have plans to add something more?

We announce tenders for the pavilion and the internal exposition, and gather a new team of people (guides, service staff, administration) that will work there every time.

Not to mention that these five years between events is plenty of time for changes in our country itself, changing our relevance in the international space. Five years ago (the previous world fair took place in 2015 in Milan), Lithuania did not have so many successful startups (including the so-called Unicorns), there were not so many discussions on breakthroughs in life sciences, fintech, or even astronautics. Of course, we had not heard of the challenges that we have recently encountered (COVID, migration) either. Our experience changes with the rapidly changing global issues.

What are the benefits of Lithuania taking part at this enormous, voluntary world gathering?

We can count the visitors of the pavilion, meetings and events, also news reports and articles, check how much attention it all receives on social media, but the real benefit will be achieved, when the connections made during the fair are cultivated and developed further. In the six months of the fair, it is expected to be visited by hundreds if not thousands of Lithuanians – entrepreneurs, scientists, performers, students and even pupils, thus, the staff of the pavilion and all those that helped to build it, also event and presentation organisers – all of their dedica-

tion, sincerity and competence will build our country's successful participation and the future benefit.

If you were Prince Albert, would you build a Crystal Palace for this world event?

It is quite common for the world fair to leave something significant behind: the Crystal Palace in London, the Eiffel Tower in Paris, the Atomium in Brussels, the Oriental Crown in Shanghai, Nur Alem in Astana (Nursultan) or the wonderful Al Wasl dome in Dubai. All world fairs are held with great ambition and enormous funds. Recently, more and more attention must be focused on sustainability. I think that Dubai has been including this component with great success.

Lithuania's budget for participating at world fairs is rather modest, compared to other – even small – countries. Do you think it's sufficient to demonstrate our country's strongest sides?

Lithuania's participation at this event will cost about 5 million Euro – this amount is rather modest, compared to the costs, published by other countries-participants. Nevertheless, Lithuanian pavilion looks great, combining standard materials and traditional Lithuanian wood, rather efficient Lithuanian solar panels, modern furniture, and the elegant and cosy exhibition equipment. We kindly invite anyone, who can go there, visit the Lithuanian pavilion, admire the work that has been done, meet its creators and share your experience.

What experience does Lithuania hope from this global EXPO 2020 event?

The United Arab Emirates and, of course, Dubai – the global-level centre of business, technology, logistics, trade and other areas – is interesting in all aspects. We can hope that this fair will leave an impact on solving climate change, greener economy and other relevant issues. It's important to develop bilateral relations between Lithuania and the UAE. This modern country, known for many achievements (and also one of the richest countries in the world) in the Persian Gulf, is very interesting to Lithuanian tourists and, particularly, business.

More than one thousand of our people live and work in Dubai, including active operations of the Lithuanian Business Association. Two years ago, Lithuania opened an embassy in Abu Dhabi. Many official delegations and business missions from Lithuania are expected here namely during the world fair.

What kind of Lithuania are you ready to create and introduce to the world yourself?

We should introduce Lithuania as a very rich land – rich in nature and natural resources – not only to the world, but also our own Lithuanian citizens. People in many countries don't have the luxury of living in green cities with the entire green 'infrastructure' – rivers and lakes, forests and parks.

Moreover, the world should see us as the pioneers of adopting or even creating green technology – our starting position is very convenient here: we don't have any oil fields and thus we are free from the circumstances that triggered climate change.

I came to create a Lithuania, where people can leave a positive impact on their environment: use our resources to return back much more, leave less waste than we can collect, and leave our future generations with more than we have now.

Thank you for the interview.

Interviewed by Zita Tallat-Kelpšaitė



Romas Jankauskas: Lithuania Invites to Co-create Sustainable Synergies



The first World Expo took place in London in 1851, during the reign of Queen Victoria and was referred to as the Great Exhibition of the Works of Industry of All Nations. It was organised by Prince Albert and members of the Royal Society for the Encouragement of Arts, Manufactures and Commerce. The prime purpose of the exhibition was to introduce the Great Britain and the Kingdom of Ireland as the European state in the lead of industry and culture with a long and glorious history. The event went down in history as the Crystal Palace Exhibition. The exhibition took place in a grandiose and, at the same time, particularly elegant cast-iron frame and glass structure, based on the project by Joseph Paxton, located in London's Hyde Park for nearly half a year, attracting more than 6 million visitors and an impressive amount of money. The construction of the Crystal Palace and the vibe of the first international exhibition was subtly described in a novel *Lands of Glass* by the Italian writer Alessandro Baricco.

This year, as the World Expo celebrates its 170th anniversary, this extraordinary event is hosted by the United Arab Emirates – a very young state on the Arabian Peninsula in south-western Asia, celebrating its 50th anniversary. With a motto of 'Connecting Minds, Creating the Future', it promises to impress the world with latest technology, based on the most ancient Eastern wisdom.

Lithuania is one of the 192 participants of the event, taking a joint effort with the business sector to introduce itself as a modern, growing state with a great scientific potential, intelligent technology, reliable business, favourable investment climate, which appreciates the value of natural resources, traditions, culture, art and integrates this complex heritage into a global aim to connect minds and create a better future for all.

We discussed Lithuania's experience at the world fairs, the aims and goals of the exposition at this year's EXPO 2020 with Romas JANKAUSKAS, Head of the EXPO Department at the Ministry of Environment of the Republic of Lithuania and the Commissioner General of the Lithuanian Section at the World EXPO 2020.



Mr Jankauskas, do you have any information, if the first world fair in 1851 was attended by Lithuanians?

Throughout the 19th c. following the partition of the Polish-Lithuanian Commonwealth, Lithuania was occupied by the Tsarist Russia (a little part of it also belonged to Prussia). The period, when London was preparing for the first international exhibition, was especially grim in Lithuania – it was the period between two suppressed uprisings (1831 and 1863–1864), when the Tsarist authorities ravaged the country, closing its university, applying Russification policies and attempting to erase the name of Lithuania altogether. I do not know if any of the educated or wealthier Lithuanians of the time took part at the first EXPO. And Lithuania taking part at this event as a state back in the day was unimaginable.

When did Lithuania start taking part at the world's fair?

Lithuania's first time was at the 1900 Paris Exposition. Although a part of the Tsarist Russia at the time, which had even banned Lithuanian press, the Lithuanian intelligentsia and expatriates in other states (France, Switzerland, the USA) did everything they could to ensure that Lithuania had its own stand at the world's fair in Paris. And it worked: in the thematic Pavilion of Ethnography, Lithuanians had an opportunity to introduce the national costume and the banned Lithuanian

press – newspapers and books, printed in Lithuanian language in Latin alphabet, released abroad. Perhaps this excess also contributed to the lift of the ban on the Lithuanian press by the Tsarist government after some time. Later, after the restoration of its statehood, Lithuania officially and quite successfully took part at the world fairs in Paris (1937) and New York (1939).

Being the Commissioner General of the Lithuanian Section and organising Lithuania's introduction at the world fairs, you have accumulated an enormous baggage of experience and knowledge. In what countries have you worked and under what conditions?

As you know, in the 20th c., Lithuania was occupied by the Soviet Union (1940–1990), yet, since the restoration of independence, Lithuania has not missed a single chance to take part at the World EXPO, from Seville in 1992 to Dubai. I have no doubt that Lithuania will remain an active participant of the World EXPO 2025 in Osaka too.

My personal first time was at EXPO'98 in Lisbon, where I was working on a film about Lithuanian nature (I used to work at the Lithuanian national television at the time) and had an opportunity to visit the fair. When I came to work at the Ministry of the Environment in 2002, the Ministry was preparing to introduce Lithuania at the World EXPO 2005 Aichi (themed Na- ▶



ture's Wisdom). I was appointed as the Commissioner General of the Lithuanian Section. Later I went on to organise Lithuania's introduction at EXPO events in Spain, China, South Korea, Italy, Kazakhstan and now – the United Arab Emirates. Different continents, economies and cultures. Yet EXPO is the same everywhere and so are the people that we get to know thanks to this event. At first, my visits to the host countries were very frequent, but very short – I went to Japan nineteen times, with the longest stay of two weeks and the shortest stay of two days. The beginning is difficult everywhere, but, eventually, you get to the wistful farewell and lots of wonderful memories.

At the EXPO 2017, hosted by the capital of Kazakhstan, which used to be called Astana (currently known as Nursultan), you were appointed as the Chairperson of the Steering Committee of the College of Commissioners. The contribution of the participants of the fair was acknowledged with a BIE gold medal that you received during the closing event. What were your duties? Was this experience different from other fairs?

International EXPO 2017 was dedicated to future energy. It took place in the post-Soviet area – a country in Central Asia, which is dynamically developing, yet less known to the Western world – for the first time. The preparations were smooth and, although the air temperature in winter dropped below -40°C (meanwhile, in Dubai we were introduced to +40°C), the organisers of the event were always full of enthusiasm and there were many unbelievable achievements. Of course, the number of visitors, particularly from abroad, was smaller, but everyone, who missed it, have truly missed *something*. The Committee that was under my lead during this event, coordinates the actions of the organisers and the participants of the fair, hosting regular meetings to solve various issues 'here and now'. Sometimes I also acted as a sort of a bridge between the East and the West (the North and South as well). In Dubai, this role has been taken over by my colleague Manuel Salchli, Commissioner General of the Swiss Section and he's doing a great job.

Could you say a few sentences about each fair, based on what makes it significant, or some other criterion?

The first world fair that I saw with my own eyes – EXPO'98 in Lisbon: although dedicated to the ocean heritage and its effect on the future generations, it had an enormous effect on Lisbon itself. It featured an impressive Vasco da Gama bridge over River Tagus, while the EXPO Site remains an attractive recreational location until now: for example, twenty years later, in 2018, it hosted the Eurovision song contest.

EXPO 2005 Aichi (Japan), themed 'Nature's Wisdom', on the contrary – did everything to produce the least impact on the environment: it took less than a year for the Youth Park, where the event was hosted, to be completely deurbanised, replacing the enormous parking lots with rice fields.

EXPO 2008 Zaragoza (Spain), dedicated to sustainable development and the oceans (Lithuania had installed the House of Rain there), was a refreshing break before the most gigantic EXPO event to that day in Shanghai that followed. In half a year, the territory of five square kilometres was visited by more than 73 million people. Just like the fair in Dubai, it was participated by nearly all states of the world. Back in the day, the Lithuanian pavilion offered a virtual flight with a hot air balloon, attracting 6 million visitors, i.e. twice the number of its residents.

In South Korea (EXPO 2012 Yeosu) we introduced Lithuanian amber treasures and in Milan 2015, of course, food. I've already talked about our presentation in Kazakhstan, and you can check out our pavilion in Dubai yourself.

What could be the most distinctive feature, highlighted by Lithuania in these fairs?

Consistency and maturity. The fact alone that Lithuania has not missed a single EXPO event since the restoration of Independence, shows that this state is well-aware of the importance of these fairs, respects other participating countries and organisers, and, of course, itself. The choice of the exhibits and event schedules are usually dictated by a specific theme, city or country, which hosts the fair, but we always try to bring what we have and created best, sharing that with the world. It's not only technology, history or culture – we realise that we must introduce our country as a whole.

Does our country have a general, long-term participation strategy or is it spontaneous every time?

Leaving out a certain degree of spontaneity seems to be impossible. It's in the nature of these events. Each time, whenever the location of the future World Fair is selected, the government of that country sends out invitations to all other governments of the world, who (quite often newly-elected) must decide if their country should take part, who should organise it, etc. Differently from the Olympic movement, countries don't have national EXPO committees or commissions. Without a structure like these, each country has its own ways of coordinating the issues of participating at the world fair. They are usually appointed to the ministries of the economy or foreign affairs, sometimes – institutions, responsible for promoting tourism, investments or business, while in our case – the Ministry of the Environment. In recent years, the matters of our state's image strategy have been taken over by the Brand Lithuania Unit under the Office of the Government of the Republic of Lithuania. It has recently commissioned a strategy of introducing our state abroad, which has also helped to prepare for the participation in Dubai Expo.

Are the Lithuanian government and the society sufficiently aware of the purpose and meaning of participating at the world fair? Does this show on the finances, allocated for the preparation of the pavilion and the public space? Does this enable to include highest-level products, culture and art professionals into the programme, offered by the Lithuanian section throughout the half a year?

The fact that we're here suggests all answers are positive. Our presence here is adequate to the size and capabilities of our country. Of course, the issue if we should take part or not and, if so, how, takes time to consider, which involves certain discussions, calculations and sometimes even doubts. Talking of the governmental decisions regarding participation at these events, a spoke in the wheel is that the frequency of the fairs and the change of governments is nearly the same: very often the responsibility and outcome of participating at the fair are carried by completely different Governments. Talking of business, it is not always easy to communicate why the World Expo, differently from some commercial fair, takes more than a few days, why the audience is so diverse and gathering a target group requires so much additional effort. To my knowledge, quite a few of



the other states sometimes ponder that the EXPO format is outdated and that everything can be achieved in the virtual space under market conditions and with a full pay-off. Thankfully, live communication at events, which combine technology, science, culture and civic diplomacy, also has its own indisputable advantages, so EXPO events will continue to take place in the future.

What team is working with you throughout the entire event in Dubai?

Our team is small but, I hope, very efficient. Besides me, the administration of the pavilion consists of two more people – the Pavilion Director Mantas Svečiulis and the Event Manager Austėja Brasiūnaitė. We've also hired twelve guides from Lithuania to work with the visitors. These young, multi-



What areas of business, science, culture and art is Lithuania introducing at EXPO 2020?

When we began our preparations, we thought that we should demonstrate our authentic, modern and open character as a country. Our authenticity lies with us being close to nature, natural, respective of our traditions, history and culture. Modernity, of course, refers to our achievements with lasers, life sciences and FinTech, our fast-growing startup ecosystem, the application of the latest technology in the food chain, etc. While being open means that we're open to innovation, the world, nations and people. The architects that have designed Lithuanian pavilion got hooked on this idea and chose window shutters as the main symbol of the building. Although, once, people created shutters to protect themselves from scorching sun and strangers, here they are always open and demonstrate our openness. That's about our main symbol. The structure was built using natural materials (wood) and modern technological solutions (modern solar panels). The same idea goes for the indoor exhibition, applying sustainable synergies whenever possible. When the majority of the design and implementation works was completed, Lithuania approved its image strategy, focusing on Co-creation. Thus, we're introducing ourselves to the world as ready to create these sustainable synergies together with the entire world.

lingual people that love their country welcome the visitors to our pavilion every day, navigating them within its territory and answering questions – quite like myself now, except that they can provide even more details, because, before coming from Lithuania, they did a lot of homework, visiting modern companies, scientific institutions and meeting various prominent people. The pavilion also has a small restaurant and souvenir shop team, who guide our visitors through Lithuanian flavours and products. We are also assisted by several hired locals.

Having spent a significant part of your life in such an intensive international position, what personal experience do you value most? What are your expectations for this event?

Sometimes experience helps and sometimes – on the contrary. What I value most is the opportunity to work and create with the people from my own country, the host country and other participating countries, because this experience is invaluable. I hope that this fair will help get to know the EXPO from the inside even better and then I'd love (and should) share this knowledge with the others. We really need that. We know a lot about EXPO, yet, unfortunately, it's still far from enough.

Thank you for the conversation.

Interviewed by Zita Tallat-Kelpšaitė





Lithuania

Co-create

- THE EARLIEST INHABITANTS DATE BACK TO 12,000–14,000 B.C.
- THE NAME OF LITHUANIA IS 1012 YEARS OLD
- 1253 – THE CROWNING OF THE KING MINDAUGAS
- 1323 – THE ESTABLISHMENT OF THE LITHUANIAN CAPITAL OF VILNIUS
- 1918 – RE-ESTABLISHMENT OF THE STATE OF LITHUANIA
- 1989 – THE BALTIC WAY DEMONSTRATION
- 1990 – RESTORATION OF LITHUANIAN INDEPENDENCE
- 2004 – LITHUANIA JOINED THE EU AND NATO
- 2018 – LITHUANIA BECAME AN OECD MEMBER

Lithuania as the Historical Land of Heroes

THE WORLD HAS KNOWN THE NAME OF LITHUANIA FOR OVER A THOUSAND YEARS

A millennium is a long time for a country. Lithuania has survived the vicissitudes of history to become a creative and modern Northern European state and an active and responsible member of NATO and the European Union.

Lithuania's name was first mentioned in the Annals of Quedlinburg in the year 1009. However, the first people to settle in the territory of Lithuania came around 12,000–14,000 B.C.

A COUNTRY THAT IS HISTORICALLY OPEN, INVITING AND KEEN TO COLLABORATE

Openness, co-operation and initiative are in our genes. We realised that we can achieve more by working not alone, but together with the world as far as back in the 14th c. In 1323, the Grand Duke Gediminas wrote letters to European rulers, stating that 'we open our land, our dominions and our kingdom to every person of goodwill.'

He invited knights, men-at-arms, merchants and craftsmen to Vilnius to work and create, promising them land and good conditions.

A ROYAL REALM UNITING DIVERSE PEOPLES AND LANDS

In medieval times, Lithuania built one of the largest states in Europe – the Grand Duchy of Lithuania (GDL), which stretched from the Baltic Sea to the Black Sea. It was placed on the map of the world when Mindaugas, ruler of a united Lithuania, was crowned as king on 6 July 1253. Lithuania then became a major political power in Eastern and Central Europe. The reason for the GDL's impressive growth was its rulers' tolerance for other peoples' religion and traditions.

THE SINGING REVOLUTION: A PEACEFUL DRIVE FOR FREEDOM THAT SPED THE SOVIET UNION'S DEMISE

Lithuania was the first country to declare independence from the Soviet Union and became a beacon of freedom for other nations. Lithuanians' hunger for freedom and the difficult times they have endured have deeply instilled the values of freedom and democracy that we uphold today. On 23 August 1989, during one highly significant event – the Baltic Way – almost two million people joined hands in a living chain, linking the three Baltic capitals of Vilnius, Riga and Tallinn, demanding independence from the Soviet Union.

*Based on the Strategy of Positioning
Lithuania Abroad 2020–2030*



Lithuania as the Country of Science and Knowledge

EXCELLENT PROBLEM SOLVERS AND TEAM PLAYERS

The country offers a highly qualified, multilingual and motivated talent pool with both the skills and the mindset to take on global challenges. Lithuanians are known to be excellent problem solvers and team players.

Enterprising, open to new ideas, drivers of change, creative – that's how investors describe Lithuanian professionals.

People in Lithuania are receptive to technological innovations and keen to learn and grow. They find the best solutions to problems and often amaze with the speed and quality of their work. Lithuania's talent is the main reason companies that have chosen to establish a presence here go on to add more jobs and expand the scale of production and services.

STELLAR TALENTS IN SCIENCE

Lithuanian scientists have offered solutions that have changed people's lives around the world for the better. A Lithuanian scientist, Vilnius University Professor Virginijus Šikšnys, has made a revolutionary discovery in the science of gene editing, which will contribute to the saving of a millions of lives around the world.

Professor Šikšnys' name is linked to the revolutionary CRISPR-Cas9 gene-editing tool, which makes it possible to modify the DNA of animals, plants and microorganisms with great precision. This genome editing technique is contributing to innovative cancer treatments. Virginijus Šikšnys was the first researcher to make this discovery.

Professor Virginijus Šikšnys was awarded for his discovery of gene molecular scissors the Warren Alpert Prize by Harvard University and the prestigious Kavli Prize in 2018, won together with the winners of 2020 Nobel Prize in Chemistry. He is also a laureate of the 2017 Novozymes Prize of the Danish Novo Nordisk Fund.

In the honour of his achievements, an international scholarship has been established in his name. The city of Vilnius has committed to funding the scholarship, in the amount of € 10,000 annually, for at least five years.

Professor Vldas Algirdas Bumelis has brought Lithuania and the world 32 significant inventions and patents while also developing pharmaceutical production technologies based on genetic engineering techniques.

Dr. Urtė Neniškytė studies the molecular mechanisms of brain network pruning. She focuses on mechanisms that shape our brains and may be linked to neurodevelopment and neuropsychiatric diseases like autism and schizophrenia. In 2019, Dr Neniškytė was named one of the world's 15 most promising female scientists by the L'Oréal Foundation and fellowship.

ACHIEVEMENTS BY YOUNG SCIENTISTS

Students at Vilnius University (VU) are seeking solutions to global challenges. At the International Genetically Engineered

Lithuania

Co-create

- THE FIRST PRINTED LITHUANIAN BOOK MARTYNAS MAŽVYDAS' CATECHISM, WAS PUBLISHED 1547 IN KÖNIGSBERG
- VILNIUS UNIVERSITY IS ONE OF THE OLDEST IN EUROPE, FOUNDED IN 1579

Machine Competition (iGEM), held in Boston in 2020, the Vilnius-Lithuania iGEM team of students from VU won a gold medal and was identified as one of the top teams in an impressive four categories. The students' project, 'Colight' introduced one of the fastest growing areas of the life sciences – optogenetics.

GLOBAL SOLUTIONS IN FINANCIAL TECHNOLOGIES

If in the not-too-distant past, Lithuania was known to the world mainly as a basketball country, today it's been increasingly referred to as the fintech capital of Europe (or even the world). The change in Europe's fintech map has been fast but not accidental. The continuing common efforts of government institutions and the Bank of Lithuania are one key factor in this success. In 2017, there were 117 fintech startups operating in Lithuania; in 2020, the total number rose to 230. Many of the companies chose Lithuania for its favourable regulation, excellent infrastructure, and talented specialists.

FOCUS ON LIFE SCIENCES

All of the Lithuanian Governments agree on Lithuania's future as a country of life sciences. Lithuania has set an ambitious goal to become a life sciences trendsetter in the region by 2030, with the sector generating 5% of the GDP. € 678.9 million from the EU funds have been allocated to promote research and development, while € 400 million have been invested to advance the infrastructure, dedicated to life sciences. The sector grows 22 % each year, employs about 5,000 people, and more than 15,000 researchers are involved in research projects in this area. In recent years, life sciences industry has generated 2 % of the country's GDP, which is about 6 times more than the EU average.

LITHUANIAN LASERS ARE HELPING SOLVE HEALTH AND SCIENCE PROBLEMS WORLDWIDE

Lithuania can rightly call itself a laser country. Its special laser expertise is helping find solutions for medicine, science and industry all over the world. Lithuania's laser industry currently holds more than 50 percent of the global scientific ultrashort-pulse market and you'll find Lithuanian lasers on almost every continent. Lithuanian lasers are used by NASA, CERN and world-famous companies like IBM, Hitachi, Toyota and Mitsubishi. And 90 of the world's top 100 universities also currently use Lithuanian lasers and laser systems.

Based on the Strategy of Positioning Lithuania Abroad 2020–2030



Lithuania as a Growing Economy

GROWING INNOVATION ECOSYSTEM

Lithuania's startup ecosystem is one of the most vibrant in Europe and particularly strong in the areas of fintech, IT, life sciences and gaming. Lithuania ranks first in the European Union for the number of licenced fintech companies. Lithuanian lasers are used by NASA, CERN and world famous companies like IBM, Hitachi, Toyota and Mitsubishi. As for life sciences discoveries, we have earned the famed Kavli Prize.

AN OPEN PLATFORM FOR INNOVATION

While large countries could be regarded as multinational corporations, Lithuania looks more like an agile startup. Here, the path from idea to implementation is shorter.

With its exceptional business environment, world-class talent and growth ecosystems, Lithuania is the ideal innovation sandbox for tackling global problems and bringing disruptive solutions to life.

It's a place where solutions of global significance are born, changing lives not just here but all over the world.

Quickly adapting to a changing world, Lithuania provides the perfect launchpad for fintech, life sciences, software development, and other future-proof fields. World-class companies from a diverse range of sectors come here to co-create the solutions for tomorrow, while Lithuanian startups are working hand-in-hand with the likes of NASA and SpaceX.

The birthplace of CRISPR gene editing tools and the most powerful scientific lasers in the world, Lithuania blends science with an entrepreneurial spirit. Here, ideas find their way to the market faster thanks to a sandbox approach to innovation and a supportive government. Partnership is at the heart of most major breakthroughs, with businesses, universities and the public sector working in sync. This is a place where solutions with a global impact are born, changing lives of millions for the better.

IT'S EASY TO DO BUSINESS IN LITHUANIA

Bureaucratic processes are shorter in Lithuania and decisions get made faster than in other places. You can open a business in 24 hours with an electronic signature, taxes are easy to pay, and commercial lease rates remain highly attractive in the European Union context. Lithuania is also becoming a top choice for foreign investors due to its great infrastructure – the country has one of the fastest public wireless networks in the world. Moreover, an impressive 85 percent of young professionals here speak English and over 2,000 IT specialists are trained every year. Lithuania took 11th place in the World Bank's Ease of Doing Business ranking for 2020.

In recent years, Lithuanian soil has bred companies, whose solutions are transforming both Lithuania and the world – look at Vinted, Trafi, Tesonet, Bored Panda, City Bee, Brolis, TransferGo, and Paysera. And the strong portfolio of foreign investors further confirms the country's reputation as safe and reliable: Danske, Nasdaq, Continental, Hollister, Hella, Thermo Fisher Scientific and other major international corporations all operate in Lithuania.

ECONOMY

- 4TH BEST FINTECH LOCATION IN THE WORLD
- 24 HOURS TO OPEN A BUSINESS
- 11TH PLACE FOR EASE OF DOING BUSINESS
- LITHUANIA'S STARTUP ECOSYSTEM RANKS 15TH GLOBALLY
- 85 % OF PROFESSIONALS SPEAK ENGLISH

PRACTICAL INFORMATION

- MEMBER OF THE EU, NATO, SCHENGEN, THE UN AND THE OECD
- OFFICIAL LANGUAGE: LITHUANIAN
- CURRENCY: EURO
- TIME ZONE: UTC+2
- DIALLING CODE: + 370
- TRAFFIC: RIGHT-HANDED
- STANDARD VOLTAGE: 230 V
- EMERGENCY NUMBER: 112



STARTUP VISA

Lithuania opens its doors to startups with ambitions to work and create in Lithuania. A dedicated Startup Visa Programme aimed at attracting talent and investments to Lithuania has been set up for this purpose. Launched in 2017, it simplifies immigration and lets the creators of innovative startups from non-EU countries come and use Lithuania's infrastructure and well-developed startup ecosystem to develop their business. Those, who present an innovative business that's deemed viable obtain the right to get a temporary residence permit and build their startup.

More than 60 startups already chose Lithuania as their entry point to Europe and develop their innovative businesses here using the Startup Visa Lithuania programme.

INVEST LITHUANIA

Invest Lithuania, a public agency to promote FDI and business development, works hard to ensure that Lithuania is listed among the countries that treat investor best.

Regulatory environment. In Lithuania, innovators can test their ideas in real life under the supervision of competent authorities and only then introduce them to the world. The country has regulatory sandboxes for innovations in the areas of financial technologies, energy and transportation. The purpose of offering a friendly space for innovations is to speed up and simplify their path to the consumer. The Bank of Lithuania launched the first sandbox for fintech companies in 2018, and, in 2021, Workpower UAB completed a year of testing of its Ooniq peer-to-peer insurance platform, which has opened new possibilities in the market for financial services.

The Bank of Lithuania has been recognized as one of the world's most progressive regulators. Guided by the aim of being a partner, rather than a watchdog to the financial sector, the Lithuanian central bank has a proven track record for ensuring a regulatory environment that's conducive to innovation.

Based on the Strategy of Positioning Lithuania Abroad 2020–2030



Martynas Mažvydas National Library of Lithuania Standing Out with the Development of International Cultural Diplomacy



Renaldas Gudauskas is a professor at several universities in Lithuania and abroad, member of scientific councils, various boards and committees, including the UNESCO's Intergovernmental Council for the Information for All Program, the Executive Committee of the Lithuanian National Commission for UNESCO, and the Executive Committee of the International Council for Philosophy and Human Sciences CIPSH, elected for this office for 2021–2024, member of the Lithuanian Science Prizes Commission and expert of the European Science Foundation. He has been leading Martynas Mažvydas National Library of Lithuania since 2010.

By the decree of the President of the Republic of Lithuania, Prof Dr Renaldas Gudauskas, Director General of Martynas Mažvydas National Library of Lithuania, has been awarded with the Cross of the Knight of the Order for Merits to Lithuania for the merits to the Republic of Lithuania and promoting Lithuania's name in the world.

A couple of years ago, Martynas Mažvydas National Library of Lithuania – one of the largest scientific libraries in Lithuania – has officially celebrated its 100th anniversary and has turned a new page, getting actively involved into various initiatives and projects, and not only successfully competes with our country's national memory institutions, but is also well-known both in the old European continent and the New World.

We talked with Prof Dr Renaldas GUDAUSKAS, Director General of Martynas Mažvydas National Library of Lithuania, about the library's aims to coordinate traditional and modern functions of a library, also the efforts made to make it a non-standard memory institution with a large network of international partners.

He says that the multifaceted activities, developed by the library, helped it become an active player not only as a source of information, but also a public and cultural space. The documents in the library's archives and funds are converted into visual and innovative forms of expression, using modern technology. This type of presentation is relevant to the modern user, thus ensuring that the library's intellectual capital reaches its consumers, creating added value.

UNESCO RECOGNIZES LITHUANIAN BOOK SMUGGLING AS A DISTINCTIVE PHENOMENON

Knygnešys is usually roughly translated as 'book smuggler', but this does not truly convey the meaning of this word. You can only define and explain it. In his book *The Baltic Ring*, the Italian linguist Pietro Umberto Dini took a unique and creative approach, referring to *knygnešys* as *portalibri*, explaining that it's a *contrabbandieri della Lituania*, which literally means 'a smuggler of Lithuanian identity'. The explanation of this word and the entire phenomenon is probably one of the most accurate. Book smuggling was regarded as patriotic activity, acting against the

ban on Lithuanian press and alphabet, imposed by the Tsarist Russia, which took place for more than 40 years. Following the uprising of 1863, the authorities of the Russian Empire banned the printing and distribution of books in Lithuanian language, that is, written in Latin alphabet. Lithuanians resisted. Lithuanian publications used to be printed abroad (Prussia, Lithuania Minor, America) and brought to be distributed in Lithuania, which was a part of the Tsarist Russian Empire at the time, illegally.

In 2004, UNESCO acknowledged book smuggling as a unique and unprecedented phenomenon and 16 March has officially become the Book Smugglers' Day, celebrating the distributors – *knygnešiai* (pl.) – of the then-banned press. Although under the



risk of landing in jail or Siberia, book smuggling was very active. Lithuanian books and newspapers kept changing hands until the imperial authorities realised that they cannot stop the secret book distribution and lifted the ban on Lithuanian press, which took place for more than 40 years, in 1904.

The National Library, like other Lithuanian institutions of national memory, culture and education, focuses a lot of attention on investigating, commemorating, cherishing and promoting this phenomenon.

The national initiative of the New Book Smuggler, introduced in 2003, is a modern and meaningful link with this phenomenon. The Information Society Development Committee under the Ministry of Transport and Communications and the Communications Regulatory Authority of the Republic of Lithuania organise the New Book Smuggler contest every year. The purpose of the contest is to find original, innovative, advanced and significant digital content solutions, developed in Lithuania, which acquire the right to be referred to as the digital 'new book smugglers' of Lithuania and are nominated to represent Lithuania at the United Nations' World Summit Awards (WSA).

In 2018, the contest's expert committee has elected Renaldas Gudauskas, Director General of Martynas Mažvydas National Library of Lithuania, as the special nominee. This prestigious prize is awarded to those, whose works and achievements are particularly important to the development of the Lithuanian information society in academic and scientific, also pedagogical, educational, and state areas.

THE NEW DISSEMINATION OF INFORMATION AND IDEAS THROUGH CULTURAL DIPLOMACY

The development of cultural diplomacy in the international arena is probably the most distinctive feature of the National Library of Lithuania. Acting as a social institution, a platform of international and intercultural communication, the library has been successfully organising meetings, forums, discussions and conferences together with international partners. The cultural capital helps to establish the position of our country and its community members in the social field, gaining more visibility, recognition, and building the foundation for the development of intercultural communication.

'International activities, integration, development, competitiveness, and exchange of ideas and information are particularly relevant to the National Library as a state institution. We also organise events, exhibitions and book presentations in cooperation with various embassies.' says Gudauskas. 'And these are only some of our activities in cultural diplomacy – we keep developing and strengthening it.' We love the new role – breaking out of the classic and traditional frames of a library,

we are becoming a great place to unite, socialise, educate and communicate.

Namely this is the purpose of cultural diplomacy. Foreign countries notice this platform and start using it – it helps them make a direct contact with the Lithuanian people and communities living here. In other words, we want to see and to be seen. It's our joint goal and contribution to Lithuania's cultural diplomacy.' emphasized the long-term head of the library.



SIGNING A COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE LIBRARY AND LDV CULTURE CENTRE IL RIVELLINO GALLERY IN LOCARNO

The library's plans on developing this activity on the international scale are a priority and we've been engaged in this for some time now. It has made cultural connections with embassies of Japan, Sweden, Poland, France, Israel, Germany, the USA, Latvia, Estonia, Greece, Ukraine, Sakartvelo and other countries.

In early August 2021, during Locarno Film Festival in Switzerland, the joint efforts of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania, the Lithuanian Embassy and Leonardo da Vinci culture centre il Rivellino art gallery produced events, dedicated to the 100th anniversary of diplomatic relations between Lithuania and Switzerland. For this occasion, the National Library of Lithuania introduced the opportunities of using the documented archival data from the library's funds in creating new contents and forms. The video format of the new cultural product, developed by the cultural and creative industries, reflects the connections between the theoretical archival and visual materials, when the theoretical material is converted into forms of visual art. The library's archives were used to create a vivid story of the long-term connections and cooperation between Lithuania and Switzerland.

The strength and continuity of these ties were reaffirmed by the cooperation agreement, signed between Martynas Mažvydas National Library of Lithuania and Leonardo da Vinci culture centre il Rivellino art gallery.



Signing of the agreement in Locarno: from left to right – Laimonas Talat-Kelpša, Lithuanian Ambassador to the Czech Republic and the Swiss Confederation, Arminio Sciolli, Head of the Leonardo da Vinci Cultural Center il Rivellino Gallery, and Renaldas Gudauskas, Director General of the National Library of Lithuania.

The signing was participated by Laimonas Talat-Kelpša, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Lithuania to the Czech Republic and the Swiss Confederation. The library and the embassy already have ideas for further cooperation.



CONTINUITY OF TRADITIONS FOR THE MODERN CONSUMER

Professor Gudauskas emphasizes that the data, stored at the library, is an affirmation of collective memory and a valuable source of knowledge on communities' cultural, social and language development. Therefore, preserving this data for future generations using contemporary means is a necessary condition to keep and cherish the historical memory of both Lithuania and its citizens, to ensure the continuity of the cultural tradition and guarantee its national identity.

The National Library of Lithuania prioritises the opportunity to introduce the conversion of the library's archives and docu-

ment heritage into visual means of expression through cultural diplomacy, heritage and modern innovations, finding new and modern forms of art, which offer intensive ways to make the documents and visual measures acceptable to the modern user.

NATIONAL LIBRARY OF LITHUANIA AT EXPO 2020 WORLD FAIR IN DUBAI

This year, for the first time in the history of libraries, Martynas Mažvydas National Library of Lithuania takes part at the EXPO 2020 world fair in Dubai.

At EXPO 2020, the National Library, together with the project partners Vilnius Academy of Arts, the Institute of Lithuanian Literature and Folklore, the National Association of Creative and Cultural Industries, HoPro contemporary interactive technology company and ORSE creative group, awarded with a POESTATE 2020 festival prize for its *The Seasons* project, will introduce extracts from *The Seasons* – a poem and the first literary fiction, published in Lithuanian language – by Kristijonas Donelaitis (1714–1780), father of the Lithuanian literary fiction and poet, also referred to as the Lithuanian Homer, translated into various languages. This is the most famous piece of Lithuanian literature, representing Lithuanian nation and literature since the early 19th c. Donelaitis followed the tradition of the Classical Era, enriching the European literature of the time with a new type of epos – a synthesis of a didactic and heroic epos. *The Seasons* is also one of the first poems in Europe, written in a national language in dactylic hexameter. In 1977, *The Seasons* was included into UNESCO's list of European literary masterpieces.

Initiators of the project are fond of the fact that the modern visualisation of Donelaitis' work, based on the archival documents, is a perfect reflection of the main EXPO 2020 theme – 'Connecting Minds, Creating the Future'.

A highlight of the presentation is the personality of Kristijonas Donelaitis and the distribution of his works in the 20th-21st centuries. *The Seasons*, being the most famous of his works, has been translated into 16 foreign languages (English, Armenian, Belarusian, Czech, Esperanto, Georgian, Spanish, Italian, Latvian, Polish, French, Russian, Swedish, German, Hungarian and Ukrainian), while fragments of the poem – into Yiddish, Estonian, Japanese, Latin and Sorbian languages. The library has all translations of *The Seasons* in its archives. They are also interactively introduced at the fair, including the latest translation of the poem's fragments into Arabic language (visitors can hear an extract of *The Seasons* in one of the languages listed by clicking an appropriate link).

The presentation of Kristijonas Donelaitis' authentic environment includes manuscripts and a rotary hologram, projecting spatial images and a textual composition.

Technologies act as intermediaries between traditional manuscripts, documented heritage and the new reality – their ability to build bridges between different forms of reality is the conceptually based purpose of this project to combine various digital technologies. Combining different technology and content brings the experience of the modern viewers closer to the new form of visual arts and opportunities of the synergy of culture, business art and technology.

Dr Renaldas Gudauskas has been invited to deliver a presentation at the Lithuanian pavilion during the Knowledge and Learning week on 12–18 December at EXPO 2020. During his visit he is planning to learn more about the activities of the Library of Dubai and, perhaps, establish connections for cooperation. ■

TRAINING CENTER FOR PROFESSIONALS IN MARITIME INDUSTRY

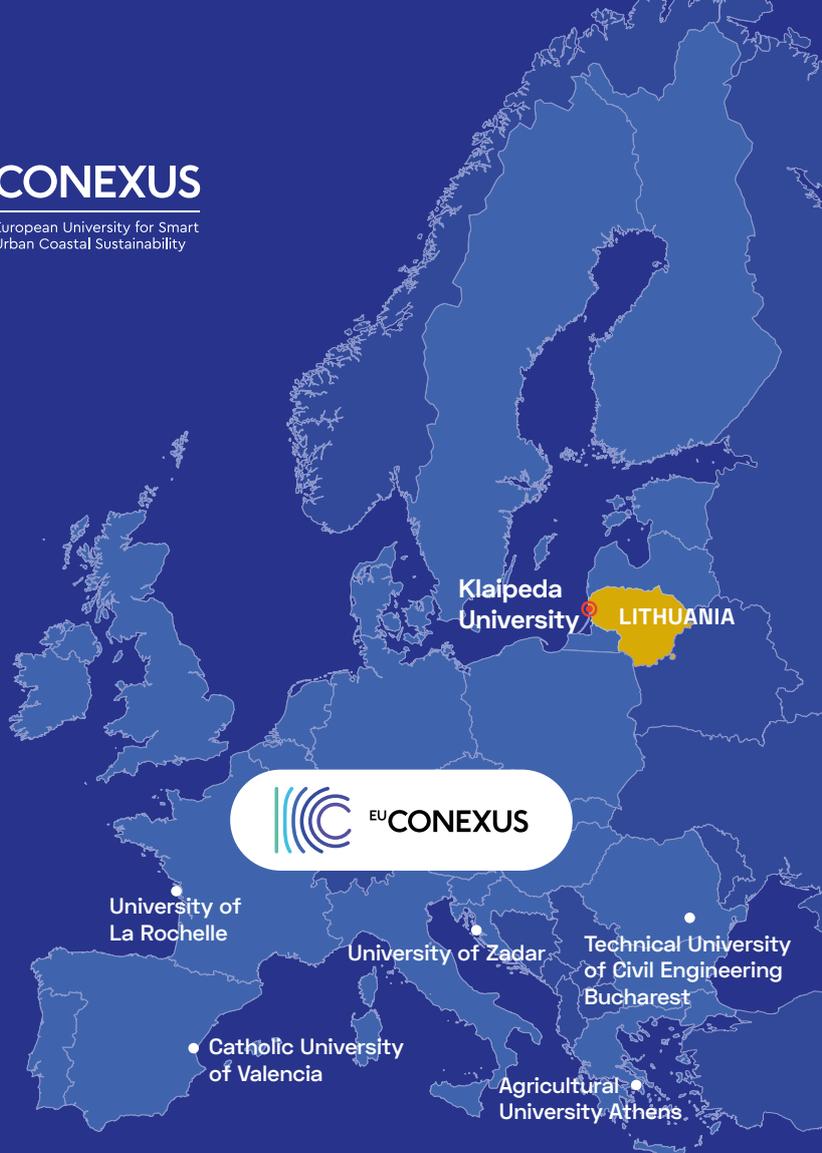
Klaipeda University (KU) is an internationally accredited state university that inspires and engages young people to pursue a sustainable career in the maritime sector, which includes naval architecture, shipbuilding, ship repair, alternative and renewable energy, maritime transport, seaport management and offers many travelling opportunities and working in a multicultural context.

Since 2019 KU joined EU-CONEXUS - a higher education and research institution which is focused on urban and semi-urban coastlines all over Europe.

FALL INTAKE 2022

YOU ARE WELCOME TO APPLY TO:

- Biology and Marine Biotechnology (BA)
- Marine Transport Engineering (BA)
- Shipping and Port Engineering (BA)
- Oil and Gas Process Engineering (MA)
- Shipping and Port Engineering (MA)



**EU-CONEXUS – The European
University for Smart Urban
Coastal Sustainability – enrol
in one university and become
a student of six ones!**

EU-CONEXUS BACHELOR MINORS:

- Minor in Coastal Development and Sustainable Maritime Tourism
- Minor in Blue Economy and Growth

EU-CONEXUS JOINT MASTER DEGREE PROGRAMME:

- Marine Biotechnology



Joint degree
programmes and a
European diploma



A smart
international
campus



International job
and internship offers



Joint research



Language courses,
Summer and winter
camps



Mobility



Signs of a Maritime State

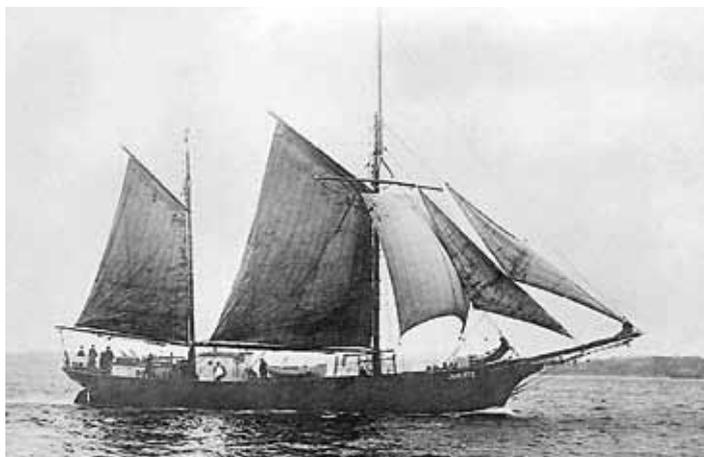
MOTORSAILERS JŪRATĖ AND KASTYTIS – OUR FIRST TRADE VESSELS

This year, Lithuania celebrates the 100th anniversary of its fleet.

In March 1921, the port of Klaipėda received the first vessels, sailing under the Lithuanian flag – the motorsailers *Jūratė* and *Kastytis*. Both two-masted vessels were built in 1920 by F. Krupp Germaniawerft in Kiel (Germany).

However, the first maritime signs in Lithuania started emerging way before that. The chronicles of the Sea Museum say that Klaipėda has been the home port of a large fleet already back in the 18th–19th c. Klaipėda Sailing Association (Memeler Segel Verein), established in 1884, used to organise fishing sailboat regattas and other maritime events.

‘Our society does not have a sufficient understanding of the importance of the sea to our nation and state.’ said the report of the Lithuanian Maritime Association, established in 1925. The major goal, set in the articles of the association was to ‘invoke and promote the understanding of the significance of the sea and own coast in Lithuania, the importance of seafaring and the necessity of own fleet for the Lithuanian nation.’ This goal was supposed to be implemented by supporting the port of Klaipėda, maritime trade development, fishing and water sports, educational activity, as well as the distribution of academic and popular publications about the sea, including *Jūra* monthly magazine.



Without state support and more significant acknowledgement, the activity of the Lithuanian Maritime Association did not grow into a larger maritime movement. However, the first step towards the Lithuanian maritime aspirations had been made.

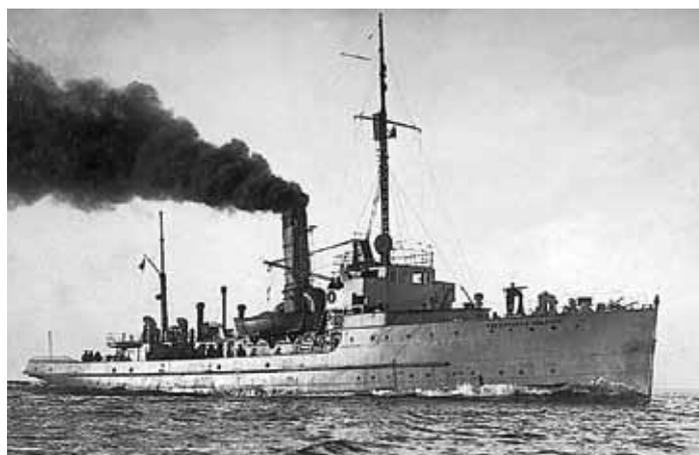
It took nearly a decade to develop a demand for a maritime policy, based on economic and cultural actions.

In 1933–1934, as the maritime propaganda grew more active, maritime issues were included into the state strategy. It also included the establishment of a state Sea Festival, as well as the establishment and publishing of *Jūra* maritime magazine. This simple and effective method was supposed to imprint the images of the sea in people’s minds, flourishing in the concept of Lithuania as a maritime state. They also had a much deeper geopolitical meaning.

‘...The sea is the beginning of culture and its cradle. ... The sea is precious, because without it we would not be able to contact the entire world. Honoured be the Samogitians, who kept by the sea and preserved it for us all...’ spoke Antanas Smetona, President of the time, on the event of the Great Day of the Sea festival at the port of Šventoji.

The Great Day of the Sea festival was hosted in August 1934. It featured a special ceremony on the northern pier of the port of Klaipėda – a sort of marriage between Lithuania and the sea.

This comparison stems not only from the ceremonial speeches, involving promises that remind wedding vows. There are analogies of close relationship between the state and the sea, expressed in the rituals of the Christian cultural tradition as well. This tradition, established by Pope Alexander III in 1177, continues in Venice to this day. Expressing his gratitude to the sea, during the annual ship parade the leader of the city throws a ring into the sea, saying: ‘In witness of the true and eternal God I marry thee, Sea.’





A similar wedding ceremony with the Baltic Sea has been done along Puck on 10 February 1920 by the Polish General Joseph Haler. Later, the Poles have re-established their vows to the sea while building the port of Gdynia.

The official ceremony of the first state Lithuanian Sea Festival on 12 August 1934 included the famous speech, delivered by Antanas Smetona, President of the Republic of Lithuania, announcing about the state's maritime strategy, which became the basis for publishing *Jūra* maritime magazine – the predecessor of the modern-day multilingual *JŪRA MOPE SEA* international publication.

Unfortunately, the implementation of the maritime strategy, just like the activity of *Jūra* and the operations of the Lithuanian Navy, established on 1 August in the same year, was interrupted in 1939, when Klaipėda region was annexed by Hitler's Germany, and later – by World War II.

Celebrating these significant maritime dates, we would like to draw attention of the modern-day people to the pre-war Lithuania's attempts to establish a strong maritime state, the foundations of which, first of all, must be laid in the spirit, consciousness and thoughts of its citizens, then turning into meaningful works, which leave bright marks in history.

TAKING SMALL STEPS TO THE SEA

Thus was the beginning of the Lithuanian fleet. Lithuanian trade fleet was born under a private initiative back in 1921, when the country did not even have its own seaport.

The idea of a maritime state was developed in various levels of the society. Promoters of this idea included cultural, public figures, soldiers, politicians, teachers, doctors and other people of various vocations.

The development of the national fleet continued in 1936 with the establishment of AB Lietuvos Baltijos Lloydas in Kaunas. In 1937, *Jūra* magazine wrote "...our thoughts and works slowly brought us closer to the sea, even if these steps were very small. We promoted seafaring, built railways, developed the port and took up all kinds of different tasks to root into the seaside and conquer the part of the sea that rightfully belongs to us as a state by the sea. And, finally, we left the narrow water area of our port, sailing into the wide sea to begin a true maritime life ▶

- THIS YEAR THE LITHUANIAN TRADE FLEET CELEBRATES ITS 100TH ANNIVERSARY.
- THE LENGTH OF THE LITHUANIAN COAST OF THE BALTIC SEA IS 99 KM.
- THE LITHUANIAN MARITIME ACADEMY HAS BEEN TRAINING HIGHLY-QUALIFIED SEAFARERS ON THE INTERNATIONAL LEVEL SINCE 1948.
- IN 1937, THE LITHUANIAN FLEET CONSISTED OF 6 TRADE VESSELS WITH A TOTAL GROSS REGISTERED TONNAGE OF 4,734 T, SERVICED BY APPROXIMATELY 94 SEAMEN.
- ON 01/01/2021, THE REGISTER OF SEAGOING SHIPS OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA LISTED 102 VESSELS WITH THE GROSS TONNAGE (GT) OF 410,089 T, SERVICED BY MORE THAN 1,000 SEAMEN, WHILE FOREIGN FLEETS EMPLOY MORE THAN 6,000 LITHUANIAN SEAMEN.





and make a practical use of the sea that we took back for the benefit of our citizens and the entire state.'

In 1937, the Lithuanian fleet consisted of 6 trade vessels with a total gross registered tonnage of 4734, serviced by approximately 94 seamen.

LITHUANIA AT INTERNATIONAL MARITIME ORGANISATIONS

Our maritime sector took a long way since the restoration of Lithuania's independence on 11 March 1990. The state, taking its first steps of independence needed to create a maritime legal framework, establish appropriate state institutions, create conditions for private shipping companies and associated structures, also strengthen the scientific potential of the maritime sector and provide it with newly-trained professionals. This included the establishment of the major laws, related to shipping, and ratification of the International Maritime Organisation in Lithuania.

Lithuanian Maritime Safety Administration, taking part in the global maritime sector and representing Lithuania at international organisations, particularly the International Maritime Organisation, which is one of the major international organisations regulating shipping, uniting 174 states, enabled the Lithuanian maritime sector to become a qualified member of this organisation, taking part in the adoption of the international legislation and expressing our country's position in general assemblies.

1 May 2004, when Lithuania became a full member of the European Union, introduced not only new opportunities, but also new challenges in adapting the EU law to the national legal framework with the aim to turn the Lithuanian maritime sector into a modern and competitive part of the EU maritime sector.

A MEDAL OF THE FIRST LITHUANIAN SEA CAPTAIN

In July 2013, Rimantas Sinkevičius, Minister of Transport and Communications of the Republic of Lithuania, signed the documents to establish the medal of Liudvikas Stulpinas – the first Lithuanian sea captain, as the highest award of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Lithuania in the field of maritime and inland waterway transport. The parceling out of the Lithuanian fishing fleet, which began after the restoration of Lithuania's independence and the bankruptcy of AB Lietuvos Jūrų Laivininkystė, declared on 17 June 2019 by Klaipėda District Court, will be remembered in the Lithuanian maritime sector for a long time.

Lithuania arrived to the 100th anniversary of its fleet with ups and downs. However, today we can be reasonably proud and declare that Lithuania is a maritime state, featuring all attributes that identify a maritime state – the national fleet, internationally-recognized national and international maritime legislation, established in the country's legal system, maritime administration, territorial water and a unique economic zone, world-known Lithuanian maritime companies, praised hard-working and competent seafarers, an innovative and competitive shipbuilding and repair sector, maritime training and competence improvement centres – the Lithuanian Maritime Academy, Klaipėda University and other maritime training institutions, and the port of Klaipėda as one of the most advanced and innovative ports not only in the Baltic Sea, but also Europe and the world.

Prepared according to the information of the Lithuanian Sea Museum, Lithuanian Shipowners Association, JŪRA MOPE SEA.





LITHUANIAN
MARITIME
ACADEMY

Lithuania – a Maritime State

Lithuanian Maritime Academy – a member of the global maritime and academic community

Lithuanian Maritime Academy is a modern leader in training maritime professionals for the international maritime sector and a member of the global maritime and academic community. Founded in 1948, LMA has successfully trained more than 14 thousand maritime industry professionals to this day.

As a maritime educational institution, LMA stands out among other high education institutions by its maritime studies and international nature, a developed seafarer training system, the academic and maritime qualifications of the staff and a rather modern study base, based on the latest information technologies. These are the major factors, determining LMA success, resulting in a very high demand for maritime specialists both in Lithuanian and international labour markets.

LMA advantages were particularly evident under the COVID-19 pandemic, featuring studies using electronic navigation, engine and port terminal operations simulators. The well-developed information infrastructure determined excellent digital competencies of the students and their teachers, as well as high-quality studies remotely. Of course, professional competencies are consolidated on LMA training vessels, thus, students acquire practical training too.

LMA success – career achievements of the LMA students – did not go unnoticed in the international arena. As of 2020–2021, 54 students from Algeria, Azerbaijan, Belarus, Canada, Egypt, Estonia, India, Cameroon, Latvia, Russia and Ukraine chose to study at LMA. The academic programmes, offered for international students, included: Marine Navigation; Engineering and it specialising in Ships and Ships Propulsion Engine Repairs; Marine Transport Logistics Technologies; Port and Shipping Management. A new study programme of Shipping and Logistics Information Systems will commence as of 2021.

International students get actively involved into the LMA community's daily life. Marine Navigation first-year students Mohamed Marwan Fawzy and Ngangmi Suh Fidelis prepared academic presentations and successfully took part at the virtual international student conference, hosted by Batumi Navigation Teaching University, Vessel and Vessel Propulsion Engine Repair students started their training practice at BLRT Group Western Shipyard, while senior students of Marine Navigation and Marine Engineering students have already started their seagoing practice on board of various types of ships.

International aspirations contribute to LMA improvement. Its future goals aim at the development of joint degree study programmes with other maritime academies, strengthen partnerships with maritime industry companies, resume and accelerate the student and staff mobility and support rising of the new success stories of its students.

International aspirations contribute to LMA improvement. Its future goals aim at the development of joint degree study programmes with other maritime academies, strengthen partnerships with maritime industry companies, resume and accelerate the student and staff mobility and support rising of the new success stories of its students.

Contact us:

LITHUANIAN MARITIME ACADEMY

I. Kanto str. 7, Klaipėda LT-92123, Lithuania

+370 46 397 240

lajm@lajm.lt

LAJM Lietuvos aukštoji jūreivystės mokykla <https://www.facebook.com/lajm.lt>

Lithuanian Maritime Academy <https://www.instagram.com/lajm.lt>

Lithuanian Maritime Academy LAJM <https://www.linkedin.com/school/lajm>

<https://www.lajm.lt>

<https://www.lajm.lt/en/about-lajm/all-news-en.html>





The Gathering of Free-thinking Artists

Vilnius City Opera (VCO), a gathering of free-thinking artists, was formed in 2006, as an independent alternative to the government-run National Opera. Director Dalia Ibelhauptaitė, conductor Gintaras Rinkevičius and costume designer Juozas Statkevičius joined their forces in staging Giacomo Puccini's opera *La Bohème*, which received great acclaim throughout the country. In the following years, VCO saw the successful start of the now world-known opera names, such as Asmik Grigorian, Edgaras Montvidas, Aušrinė Stundytė, Kostas Smoriginas, Vida Miknevičiūtė, and Almas Švilpa, who later starred on the major stages of the world and came back to create their memorable roles for homeland audience.



The legendary story of the first 'Bohemians' (nickname derived from that first show) has a very simple beginning. After graduating from her stage director studies at GITIS (Moscow, Russia), Dalia Ibelhauptaitė worked at drama theatres in London and New York, and made her big debut in opera with *Don Giovanni* in Italy. Gintaras Rinkevičius already was a praised conductor, winner of Herbert von Karajan competition and many other prizes, also the head of the Lithuanian State Symphony Orchestra. Juozas Statkevičius works were featured at Paris Fashion Week shows and received two prestigious LVMH Prizes. His dresses were worn by such celebrities as Mary, Crown Princess of Denmark, actors Naomi Wats, Kyra Sedgwick, singer Björk and others.





However, back at home with prevailing stale and pompous attitudes to classical music, they had to start things from scratch. Lithuanian opera needed a fresh approach and new, contemporary stars. They knew how hard it was for young artists to find a place in the rigidly traditional genre of opera, and thus, instead of introducing them one by one, the trio came up with the idea of forming an entire generation of opera singers that could shake up their predecessors with their own elemental force.

And so, the first shows of *La Bohème* were introduced, featuring the then-little-known young singers – Edgaras Montvidas and Asmik Grigorian. The young and promising tenor, the first Lithuanian alumni of the Young Artists Programme of the Royal Opera, was the youngest-ever Alfredo at Covent Garden and, over the years, took many leading roles at prominent theatres all over Europe. Asmik Grigorian created more than 10 roles with VCO, and has been a big part and ambassador of the work of this company to this day, at the same time performing with immense success at the largest opera houses, such as the Salzburg festival stage in 2019, where she made the world hold its breath with her *Salome* and was titled as the Best Opera Singer of the Year at the International Opera Awards. She came back to the same stage a year later with another member of the VCO – Aušrinė Stundytė – in the title roles in *Elektra*. In 2021, they were joined by the third Lithuanian soprano – Vida Miknevičiūtė.

And those are only a few examples: today, VCO counts more than 20 Lithuanian soloists – members of their troupe – with successful international careers, performing in such stages as The New York MET, Covent Garden in London, La Scala in Milan, and many others. Something that has started out as an aspiration to give young artists leading roles in major opera productions, also provided support to those, who strive for perfection abroad. A message that you will always have a place to come back to even if you're making success far away started to spread. Thus, the golden decade of Lithuanian opera began.

Opera singers made magazine covers; their posters were the first to appear on Lithuanian streets and public transport. Not to mention the fact that after becoming a producer, Ibelhauptaitė began staging big-scale opera productions at a concert hall without a theatre stage and with private funding. Ibelhauptaitė managed to revive arts patronage, which has incredibly old roots in the history of Lithuania. This alternative making of private funding-based opera also

made the way for much more research and new troupes emerging in Vilnius and, later, all over the country.

The creative trio's aspiration to introduce the audience to young and new opera in every sense of the word is as strong as ever. Today, the main roles, performed by young and extremely talented soloists, are supplemented by additional voices of the even younger VCO ensemble, consisting of undergraduate vocalists. They all are united by the 'Bohemian' school.

Of course, young singers and a fresh look at opera staging gathered a new audience, which needed to have some projects created especially for them. Communication with these young opera lovers was the greatest innovation and also the greatest experiment of VCO. Electronic opera fantasies that started as a concert program called *XYZ* was a courageous project, focused on the idea of removing the symphony orchestra and its classical sound, leaving only the main themes of the well-known arias and duets. This gave electronic music producers full freedom to rework them. It was a massive success, followed by taking an even greater risk with *e-Carmen* – a full-length 2-hour electronic opera, based on Bizet's music and traditional storyline. Marius Adomaitis (Ten Walls), the composer and virtuoso of electronic music, undertook an extremely bold creative task. Adomaitis, who has a classical music education, became the main candidate to make Ibelhauptaitė's old dream of directing *Carmen* come true, but introducing the world's most popular opera from a whole new perspective was a truly challenging task. The best way out was to rewrite the entire music completely.

And thus the golden decade of the Lithuanian opera was fulfilled: from traditional opera to a contemporary interpretation of classical melodies. That's the thing with VCO – all new, daring and bold enough to push all boundaries! ■





The Amber Road: from the Baltic to the Etruscans

Lithuania is proud of the Curonian Spit – a truly special creation of the nature and man – the sand dune peninsula, separating the Curonian Lagoon from the Baltic Sea, where people had settled already in pre-historic times. The Curonian Spit is about 98 km long and its width is 0.4–4 km. 52 km belongs to Lithuania and 46 km is administered by the Russian Federation.

At the end of 2000, the World Heritage Committee included the Curonian Spit into UNESCO World Heritage List as a 'cultural landscape of exceptional universal worth, illustrating the history of the dramatic coexistence of the nature and man'.

WOMAN AND MAN IN THE DUNES

A life of multifaceted coexistence, enriched with creative exploration, is shared by the artists Virginija Mizgirienė and Kazimieras Mizgiris, as if coming from Kobo Abe's novel *Woman (and Man) in Dunes* and being an inseparable part of the historical heritage.

Having tamed the winds, sand and amber, together with the all-powerful nature, the past and the present, they create a unique world, which, upon getting to know it, would be interesting for the people of the future, when their creators and their contemporaries will have left for the other spaces.

Capturing the unrepeatability of moments of sand and emptiness in his photographs, Kazimieras, together with Virginija, who has gathered a colony of amber artists and curates exhibitions, have been traveling on the Amber Road from the Baltic to the Etruscans, for more than thirty years. The Amber Road, like the Silk Road, has connected many countries of the world, reaching the homes of many nations, bringing beauty, light, goodness, health and joy.

The couple has established amber galleries in Nida and Vilnius, also the Artist Home, the Baltic Amber Art Centre, and the movable exhibition *Baltic Amber: History and Design*, which has visited a number of cities and countries of the world: Iceland, Canada, Belgium (introduced at the European Parliament under the cultural project of Central and Eastern European countries), the USA (Washington and Chicago), also at the Festival of Contemporary Art, organized by the European Cultural Foundation at the Vittoriano Museum in Rome, taking part at the World Amber Council – this is only a part of the cultural activity, the purpose of which is to carry the message of amber as the wonderful gift to humanity to the world.

And now this message is conveyed through the new, modern Mizgiris Amber Museum, equipped with latest technology. Mizgiriai Amber Museum in Nida, established in the old-fashioned youth hostel, built in 1931, opened its door for the residents and guests of Neringa – this year's Lithuanian Capital of Culture – in July.





FOREST AND RIVER

Professional museum designers from the USA took some time and offered many ideas for the new Mizgiris Amber Museum.

Virginija and Kazimieras took the road of the time-tested values: conveying information through emotions and sensations. Thus the main concept of the museum was born, featuring a forest of amber trees and a river. The flowing river refers to the museum's activity and the path of amber from the nature to culture.

Visitors are guided along that river by lights and a voice. They walk through the mysterious forest of amber trees, listening to the story of the secrets of amber, told to them from the sandy dunes on a screen by a person, who has dedicated his life to that.

'The museum presents amber in artistic forms, while scientific information is provided using interactive means,' says Virginija Mizgirienė. 'The collection of rare pieces of amber and art is supplemented with a virtual story of the formation of amber on the screen. The special screens show a 3D video on the formation of amber and the forest of amber trees that used to grow 40–50 million years ago. The legend is also enriched with an animation of Jūratė and Kastytis. The internal multimedia bridge features a poetic tale of the development of the Curonian Spit, based on real facts.'

The exhibition includes an integrated activity space, where visitors can find out about the major physical and curative qualities of amber through various means of artistic expression. The touchscreens feature an amber encyclopaedia. The amber at the museum came from various parts of the world.

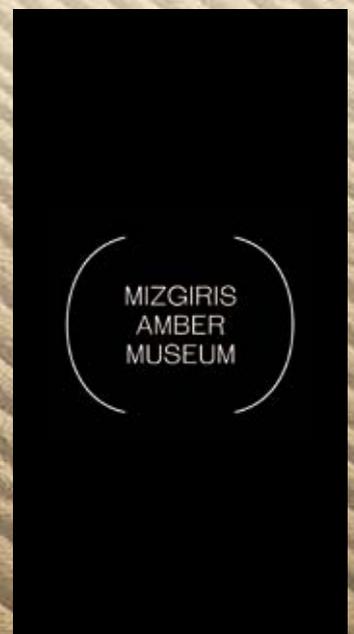
The amber gallery on the second floor features amber art, produced by professional Lithuanian and foreign artists.

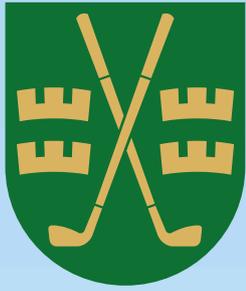
The concept of the amber chamber features the yet un-found or hidden amber chamber, the treasures of which can be seen only by approaching the exhibits. The secrets of the amber chamber are revealed as you come closer. The amber chamber features various pieces, produced by the best artists in this field.

AMBER AT EXPO

The Lithuanian section at EXPO 2020 features a small showcase, representing Mizgiris Amber Museum. It introduces the formation of amber – morphology, colours, and exhibits from Juodkrantė amber treasure.

Meanwhile, the new Mizgiris Amber Museum is open to anyone, interested in the history of amber and excited to see the results of the coexistence and creations of the nature and man in an authentic environment. ■





**SOSTINIŲ
GOLFO KLUBAS**

**THE CAPITALS
GOLF CLUB**

Contacts:

The Capitals golf club
Vingio str. 90
Pipiriškių village
Pastrėvio elderate
Elektrėnai municipality
LT-21331 Lithuania
E-mail: info@capitals.lt
Ph. +370 619 99 999
www.capitals.lt

THE CAPITALS GOLF CLUB OF LITHUANIA IS WORTH A JOURNEY!

The Capitals Golf Club offers golfers one of the best courses in the Baltic countries. The Course was designed by the world famous architect of golf courses, Peter Chamberlain and is one of the most picturesque golf courses in Lithuania.

THE CAPITALS GOLF CLUB:

- The 72 par Course is established on a hilly territory of 153 hectares and has 18 holes with natural hills, forests and lakes.
- The driving range, which has 40 driving range spots, and tees one and ten are comfortably located (close to the Club House and parking lots).
- We have a restaurant and a hotel for your pleasant stay.
- A trip to the Capitals Golf Club can also be combined with some sightseeing. One of the greatest tourist attractions of Lithuania – Trakai Island Castle – is only 20 minutes away from the course, the capital Vilnius, while the second-largest city Kaunas is about 45 minutes away from the course.

Love golf? Visit us!





Lithuania – Land of Travel and Leisure

- AREA: 65,300 KM²
- 2.8 MILLION PEOPLE LIVE IN LITHUANIA.
- VILNIUS IS HOME TO 600 000 PEOPLE
- FORESTS COVER 1/3 OF THE COUNTRY.
- 6,000 LAKES

Whether you're in a city centre or outside the city limits, there's green everywhere. We see nature as wealth and it's a value we all agree on. Maybe that's why the colour green is so dear to Lithuanians. You can enjoy forests and parks right in the capital of Vilnius. And other cities too – which is why Lithuania, with its abundance of wellness offerings, is often compared to a resort. Having nature right beside you makes it extremely easy to switch from work to relaxation.

FOUR DIFFERENT SEASONS

The variety of seasons and weather ensures life is never boring in Lithuania. You can experience all four seasons here: fun in the snow in winter and, in warmer months, active leisure time in nature, by the sea or the many lakes and rivers.

Lithuania's climate is pleasant too (we don't have earthquakes, tornadoes, tsunamis, volcanoes, mudslides, heat waves, avalanches or other natural disasters...).

Whether you're downtown or out-of-town, here you're always surrounded by greenery. Nature – raw nature – is Lithuania's most prized national possession and a dominant feature of the country's life.

NATURE – EVEN IN THE CITY

Vilnius is often called 'a city in a forest'. Of the 397,000 square kilometres occupied by the Lithuanian capital, only one-fifth is developed. The rest is green areas and water. That makes Vilnius one of the greenest capital cities in Europe. The country's other cities, also rich in parks, water bodies and green oases, are not far behind.

With over 6,000 lakes dotted across Lithuania, you're never far from somewhere to dive into for some after-work relaxation. No wonder Lithuanian cities empty out on weekends as people go to recharge in nature.

CLEAN ENVIRONMENT

Forests cover 33.5 percent of the territory of Lithuania, giving the whole country the feel of a large resort or a spa centre. In fact, there are numerous actual health resorts here – in Birštonas, Druskininkai, Palanga and Anykščiai. Tap water here too is among the cleanest in Europe and is perfectly drinkable, coming as it does from pristine underground sources. And the air quality in Vilnius gets the best scores in Central-Eastern Europe. ■



这片国土名为立陶宛

在这片国土上，河流在嗡嗡作响的森林中欢快地流过，
在流淌时欢快地叽叽喳喳，而悦耳的云雀则在欢快地歌唱。
这片国土上纤细的姑娘比任何歌曲中描述的都美丽。
这片国土是立陶宛，但我在那里停留的时间不长……

Pranas Vaičiaitis (立陶宛诗人, 1876–1901)

这本杂志亲爱的读者，你好！问候你，来自你的祖国，用你的母语交谈！

你来到这里是为了看到、学习、了解在你面前打开的世界，展示它最好的颜色和声音，温暖你的心。你也希望与世界分享你的才能和最好的工作。在这里，在迪拜，世界的聚会，为了为所有人创造更美好未来的崇高目标，连接思想和心灵，你希望看到你的国家，准备加入这一事业。你想为自己的国家的历史和有意义的现在感到自豪，并相信未来的梦想会变成现实。你希望其他国家的公民看到并承认这一点，让你的国家的荣誉像钻石一样闪耀，没有沾染鲜血、仇恨、贪婪或谎言。

全世界从事创造而不是破坏的人们都有相同的愿望和目标。为了延续 170 年的传统，创作者们像聚集在 1851 年的伦敦一样聚集在这里，当时英国人在维多利亚女王的丈夫阿尔伯特亲王的决心启发下，为第一届世界博览会建造了一座铸铁和玻璃宫殿。该活动作为水晶宫展览而载入史册。

其他世界博览会为世界带来了巴黎的埃菲尔铁塔、布鲁塞尔的原子塔、上海的世博会中国馆、阿斯塔纳（努尔苏丹）的 Nur Alem 和迪拜美妙的 Al Wasl 圆顶。庆祝成立 50 周年的年轻国家——阿拉伯联合酋长国——决心以“连接思想，创造未来”为主题，以最古老的东方智慧为基础，以最新技术给世界留下深刻印象。

我国是该博览会的 192 位参与者之一。明亮的家中敞开的百叶窗和大门，由我们森林中的木材建造而成，欢迎所有游客进来并相互了解，观看和交谈，品尝和聆听，阅读或简单地停留。

和你们一样，我爱我的国家，尊重它的过去，享受它的成就，为它的损失感到悲伤，相信它的未来。我也想让你了解我的祖国。这片国土名为立陶宛。我的故事基于人们的故事，用五种语言讲述：英语、中文、俄语、立陶宛语和阿拉伯语。

我的女性祖先也是这样做的——在 16 世纪中期，在收到立陶宛第一本印刷书籍《Martynas Mažvydas 教理问答》的副本后，她们教他们的孩子字母并讲故事。

立陶宛文学小说的第一部，发行于 18 世纪初期——Kristijonas Donelaitis 的《季节》——被翻译成近 200 种外语，不仅教授立陶宛儿童。自 19 世纪初期以来，它一直是代表立陶宛民族和文学的最突出的作品。自 1977 年起，它就被列入联合国教科文组织的欧洲文学杰作名录。

我们也从我们国家的其他开明人民那里继承了许多智慧宝藏：诗人、作家 Maironis、Antanas Baranauskas、Juozas Tumas Vaižgantas、Julija Žemaitė、Gabrielė Petkevičaitė Bitė 和最著名的立陶宛艺术家和作曲家 Mikalojus Konstantinas Čiurlionis。

立陶宛人也处于新艺术运动的前沿——Jonas Mekas 被称为前卫电影的教父，而 Jurgis Mačiūnas——作为激



浪派运动的开创者。这些艺术家的创作遗产构成了继纽约现代艺术博物馆和斯图加特国家美术馆之后世界上第三大激浪派收藏。

当我们在唱国歌时把手放在心上，国歌是立陶宛民族运动的诗人和思想家之一 Vincas Kudirka 所写，我们感到并相信我们从英勇的过去——立陶宛大公国中汲取力量，欧洲前最大的国家，从一片海延伸到另一片海，从绍勒海战、杜尔布海战、格伦瓦尔德海战和其他战役的光荣胜利，以及仅在三十年前的最近的过去，当时，在运动期间歌唱革命后，我们在波罗的海路上与拉脱维亚人和爱沙尼亚人牵手，在思想和思想斗争中赢得了我们的自由，恢复了我们失去了半个世纪的独立。

我们一直在走独立的道路，我们为自由的一代为立陶宛和整个人类带来的创造感到自豪。维尔纽斯大学教授 Virginijus Šikšnys 和他的团队是世界上第一个在基因工程方面做出革命性发现的人，这将有助于开发创新的治疗技术，并可能挽救数百万人的生命。Vladas Algirdas Bumelis 教授开发了基于基因工程的药物制造技术，为立陶宛和世界带来了数十项重要发现。科学家 Urtė Neniškytė 被列入联合国教科文组织十五位最有前途的女科学家名单，研究与神经发育和神经精神疾病相关的大脑网络修剪机制。

立陶宛的名字也由著名艺术家推广：立陶宛和亚美尼亚歌手 Asmik Grigorian，被公认为 2019 年最佳女歌剧独奏家，Mirga Gražinytė-Tyla，被公认为同年最佳女指挥家，纽约立陶宛人作曲家 Žibuoklė Martinaitytė，他的作品荣获两枚金牌。

我们不仅可以在世界上最著名的舞台、著名的科学实验室或大都市摩天大楼之间为我们的国土服务并荣耀它的名字。如果你的心充满了对祖国和灵魂的爱——充满了你想与其他人分享的光，那么即使生活在一个小村庄或偏远的沙丘，你也有能力做出伟大的作品。

立陶宛为库尔斯沙嘴——自然和人类的真正特殊创造——沙丘半岛而自豪，它将库尔斯泻湖与波罗的海分隔开来，人们在史前时代就已经在那里定居。2000 年底，世界遗产委员会将库尔斯沙嘴列入联合国教科文组织世界遗产名录，作为“具有特殊普遍价值的文化景观，展示了自然与人戏剧性共存的历史”。这种多面共存、充满创意探索的生活，为艺术家们所共有，仿佛来自 Kobo Abe 的小说《沙丘中的女人（和男人）》，成为历史遗产不可分割的一部分。

驯服了风、沙和琥珀，连同无所不能的自然，过去和现在，他们创造了一个独特的世界，一旦了解它，未来的人们会很感兴趣，当他们的创造者，他们的同时代人将前往其他空间。

此致，

Zita Tallat-Kelpšaitė

自 1999 年以来，

JŪRA MOPE SEA 杂志的出版者



Ingrida Šimonytė, 立陶宛共和国总理

2020 年世博会的所有参与者，大家好。值此绝佳机遇，我们不仅可以介绍立陶宛的优势和才能，还可以展示立陶宛为全球决策做出贡献并共同行动的目标。我们生活在充满全球挑战的世界中，只有表现出团结、创造力和勇气，才能克服这些挑战。

每一次危机也是一次考验和机遇。这就是为什么立陶宛没有试图回到大传染前的状态，而是从过去的错误中吸取教训，评估自己的优势并努力创造新一代的立陶宛。

我国狭小的是领土面积，而不是思想和适应变化的能力，以及与世界进行富有成效的合作。我们拥有欧洲最有前途的创业生态系统之一，并在金融科技、IT 和生命科学领域拥有显著优势。事实证明：我们是欧盟第一家获得许可的金融科技公司，我们的激光器被美国宇航局、欧洲核子研究中心以及IBM、日立、丰田和三菱等公司使用，而我们在生命科学方面的成就为我们赢得了Kavli奖。

立陶宛对投资者的吸引力越来越大，因为我们特别关注商业与科学之间的伙伴关系，我们的互联网网络是世界上最快、最可靠的网络之一，每年有数千名 IT 专家在立陶宛接受培训，而且绝大多数年轻人能说一口流利的英语。

在绿色协议的推动下，立陶宛正在经历重要的社会经济转型。我们深知，它不仅应涵盖制度决策，还应促进社会生活方式的改变。我们是最早减少工业污染的欧洲国家之一，我们的存款系统是经合组织国家中最有效的系统之一，立陶宛近 92% 的饮料包装被重复使用或回收。自 1990 年以来，我们通过将目标投资分配给工业、能源和农业，鼓励转向可再生资源并引入可减少浪费的可持续技术，已将温室气体排放量减少了 58%。循环经济商业模式在立陶宛越来越受欢迎。还有汽车、电动滑板车和服装共享平台的兴起。今年 6 月，立陶宛制定了



到 2050 年实现气候中和的目标，为各个经济部门规划了具体的情景。立陶宛是一个海事国家。虽然我们今天还不能为干净的波罗的海感到自豪，但立陶宛将在我们担任波罗的海地区主席期间致力于地区领导和新的承诺。

立陶宛是一个有着深厚历史文化渊源的国家。立陶宛语是最古老的印欧语系之一，不仅学生学习，各国大学的语言研究人员也学习。我们为我们的文化传统感到自豪，这些传统不只有数百年的历史，甚至有数千年的历史。我们国家的多元文化和谐是由犹太人、卡拉伊姆人和鞑靼人创造，他们在这里建造了数百年的家园和祈祷空间，从而成为立陶宛文化历史和身份不可分割的一部分。我们文化遗产的对象——无论是木结构建筑、城堡和城堡土墩，还是庄园和公园——和谐地融入欧洲建筑地图，而现代艺术及其创造者丰富了文化空间的多元性。Oskaras Koršunovas、Violeta Urmana、Davidas Geringas、Arūnas Matelis 等立陶宛艺术家在国际艺术节的舞台上受到欢迎，而立陶宛歌剧《太阳与海洋》还赢得了威尼斯双年展参观者的掌声以及金狮子奖。

不久前，立陶宛被称为“独裁者的头痛”。尽管对所有国家的贸易与合作持开放态度，但我们与坚定地尊重人权、自由和法治的世界站在一起。口头争论无法“补偿”对尊重人权、自由和法治这些的忽视。

立陶宛愿意与世界一起创造。我们相信，共同行动和相互学习将有助于我们为创造一个更公平、更可持续的世界做出贡献，让每个人都能找到自己的位置。

Simonas Gentvilas : 我的目标是让后代比我们更富有

2020 年世博会将于 10 月 1 日在迪拜开幕，这可能是继 1851 年在伦敦举行第一届世界博览会之后历史上最令人难忘的博览会之一，这不仅是因为 COVID-19 大传染全球挑战，还因为特殊的阿联酋决心并专注于竭尽全力确保博览会不辜负其“连接思想，创造未来”的主题。

立陶宛参加这一活动的传统起源于 20 世纪初。在过去的十几年里，参加全球和国际展览会一直是立陶宛环境部的职责。我们与环境部长 Simonas GENTVILAS 讨论了这一经历



Gentvilas 先生,您在 2020 年底接任环境部领导时发现了什么情况和经验?

我找到了一个专门的部门,负责这个项目,里面有热情而富有创造力的员工。公共部门的许多人可能会羡慕他们的热情。他们都为同一个目标而努力——向世界展示我们,让这变得有趣和令人难忘。而且,该部门规模较小,但拥有庞大的帮手和支持者,从学生到有影响力的企业家。

自 1998 年以来,环境部一直在协调立陶宛在世界博览会上的展示。里斯本(葡萄牙)的活动主题是“海洋,未来的遗产”,在爱知(日本)——“自然的智慧”,萨拉戈萨(西班牙)——“水与可持续发展”,上海(中国)——“城市更美好,生活更美好”,丽水(韩国)的活动主题为“生活的海洋和海岸”,米兰世博会(意大利)被称为“养活地球,创造未来”,而阿斯塔纳(哈萨克斯坦)的主题则围绕“未来能源”展开。所有展会都与环境部感兴趣的领域有关。

参加 2020 年世博会的决定是由前任政府在 2017 年末做出的。新政府的工作始于 2020 年底,实质上是博览会本应刚刚开始的时候。不幸的是,随着前所未有的 COVID 大传染席卷全球,如您所知,展览已推迟一年。几乎所有展馆的建造工程都是在隔离期间进行的。立陶宛馆的建设于 2019 年底开始,尽管进展缓慢且远程协调,但在 2020 年底几乎完成,所有内部装修工程和博览会于 2021 年完成。

立陶宛在为每五年举办一次的世界博览会开展博览会时使用了哪些标准和程序?它向世界展示了什么样的国家价值观?

不管是谁组织了我们在世博会上的展示,都不可能拘泥于一个领域。我们放眼更广,协调商业和科学、政治和广泛社会的利益,也包括我们国家的文化和塑造国家形象。所有这一切都由各部委和机构的代表协调,促进商业发展、投资、旅游、文化和其他领域、相关机构和创意联盟。政府下属的立陶宛形象小组也参与了这些活动的筹备工作,这有助于保持我们国家在世界上展示的统一战略。

你对这次经历有什么看法?你计划添加更多东西吗?

我们宣布展馆和内部博览会的招标,并召集一个新的团队(导游、服务人员、行政人员)每次都在那里工作。

更不用说事件之间的这五年时间足以让我们国家本身发生变化,改变我们在国际空间中的相关性。五年前(上届世博会于 2015 年在米兰举行),立陶宛没有那么多成功的创业公司(包括所谓的独角兽),也没有那么多关于生命科学、金融科技甚至航天突破的讨论。当然,我们也没有听说过最近遇到的挑战(COVID、迁移)。我们的经验随着迅速变化的全球问题而变化。

立陶宛参加这个庞大的、自愿的世界聚会有什么好处?

我们可以统计展馆、会议和活动的参观人数,也可以统计新闻报道和文章,查看它们在社交媒体上受到的关注程度,但真正的收益将在展会期间建立的联系得到进一步培养和发展时实现。在为期六个月的展会期间,预计将有数百甚至数千名立陶宛人——企业家、科学家、表演者甚至学生,因此,展馆的工作人员和所有帮助建造它的人,也将参观它。活动和演讲的组织者——他们所有的奉献、诚意和能力将帮助我们国家成功参与并创造未来的利益。

如果你是阿尔伯特亲王,你会为这个世界盛会建造一座水晶宫吗?

世博会留下一些重要的东西是很常见的:伦敦的水晶宫、巴黎的埃菲尔铁塔、布鲁塞尔的原子塔、上海世博会中国馆、阿斯塔纳(努尔苏丹)的 Nur Alem 或在迪拜的美妙 Al Wasl 圆顶。所有世界博览会的举办都充满了雄心壮志和巨额资金。最近,越来越多的注意力必须集中在可持续性上。我认为迪拜已经非常成功地将这一部分纳入其中。

与其他国家(即使是小国)相比,立陶宛参加世界博览会的预算相当有限。您认为这足以展示我们国家最强大的一面吗?

立陶宛参加此次活动的费用约为 500 万欧元——与其他国家参与者公布的费用相比,这一数额相当小。尽管如此,立陶宛馆看起来还是很棒的,结合了标准材料和传统的立陶宛木材,相当高效的立陶宛太阳能电池板,现代家具,以及优雅舒适的展览设备。我们诚挚地邀请任何可以去那里、参观立陶宛馆、欣赏已经完成的工作、会见其创作者并分享您的经验的人。

立陶宛希望从 2020 年世博会这一全球盛会中获得怎样的体验?

阿拉伯联合酋长国,当然还有迪拜——全球级的商业、技术、物流、贸易和其他领域的中心——各方面都很有趣。我们可以希望本届展会对解决气候变化、绿色经济和其他相关问题产生影响。发展立陶宛和阿联酋之间双边关系很重要。这个现代国家以波斯湾的许多成就而闻名(也是世界上最富有的国家之一),对立陶宛游客,尤其是商业人士来说非常有趣。

我们有一千多人在迪拜生活和工作,其中包括立陶宛商业协会的积极运作。两年前,立陶宛在阿布扎比开设了大使馆。许多来自立陶宛的官方代表团和商务代表团预计将在世博会期间来到这里。

您自己准备好创造并向世界介绍什么样的立陶宛?

我们应该向世界介绍立陶宛,这是一片非常富饶的土地——拥有富裕的大自然和自然资源——不仅向世界介绍,也向我们自己的立陶宛公民介绍。在许多国家,人们无法奢侈地生活在拥有完整绿色“基础设施”——河流和湖泊、森林和公园的绿色城市中。

此外,世界应该将我们视为采用甚至创造绿色技术的先驱——我们的起点在这里非常方便:我们没有油田,因此我们摆脱了引发气候变化的环境。

我来创建一个立陶宛,在那里人们可以对他们的环境产生积极的影响:我们利用了资源之后可以返还更多,我们留下的废品比我们收集的更少,留给我们的子孙后代的比我们现在拥有的更多。

感谢您参与访谈。

Zita Tallat-Kelpšaitė 采访

Romas Jankauskas : 立陶宛邀请共同创造可持 续的协同效应



第一届世博会于 1851 年在维多利亚女王统治期间在伦敦举行,被称为“各国工业作品大展”。它由阿尔伯特亲王和皇家艺术、制造和商业促进协会的成员组织。展览的主要目的是介绍大不列颠和爱尔兰王国作为欧洲工业和文化领军国家,有着悠久而辉煌的历史。该活动作为水晶宫展览而载入史册。展览以 Joseph Paxton 的项目为基础,位于伦敦海德公园近半年时间,吸引了超过600万参观者和令人印象深刻的金额。意大利作家 Alessandro Baricco 的小说《玻璃之地》巧妙地描述了水晶宫的建造和首届国际展览的氛围。今年,在世博会庆祝成立 170 周年之际,这一非凡的盛会由阿拉伯联合酋长国主办,阿拉伯联合酋长

国是位于亚洲西南部阿拉伯半岛的一个非常年轻的国家,庆祝其成立 50 周年。以“连接思想,创造未来”为座右铭,它承诺以最古老的东方智慧为基础,以最新技术打动世界。

立陶宛是此次活动的192个参与者之一,与工商界共同努力,将自己介绍为一个具有巨大科学潜力、智能技术、可靠商业、有利投资环境、重视自然价值的现代化、成长型的国家。资源、传统、文化、艺术,并将这种复杂的遗产整合到一个全球目标中,以连接思想并为所有人创造更美好的未来。

我们与立陶宛共和国环境部世博会司司长兼立陶宛分部总监 Romas JANKAUSKAS 讨论了立陶宛在世博会的经验,以及今年的2020 年世博会的宗旨和目标。



Jankauskas 先生，您是否有任何信息，1851 年的第一届世界博览会是否有立陶宛人参加？

整个 19 世纪。波兰立陶宛联邦分裂后，立陶宛被沙皇俄国入侵（其中一小部分也属于普鲁士）。伦敦筹备首届国际展览的那段时间，立陶宛的情况尤为严峻——那是两次被镇压起义（1831 年和 1863-1864 年）之间的时期，沙皇当局肆虐该国，关闭大学，实施俄罗斯化政策并试图彻底抹去立陶宛的名字。我不知道当时有没有受过教育或富裕的立陶宛人参加了第一届世博会。立陶宛作为一个国家参加这次活动是无法想象的。

立陶宛什么时候开始参加世界博览会？

立陶宛的第一次是在 1900 年的巴黎博览会上。尽管当时沙皇俄国的一部分甚至禁止立陶宛媒体，但立陶宛知识分子和其他国家（法国、瑞士、美国）的侨民竭尽全力确保立陶宛在巴黎世界博览会上有自己的立场。它奏效了：在民族志主题馆，立陶宛人有机会介绍民族服装和被禁的立陶宛报刊——报纸和书籍，以立陶宛语拉丁字母印刷，在国外发行。也许这种过度行为也有助于沙皇政府在一段时间后解除对立陶宛媒体的禁令。后来，立陶宛恢复建国后，正式并相当成功地参加了巴黎（1937）和纽约（1939）的世界博览会。

作为立陶宛分部的总监并组织立陶宛在世界博览会上的介绍，您积累了巨大的经验和知识。您在哪些国家工作过，在什么条件下工作过？

众所周知，立陶宛在 20 世纪被苏联占领（1940-1990），然而，自 1992 年恢复独立以来，从塞维利亚到迪拜，立陶宛没有错过一次参加世博会的机会。我毫不怀疑立陶宛也将继续积极参与 2025 年大阪世博会。

我个人的第一次是在里斯本的 98 年世博会，在那里我正在制作一部关于立陶宛自然的电影（我曾经在立陶宛国家电视台工作），并有机会参观了展会。2002 年我来到环境部工作时，该部正准备在 2005 年爱知世博会（主题为“自然的智慧”）上介绍立陶宛。我被任命为立陶宛分部的总专员。后来，我继续组织立陶宛在西班牙、中国、韩国、意大利、哈萨克斯坦以及现在的阿拉伯联合酋长国举办的世博会活动中的介绍。不同的大陆、经济和文化。然而，世博会在任何地方都是一样的，我们通过这次活动认识的人也是如此。起初，我去东道国的访问非常频繁，但时间很短——我去了日本十九次，最长的停留两周，最短的两天。开始处处都是艰难的，但最终你会得到渴望的告别和许多美好的回忆。

在过去称为阿斯塔纳（现称为努尔苏丹）的哈萨克斯坦首都举办的 2017 年世博会上，您被任命为专员学院指导委员会主席。您在闭幕活动中获得的 BIE 金牌是对展会参与者的贡献的认可。您的职责是什么？这次体验与其他展会会有什么不同吗？



2017 年国际博览会致力于未来能源。它第一次发生在后苏联地区——一个处于动态发展中，但西方世界鲜为人知的中亚国家。筹备工作很顺利，虽然冬天的气温降到了-40°C以下（而在迪拜，我们被介绍到了+40°C），但活动的组织者总是充满热情，取得了许多令人难以置信的成就。当然，参观的人，尤其是国外的人少了，但错过的人，真的是错过了一些东西。在本次活动期间，由我领导的委员会

2008 年萨拉戈萨世博会（西班牙）致力于可持续发展和海洋（立陶宛在那里安装了雨屋），这是在随后在上海举行的那最盛大的世博会之前的一次令人耳目一新的休息。半年时间，5平方公里的领土访问了超过7300万人次。就像迪拜的博览会一样，世界上几乎所有国家都参加了。回到当天，立陶宛馆提供了一个带热气球的虚拟飞行，吸引了 600 万游客，即其居民人数的两倍。

在韩国（2012 年丽水世博会），我们介绍了立陶宛琥珀珍品，在 2015 年的米兰，当然还有美食。我已经谈到了我们在哈萨克斯坦的演讲，你可以自己看看我们在迪拜的展馆。

立陶宛在这些展会上突出的最显着特点是什么？

一致性和成熟度。立陶宛自恢复独立以来从未错过任何一场世博会活动，这一事实表明该国非常了解这些博览会的重要性，尊重其他参展国和组织者，当然还有它自己。展品和活动时间的选择通常取决于举办博览会的特定主题、城市或国家，但我们始终努力带来我们拥有的和创造的最好的东西，与世界分享。这不仅仅是技术、历史或文化——我们意识到我们必须将我们的国家作为一个整体进行介绍。

我们国家有一个普遍的、长期的参与策略还是每次都是自发的？

遗漏某种程度的自发性似乎是不可能的。这是这些事件的性质。每次，未来世博会地址被确定的时候，该国政府发出邀请函给世界上的其他政府，其（经常是新选择的）必须决定他们的国家是否参加，谁来组织。与奥林匹克运动不同的是，各国没有国家世博会委员会或委员会。如果没有这样的结构，每个国家都有自己的方式来协调参加世界博览会的问题。他们通常被委任给经济部或外交部，有时是负责促进旅游、投资或商业的机构，而在我们的例子中是环境部。近年来，立陶宛共和国政府办公室下属的立陶宛品牌部门接管了我们国家形象战略的事务。它最近委托了一项将我们的国家介绍到国外的战略，这也有助于为参加迪拜世博会做准备。

立陶宛政府和社会是否充分意识到参加世博会的目的和意义？这是否显示在财务上，分配给展馆和公共空间的准备？这是否能够将最高水平的产品、文化和艺术专业人士纳入立陶宛分部半年提供的计划中？

我们在这里的事实表明所有答案都是肯定的。我们在这里的存在足以满足我们国家的规模和能力。当然，要不要参加，如何参加，这个问题需要时间去考虑，涉及到一定的讨论、计算，有时甚至会产生怀疑。谈到政府参与这些活动的决定，车轮上的一个发言是，博览会的频率和政府的更替几乎相同：参加博览会的责任和结果往往由完全不同的政府承担。说到商业，要传达为什么世博会与一些商业博览会不同，为什么要花几天以上的时间，为什么观众如此多样化，聚集一个目标群体需要付出如此多的额外努力，这并不总是那么容易。据我所知，其他不少州有时会认为世博会的形式已经过时，一切都可以在市场条件下在虚拟空间中实现，并且有充分的回报。值得庆幸的是，技术、科学、文化和公民外交相结合的活动现场交流也有其无可争辩的优势，因此世博会活动将在未来继续举办。



协调组织者和展会参与者的行动，定期召开会议以解决“此时此地”的各种问题。有时我也充当东西方（也包括南北）之间的桥梁。在迪拜，这个角色已经由我的同事 Manuel Salchli 接任，他是瑞士分部的局长，他做得很好。

您能否根据展会的重要性或其他标准对每个展会说几句话？

我亲眼所见的第一个世界博览会——98年里斯本世博会：虽然致力于海洋遗产及其对后代的影响，但它对里斯本本身产生了巨大的影响。它以横跨塔霍河的令人印象深刻的瓦斯科达伽马桥为特色，而世博会场地直到现在仍然是一个有吸引力的休闲场所：例如，二十年后的 2018 年，它举办了欧洲歌唱大赛。

以“自然的智慧”为主题的 2005 年爱知世博会（日本）则相反——尽一切努力对环境产生最小的影响：举办该活动的青年公园用了不到一年的时间就完全去城市化了，用稻田代替巨大的停车场。

立陶宛将在 2020 年世博会引入哪些商业、科学、文化和艺术领域？

当我们开始筹备时，我们认为我们应该展示我们作为一个国家的真实、现代和开放的性格。我们的真实性在于我们亲近自然，自然，与我们的传统、历史和文化相关。现代性当然是指我们在激光、生命科学和金融科技方面的成就，我们快速发展的创业生态系统，最新

Mantas Svečiulis 和活动经理 Austėja Brasiūnaitė。我们还聘请了来自立陶宛的 12 名导游与游客一起工作。他们是热爱自己国家的会说多种语言的年轻人，他们每天都欢迎参观者来到我们的展馆，在其领域内引导他们并回答问题——就像现在的我一样，此外他们可以提供更多细节，因为在来自立陶宛之前，他们做了很多功课，参观了现代公司、科研机构并会见了各种知名人



技术在食物链中的应用等。开放意味着我们对创新持开放态度，世界、国家和人民。设计立陶宛馆的建筑师迷上了这个想法，并选择百叶窗作为建筑的主要标志。虽然，曾经，人们创造了百叶窗来保护自己免受烈日和陌生人的伤害，但在这里它们总是敞开着，展示了我们的开放性。那是关于我们的主要符号。该结构是使用天然材料（木材）和现代技术解决方案（现代太阳能电池板）建造的。同样的想法也适用于室内展览，尽可能应用可持续的协同作用。当大部分设计和实施工作完成后，立陶宛批准了其形象战略，专注于共创。因此，我们向世界介绍自己，准备与整个世界一起创造这些可持续的协同效应。

在整个迪拜活动期间，哪个团队与您合作？

我们的团队很小，但我希望非常高效。除了我之外，展馆的管理人员还包括另外两个人——展馆总监

士。展馆还有一个小餐厅和纪念品商店团队，他们会引导我们的游客了解立陶宛的风味和产品。我们还得到了几位受雇的当地人的协助。

在如此密集的国际职位上度过了您生命中的重要部分，您最看重什么个人经历？您对本次活动的有何期待？

有时经验会有所帮助，有时则相反。我最看重的是与来自我自己国家、东道国和其他参与国的人一起工作和创造的机会，因为这种经历是无价的。我希望这个展会将有助于从内部更好地了解世博会，然后我很乐意（并且应该）与其他人分享这些知识。我们真的需要这样。我们对 EXPO 了解很多，但遗憾的是，这还远远不够。

感谢您参与访谈。

Zita Tallat-Kelpšaitė 采访



CEO Betty Chen

Ms. Chen is exploring the future of China's global economy and carrying out in-depth practice

OVERSEAS SHARING COMMUNICATION CHINA

www.ocec.ebizchina.net

Our business scope contains:

- I. Business Interpretation/ Translation
- II. Chinese/English Website Construction
- III. Chinese/English E-Media
- IV. Chinese/English E-Education
- V. Chinese/English E-Cooperation

Contact Us

USA

Email: newyork@ebizchina.net

China - Shanghai

Email: shanghai@ebizchina.net

China - Dalian

Email: dalian@ebizchina.net

Lithuania

Co-create



- 最早的居民可以追溯到公元前 12000-14000 年
- 命名为立陶宛已有1012年
- 1253 – 明道加斯国王加冕
- 1323 – 立陶宛首都维尔纽斯成立
- 1918 年 – 立陶宛国家重建
- 1989 – 波罗的海之路示范
- 1990 – 立陶宛恢复独立
- 2004 – 立陶宛加入欧盟和北约
- 2018 – 立陶宛成为经合组织成员

立陶宛是历史上 诞生英雄的地方

一千多年来,全世界都知道立陶宛的名字

千年对于一个国家来说是一段很长的时间。立陶宛历经历史沧桑,成为富有创造力的现代北欧国家和积极负责的北约和欧盟成员国。

立陶宛的名字在 1009 年的奎德林堡年鉴中首次被提及。然而,第一批在立陶宛境内定居的人是在公元前 12,000-14,000 年左右。

一个历来开放、邀请和热衷于合作的国家

开放、合作和主动是我们的基因。我们意识到,早在 14 世纪,我们不仅可以通过单独工作,还可以与世界一起工作,从而取得更多成就。1323 年,格季米纳斯大公写信给欧洲统治者,称“我们向所有善意的人开放我们的土地、领土和王国。”

他邀请骑士、武士、商人和工匠到维尔纽斯工作和创造,承诺给他们土地和良好的条件。

一个联合不同民族和土地的皇家王国

在中世纪,立陶宛建立了欧洲最大的国家之一——立陶宛大公国(GDL),从波罗的海一直延伸到黑海。当统一的立陶宛的统治者明道加斯于 1253 年 7 月 6 日加冕为国王时,立陶宛便登上了世界地图。立陶宛随后成为东欧和中欧的主要政治力量。立陶宛大公国令人印象深刻的增长原因是其统治者对其他民族的宗教和传统的宽容。

歌唱革命:加速苏联灭亡的和平自由运动

立陶宛是第一个宣布脱离苏联独立的国家,并成为其他国家的自由灯塔。立陶宛人对自由的渴望和他们所经历的艰难时期,深深地灌输了我们今天所坚持的自由和民主的价值观。1989 年 8 月 23 日,在一个非常重要的事件中——波罗的海之路——近 200 万人手拉手,形成一条活生生的链条,将维尔纽斯、里加和塔林这三个波罗的海首都连接起来,要求从苏联独立。

基于立陶宛2020-2030年海外定位战略



立陶宛是科学与知识之国

优秀的问题解决者和团队合作者

该国拥有高素质、多语种和积极进取的人才库，具备应对全球挑战的技能和心态。众所周知，立陶宛人是出色的问题解决者和团队合作者。

积极进取、乐于接受新想法、推动变革、富有创造力——这就是投资者对立陶宛专业人士的描述。

立陶宛人民乐于接受技术创新，渴望学习和成长。他们找到了问题的最佳解决方案，并且经常对他们的工作速度和质量感到惊讶。立陶宛的人才是在这里设立业务的公司继续增加就业机会并扩大生产和服务规模的主要原因。

杰出的科学人才

立陶宛科学家提供的解决方案改善了世界各地人们的生活。立陶宛科学家维尔纽斯大学 Virginijus Šikšnys 教授在基因编辑科学领域取得了革命性的发现，这将有助于拯救全世界数百万人的生命。

Šikšnys 教授的名字与革命性的 CRISPR-Cas9 基因编辑工具有关，该工具可以非常精确地修改动物、植物和微生物的 DNA。这种基因组编辑技术正在为创新的癌症治疗做出贡献。Virginijus Šikšnys 是第一个做出这一发现的研究人员。

Virginijus Šikšnys 教授因发现基因分子剪刀而获得哈佛大学沃伦阿尔伯特奖和 2018 年享有盛誉的卡夫利奖，与 2020 年诺贝尔化学奖获得者一起获得。他还是丹麦诺和诺德基金 2017 年诺维信奖的获奖者。

为了纪念他的成就，以他的名义设立了一项国际奖学金。维尔纽斯市已承诺在至少五年内每年资助 10,000 欧元的奖学金。

Vladas Algirdas Bumelis 教授为立陶宛和世界带来了 32 项重大发明和专利，同时还开发了基于基因工程技术的药物生产技术。

Urtė Neniškytė 研究大脑网络修剪的分子机制。她专注于塑造我们大脑的机制，这些机制可能与神经发育和神经精神疾病（如自闭症和精神分裂症）有关。2019 年，Neniškytė 博士被欧莱雅基金会和奖学金评为全球 15 位最有前途的女科学家之一。

青年科学家的成就

维尔纽斯大学 (VU) 的学生正在寻求应对全球挑战的解决方案。在 2020 年在波士顿举行的国际基因工程机器竞赛 (iGEM) 上，维尔纽斯-立陶宛 iGEM 学生团队获得了金牌，并被确定为令人印象深刻的四个类别的顶级团队之一。学生的项目“Colight”介绍了生命科学中发展最快的领域之一——光遗传学。

金融科技的全球解决方案

如果说在不远的过去，立陶宛主要是作为一个篮球国家而为世界所知，那么今天它越来越多地被称为欧洲（甚至世界）的金融科技之都。欧洲金融科技版图的变化很快，但并非偶然。政府机构和立陶宛银行的持续共同努力是这一成功的关键因素。2017 年，立陶宛有 117 家金融科技初创公司；到 2020 年，总数上升到 230 家。许多公司选择立陶宛是因为立陶宛有利的监管、优良的基础设施和才华横溢的专家。

Lithuania

Co-create

- 立陶宛第一本印刷书籍 Martynas Mažvydas 的《教义问答》于 1547 年在柯尼斯堡出版
- 维尔纽斯大学是欧洲最古老的大学之一，成立于 1579 年

到 2020 年底，该行业有 4,000 人工作，比 2019 年底增加了 18%。预计 2021 年金融科技行业将新增 600 个工作岗位。

根据数据，金融科技比其他行业更好地抵御了 COVID-19 大流行。有利于推进技术和初创企业的法律环境以及立陶宛银行的领导和社区精神提供了坚实的基础。金融科技行业年轻且发展迅速。它的优势在于敏捷性和灵活性，整个金融科技生态系统的强项之一是协作。目前，该国在欧盟排名第一，是拥有最多许可公司的金融科技中心。在全球范围内，立陶宛对金融科技公司的吸引力排名第四，与美国、英国和新加坡并列。

专注于生命科学

所有立陶宛政府都同意立陶宛作为生命科学国家的未来。立陶宛制定了一个雄心勃勃的目标，即到 2030 年成为该地区生命科学潮流的引领者，该行业创造的 GDP 占 GDP 的 5%。欧盟拨款 6.789 亿欧元用于促进研发，同时投资 4 亿欧元用于推进生命科学基础设施建设。该行业每年以 22% 的速度增长，拥有约 5,000 名员工，超过 15,000 名研究人员参与了该领域的研究项目。近年来，生命科学产业创造了该国 GDP 的 2%，约为欧盟平均水平的 6 倍。维尔纽斯提供生命科学蓬勃发展所需的一切。首都拥有世界一流的生命科学中心，顶尖科学家拥有开展研究所需的所有基础设施。

2020 年，维尔纽斯大学生命科学中心成为欧洲分子生物学实验室 (EMBL) 合作研究所的所在地，以开发基因组编辑技术。该研究所的目标是吸引专门从事基因组编辑的全球顶尖研究人员。

立陶宛激光器正在帮助解决全球范围内的健康和科学问题

立陶宛可以正确地称自己为激光国家。其特殊的激光专业知识正在帮助世界各地的医学、科学和工业找到解决方案。立陶宛的激光行业目前占据全球科学超短脉冲市场的 50% 以上，几乎每个大陆都有立陶宛激光器。美国宇航局、欧洲核子研究中心以及 IBM、日立、丰田和三菱等世界知名公司都使用立陶宛激光器。世界前 100 所大学中的 90 所目前也使用立陶宛的激光器和激光系统。

2019 年，立陶宛制造的 SYLOS 激光系统是最强大的激光系统之一，在匈牙利的重要激光研究中心落成。立陶宛的激光行业，除科研机构外，还有 40 多家公司。作为专业设备制造商，其产品的 90% 以上用于出口，立陶宛激光公司不会相互竞争，而且在某些细分市场，在世界任何地方都没有竞争对手。立陶宛激光器出口到 70 多个国家。

信息和通信技术

该行业的主要优势在于其高素质 IT 专业人员库以及为外国公司和公共部门机构提供外包软件服务的丰富经验。2018 年，信息交流技术占立陶宛 GDP 的 4.9%。

立陶宛是一个不断增长的经济体

不断发展的创新生态系统

立陶宛的创业生态系统是欧洲最具活力的生态系统之一，尤其是在金融科技、IT、生命科学和游戏领域。立陶宛获得许可的金融科技公司在欧盟中排名第一。立陶宛激光器被美国宇航局、欧洲核子研究中心以及 IBM、日立、丰田和三菱等世界著名公司使用。至于生命科学的发现，我们赢得了著名的 Kavli 奖。

在立陶宛做生意很容易

在立陶宛，官僚程序比其他地方更短，决策速度更快。使用电子签名，您可以在 24 小时内在这里开始业务。由于其有利的基础设施，立陶宛也正成为外国投资者的首选：它拥有世界上最快的公共无线互联网之一。2020 年，立陶宛在世界银行的经商便利度排名中名列第 11 位。

一个创新的好地方

有吸引力的监管和商业环境，以及响应投资者需求的政府为创新蓬勃发展创造了良好条件。

立陶宛正在努力尽可能吸引投资者。最近，该国吸引了 Hella、Hollister 和 Continental 等公司，并赢得了欧洲金融科技之都的称号。

世界级人才

立陶宛拥有技能娴熟、多语种、积极进取的专业人士，他们对世界有着广阔、开放的视野，并积极应对全球挑战。

立陶宛人以出色的问题解决者和团队合作者而闻名于世。投资者将立陶宛员工描述为具有企业家精神、乐于创新、渴望变革和富有创造力。他们乐于接受技术创新，渴望学习和成长。

一个开放的创新平台

虽然大国可以被视为跨国公司，但立陶宛看起来更像是一个敏捷的创业公司。在这里，从想法到实现的路径更短。

凭借其卓越的商业环境、世界一流的人才和增长生态系统，立陶宛是解决全球问题和为生活带来颠覆性解决方案的理想创新沙箱。

这是一个具有全球意义的解决方案诞生的地方，不仅改变了这里的生活，而且改变了全世界的生活。

立陶宛迅速适应不断变化的世界，为金融科技、生命科学、软件开发和其他面向未来的领域提供了完美的启动平台。来自各行各业的世界级公司来到这里共同为明天创造解决方案，而立陶宛初创公司正在与 NASA 和 SpaceX 等公司携手合作。

在立陶宛做生意很容易

立陶宛的官僚程序较短，决策速度比其他地方快。您可以通过电子签名在 24 小时内开设一家企业，税款易于缴纳，而且商业租赁费率在欧盟范围内仍然极具吸引力。立陶宛也因其出色的基础设施而成为外国投资者的首选——该国拥有世界上最快的公共无线网络之一。此外，这里有 85% 的年轻专业

经济

- 全球第四大金融科技基地
- 24小时开业
- 营商便利度第 11 名
- 立陶宛的创业生态系统在全球排名第15位
- 85 % 的专业人士会说英语

实用信息

- 欧盟、北约、申根、联合国和经合组织成员
- 官方语言：立陶宛语
- 货币：欧元
- 时区：UTC+2
- 拨号代码：+370
- 交通：右侧行驶
- 标准电压：230 V
- 紧急电话：112

Lithuania
Co-create

人士会说英语，每年有超过 2,000 名 IT 专家接受培训。立陶宛在世界银行 2020 年营商环境排名中位列第 11 位。

近年来，立陶宛的土地孕育了一些公司，它们的解决方案正在改变立陶宛和世界——看看 Vinted、Trafic、Tesonet、Bored Panda、City Bee、Brolis、TransferGo 和 Paysera。强大的外国投资者投资组合进一步证实了该国安全可靠的声誉：丹斯克、纳斯达克、大陆集团、Hollister、海拉、赛默飞世尔科技和其他主要国际公司都在立陶宛开展业务。

初创签证

立陶宛向有志于在立陶宛工作和创造的初创公司敞开大门。为此设立了一个专门的创业签证计划，旨在吸引人才和投资到立陶宛。它于 2017 年推出，简化了移民程序，让来自非欧盟国家的创新创业公司的创建者能够利用立陶宛的基础设施和发达的创业生态系统来发展他们的业务。那些提出被认为可行的创新业务的人有权获得临时居留许可并建立自己的初创公司。

60 多家初创公司已经选择立陶宛作为他们进入欧洲的切入点，并使用立陶宛初创签证项目在这里发展他们的创新业务。

投资立陶宛

Invest Lithuania 是一个促进 FDI 和商业发展的公共机构，它努力确保立陶宛被列为对投资者最好的国家之一。

监管环境。在立陶宛，创新者可以在主管当局的监督下在现实生活中测试他们的想法，然后才能将其介绍给世界。该国为金融技术、能源和交通领域的创新设立了监管沙箱。为创新提供友好空间的目的是加快和简化他们通往消费者的道路。立陶宛银行于 2018 年为金融科技推出了第一个沙箱，2021 年，Workpower UAB 完成了对其 Ooniq 点对点保险平台的一年测试，这为金融服务市场开辟了新的可能性。

立陶宛银行被公认为世界上最先进的监管机构之一。立陶宛中央银行已成为金融部门的合作伙伴而非监管者为目标，在确保有利于创新的监管环境方面有着良好的记录。

基于立陶宛2020-2030年海外定位战略



Martynas Mažvydas 立陶宛国家图书馆在国际文化外交发 展中脱颖而出



Renaldas Gudauskas 是立陶宛和国外几所大学的教授，科学理事会、各种董事会和委员会的成员，包括教科文组织全民信息计划政府间理事会、立陶宛教科文组织全国委员会执行委员会以及国际哲学理念和人科学理事会 CIPSH 执行委员会，任期为 2021-2024，欧洲科学基金会委员会成员和立陶宛科学奖委员会专家。

自 2010 年以来，他一直领导立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆。根据立陶宛共和国总统的法令，立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆馆长 Renaldas Gudauskas 教授被授予立陶宛骑士勋章，以表彰其对立陶宛共和国的贡献，并在世界上宣传立陶宛的名字。

几年前，立陶宛最大的科学图书馆之一 Martynas Mažvydas 立陶宛国家图书馆正式庆祝成立 100 周年，翻开了新的一页，积极参与各种倡议和项目，不仅成功地参与我国的民族记忆机构，也在旧欧洲大陆和新大陆都享有盛誉。

我们与立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆馆长 Renaldas GUDAUSKAS 教授讨论了图书馆协调图书馆传统和现代功能的目标，以及为使其成为具有大型网络的非标准记忆机构所做的努力的国际合作伙伴。

他说，图书馆开发的多方面活动不仅作为信息来源，而且作为公共和文化空间，帮助它成为一个活跃的参与者。使用现代技术，图书馆档案和资金中的文件被转换为视觉和创新的表达形式。这种类型的展示与现代用户相关，从而确保图书馆的智力资本到达其消费者手中，创造附加价值。

联合国教科文组织承认立陶宛图书走私是一种独特现象

Knygnešys 通常被粗略地翻译为“书籍走私者”，但这并不能真正传达这个词的含义。你只能定义和解释它。在他的《波罗的海之环》一书中，意大利语言学家 Pietro Umberto Dini 采取了一种独特而富有创意的方法，将 knygnešys 称为 portolibri，并解释说它是 contrabbandieri della Lituania，字面意思是“立陶宛身份的走私者”。对这个词和整个现象的解释可能是最准确的解释之一。书籍走私被视为爱国活动，反对沙皇俄罗

斯实施的长达 40 多年的立陶宛新闻和字母禁令。1863 年起义后，俄罗斯帝国当局禁止印刷和发行立陶宛语书籍，即用拉丁字母书写的书籍。立陶宛人反抗了。立陶宛出版物曾经在国外（普鲁士、小立陶宛、美国）印刷，并非法在立陶宛发行，立陶宛当时是沙皇俄罗斯帝国的一部分。

2004 年，联合国教科文组织承认图书走私是一种独特且史无前例的现象，3 月 16 日正式成为图书走私者日，以庆祝当时被禁止的出版社的发行商 knygnešiai (pl.)。尽管面临落入监狱或西伯利亚的威胁，书籍走私活动非常活跃。立陶宛的书籍和报纸不断易手，直到帝国当局意识到他们无

法阻止秘密书籍的分发，并于 1904 年解除了对立陶宛媒体长达 40 多年的禁令。

国家图书馆与立陶宛的其他国家记忆、文化和教育机构一样，非常重视调查、纪念、珍惜和宣传这一现象。

新书走私者的国家倡议于 2003 年推出，是与这一现象的现代而有意义的联系。交通运输部信息社会发展委员会

“国际活动、整合、发展、竞争力以及思想和信息的交流与作为国家机构的国家图书馆特别相关。我们还与各个大使馆合作组织活动、展览和书籍展示。”Gudauskas 说。“而这些只是我们在文化外交方面的部分活动——我们不断发展和加强它。”“我们喜欢这个新角色——打破图书馆的经典和传统框架，我们正在成为一个团结、社交、教育和交流的出色平台。”



和立陶宛共和国通信管理局每年都组织新书走私大赛。比赛的目的是寻找在立陶宛开发的原创、创新、先进和重要的数字内容解决方案，获得被称为立陶宛数字“新书走私者”的权利，并被提名代表立陶宛参加联合国大会的国家世界峰会奖 (WSA)。

2018 年，大赛专家委员会选举立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆馆长 Renaldas Gudauskas 为特别提名者。这一享有盛誉的奖项授予那些作品和成就对立陶宛信息社会在学术和科学、教学、教育和国家领域的发展特别重要的人。

通过文化外交传播信息和思想的新途径

文化外交在国际舞台上的发展可能是立陶宛国家图书馆最鲜明的特色。作为一个社会机构，一个国际和跨文化交流的平台，图书馆与国际合作伙伴一起成功地组织了会面、论坛、讨论和会议。文化资本有助于确立我国及其社区成员在社会领域的地位，获得更多的知名度和认可，并为跨文化交流的发展奠定基础。

也就是说，这就是文化外交的目的。外国注意到这个平台并开始使用它——它帮助他们与生活在这里的立陶宛人民和社区建立直接联系。换句话说，我们希望看到并被看到。这是我们对立陶宛文化外交的共同目标和贡献。”图书馆长期负责人强调说。

图书馆与洛迦诺 LDV 文化中心 il Rivellino 画廊签署合作协议

图书馆在国际范围内开展这项活动的计划是一个优先事项，我们已经参与了一段时间。与日本、瑞典、波兰、法国、以色列、德国、美国、拉脱维亚、爱沙尼亚、希腊、乌克兰、萨卡特维洛等国家的大使馆建立了文化联系。

2021 年 8 月上旬，在瑞士洛迦诺电影节期间，立陶宛共和国外交部、立陶宛大使馆和列奥纳多·达·芬奇文化中心 il Rivellino 艺术画廊共同打造了纪念立陶宛和瑞士外交 100 周年的活动。为此，立陶宛国家图书馆介绍了利用图书馆资金中的记录档案数据创建新内容和形式的机会。文化创意产业开发的新文化产品的视频格式，反映

了理论档案与视觉材料之间的联系，将理论材料转化为视觉艺术形式。图书馆的档案被用来讲述立陶宛和瑞士之间长期联系与合作的生动故事。

立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆与达芬奇文化中心 il Rivellino 艺术画廊签署的合作协议重申了这些联系的强度和连续性。



立陶宛共和国驻捷克共和国和瑞士联邦特命全权大使 Laimonas Talat-Kelpša 参加了签字仪式。图书馆和使馆已经有了进一步合作的想法。

为现代消费者延续传统

Gudauskas 教授强调，存储在图书馆的数据是对集体记忆的肯定，也是社区文化、社会和语言发展的宝贵知识来源。因此，使用当代手段为后代保存这些数据是保持和珍惜立陶宛及其公民的历史记忆、确保文化传统的延续性和民族认同的必要条件。

立陶宛国家图书馆优先考虑通过文化外交、遗产和现代创新将图书馆的档案和文献遗产转化为视觉表达方式的机会，寻找新的现代艺术形式，这提供了制作文献和文献密集方法为现代用户可接受的视觉测量。

立陶宛国家图书馆参加 2020 年迪拜世博会

今年，立陶宛 Martynas Mažvydas 国家图书馆在图书馆历史上首次参加 2020 年迪拜世博会。

在 2020 年世博会上，国家图书馆与项目合作伙伴维尔纽斯艺术学院、立陶宛文学和民俗研究所、全国创意和文化产业协会、HoPro 当代互动技术公司和 ORSE 创意集团一起荣获 POESTATE 2020 《季节》项目的节日奖，将介绍 The Seasons 的摘录——一首诗和第一部文学小说，以立陶宛语出版——由立陶宛文学小说和诗

人之父 Kristijonas Donelaitis (1714-1780 年) 撰写，也被称为立陶宛荷马，翻译成多种语言。这是立陶宛最著名的文学作品，代表了自 19 世纪初以来的立陶宛民族和文学。Donelaitis 遵循古典时代的传统，用一种新型的 epos 丰富了当时的欧洲文学——一种说教和英雄 epos 的综合。《季节》也是欧洲最早的诗歌之一，用一种民



族语言用六边形书写。1977 年，《季节》被联合国教科文组织列入欧洲文学名著名录。

该项目的发起人喜欢这样一个事实，即基于档案文件的 Donelaitis 作品的现代可视化完美反映了 2020 年世博会的主题——“连接思想，创造未来”。

展示的一个亮点是 Kristijonas Donelaitis 的个性和他的作品在 20 至 21 世纪的分布。《季节》是他最著名的作品，已被翻译成 16 种外语（英语、亚美尼亚语、白俄罗斯语、捷克语、世界语、格鲁吉亚语、西班牙语、意大利语、拉脱维亚语、波兰语、法语、俄语、瑞典语、德语、匈牙利语和乌克兰语），而这首诗的片段——翻译成意第绪语、爱沙尼亚语、日语、拉丁语和索布语。图书馆的档案中有《季节》的所有翻译。他们还在博览会上进行了互动介绍，包括将这首诗的片段最新翻译成阿拉伯语。（访客可以通过单击适当的链接以列出的一种语言收听《季节》的摘录）。

Kristijonas Donelaitis 真实环境的展示包括手稿和旋转全息图、投影空间图像和文本组合。

技术充当传统手稿、文献遗产和新现实之间的中介——它们在不同形式的现实之间建立桥梁的能力是该项目结合各种数字技术的概念性目的。结合不同的技术和内容，让现代观众的体验更接近视觉艺术的新形式和文化、商业艺术和技术协同作用的机会。

Renaldas Gudauskas 博士应邀在 12 月 12 日至 18 日于 2020 年世博会的知识与学习周期间在立陶宛馆发表演讲。在访问期间，他计划了解更多有关迪拜图书馆活动的信息，也许，建立合作关系。 ■

立陶宛的大自然 永远在你身边

- 面积: 65300 平方公里
- 280 万人生活在立陶宛。
- 维尔纽斯是 600000 人的家园
- 森林覆盖了该国的 1/3。
- 6000 片湖泊

无论您是在市中心还是在城市范围之外，到处都是绿色。我们将自然视为财富，这是我们都同意的价值。也许这就是为什么立陶宛人如此钟爱绿色的原因。您可以在维尔纽斯首都享受森林和公园。其他城市也是如此——这就是为什么立陶宛拥有丰富的健康产品，经常被比作度假胜地。大自然就在您身边，让您从工作转换到放松变得非常容易。

四个不同的季节

不同的季节和天气确保立陶宛的生活永远不会乏味。您可以在这里体验四个季节：冬天在雪地里玩耍，在温暖的月份里，在大自然中、海边或众多湖泊和河流中享受积极的休闲时光。

立陶宛的气候也很宜人（我们没有地震、龙卷风、海啸、火山、泥石流、热浪、雪崩或其他自然灾害……）。

无论您是在市中心还是在外地，这里总是绿意盎然。自然——原始自然——是立陶宛最珍贵的国家财产，也是该国生活的主要特征。

自然——即使在城市

维尔纽斯常被称为“森林中的城市”。在立陶宛首都占据的 397 平方公里中，只有五分之一得到了开发。其余的是绿地和水。这使维尔纽斯成为欧洲最环保的首都城市之一。该国其他城市也同样拥有丰富的公园、水体和绿洲，也不甘落后。

立陶宛有 6000 多片湖泊，您可以在下班后尽情放松。难怪立陶宛的城市在周末会因为人们去大自然充电而空无一人。

干净的环境

森林覆盖了立陶宛 33.5% 的领土，使整个国家有一种大型度假村或水疗中心的感觉。事实上，这里有许多真正的疗养胜地——在 Birštonas、Druskininkai、Palanga 和 Anykščiai。这里的自来水也是欧洲最干净的水之一，并且完全可以饮用，因为它来自原始的地下来源。维尔纽斯的空气质量在中东欧地区得分最高。 ■



海事国家的标志

汽船 Jūratė 和 Kastytis—— 我们的第一批贸易船

今年，立陶宛庆祝其舰队成立 100 周年。

1921 年 3 月，克莱佩达港接收了第一批悬挂立陶宛国旗的船只——Jūratė 和 Kastytis 汽船。两艘双桅船均由 F. Krupp Germaniawerft 于 1920 年在基尔（德国）建造。

然而，立陶宛的第一个海上标志在此之前就开始出现了。海洋博物馆的编年史说，克莱佩达早在 18 至 19 世纪就成为一支大型船队的母港。克莱佩达帆船协会 (Memeler Segel Verein) 成立于 1884 年，用于组织钓鱼帆船赛和其他海事活动。

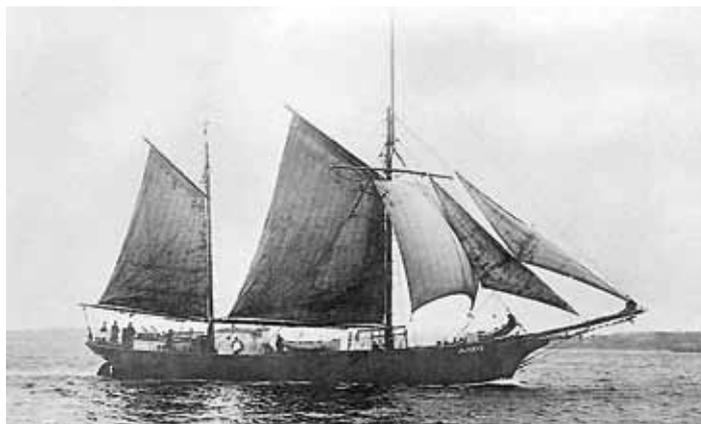
成立于 1925 年的立陶宛海事协会的报告说：“我们的社会对海洋对我们民族和国家的重要性没有足够的了解。”协会章程中设定的主要目标是“援引并促进人们对立陶宛海洋和自身海岸的重要性、航海的重要性以及立陶宛国家拥有自己的船队的必要性的理解。”这个目标应该通过支持克莱佩达港、海上贸易发展来实现，钓鱼和水上运动、教育活动以及分发有关海洋的学术和流行出版物，包括 Jūra 月刊。

没有国家的支持和更重要的承认，立陶宛海事协会的活动并没有发展成为更大的海上运动。然而，立陶宛的海上愿望已经迈出了第一步。

基于经济和文化行动的海事政策需求的形成需要近十年的时间。

1933-1934 年，随着海上宣传的日益活跃，海上问题被纳入国家战略。它还包括建立一个国家海洋节，以及建立和出版 Jūra 海事杂志。这种简单而有效的方法应该在人们的脑海中烙下海洋的形象，在立陶宛作为海事国家的概念中蓬勃发展。它们还具有更深层次的地缘政治意义。

“……大海是文化的发源地，也是它的摇篮。……大海是宝贵的，因为没有它我们将无法接触到整个世界。尊敬的萨莫吉希亚人，他们在海边保护并为我们所有人保留了它……”当时的总统 Antanas Smetona 在 Šventoji 港口举行的伟大的海洋节活动中说道。



伟大的海洋节于 1934 年 8 月举办。它在克莱佩达港的北部码头举行了一场特别的仪式——这是立陶宛与大海之间的一种联姻。

这种比较不仅源于仪式上的演讲，还涉及提醒婚礼誓言的承诺。在基督教文化传统的仪式中，也有国家与海洋之间密切关系的类比。这一传统由教皇亚历山大三世于 1177 年创立，在威尼斯延续至今。为了表达对大海的感激之情，在一年一度的巡游中，这座城市的领袖将一枚戒指扔进大海，说：“为了见证永恒的真神，我嫁给了你，大海。”

1920 年 2 月 10 日，波兰将军 Joseph Haler 在帕克沿岸举行了类似的婚礼。后来，波兰人在建造格丁尼亚港的同时，重新确立了对大海的誓言。

1934 年 8 月 12 日，第一届立陶宛国家海洋节的正式仪式包括立陶宛共和国总统 Antanas Smetona 发表的著名演讲，宣布了该国的海洋战略，该演讲成为出版 Jūra 海事杂志的基础——现代多语言国际发行杂志《JŪRA MOPE SEA》的前身。

不幸的是，海上战略的实施，就像 Jūra 的活动和同年 8 月 1 日成立的立陶宛海军的行动一样，在 1939 年中断，当时克莱佩达地区被希特勒的德国吞并，后来——第二次世界大战。

庆祝这些重要的海上日子，我们想提请现代人注意战前立陶宛试图建立一个强大的海事国家，首先必须在精神、意识和其公民的思想层面，然后转化为有意义的作品，在历史上留下了光辉的印记。





向大海迈出一小步

立陶宛舰队由此开始。立陶宛贸易船队于 1921 年在私人倡议下诞生,当时该国甚至没有自己的海港。

海事国家的概念在社会的各个层面得到发展。这个想法的推动者包括文化、公众人物、士兵、政治家、教师、医生和其他各种职业的人。

1936 年,随着 AB Lietuvos Baltijos Lloydas 在考纳斯的建立,国家舰队的发展继续进行。1937 年, Jūra 杂志写道:“……我们的思想和工作慢慢地让我们更接近大海,即使这些步骤很小。我们推进航海、修建铁路、发展港口,承担着各种各样的任务,扎根海边,负责我们作为一个海边国家理所当然地属于我们的那片海域。最后,我们离开了港口狭窄的水域,驶入广阔的大海,开始真正的海上生活,并实际利用我们收回的海洋,造福我们的公民和整个国家。”

立陶宛参与国际海事组织

自 1990 年 3 月 11 日立陶宛恢复独立以来,我们的海事部门走过了很长一段路。国家迈出了独立的第一步,需要建立一个海事法律框架,建立适当的国家机构,为私营航运公司和相关结构创造条件,还加强海事部门的科学潜力,并为其提供新培训的专业人员。这包括制定与航运有关的主要法律,以及在立陶宛批准国际海事组织。

立陶宛海事安全局参与全球海事部门并代表立陶宛参加国际组织,特别是国际海事组织,国际海事组织是管理航运的主要国际组织之一,联合 174 个国家,使立陶宛海事部门成为合格的成员,作为该组织的成员,参与通过国际立法并在大会上表达我国的立场。

2004 年 5 月 1 日,当立陶宛成为欧盟的正式成员时,在使欧盟法律适应国家法律框架方面不仅带来了新机遇,而且带来了新挑战,旨在将立陶宛海事部门转变为现代化和有竞争力部分的欧盟海事部门。

国际海事组织于 2007 年 5 月 14 日至 18 日在内罗毕(肯尼亚)组织的外交会议也有立陶宛代表团出席,会议通过了《国际沉船清除公约》。立陶宛支持通过该公约并基本上批准了其条款,该条款的实施将确保在国际范围内对残骸清除进行规定。

上任前,交通运输部工作人员与立陶宛船东协会、立陶宛海员工会、船长俱乐部、立陶宛装卸公司协会等相关机构共同承担起与欧盟海上运输 ACQUIS 一起调整国家立法,批准国际劳工组织联合海事劳工公约、国际海上交通便利公

- 今年,立陶宛贸易船队庆祝成立 100 周年。
- 波罗的海立陶宛海岸的长度为 99 公里。
- 自 1948 年以来,立陶宛海事学院一直在国际水平上培训高素质的海员。
- 1937 年,立陶宛船队由 6 艘贸易船组成,总注册吨位为 4734 吨,由大约 94 名海员提供服务。
- 2021 年 1 月 1 日,立陶宛共和国海船登记册包含 102 艘船舶,总吨位 (GT) 为 410089 吨,由 1000 多名海员提供服务,而外国船队则雇用了 6000 多名立陶宛海员。



约 (FAL)、国际海上人命安全公约、MARPO 73/78 公约,声明停靠港口的船舶必须遵守某些技术要求、一些其他国际海事公约,并准备了几十个附则。

立陶宛首位船长奖章

2013 年 7 月,立陶宛共和国交通运输部部长 Rimantas Sinkevičius 签署文件,设立立陶宛首位船长 Liudvikas Stulpinas 勋章,作为立陶宛共和国交通运输部授予的立陶宛在海运和内河运输领域的最高奖项。

在立陶宛恢复独立和 AB Lietuvos Jūrų Laivininkystė 破产后,克莱佩达地区法院于 2019 年 6 月 17 日宣布了立陶宛捕鱼船队的分拆,这将在立陶宛海事部门被铭记很长时间。

立陶宛迎来了其船队成立 100 周年,风风雨雨。然而,今天我们可以有理由自豪地宣布立陶宛是一个海事国家,具有识别海事国家的所有属性——国家船队、国际公认的国家和国际海事立法、国家法律体系、海事管理、领土、水和独特的经济区,世界知名的立陶宛海事公司,赞扬勤奋和称职的海员,创新和有力竞争力的造船和维修行业,海事培训和能力提升中心——立陶宛海事学院、克莱佩达大学和其他海事培训机构和克莱佩达港,它不仅是波罗的海,而且是欧洲和世界最先进和最具创新性的港口之一。

根据立陶宛海洋博物馆、立陶宛船东协会、《JŪRA MOPE SEA》信息编制。



自由思想艺术家的聚会

维尔纽斯城市歌剧院 (VCO) 成立于 2006 年，是自由思想艺术家的聚会，是政府运营的国家歌剧院的独立替代品。导演 Dalia Ibelhauptaitė、指挥家 Gintaras Rinkevičius 和服装设计师 Juozas Statkevičius 联手创作了 Giacomo Puccini 的歌剧《波西米亚人》(La Bohème)，在全国广受赞誉。在接下来的几年里，VCO 见证了如今享誉世界的歌剧名字的成功起步，例如 Asmik Grigorian、Edgaras Montvidas、Aušrinė Stundytė、Kostas Smoriginas、Vida Miknevičiūtė 和 Almas Švilpa，他们后来在世界各地舞台上演出并回来为祖国观众创造难忘的角色。

第一个“波西米亚人”（源自第一场演出的昵称）的传奇故事有一个非常简单的开始。从 GITIS（俄罗斯莫斯科）的舞台学习导演毕业后，Dalia Ibelhauptaitė 曾在伦敦和纽约的剧院工作，并在意大利与 Don Giovanni 一起在歌剧中首次亮相。Gintaras Rinkevičius 已经是一位备受赞誉的指挥家，Herbert von Karajan 是比赛和许多其他奖项的获得者，也是立陶宛国家交响乐团的团长。Juozas Statkevičius

的作品出现在巴黎时装周的秀场上，并获得了两项著名的 LVMH 大奖。丹麦王妃 Mary、演员 Naomi Wats, Kyra Sedgwick，歌手 Björk 等名人都穿着他设计的裙子。

然而，回到家后，他们面对古典音乐的陈旧和浮夸的态度盛行，他们不得不从头开始。立陶宛歌剧需要一种全新的方式和新的当代明星。他们知道年轻艺术家在传统的歌剧流派中很难找到一席之地，因此，三人没有一个一个地介绍他们，而是想出了一个想法，形成整整一代可以动摇的歌剧演员。用他们自己的元素力量提升他们的前辈。

因此，推出了《La Bohème》的第一场演出，由当时鲜为人知的年轻歌手 – Edgaras Montvidas 和 Asmik Grigorian 出演。这位年轻而有前途的男高音是皇家歌剧院青年艺术家计划的第一位立陶宛校友，是考文特花园有史以来最年轻的 Alfredo，多年来，他在欧洲各地的著名剧院担任过许多重要角色。Asmik Grigorian 与 VCO 一起创造了 10 多个角色，直到今天一直是该公司工作的重要组成部分和大使，同时在最大的歌剧院演出取得了巨大成功，例如 2019 年的萨尔茨堡音乐节舞台，在那里她用她的莎乐美让世界屏住了呼吸，并在国际歌剧奖中被评为年度最佳歌剧歌手。一年后，她与另一名 VCO 成员 Aušrinė Stundytė 一起回到同一个舞台，在 Elektra 中担任主角。2021 年，第三位立陶宛女高音 —— Vida Miknevičiūtė 加入了他们的行列。





这些只是几个例子：今天，VCO 拥有超过 20 名立陶宛独奏家——他们的剧团成员——在国际事业上取得了成功，在纽约大都会、伦敦考文特花园、米兰斯卡拉歌剧院等舞台表演其他。一开始是希望让年轻艺术家在主要歌剧作品中扮演主角的愿望，也为那些在国外追求完美的人提供了支持。一条即使在遥远的地方取得成功，你也总有一个地方可以回来的信息开始传播。于是，立陶宛歌剧的黄金十年开始了。

歌剧歌手制作杂志封面；他们的海报首先出现在立陶宛的街道和公共交通工具上。更不用说成为制片人后，Ibelhauptaitė 开始在没有剧院舞台和私人资助的音乐厅上演大型歌剧作品。Ibelhauptaitė 设法重振了艺术赞助，这在立陶宛历史上有令人难以置信的古老根源。这种基于私人资金的歌剧的替代制作也为维尔纽斯以及后来在全国各地出现的更多研究和新剧团铺平了道路。

创意三人组向观众介绍各种意义上的年轻新歌剧的愿望与以往一样强烈。今天，由年轻且极具天赋的独奏家担任的主要角色得到了由本科歌手组成的更年轻的 VCO 合唱团的补充。他们都被“波西米亚”学校团结在一起。

当然，年轻的歌手和对歌剧舞台的新看法聚集了新的观众，这需要一些专门为他们创作的项目。与这些年轻歌剧爱好者交流是 VCO 最大的创新，也是最大的实验。以名为 XYZ 的音乐会节目开始的电子歌剧幻想是一个勇敢的项目，专注于去除交响乐团及其古典声音的想法，只留下著名的咏叹调和二重奏的主题。这给了电子音乐制作人重新制作它们的充分自由。它取得了巨大的成功，随后又冒了



更大的风险，制作了 e-Carmen——一部 2 小时长的电子歌剧，基于比才的音乐和传统故事情节。电子音乐的作曲家和演奏家 Marius Adomaitis（十墙）承担了一项极其大胆的创作任务。受过古典音乐教育的 Adomaitis 成为实现 Ibelhauptaitė 导演 Carmen 的旧梦想的主要候选人，但从全新的角度介绍世界上最受欢迎的歌剧是一项真正具有挑战性的任务。最好的办法是完全重写整个音乐。

立陶宛歌剧的黄金十年就这样完成了：从传统歌剧到对古典旋律的现代诠释。这就是 VCO 的特点——全新、有气魄且足够大胆，足以突破所有界限！

琥珀之路：从波罗的海到伊特鲁里亚

立陶宛为库尔斯沙嘴——自然和人类的真正特殊创造——沙丘半岛而自豪，它将库尔斯泻湖与波罗的海分隔开来，人们在史前时代就已经在那里定居。库尔斯沙嘴长约98公里，宽0.4-4公里。52公里属于立陶宛，46公里由俄罗斯联邦管理。

2000年底，世界遗产委员会将库尔斯沙嘴列入联合国教科文组织世界遗产名录，作为“具有特殊普遍价值的文化景观，展示了自然与人戏剧性共存的历史”。

沙丘中的女人和男人

艺术家 Virginija 和 Kazimieras Mizgiriai 分享了多面共存、充满创造性探索的生活，仿佛来自 Kobo Abe 的小说《沙丘中的女人(和男人)》，是历史遗产不可分割的一部分。

驯服了风、沙和琥珀，连同无所不能的自然，过去和现在，他们创造了一个独特的世界，一旦了解它，未来的人们会很感兴趣，当他们的创造者——他们的同时代人将前往其他位面。

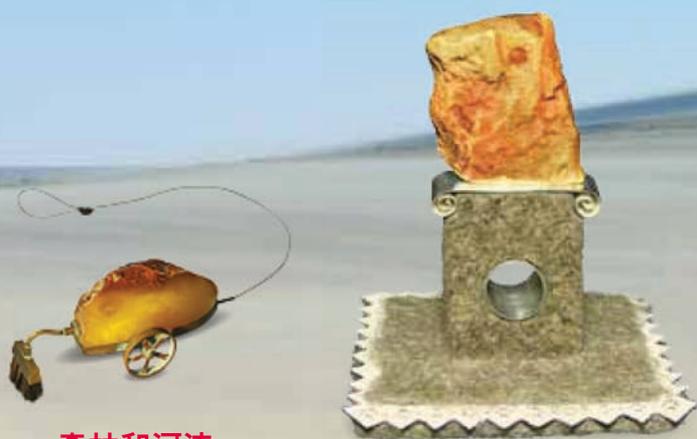


Kazimieras 与 Virginija 一起，在他的照片中捕捉到沙子和空虚的不可重复的时刻，他聚集了一群琥珀艺术家并策划展览，三十多年来一直沿着从波罗的海到伊特鲁里亚的琥珀之路。琥珀之路和丝绸之路一样，连接了世界许多国家，到达了许多国家的家园，带来了美丽、光明、善良、健康和欢乐。

Mizgiriai 在奈达和维尔纽斯建立了琥珀画廊，还有艺术家之家、波罗的海琥珀艺术中心和可移动展览波罗的海琥珀：历史与设计，曾参观过世界多个城市和国家：冰岛、加拿大、比利时（在欧洲议会根据中欧和东欧国家的文化项目引入），美国（华盛顿和芝加哥），还参加了欧洲文化基金会在罗马维托里亚诺博物馆组织的当代艺术节，参加了世界琥珀委员会——这只是文化活动的一部分，其目的是将琥珀作为人类馈赠给世界的美好礼物传递出去。

现在，这一信息通过配备最新技术的全新现代 Mizgiriai 琥珀博物馆传达。奈达的 Mizgiriai 琥珀博物馆建于1931年的老式青年旅馆内，于7月向今年立陶宛文化之都 Neringa 的居民和客人敞开大门。





森林和河流

来自美国的专业博物馆设计师花了一些时间为新的 Mizgiriai 琥珀博物馆提供了许多想法。

Virginija 和 Kazimieras 走上了久经考验的价值观之路：通过情感和感觉传达信息。因此，博物馆的主要概念诞生了，以琥珀树森林和河流为特色。流动的河流指的是博物馆的活动和琥珀从自然到文化的路径。

游客被灯光和声音引导沿着那条河。他们穿过神秘的琥珀树森林，聆听琥珀秘密的故事，一个人在屏幕上的沙丘上向他们讲述了琥珀的秘密，他为此献出了一生。

“博物馆以艺术形式展示琥珀，同时通过互动方式提供科学信息。” Virginija Mizgirienė 说。“稀有的琥珀和艺术品收藏品在屏幕上补充了琥珀形成的虚拟故事。特殊屏幕显示了关于琥珀形成和四千至五千万年前琥珀树森林的 3D 视频。Jūratė 和 Kastytis 的动画也丰富了这个传说。内部多媒体桥以真实的事实为基础，讲述了库尔斯沙嘴发展的诗意故事。



展览包括一个综合活动空间，参观者可以通过各种艺术表达方式了解琥珀的主要物理和治疗特性。触摸屏上有一本琥珀色百科全书。博物馆里的琥珀来自世界各地。

二楼的琥珀画廊展示了由立陶宛和外国专业艺术家制作的琥珀艺术品。

琥珀室的概念以尚未发现或隐藏的琥珀室为特色，只有靠近展品才能看到其中的宝藏。当你走近时，琥珀室的秘密就会被揭开。琥珀室展示了由该领域最优秀的艺术家制作的各种作品。

世博会上的琥珀

2020 年世博会的立陶宛部分设有一个小型陈列柜，代表 Mizgiriai 琥珀博物馆。它介绍了琥珀的形成——形态、颜色和来自 Juodkrantė 琥珀宝藏的展品。

同时，新的 Mizgiriai 琥珀博物馆对任何对琥珀历史感兴趣并期待在真实环境中看到自然与人类共存和创造的结果的人开放。





Литвой страна зовется эта

На свете есть одна страна – и жаворонок там летает.
И, ветерком опьянена, река у берегов блистает.
Как мне тех девушек забыть, что ярче золотого лета?
Мне там пришлось недолго быть, Литвой страна зовется эта.

Пранас Вайчайтис (литовский поэт, 1876–1901)

Приветствую тебя, дорогой Читатель журнала! Будь благословен, Человек, прибывший со своей родины и говорящий на своем родном языке! Ты прибыл сюда, чтобы увидеть, познать и понять мир, который открывает тебе свою лучшую сторону, в самом красивом цвете, наиболее трогаящими душу звуками. И ты сам хочешь показать миру свои таланты и свои лучшие труды. Здесь, в Дубае, на этом всемирном собрании, на котором умы и сердца соединяются для благородной цели – создания лучшего будущего для всех – ты хочешь увидеть и свою страну, готовую созидать вместе со всеми. Ты хочешь гордиться историей своей страны, ее наполненным высоким смыслом сегодняшним днем, жаждешь верить, что мечты о будущем воплотятся в реальные дела. Ты хочешь, чтобы это видели и ценили граждане других стран, чтобы честь твоей родины сверкала, словно бриллиант, не замаранная кровью, ненавистью, жадностью и ложью.

Этого жаждут и к этому всегда стремятся не разрушающие, а созидающие люди планеты. Здесь, продолжая 170-летнюю историю, собрались созидатели, как и в 1851-м в Лондоне, когда англичане, влекомые вдохновляющей решимостью принца Альберта, супруга королевы Виктории, из стекла и чугунных конструкций создали и возвели здание первой всемирной выставки. Мероприятие вошло в историю как выставка Хрустального дворца.

Другие всемирные выставки подарили человечеству Эйфелеву башню в Париже, Атомиум в Брюсселе, «Восточную корону» в Шанхае, «Нур-Алем» в Астане (Нур-Султане), или вот теперь – изумительный купол Аль-Васл в Дубае. Молодое, отмечающее 50-летие своего существования государство – Объединенные Арабские Эмираты, провозгласив лозунг «Соединяя умы, создаем будущее», обещает удивить весь мир новейшими технологиями, опирающимися на древнейшую мудрость Востока.

Моя страна является одной из 192 участниц выставки. Выстроенный из древесины ее лесов светлый дом с открытыми ставнями и дверями приглашает прийти изнакомиться, смотреть и разговаривать, пробовать и слушать, читать или просто быть.

Я, как и ты, Человек, люблю свою родину, уважаю ее прошлое, радуюсь достижениям, горю из-за неудач и верю в ее мудрое будущее. Хочу, чтобы ты познал мою родину. Литвой страна зовется эта. О ней на пяти языках: английском, китайском, русском, литовском и арабском – веду я свое повествование.

Так делали и мои стародавние предшественницы в середине XVI века, получив первую печатную литовскую книгу «Катехизис» Мартинаса Мажвидаса – учили своих детей грамоте и делились с ними древними сказаниями.

Появившееся в XVIII в. первое произведение литовской художественной литературы – «Времена года» Кристийонаса Донелайтиса, ныне переведенное почти на два десятка иностранных языков, учит не только детей Литвы. С начала XIX в. оно признано произведением, наиболее ярко представляющим литовский народ и литературу в мире, и внесено в список шедевров европейской литературы ЮНЕСКО.

Много сокровищ мудрости оставили нам и другие просвещенные люди литовского народа: поэты, писатели Майронис, Антанас Баранаскас, Юозас-Тумас Вайжантас, Юлия Жямайте, Габриэле Пятквичайте-Бите и выдающийся литовский художник и композитор Микалоюс-Константинас Чюрленис.

Литовцы были и в первых рядах новых направлений в искусстве – Йонас Мекас известен как родоначальник авангардного кино, а Юргис Мачюнас – как зачинатель движения флюксус (Fluxus). Творческое на-

следие этих художников – третья по размеру коллекция флюксуса в мире после Нью-Йоркского музея современного искусства и галереи «Staatsgalerie» в Штутгарте.

Когда мы, приложив руку к сердцу, поем свой национальный гимн, слова которого написал поэт, один из идеологов литовского национального движения Винцас Кудирка, мы чувствуем и верим, что силу черпаем из героического далекого прошлого, из бывшего величайшего государства Европы – Великого Княжества Литовского, процветавшего от моря до моря, из славных побед при Сауле, Дурбе, Жальгирисе и других битв, и из недавнего, насчитывающего всего три десятилетия прошлого, когда в движении Поющей революции, взявшись за руки с людьми Латвии и Эстонии на Балтийском пути, добились победы в идейной, интеллектуальной борьбе, вернув утраченную на полстолетие независимость.

Уже три десятилетия мы идем по пути Независимости и гордимся тем, что сегодня Литву и человечество создает поколение свободной страны. Профессор Вильнюсского университета Виргиниус Шикшнис с командой первыми в мире сделали революционное открытие в области генной инженерии, которое поможет создавать новаторские технологии лечения и, быть может, спасти жизни миллионов людей. Профессор Владас-Альгирдас Бумялис представил Литве и миру несколько десятков важных открытий, расширяя технологии производства фармацевтических продуктов, основанных на методах генной инженерии. Д-р Урте Нянишките, которую ЮНЕСКО включила в список пятнадцати самых перспективных женщин-ученых мира, исследует молекулярные механизмы синаптического прунинга.

Имя Литвы прославляют выдающиеся деятельницы искусства: объявленная в 2019 г. лучшей оперной солисткой мира певица литовско-армянского происхождения Асмик Григорян, признанная в том же году лучшим дирижером мира Мирга Гражините-Тила, получившая за свое творчество две золотых медали живущая в Нью-Йорке литовская женщина-композитор Жибуокле Мартинайтите.

Служить своей стране и прославлять ее имя мы можем не только на известнейших сценах мира, в престижных научных лабораториях, среди небоскребов большого города. Если у тебя в сердце есть любовь к Родине, а в душе – свет, который ты хочешь нести людям, великие дела ты можешь творить и живя в маленькой деревне или среди далеких песков.

Литва гордится особым творением природы и человека – Куршской косой, полуостровом песчаных дюн, отделяющим Куршский залив от Балтийского моря, на котором люди поселились еще в доисторические времена. В конце 2000 г. Комитет всемирного наследия включил Куршскую косу в Список всемирного наследия ЮНЕСКО как «уникальный культурный ландшафт всеобщего значения, иллюстрирующий историю драматичного сосуществования природы и человека». В этом многогранном сосуществовании, словно неотъемлемая часть исторического наследия, будто пришедшие из романа Кобо Абэ «Женщина (и мужчина) в песках», насыщенной творческими исканиями жизнью живут художники.

Приручив ветры, песок и янтарь, вместе с всемогущей природой, прошлым и настоящим они создают самобытный мир, который будет познаваемым и интересным для людей будущего, когда сегодняшние авторы и их современники уже уйдут в другие дали.

Искренне ваша -

Зита Таллат-Кялпшайте,

издатель журнала JŪRA MOPE SEA с 1999 г.





Ингрида Шимоните, премьер-министр Литовской Республики

Приветствую всех участников всемирной выставки EXPO 2020. Это прекрасная возможность не только представить сильные стороны и таланты Литвы, но и показать стремление Литвы вносить свой вклад в глобальные решения и действовать сообща. Мы живем в мире глобальных вызовов, и только проявив солидарность, творческий подход и смелость, сможем преодолеть трудности.

Каждый кризис является одновременно испытанием и возможностью. Поэтому Литва не пытается вернуться в допандемическую ситуацию, а, извлекая урок из ошибок прошлого, оценивая свои сильные стороны, стремится создать Литву нового поколения.

Мы – небольшое государство по своей территории, но не по идеям и способности гибко адаптироваться к переменам, плодотворно сотрудничать в мире. У нас наличествует одна из наиболее перспективных экосистем стартапов в Европе, мы особенно сильны в сферах финансовых и информационных технологий, наук о жизни. Это подтверждается фактами: мы лидируем в ЕС по лицензированным компаниям «FinTech», наши лазеры используются в НАСА, ЦЕРН и таких корпорациях, как IBM, «Hitachi», «Toyota» и «Mitsubishi», за достижения в сфере наук о жизни мы получили награду «Kavli».

Литва становится все более привлекательной для инвесторов страной, поскольку особое внимание мы уделяем партнерству бизнеса и науки, у нас одна из самых быстрых и надежных интернет-сетей в мире, ежегодно в Литве подготавливаются несколько тысяч ИТ-специалистов, абсолютное большинство молодых людей свободно общаются на английском языке.

В Литве происходят важные социально-экономические преобразования, двигателем которых является «зеленый» курс. Мы хорошо понимаем, что он должен охватить не только институциональные решения, но и способствовать изменениям в образе жизни общества. Мы входим в число европейских стран, которые наиболее снизили промышленное загрязнение, и пользуемся одной из самых эффективных в странах ОЭСР системой депонирования – сегодня около 92 % упаковок от напитков в Литве возвращается на переработку и повторное использование. С 1990 года мы сократили выбросы парниковых газов на 58 %, направив целевые инвестиции в промышленность, энергетику, сельское хозяйство, содействуя переходу к возобновляемым источникам энергии и внедряя экологически безопасные технологии, сокращающие количество отходов. В Литве все большей популярностью пользуются бизнес-модели экономики замкнутого цикла. Также растут шеринговые платформы – обмена автомобилями, электросамокатами и одеждой. В июне этого года Литва поставила цель до 2050 года достичь климатической нейтральности, наметив конкретные сценарии для секторов эконо-



мики. Литва – морское государство. Хотя в данный период мы все еще не можем гордиться чистым Балтийским морем, Литва будет стремиться к региональному лидерству, новым обязательствам в период председательства в регионе Балтийского моря.

Литва – государство с глубокими историческими и культурными корнями. Литовский язык – один из старейших индоевропейских языков, который в университетах разных стран изучают не только студенты, но и исследователи-лингвисты. Мы гордимся своими национальными традициями, коды которых насчитывают не сотни, а тысячи лет. Поликультурную гармонию нашего государства образуют евреи, караимы и татары, которые на протяжении веков строили здесь свои дома, создавали молитвенные пространства и стали неотъемлемой частью истории и самобытности литовской культуры. Объекты нашего культурного наследия – будь то деревянная архитектура, замки и курганы, или комплексы имений и парков – гармонично вписываются в архитектурные карты Европы, а полилог культурного пространства дополняется современным искусством и его создателями. Перед такими литовскими деятелями искусства, как Оскарас Коршуновас, Виолета Урмана, Давид Герингас, Арунас Матялис и другие, открываются сцены международных фестивалей, а опере литовских сочинительниц «Солнце и море» кланялись не только посетители Венецианского биеннале, но и его золотые львы.

Некоторое время тому назад Литву называли «головной болью диктаторов». Хотя мы открыты для торговли и сотрудничества со всеми государствами, однако решительно высказываемся за мир, в котором уважаются права и свободы человека, а также принцип верховенства закона. Пренебрежение ими нельзя «компенсировать» прагматическими аргументами.

Литва открыта для творчества вместе со всем миром. Мы верим, что работая вместе, обучаясь друг у друга, мы можем внести свой вклад в создание более справедливого устойчивого мира, в котором каждый найдет свое место.



Симонас Гентвилас: Моя цель – чтобы человек оставил будущим поколениям больше, чем есть у него самого

Начавшаяся 1 октября в Дубае всемирная выставка EXPO 2020 станет, пожалуй, одной из самых запоминающихся в истории после прошедшей в Лондоне в 1851 г. первой всемирной выставки не только из-за пришедших на ее долю испытаний пандемии COVID-19, но и из-за особой решимости и концентрации ОАЭ сделать все, чтобы выставка оправдала свой лозунг «Соединяя умы, создаем будущее».

Литва придерживается родившейся в начале XX в. традиции участвовать во всемирных выставках. Последние полтора десятилетия за участие во всемирных и международных выставках отвечает Министерство окружающей среды Литвы.

Об этом опыте мы беседуем с министром окружающей среды Симонасом ГЕНТВИЛАСОМ.



Господин Гентвилас, какой опыт и задел в этой деятельности вы нашли, когда в конце 2020-го возглавили Министерство окружающей среды?

Я нашел особый отдельный отдел, отвечающий за этот проект, и полных идей энтузиастов – работающих в нем людей, государственных служащих. Такой устремленности может позавидовать немалая часть общественного сектора. Все они работают ради одной идеи – показать себя миру и сделать это интересно, незабываемо. Мало того, такое небольшое подразделение вокруг себя сплотило целый отряд сторонников и помощников – от учащейся молодежи до влиятельных бизнесменов.

Презентацию Литвы на всемирных выставках Министерство окружающей среды координирует с 1998 г. Тема выставки в Лис-

сабоне была «Океаны, наследие будущего», в Японии – «Мудрость природы», в Испании – «Вода и устойчивое развитие», в Шанхае – «Лучше город – лучше жизнь», экспозиция в Ёсу называлась «Живой океан и побережье», выставка в Милане – «Накормить планету. Энергия для жизни», а EXPO в Астане – «Энергия будущего». Все выставки так или иначе были связаны со сферами, которые попадают в поле деятельности Министерства окружающей среды.

Решение об участии во всемирной выставке EXPO 2020 приняло еще предыдущее Правительство в конце 2017 года. Новое Правительство приступило к работе в конце 2020-го, практически с тех пор, когда эта выставка должна была только начаться. К сожалению, из-за охватившей мир пандемии COVID-19 неви-



данного масштаба, выставка, как вам известно, была отложена на год. Почти все работы по строительству павильона проходили в условиях карантина. Павильон Литвы, строительство которого было начато в конце 2019-го, несмотря на замедлившиеся темпы и удаленное координирование, в конце 2020-го был почти завершен, а за 2021-й там завершены отделочные работы и оборудована экспозиция.

Какими критериями и установками руководствуется Литва при создании своей экспозиции на всемирной выставке, проводимой раз в пять лет, какие национальные ценности она стремится продемонстрировать миру?

Кто бы ни организовывал презентацию страны на выставке, ограничиться какой-либо одной сферой не получается. Мы на все смотрим шире, сочетая интересы бизнеса и науки, политиков и широкой общественности, ставя перед собой цель представить также и культуру страны, формировать имидж государства. Все это согласовывают представители разных министерств, агентств, поощряющих развитие предпринимательства, инвестиции, туризм, культуру и прочие сферы деятельности, ассоциированных структур разных областей, творческих союзов. К подготовке таких мероприятий подключилась и действующая при Правительстве группа имиджа Литвы – она помогает сохранить единую стратегию презентации страны в мире.

Как вы расцениваете этот опыт? Планируете ли как-либо пополнить его?

Для каждой выставки заново объявляются конкурсы на павильон и внутреннюю экспозицию, каждый раз набирается новая команда людей, которые будут работать на выставке (гиды, обслуживающий персонал, административные работники).

Наконец, за эти годы между выставками происходит много нового и в самой стране, за счет чего меняется наша актуальность в международном пространстве. Еще пять лет назад (предыдущая всемирная выставка прошла в 2015 году в Милане) в Литве не было так много успешных стартапов (в том числе и так называемых единорогов), тогда еще меньше говорилось и о прорывах в области наук о жизни, финансовых технологий или даже астронавтики. Правда, тогда не было и таких вызовов, с которыми мы сталкиваемся в последнее время (COVID-19, миграция). Опыт пополняет сама резко меняющаяся глобальная современность.

Какую обратную пользу получает Литва от участия в крупнейшем, добровольном всемирном собрании?

Можно точно подсчитать, сколько посетителей побывает в павильоне, сколько будет организовано различных встреч или выступлений, сколько будет показано репортажей или опубликовано статей, как этому будет уделено внимание в социальных сетях, однако реальная польза будет достигнута только тогда, когда установленные на выставке контакты будут поддерживаться и развиваться. За шесть месяцев работы выставки ее планируют посетить сотни, если не тысячи представителей Литвы – предпринимателей, ученых, исполнителей, студентов и даже школьников. Таким образом, от коллектива павильона и от всех, кто помогал его оборудовать, от организаторов мероприятий и презентаций, от их активности, искренности и компетенции будет зависеть успех участия нашей страны и будущая выгода.

Если бы вы были принцем Альбертом, стали бы вы строить для такого всемирного собрания хрустальный дворец?

Многие всемирные выставки подарили человечеству что-то необычное: Хрустальный дворец в Лондоне, Эйфелеву башню

в Париже, Атомиум в Брюсселе, «Восточную корону» в Шанхае, «Нур-Алем» в Астане (ныне – Нур-Султан), или вот теперь – изумительный купол Аль-Васл в Дубае. Все всемирные выставки проводятся с огромным размахом и колоссальными средствами. В последнее время все больше внимания мы должны уделять и устойчивости. Дубай, мне кажется, успешно вовлекает компонент устойчивости.

По сравнению со средствами, выделяемыми другими, пусть и небольшими странами на участие во всемирных выставках, бюджет Литвы довольно-таки скромный. Как вы считаете, достаточен ли он, чтобы показать самые сильные позиции страны?

Участие Литвы в этой выставке обойдется примерно в 5 млн евро – по сравнению с заявленными расходами других стран-участниц это скромная сумма. Все-таки павильон Литвы выглядит великолепно: в нем сочетаются стандартные материалы и традиционная литовская древесина, чрезвычайно эффективные изготовленные в Литве солнечные батареи, современная мебель, изящное и уютное экспозиционное оборудование. Рады пригласить посетить павильон Литвы всех, кто только сможет туда прибыть, оценить проведенную работу, встретиться с авторами и поделиться опытом.

Какого опыта Литва ждет от этой всемирной выставки EXPO 2020?

Объединенные Арабские Эмираты, ну, и, разумеется, Дубай – центр бизнеса, технологий, логистики, торговли и прочих областей мирового уровня – всячески нас интересует. Можно надеяться, что выставка поспособствует в решении вопросов изменения климата, «озеленения» экономики и других актуальных для нас вопросов. Важно развивать двухсторонние отношения между Литвой и ОАЭ. Это современное и многого достигнувшее (одно из богатейших в мире) государство Персидского залива интересует литовских туристов, а особенно – бизнес.

В Дубае живет и работает более тысячи наших соотечественников, здесь активно действует Литовская бизнес-ассоциация. Два года назад в Дубае открыто посольство Литвы. Особенно много официальных делегаций и бизнес-миссий из Литвы здесь ожидается именно в период работы всемирной выставки.

Какую Литву вы пришли и готовы создавать и представлять миру?

Литву не только миру, но и самим жителям Литвы мы чаще должны представлять как очень богатый край – край, богатый природой и природными ресурсами. Во множестве стран у людей нет такой роскоши – жить в зеленых городах со всей зеленой «инфраструктурой» в их черте – реками и озерами, лесами и парками.

Кроме того, мы должны быть видимы миру как новаторы, осваивающие самые зеленые технологии и сами их создающие, поскольку наша стартовая позиция очень благодарная: у нас нет своих нефтяных месторождений, поэтому мы свободны от обстоятельств, начавших изменение климата.

Я пришел создавать такую Литву, в которой человек своей деятельностью будет оказывать плюсовое влияние: чтобы используя ресурсы, еще больше возвращал обратно, чтобы не выбрасывал больше, чем сам может собрать, и чтобы оставил будущим поколениям больше, чем есть у него самого.

Благодарим за ответы.

Беседу вела Зита Таллат-Кялпшайте



Ромас Янкаускас: Литва приглашает вместе создавать устойчивые синергии



Господин Янкаускас, есть ли у вас какие-либо данные об участии литовцев в первой всемирной выставке EXPO в 1851 году?

В течение всего XIX в. после раздела Речи Посполитой Литва была оккупирована царской Россией (малая ее часть еще принадлежала Пруссии). Период, когда Лондон готовился к первой всемирной выставке, был для Литвы особенно мрачным – между двумя подавленными восстаниями (1831 и 1863–1864) царские власти в Литве особенно свирепствовали: был закрыт университет, повсюду уничтожалось название Литвы, проводилась тотальная русификация. Если кто-либо из образованных или состоятельных литовцев той поры и участвовал в первой EXPO, мне об этом неизвестно. А об участии Литвы как государства тогда не могло быть и речи.

С какого времени Литва стала принимать участие во всемирных выставках?

Первой для Литвы была всемирная выставка в Париже 1900 года. Хотя тогда Литва еще принадлежала царской России и в ней даже была запрещена литовская печать, литовская интеллигенция и выходцы из Литвы в других государствах мира (Франции, Швейцарии, США) делали все, чтобы у Литвы был свой стенд на всемирной выставке в Париже. И это удалось: в тематическом павильоне этнографии у литовцев появилась возможность экспонировать национальные костюмы и запрещенную в то время литовскую прессу – отпечатанные латиницей на литовском языке и изданные за

В 1851 г. в Лондоне, в годы правления королевы Виктории, состоялась первая всемирная выставка, которую тогда называли Великой выставкой промышленных работ всех народов. Она была организована под руководством принца Альберта и членов Королевского общества искусств, мануфактур и торговли. Основной целью выставки было представить миру европейское государство с многолетней и славной историей – Соединенное Королевство Великобритании и Ирландии – в роли лидера промышленности и культуры. Мероприятие вошло в историю как выставка Хрустального дворца. В грандиозном и одновременно невероятно изящном строении, впервые в мире построенном из стекла, железа и чугуна по проекту архитектора Джозефа Пакстона, выставка в лондонском Гайд-парке действовала почти полгода и привлекла более 6 млн посетителей и принесла солидные доходы. Строительство Хрустального дворца и дух первой всемирной выставки рафинированно и талантливо передал итальянский писатель Алессандро Барикко в романе «Замки гнева».

В этом году, когда отмечается 170-летие всемирных выставок, на поразительное мероприятие приглашает совершенно юное, отмечающее 50-летие своего существования, государство на Аравийском полуострове, в Юго-Западной Азии – Объединенные Арабские Эмираты. Провозгласив лозунг «Соединяя умы, создаем будущее», оно обещает удивить весь мир новейшими технологиями, опирающимися на древнейшую мудрость Востока.

Литва является одной из 192 участниц выставки. Совместными усилиями государства и бизнеса она представлена как современное и растущее государство с сильным научным потенциалом, интеллектуальными технологиями, надежным бизнесом, благоприятным инвестиционным климатом, рачительно относящееся к природным ресурсам, уважающее традиции, культуру, искусство и интегрирующее это комплексное наследие в мировое стремление, объединив умы, создать лучшее будущее для всех.

Об опыте Литвы на всемирных выставках и целях и задачах экспозиции, представляемой на выставке EXPO 2020 этого года, мы беседуем с заведующим отделом EXPO Министерства окружающей среды Литовской Республики, генеральным комиссаром павильона Литвы на всемирной выставке EXPO 2020 Ромасом ЯНКАУСКАСОМ.



рубежом газеты и книги. Быть может, из-за этой эскапады спустя некоторое время царские власти отменили запрет на литовскую печать. Позднее, уже возродив свое государство, Литва официально и очень успешно участвовала во всемирных выставках в Париже (1937) и Нью-Йорке (1939).

Будучи генеральным комиссаром павильонов Литвы, организуете презентацию Литвы на всемирных выставках, вы накопили огромный багаж опыта и знаний. В каких странах и на каких условиях вам довелось работать?

Как вам известно, в XX веке Литва была оккупирована Советским Союзом (1940–1990), но сразу же после восстановления Независимости Литва не пропустила ни одной выставки EXPO – начиная с Севильи (1992) и кончая Дубаем. Не сомневаюсь, что Литва будет активной участницей и будущей всемирной выставки EXPO 2025 в Осаке.

Лично мне впервые довелось принять участие в EXPO'98 в Лиссабоне, где я сотрудничал в создании фильма о природе Литвы (тогда я работал на Литовском национальном телевидении) и получил возможность посетить выставку. Когда в 2002-м я пришел работать в Министерство окружающей среды, оно готовилось к презентации Литвы на всемирной выставке EXPO 2005 в Айти (тема – «Мудрость природы», Nature's Wisdom). Я был назначен генеральным комиссаром павильона Литвы. Позднее довелось «от и до» заниматься организацией презентаций Литвы на выставках EXPO в Испании, Китае, Южной Корее, Казахстане, а вот теперь – в Объединенных Арабских Эмиратах. Разные континенты, экономики, культуры. Но EXPO везде EXPO, как, кстати, и люди, которых эти выставки позволяют лучше узнать. Сначала в страны, в которых проходили выставки, я летал часто, но ненадолго – в Японии довелось быть девятнадцать раз: самое долгое – две недели, меньше всего – два дня. Везде бывает сложным начало, но в итоге наступает печальное расставание и бесконечно много восхитительных воспоминаний.

На выставке EXPO 2017, которая проходила в столице Казахстана, тогда носившей название Астана (ныне – Нур-Султан), вам довелось быть председателем руководящего комитета коллегии комиссаров выставки. Вклад участников был оценен золотой медалью Международного бюро выставок, которая вам была вручена на мероприятии по случаю закрытия выставки. Какие это были обязанности? Чем этот опыт отличался от работы на других выставках?

Международная выставка EXPO 2017 была посвящена энергетике будущего. Она впервые проходила на постсоветском пространстве, в динамично развивающейся, но еще несколько менее знакомой западному миру стране Центральной Азии. Подготовка проходила гладко, и хотя в зимние месяцы температура воздуха там опускалась ниже -40°C (в Дубае довелось испытать, что значит +40°C), организаторы выставки всегда пылали энтузиазмом, было сделано много невероятного. Правда, было несколько меньше посетителей, особенно из зарубежных государств, но все, кто не решился туда поехать, что-то потеряли. Упомянутый комитет, в котором мне до-

велось председательствовать, координирует действия организаторов и участников выставки, на регулярных заседаниях решаются вопросы «здесь и сейчас». Немного довелось исполнять функцию моста между Востоком и Западом (разумеется, между Севером и Югом – тоже). На выставке в Дубае эти функции прекрасно исполняет мой коллега – генеральный комиссар павильона Швейцарии Мануэль Салчли.

Можете ли вы в нескольких фразах охарактеризовать каждую выставку по ее значимости, влиянию или какому-либо другому особенному критерию?

Первая всемирная выставка, которую я видел собственными глазами – EXPO'98 в Лиссабоне, посвященная наследию океанов и его влиянию на будущие поколения, невероятно изменила сам Лиссабон. Построен впечатляющий мост Васко да Гама через реку Тежу, а сама территория EXPO до сих пор остается привлекательным местом отдыха и развлечений: спустя двадцать лет, в 2018-м, там, к примеру, проходил песенный конкурс «Евровидение».

EXPO 2005 в Айти (Япония), напротив, стремилась оказать как можно меньшее влияние на окружающую среду: меньше чем через год после окончания выставки Молодежный парк, в котором она проходила, снова был полностью деурбанизирован: вместо огромных автомобильных парковок на подступах к нему снова простирались рисовые поля.

Выставка EXPO 2008 в Сарагосе (Испания), посвященная теме воды и устойчивого развития (у Литвы там был «Дом из дождя»), была освежающей передышкой перед последовавшей за ней самой гигантской на тот момент выставкой EXPO в Шанхае. На территории в пять квадратных километров за полгода побывало свыше 73 млн человек. Как и в дубайской выставке, в ней приняли участие практически все государства мира. Литовский павильон тогда предложил виртуальный полет на воздушном шаре и привлек 6 млн посетителей, т.е. вдвое больше, чем жителей в самой Литве.

В Южной Корее (EXPO 2012 в Йосу, тема «Живой океан и побережье») мы представили сокровища литовского янтаря, а в Милане в 2015-м (тема – «Накормить планету, Энергия для жизни»), конечно – еду. О презентации в Казахстане я уже говорил, а то, что мы показываем в Дубае, вы можете увидеть сами.

Что основное можно было бы выделить из того, что на выставках показала Литва?

Последовательность и зрелость. Уже сам факт, что после восстановления Независимости Литва не пропустила ни одной выставки EXPO, показывает, что государство понимает важность этих выставок, уважает другие участвующие в ней или организующие ее государства и, разумеется, само себя. Выбор экспонатов, повестки работы мероприятий чаще всего диктует конкретная тема выставки, город или страна, в которой эта выставка проходит, но всегда ставится цель привезти и представить миру то лучшее, что у нас есть и что мы создаем. Мы не ограничиваемся только технологиями, только историей или культурой, понимаем, что на всемирной выставке мы должны представить общий вид своей страны. ■



Есть ли у нашей страны общая, долгосрочная стратегия участия во всемирных выставках, или выбор стратегии в каждом случае происходит спонтанно?

Какой-то доли спонтанности избежать, видимо, невозможно. Это уже заложено в природе этих выставок. Каждый раз, когда выбирается место будущей выставки, правительство той страны рассылает приглашения всем другим правительствам мира, и последние (очень часто будучи новоиспеченными) должны решить, участвовать в выставке или нет, кому поручить организацию и проч. В отличие от олимпийского движения, в государствах мира нет национальных комитетов или комиссий EXPO. Из-за отсутствия таких структур каждая страна по-своему решает вопрос координации участия во всемирных выставках. Чаще всего это поручается министерствам экономики или иностранных дел, кое-где этим занимаются учреждения, отвечающие за туризм или поощрение инвестиций и предпринимательства, а в нашем случае – Министерство окружающей среды. В последние годы заниматься стратегией имиджа в нашей стране стала группа имиджа Литвы при канцелярии Правительства Литовской Республики. Недавно разработанная по ее заказу стратегия презентации нашего государства за рубежом тоже внесла немалый вклад в подготовку к участию в выставке в Дубае.

Достаточно ли хорошо власти и общество Литвы понимают цель и смысл участия во всемирных выставках? Отражается ли это на финансовом выражении подготовки экспозиции и в общественном пространстве? Позволяет ли это выражение гарантировать включение в реализуемую в настоящее время программу павильона Литвы изделий высшего уровня, профессионалов в сфере культуры и искусства?

Сам факт, что мы находимся здесь, предполагает только утвердительные ответы. Находимся настолько и за столько, сколько можем, т.е. адекватно размеру и возможностям нашей страны. Конечно, вопрос участвовать или нет, а если да, то как, почти всегда решается не сразу, а после определенных раздумий, подсчетов, иногда и сомнений. Если говорить о решениях властей по поводу участия в таких выставках, то нередко подножку ставит то обстоятельство, что в демократическом мире периодичность смены выставок и власти почти совпадает: нередко решение принимает одно правительство, ответственность несет уже другое, а плоды пожинает третье. Когда мы говорим о бизнесе, то ему тоже иной раз нелегко понять, почему всемирная выставка, в отличие от коммерческой ярмарки, длится вовсе не несколько дней и почему публика здесь такая пестрая, а чтобы собрать целевую группу, требуется приложить немало дополнительных усилий. Насколько мне известно, не в одном и не в двух государствах также раз от разу раздаются рассуждения, что формат EXPO уже устарел, что сегодня якобы всего можно достичь в виртуальном пространстве, действуя в условиях рынка и полной окупаемости. К счастью, живое человеческое общение на таких мероприятиях, где переплетаются технологии, наука, культура и гражданская дипломатия, также обладает неоспоримыми преимуществами, поэтому выставки EXPO будут проходить и в будущем.

Какие сферы бизнеса, науки, культуры и искусства Литва представляет на EXPO 2020?

Когда мы начали подготовку к этой выставке, мы считали, что нам следует продемонстрировать свою аутентичность, современность и открытость. Аутентичность отражается в нашей близости к природе, натуральности, уважении к традициям, своей истории и культуре. Современность – это, конечно, достижения страны в области лазеров, наук о жизни, финансовых технологий, особенно быстро растущая стартап-экосистема, использование новейших технологий в продовольственной цепи и др. И открытость – для нов-



шеств, мира, народов и людей. Архитекторы, проектировавшие павильон Литвы, в первую очередь ухватились за эту мысль, выбрав для символа здания ставни. Хотя когда-то ставни были созданы человечеством, чтобы закрыться от знойных солнечных лучей и чужих взоров, здесь они все время открыты и демонстрируют открытость. Вот столько об основном символе. Для реализации выбраны натуральные материалы (дерево) и современные технологические решения (современные солнечные батареи). Соответственным образом велось создание и внутренней экспозиции, во всем искались устойчивые синергии. Когда большинство проектировочных, да и конкретных работ уже было выполнено, наконец, была утверждена и стратегия имиджа Литвы, акцентирующая совместное создание благ (Co-creation). Так мы и демонстрируем свою готовность создавать эти устойчивые синергии вместе со всем миром.

Какой коллектив вместе с вами работает в Дубае в течение всего периода выставки?

Наша команда небольшая, но, надеюсь, очень эффективная. Администрацию павильона, кроме меня, составляют еще два человека – директор павильона Мантас Свячюлис и руководитель мероприятий Аустея Брасюнайте. Для работы с посетителями мы наняли двенадцать гидов из Литвы. Это молодые люди, говорящие на разных языках и любящие свою страну, которые каждый день в павильоне встречают посетителей выставки, помогают им сориентироваться на территории павильона и подобно тому, как я сейчас, отвечают на вопросы, только они еще детальнее могут это сделать, так как перед прибытием из Литвы много готовились, посещали современные предприятия, учебные заведения, встречались с выдающимися людьми. В павильоне также работает и небольшая команда ресторана и магазина сувениров, которая помогает посетителям познакомиться со вкусами и продуктами Литвы. Обслуживать павильон помогают и несколько человек, нанятых здесь, в Дубае.

Какие моменты из вашего личного опыта вы наиболее цените, немалую часть своей жизни занимаясь такой интенсивной международной работой? Чего вы ждете от этой выставки?

Опыт иногда помогает, а иногда мешает. Больше всего я ценю возможность работать и творить как с людьми из своей страны, так и с людьми из организующей выставку страны или участвующих в ней стран, поскольку это бесценно. Надеюсь, что эта выставка поможет лучше познать EXPO изнутри, а тогда я бы уже хотел (и должен буду) поделиться этими знаниями с другими. Это очень нужно. Об EXPO мы все знаем очень много, но, к сожалению, все еще слишком мало.

Благодарю за беседу.

Беседу вела Зита Таллат-Кялпшайте



Lithuania

Co-create

- САМОЕ РАННЕЕ, КОГДА ЖИТЕЛИ ЗАФИКСИРОВАНЫ НА ТЕРРИТОРИИ ЛИТВЫ, – 12–14 ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ ДО Н.Э.
- НАЗВАНИЮ ЛИТВА – 1012 ЛЕТ
- 1253 Г. – КОРОНАЦИЯ КОРОЛЯ МИНДАУГАСА
- 1323 Г. – ОСНОВАНИЕ СТОЛИЦЫ ЛИТВЫ ВИЛЬНЮСА
- 1918 Г. – ВОЗРОЖДЕНИЕ ЛИТОВСКОГО ГОСУДАРСТВА
- 1989 Г. – БАЛТИЙСКИЙ ПУТЬ
- 1990 Г. – ВОССТАНОВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ ЛИТВЫ
- 2004 Г. – ЛИТВА ВСТУПИЛА В ЕС И НАТО
- 2018 Г. – ЛИТВА СТАЛА ЧЛЕНОМ ОЭСР

Литва – земля героев

ИМЯ ЛИТВЫ ИЗВЕСТНО МИРУ УЖЕ БОЛЕЕ ТЫСЯЧИ ЛЕТ

Тысячелетие – долгий срок для страны. Пройдя извилистый исторический путь, Литва стала креативной и современной страной Северной Европы и активной и ответственной участницей НАТО и ЕС.

Название Литвы впервые упоминается в Кведлинбургских анналах в 1009 г. Однако первые люди на территории Литвы поселились уже в 12–14 тысячелетии до н.э.

ИСТОРИЧЕСКИ ОТКРЫТАЯ И ПРИЗЫВАЮЩАЯ К СОТРУДНИЧЕСТВУ СТРАНА

Открытость, сотрудничество и инициативность заложены в наших генах. То, что большего мы добьемся, работая не в одиночку, а вместе со всем миром, мы поняли еще в XIV веке. В 1323 г. великий князь Гядиминас писал письма европейским владыкам, утверждая, что «всем благомыслящим мы предоставляем землю, собственность и [наше] королевство».

Он приглашал рыцарей, оруженосцев, купцов, лекарей и ремесленников работать и создавать в Вильнюсе, обещая им землю и хорошие условия.

КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЯЮЩЕЕ РАЗНЫЕ НАРОДЫ И ЗЕМЛИ

В Средневековье Литва создала одно из крупнейших государств в Европе – Великое Княжество Литовское (ВКЛ), которое простиралось от Балтийского до Черного моря. Это княжество появилось на карте мира, когда 6 июля 1253 г. повелитель объединенной Литвы Миндаугас был коронован как король Литвы. Тогда Литва стала важной политической силой Восточной и Центральной Европы. Причина впечатляющего роста ВКЛ – толерантность ее властителей к религии и традициям других людей.

ПОЮЩАЯ РЕВОЛЮЦИЯ: МИРНАЯ БОРЬБА ЗА СВОБОДУ, УСКОРИВШАЯ РАСПАД СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Литва первой провозгласила независимость от Советского Союза и стала маяком свободы для других народов. Жажда свободы литовцев и перенесенные ими тяготы глубоко закрепили ценности свободы и демократии, которых мы придерживаемся до сих пор. 23 августа 1989 г. во время Балтийского пути почти два миллиона человек взяли за руки и выстроились в живую цепочку, соединив три столицы Балтийских стран – Вильнюс, Ригу, Таллин, требуя независимости от Советского Союза.

*Подготовлено по стратегии презентации
Литвы за границей на 2020–2030 гг.*





Литва – страна науки и знаний

ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ РЕШЕНИЯ И КОМАНДНАЯ РАБОТА

Эта страна отличается предложением высококвалифицированных, многоязычных и мотивированных талантов, обладающих всеми навыками и настроенных братья за всемирные вызовы. Многие знают, что литовцы великолепно решают разные вызовы и отличаются хорошей командной работой.

Предприимчивые, открытые для новых идей, креативные и несущие перемены – так литовских специалистов характеризуют инвесторы.

Литовцы охотно принимают технологические инновации, хорошо учатся и совершенствуются. Они быстро предлагают лучшие решения и часто удивляют скоростью и качеством своей работы. Таланты Литвы – основная причина, ради которой предприятия решают здесь обосноваться, учреждать больше рабочих мест и расширять объемы производства и услуг.

ЗВЕЗДЫ НАУКИ

Открытия ученых Литвы внесли положительные изменения в жизни людей во всем мире. Литовский ученый, профессор Вильнюсского университета Виргиниус Шикшнис сделал революционное открытие в области генной инженерии, которое поможет спасти миллионы жизней во всем мире.

Имя проф. В. Шикшниса связано с революционным инструментом редактирования генома «CRISPR-Cas9», при помощи которого можно прецизионно менять ДНК животных, растений и микроорганизмов. Эта технология редактирования генома будет использоваться для новаторских методов лечения рака. В. Шикшнис является первым исследователем, сделавшим это открытие.

За открытие «генетических ножниц» проф. В. Шикшнису в 2018 г. вручена премия Гарвардского университета «Warren Alpert» и престижная премия «Kavli», полученная вместе с лауреатами Нобелевской премии по химии 2020 г. Он также стал лауреатом премии «Novozymes» 2017 года, учрежденной датским фондом «Novo Nordisk».

В честь достижений ученого была учреждена международная стипендия его имени. Город Вильнюс обязался в течение как минимум пяти лет ежегодно выделять на эту стипендию 10 000 евро.

Профессор Владас-Альгирдас Бумялис представил Литве и миру 32 важных открытия и патента, расширяя технологии производства фармацевтических продуктов, основанных на методах генной инженерии.

Урте Нянишките исследует молекулярные механизмы синаптического прунинга. Сфера ее интересов – формирующие наш мозг механизмы, которые могут быть связаны с неврологическим развитием и нейропсихиатрическими заболеваниями, такими как аутизм и шизофрения. В 2019 г. фонд «L'Oréal» и ЮНЕСКО включили д-ра У. Нянишките в список пятнадцати самых перспективных женщин-ученых мира. Ранее ей была присуждена премия «L'Oréal-UNESCO» для женщин-ученых.

ДОСТИЖЕНИЯ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ

Студенты Вильнюсского университета (ВУ) ищут решения для глобальных вызовов. На международном конкурсе генетически модифицированных машин (iGEM), состоявшемся в Бостоне в 2020 г., команда студентов ВУ завоевала золотую медаль и была признана одной из лидирующих команд сразу в четырех категориях. Проект студентов «Colight» представил одну из наиболее быстро развивающихся сфер наук о жизни – оптогенетику.

Lithuania

Co-create

- ПЕРВАЯ ПЕЧАТНАЯ ЛИТОВСКАЯ КНИГА «КАТЕХИЗИС» МАРТИНАСА МАЖВИДАСА ИЗДАНА В 1547 ГОДУ
- ОДИН ИЗ СТАРЕЙШИХ В ЕВРОПЕ ВИЛЬНЮССКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ОСНОВАН В 1579 ГОДУ

ГЛОБАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ ФИНАНСОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

В не столь отдаленном прошлом Литва больше всего была известна как страна баскетбола, а сегодня ее все чаще упоминают как столицу финансовых технологий Европы (или даже всего мира). Изменения на карте финансовых технологий Европы произошли быстро, но не были случайными. Один из основных факторов этого успеха – постоянные усилия правительственных инстанций и Банка Литвы. В 2017 г. в Литве действовало 117 стартапов в сфере финансовых технологий, а в 2020-м это число выросло до 230. Много компаний выбрали Литву за благоприятное регламентирование, великолепную инфраструктуру и талантливых специалистов.

НАУКИ О ЖИЗНИ

Все бывшие и нынешние правительства Литвы согласны с тем, что будущее Литвы скрывается в науках о жизни. Литва поставила амбициозную цель до 2030 г. стать создателем тенденций наук о жизни в регионе и за счет этой сферы создать 5 % ВВП. Из выделенных на исследования и развитие 678,9 млн евро из фондов ЕС 400 млн было инвестировано в инфраструктуру, предназначенную для наук о жизни. Этот сектор ежегодно подрастает на 22 %, в нем работает около 5000 человек, а в научных проектах этой области участвуют более 15 000 исследователей. В последние годы науки о жизни составляли 2 % ВВП страны, а это примерно в 6 раз превышает средний показатель по ЕС. Вильнюс предоставляет все, что только требуется для процветания наук о жизни. В столице находится центр наук о здоровье мирового класса, в котором лучшие ученые в этой области могут пользоваться всей необходимой для их исследований инфраструктурой.

В 2020 г. Центр наук о жизни Вильнюсского университета стал штаб-квартирой института партнерства Европейской молекулярно-биологической лаборатории (EMBL), в которой разрабатываются технологии редактирования генома. Цель этого института – привлечь исследователей мирового уровня, специализирующихся в сфере редактирования генома.

ЛИТОВСКИЕ ЛАЗЕРЫ ПОМОГАЮТ РЕШАТЬ ВЫЗОВЫ В НАУКЕ О ЗДОРОВЬЕ ВО ВСЕМ МИРЕ

Литва может законно называть себя страной лазеров. Наш опыт в этой сфере помогает найти решения в сферах медицины, науки и промышленности во всем мире. Литовская лазерная промышленность заполняет более 50 % мирового рынка научных лазеров ультракоротких импульсов, а литовские лазеры вы найдете почти на всех материках. Литовские лазеры используют НАСА, ЦЕРН и известные во всем мире компании, такие как «IBM», «Hitachi», «Toyota» и «Mitsubishi». А 90 из 100 лучших университетов мира также пользуются литовскими лазерами и лазерными системами.

Подготовлено по стратегии презентации Литвы за границей на 2020–2030 гг.



Литва – растущая экономика

РАСТУЩАЯ ЭКОСИСТЕМА ИННОВАЦИЙ

Экосистема стартапов Литвы – одна из самых жизнеспособных в Европе.

Ее наиболее сильные сферы – финансовые, информационные технологии, науки о жизни и игры. Литва занимает первое место в ЕС по числу лицензированных компаний финансовых технологий. Литовские лазеры используют НАСА, ЦЕРН и известные во всем мире компании, такие как «IBM», «Hitachi», «Toyota» и «Mitsubishi». Важно не забыть и об открытиях в области наук о здоровье, которые принесли нам престижную премию «Kavli».

ОТКРЫТАЯ ПЛАТФОРМА ДЛЯ ИННОВАЦИЙ

Если большие страны можно отождествлять с международными компаниями, то Литва больше похожа на жизнеспособный стартап. Здесь путь от идеи до ее реализации короче.

Благодаря исключительной бизнес-среде, талантам мирового класса и экосистемам роста Литва является идеальным экспериментальным пространством для инноваций, решения проблем глобального уровня и принятия важных решений.

Это место, где рождаются решения мирового значения, меняющие жизнь не только здесь, но и во всем мире.

Быстро приспосабливаясь к изменяющемуся миру, Литва создает идеальную площадку для продвижения финансовых технологий, наук о жизни, программного обеспечения и других сфер будущего. Мировые компании самых разных сфер деятельности приезжают сюда искать ответы на вопросы завтрашнего дня, а литовские стартапы скрупулезно работают вместе с такими гигантами, как НАСА или «SpaceX».

Наука в Литве отличается духом предприимчивости, здесь также родились инструменты редактирования генома «CRISPR» и самые мощные в мире лазеры. За счет благоприятного отношения к инновациям и поддержки со стороны Правительства идеи быстро находят свое место на рынке. Основой большинства важнейших достижений является сотрудничество – бизнес, университеты и государственный сектор работают бок о бок. Здесь рождаются решения, которые несут положительные изменения для всего мира и его жителей.

ЗАНИМАТЬСЯ БИЗНЕСОМ В ЛИТВЕ – ПРОСТО

В Литве бюрократические процессы короче, а решения принимаются быстрее, чем где бы то ни было. Пользуясь электронной подписью, вы можете открыть бизнес всего за 24 часа, платить налоги просто, а цены на коммерческую аренду все еще остаются очень привлекательными в контексте ЕС. За счет своей благоприятной инфраструктуры Литва также становится первым выбором для зарубежных инвесторов: наш общественный интернет – самый быстрый в мире. Кроме того, впечатляющие 85 % молодых специалистов говорят на английском языке, а число подготавливаемых за год IT-специалистов превышает 2000. В 2020 г. в рейтингах Всемирного банка Литва заняла 11-е место среди государств мира с лучшими условиями для предпринимательства.

За последние годы на земле Литвы родились компании, решения которых изменили как Литву, так и весь мир: «Vinted», «Trafi», «Tesonet», «Bored Panda», «CityVee», «Brolis», «TransferGo» и «Paysera». А сильный портфель зарубежных инвесто-

ЭКОНОМИКА

- ЛИТВА – РАСТУЩАЯ ЭКОНОМИКА
- 4-Я САМАЯ БЛАГОПРИЯТНАЯ СТРАНА В МИРЕ ДЛЯ ФИНАНСОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ
- РЕГИСТРАЦИЯ БИЗНЕСА – ЗА 24 ЧАСА
- 11-Е МЕСТО ПО ПРОСТОТЕ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА
- СТАРТАП-ЭКОСИСТЕМА ЛИТВЫ ЗАНИМАЕТ 15-Е МЕСТО В МИРЕ
- 85 % СПЕЦИАЛИСТОВ ГОВОРЯТ ПО-АНГЛИЙСКИ

ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ЧЛЕН ЕС, НАТО, ШЕНГЕНА, ООН И ОЭСР
- ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЯЗЫК: ЛИТОВСКИЙ
- ВАЛЮТА: ЕВРО
- ЧАСОВОЙ ПОЯС: UTC+2
- ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: + 370
- ДВИЖЕНИЕ: ПРАВОСТОРОННЕЕ
- СТАНДАРТНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ: 230 ВОЛЬТ
- НОМЕР ТЕЛЕФОНА ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ: 112



ров подтверждает репутацию безопасной и надежной страны: в Литве работают «Danske», «Nasdaq», «Continental», «Hollister», «Hella», «Thermo Fisher Scientific» и другие крупные международные корпорации.

«STARTUP VISA»

Литва открыта для стартаперов, стремящихся работать и со-зидать в Литве. Для привлечения в Литву талантов и инвестиций была создана программа «Startup Visa». Появившаяся в 2017 г. программа упрощает процессы иммиграции и позволяет создателям новаторских стартапов не из стран ЕС прибыть в Литву для продвижения бизнеса с использованием ее инфраструктуры и отлично развитой стартап-экосистемы. Лица, обладающие новаторскими и осуществимыми бизнес-идеями, могут получить временный вид на жительство в стране и реализовать свои идеи.

Литву своими воротами в Европу уже выбрали и воспользовались программой «Startup Visa Lithuania» для развития новаторского бизнеса более 60 стартаперов.

ТАЛАНТЫ МИРОВОГО КЛАССА

Литва располагает квалифицированными, многоязычными и мотивированными специалистами, для которых характерен широкий, открытый взгляд на мир и энтузиазм в решении глобальных проблем.

Литовцы известны во всем мире отличной командной работой и умением решать различные задачи. Инвесторы характеризуют литовцев как предприимчивых, открытых для инноваций, не боящихся перемен и творческих работников. Они охотно принимают технологические инновации, быстро учатся и совершенствуются.

Подготовлено по стратегии презентации Литвы за границей на 2020–2030 гг.



Исключительность Литовской национальной библиотеки имени Мартинаса Мажвидаса – международное развитие культурной дипломатии



Реналдас Гудаускас является профессором нескольких литовских и зарубежных университетов, членом ученых советов, разных правлений, комитетов, включая и совет межправительственной программы ЮНЕСКО «Информация для всех», исполнительный комитет Литовской национальной комиссии ЮНЕСКО и исполнительный комитет Международного совета ЮНЕСКО по философии и гуманитарным наукам CIPSH, членом которого он избран на срок 2021–2024 гг., членом Литовской комиссии по научным премиям, экспертом Европейского научного фонда.

С 2010 г. Р.Гудаускас руководит Литовской национальной библиотекой имени Мартинаса Мажвидаса.

Декретом Президента Литовской Республики генеральный директор Литовской национальной библиотеки имени Мартинаса Мажвидаса проф. д-р наук Реналдас Гудаускас за заслуги перед Литовской Республикой и прославление Литвы в мире награжден рыцарским крестом ордена «За заслуги перед Литвой».

Одна из крупнейших научных библиотек Литвы – Литовская национальная библиотека имени Мартинаса Мажвидаса, два года назад отметившая 100-летие своей деятельности, с новыми силами, инициативами и проектами успешно конкурирует не только с национальными институтами памяти страны, но хорошо известна и в старой Европе, и в Новом Свете.

О стремлении Национальной библиотеки сочетать традиционные и современные функции библиотеки и прилагаемых усилий, которые предоставляют ей возможность быть нестандартным институтом памяти, обладающим обширной сетью международных партнеров, беседуем с генеральным директором Литовской национальной библиотеки имени Мартинаса Мажвидаса, проф. д-р наук РЕНАЛДАСОМ ГУДАУСКАСОМ.

Он рассказывает, что развиваемая в библиотеке многогранная деятельность позволила ей стать очень активной не только в информационном, но и в общественном, культурном пространстве. При помощи современных технологий документы из библиотечных архивов, фондов конвертируются в визуальные, инновационные формы выражения. Такая презентация близка сегодняшнему потребителю, таким образом интеллектуальный капитал библиотеки доходит до пользователя и создает добавленную стоимость.

ЛИТОВСКОЕ КНИГОНОШЕСТВО ЮНЕСКО ОБЪЯВИЛА УНИКАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

Книгоноша в России – это просто продавец книг вразнос или работник, доставляющий книги на дом. В Литве же понятие книгоноши гораздо глубже. Книгоноши в Литве – это люди, которые нелегально распространяли книги на литовском языке в период запрета литовской печати. Перевести же слово *knugnėšys* (книгоноша) с литовского на другие языки очень сложно. Его можно только описать, объясняя его значение. Самобытно и изобретательно это сделал итальянский лингвист и переводчик Пьетро Умберто Дини в книге «Балтийское кольцо», назвав книгоношу

portalibri и пояснив рядом – *contrabbandieridella Lituania*, что дословно означает – контрабандист литовского духа. Пожалуй, такое определение этого слова и всего явления – одно из наиболее точных. Книгоношество считалось патриотической деятельностью, направленной против проводимой царской Россией политики запрета литовской печати и алфавита, длившегося более 40 лет. После восстания 1863 г. власти Российской империи запретили издание и распространение книг на литовском языке, точнее, написанных на основе латинского алфавита. Литовцы



противились этому требованию. Литовские издания печатались за границей (в тогдашней Пруссии, Малой Литве, Америке), нелегально переправлялись через границу и распространялись в Литве, которая в то время входила в состав Российской империи.

В 2004 г. ЮНЕСКО оценила книгоношество как уникальную, не имеющую в мире аналогов деятельность, а 16 марта официально объявлено Днем книгоноши как дань уважения распространителям запрещенных изданий.

НОВОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ИДЕЙ ЧЕРЕЗ КУЛЬТУРНУЮ ДИПЛОМАТИЮ

Развитие культурной дипломатии в международном пространстве является, пожалуй, наиболее отличительной особенностью деятельности Литовской национальной библиотеки. Библиотека как социальное учреждение, как платформа международной, межкультурной коммуникации совместно с международными



Хотя книгоношество каралось тюрьмой или ссылкой в Сибирь, распространение книг велось очень активно. Литовские книги и газеты передавались из рук в руки. Представители имперских властей, видя, что тайное распространение книг удержать невозможно, в 1904-м отменили запрет литовской печати, продлившийся более 40 лет.

Национальная библиотека, как и прочие национальные учреждения памяти, науки, культуры и просвещения, уделяет много внимания изучению, увековечению и пропаганде феномена книгоношества.

Современным соединительным звеном с этим феноменом книгоношества стала начатая в 2003 году национальная инициатива «Новый книгоноша». Комитет развития информационного общества при Министерстве транспорта и коммуникаций и Служба регулирования связи Литовской Республики ежегодно организуют конкурс «Новый книгоноша». Цель конкурса – найти оригинальные, инновационные, прогрессивные и значимые созданные в Литве решения цифрового содержания, которые приобретают право называться цифровыми «новыми книгоношами» Литвы и номинируются представлять Литву на конкурсе под эгидой ООН «Награды Всемирного саммита» (World Summit Awards).

Экспертная комиссия конкурса в 2018 году избрала генерального директора Литовской национальной библиотеки им. Мартинаса Мажвидаса Р. Гудаускаса специальным номинантом. Эта престижная награда вручается человеку, который своими делами и достижениями внес особый вклад в создание и развитие информационного общества Литвы как на академической, научной, так и педагогической, просветительской и государственной службе.

партнерами успешно организует встречи, форумы, дискуссии, конференции. Культурный капитал укрепляет позиции страны, членов ее общества в социальной сфере, позволяет быть лучше видимыми, узнаваемыми, создает основу для развития межкультурной коммуникации.

«Для национальной библиотеки как государственной инстанции особенно актуальна международная деятельность, интеграция, развитие, конкурентоспособность, обмен идеями и информацией. В сотрудничестве с посольствами разных стран мы организуем мероприятия, выставки, презентации книг, – рассказывает Р. Гудаускас. – И это лишь часть нашей деятельности в сфере культурной дипломатии, которую мы постоянно развиваем и укрепляем. Нас радует новая роль – вырвавшись из классического, традиционного круга библиотек, мы становимся прекрасным местом для объединения, социализации, просвещения и коммуникации. Именно это и является общей целью культурной дипломатии. Зарубежные государства замечают эту платформу и начинают пользоваться – им это помогает напрямую достичь людей Литвы, также общин их стран, живущих в нашей стране. Иначе говоря, нам очень важно видеть и быть видимыми. Это общая цель и наш вклад в культурную дипломатию Литвы».

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ БИБЛИОТЕКОЙ И ЦЕНТРОМ КУЛЬТУРЫ ЛДВ ГАЛЕРЕЕЙ «ILRIVELLINO» ПОДПИСАН В ЛОКАРНО

Планы библиотеки по развитию этой деятельности в международном масштабе являются приоритетными и осуществляются уже не один год. Установлены культурные связи с посольствами ►



Подписание соглашения в Локарно: слева направо Арминио Шиолли, руководитель галереи Il Rivellino Культурного центра ЛДВ, Лаймонас Талат-Кялпша, посол Литвы в Чешской Республике и Швейцарской Конфедерации, и Реналдас Гудаускас, генеральный директор Национальной библиотеки Литвы.

Японии, Швеции, Польши, Франции, Израиля, Германии, США, Латвии, Эстонии, Греции, Украины, Сакартвело и других стран.

В начале августа 2021 г. в Швейцарии, во время кинофестиваля в Локарно, благодаря усилиям Министерства иностранных дел Литвы, посольства Литвы и центра культуры Леонардо да Винчи художественной галереи «ilRivellino» прошли мероприятия, посвященные 100-летию установления литовско-швейцарских дипломатических отношений. По этому случаю Литовская национальная библиотека представила возможности использования архивной информации и документальных материалов своих фондов с созданием ее нового содержания и формы. Новый продукт культуры, созданный сектором культурно-творческих индустрий, в видеоформате отражает связи теоретического и наглядного архивного материала, преобразуя теоретический материал в визуальные художественные формы. С использованием библиотечных архивов создан яркий рассказ о долгосрочных связях и сотрудничестве Литвы и Швейцарии.

Прочность и преемственность связей подтвердил договор о сотрудничестве, подписанный между Литовской национальной библиотекой имени Мартинаса Мажвидаса и центром культуры Леонардо да Винчи художественной галереей «ilRivellino».

На подписании присутствовал Чрезвычайный и полномочный посол Литовской Республики в Чехии и Швейцарской Конфедерации Лаймонас Талат-Кялпша. У библиотеки и посольства есть идеи по дальнейшему сотрудничеству.

ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ТРАДИЦИЙ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ

Профессор Р. Гудаускас подчеркивает, что имеющиеся в библиотеке данные – подтверждение коллективной памяти и ценный источник знаний о культурном, социальном, языковом развитии и разнообразии сообществ. Сохранить эти данные и передать их будущим поколениям при помощи современных средств является обязательным условием для сохранения и приумножения исторической памяти страны и ее граждан, обеспечения преемственности культурной традиции, гаранта национальной самобытности и идентичности.

Приоритет Литовской национальной библиотеки – возможность через культурную дипломатию, наследие и современные инновации представить преобразование архивных фондов, документального наследия библиотеки в визуальные выражения – новые и современные художественные формы, которые интенсивно и стремительно демонстрируют приемлемость документального и визуального выражения для современного потребителя.

ЛИТОВСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА НА ВСЕМИРНОЙ ВЫСТАВКЕ EXPO 2020 В ДУБАЕ

В этом году впервые в истории библиотек Литовская национальная библиотека имени Мартинаса Мажвидаса участвует в проходящей в Дубае всемирной выставке EXPO 2020.

Национальная библиотека вместе с партнерами по проекту – Вильнюсской академией искусств, Институтом литовской литературы и фольклора, Национальной ассоциацией культурно-творческих индустрий, компанией современных интерактивных технологий «HoPro» и литовской творческой группой «Ogse», в 2020-м получил приз на фестивале «Poestate» в Швейцарии за проект «Времена года», на выставке EXPO 2020 представляет отрывки из поэмы «Времена года» (первого изданного на литовском языке литературного произведения) родоначальника литовской художественной литературы Кристийонаса Донелайтиса (1714–1780), называемого литовским Гомером. Это самое выдающееся произведение литовской литературы, с начала XIX в. наиболее ярко представляющее литовский народ и литературу. Следуя античной традиции, Донелайтис обогатил европейскую литературу той поры, создав эпос нового типа – синтез дидактического и героического эпосов. «Времена года» также являются одним из первых в Европе поэтических произведений, написанных гекзаметром на национальном языке. В 1977 г. поэма «Времена года» была внесена в список шедевров европейской литературы ЮНЕСКО.

Авторы проекта рады, что основанная на архивных документах современная визуализация произведения К.Донелайтиса прекрасно отражает основную тему выставки EXPO 2020 – «Соединяя умы, создаем будущее».

Акцент презентации – личность К.Донелайтиса и распространение его творчества в XX–XXI вв. Самое известное произведение автора – поэма «Времена года» – переведено на 16 иностранных языков (английский, армянский, белорусский, венгерский, грузинский, испанский, итальянский, латышский, немецкий, польский, русский, украинский, французский, чешский, шведский, эсперанто), а фрагменты поэмы – на идиш, латыни, лужицкие, эстонский, японский языки. В своих фондах библиотека собрала издания всех переводов поэмы «Времена года». Они интерактивно представлены на выставке, представлен и новейший перевод фрагментов поэмы на арабский язык (при нажатии на соответствующую ссылку отрывок из поэмы «Времена года» можно услышать на одном из указанных языков).

Аутентичную презентацию эпохи К. Донелайтиса дополняют экспонируемые рукописные документы, используемая роторная диаграмма рассеивает текстовую композицию и проецирует пространственные изображения.

Технологии становятся посредниками между традиционными рукописями, документальным наследием и новой реальностью – на этой их способности прокладывать мосты между разными формами реальности концептуально и основывается стремление воплотить в жизнь разные сочетания цифровых технологий. За счет соединения различных технологий и содержания опыт современных зрителей приближается к новой форме визуального восприятия искусства – возможностям синергии культуры, бизнеса, искусства и технологий.

В дни тематической недели «Knowledgeandlearning», которая будет проходить в павильоне Литвы на выставке EXPO 2020 12–18 декабря, Р. Гудаускас приглашен выступить с докладом. Во время визита он намеревается подробнее познакомиться с деятельностью Дубайской библиотеки и, быть может, наладить сотрудничество. ■



В Литве природа всегда рядом

- ПЛОЩАДЬ: 65,300 КМ²
- НАСЕЛЕНИЕ ЛИТВЫ СОСТАВЛЯЕТ 2,8 МЛН ЧЕЛОВЕК
- ИЗ НИХ 600 000 СВОИМ ДОМОМ НАЗЫВАЮТ ВИЛЬНИУС
- 1/3 ТЕРРИТОРИИ СТРАНЫ ПОКРЫВАЮТ ЛЕСА
- 6 000 ОЗЕР

Неважно, находитесь ли вы в центре города или за его пределами – со всех сторон вас окружает зелень. Природа является нашим богатством, и с этим согласны все. Быть может, поэтому литовцам так по сердцу зеленый цвет. Наслаждаться лесами и парками вы можете, просто находясь в столице Вильнюсе. Так же и в других городах – вот почему Литву, которая может предложить много возможностей оздоровления, часто сравнивают с курортом. Когда природа так близко, очень легко переключиться с режима работы на режим отдыха.

ЧЕТЫРЕ ВРЕМЕНИ ГОДА

Благодаря разным временам года и погоде жить в Литве никогда не скучно. Здесь вы можете насладиться всеми четырьмя временами года: как зимними забавами в снегу, так и активным досугом на берегу моря или одного из множества озер или рек в теплые месяцы года.

Климат Литвы также приятный (здесь не бывает землетрясений, тайфунов, цунами, извержений вулкана, грязевых селей, волн зноя, лавин или иных стихийных бедствий...)

Как в городе, так и за городом вас всегда будет окружать зелень. Природа – дикая природа – наиболее ценимое достояние Литвы и одна из основных черт жизни в этой стране.

ПРИРОДА – ДАЖЕ В ГОРОДЕ

Вильнюс часто называют «городом в лесу». Из 397 000 квадратных километров, занимаемых столицей Литвы, застроена лишь одна пятая часть. Все остальное – зеленые площади и вода. Потому Вильнюс является одной из самых зеленых европейских столиц. Остальные города страны не отстают и также богаты парками, водоемами и зелеными оазисами.

В Литве насчитывается свыше 6 000 озер, поэтому вы всегда найдете, где освежиться после рабочего дня. Неудивительно, что города Литвы по выходным пустеют – люди отправляются для восстановления сил на природу.

ЧИСТАЯ ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Леса покрывают 33,5 % территории Литвы, создавая ощущение большого курорта или спа-центра. Между прочим, у нас здесь действительно имеется немало курортов: Бирштонас, Друскининкай, Паланга и Аникщяй. Вода, приходящая в дом по водопроводу, добывается из безупречной чистоты земных глубин, поэтому считается одной из самых чистых в Европе и пригодной для питья. Качество воздуха в Вильнюсе – наилучшее и получило высшие баллы среди городов Центральной и Восточной Европы. ■



Знаки морского государства

ПЕРВЫЕ ТОРГОВЫЕ СУДА – ПАРУСНИКИ «JŪRATĖ» И «KASTYTIS»

В этом году Литва отмечает 100-летие судоходства страны.

В марте 1921 г. в Клайпедский порт зашли первые суда под литовским флагом – парусно-моторные шхуны «Jūratė» и «Kastytis». Оба двухмачтовых парусника были построены в 1920 г. в Киле на судовой верфи «F. Krupp Germaniawerft» (Германия).

Однако первые морские знаки в Литве появились гораздо раньше. В изданной Литовским морским музеем хроникой пишется, что Клайпеда уже в XVIII–XIX в. была портом многочисленного парусного флота. Основанное в 1884 г. «Общество яхтсменов-клайпедчан» («Memeler Segel Verein») организовывало регаты рыбацких парусных лодок и другие морские праздники.

«Наше общество недостаточно понимает значение моря для нашего народа и государства», – говорилось в сообщении Литовского морского товарищества, учрежденного 25 марта 1925 г. В уставе товарищества основной целью было поставлено стремление «пробуждать и распространять в Литве осмысления значения моря и своего побережья, важности мореплавания и необходимости собственного флота для народа Литвы». Для его осуществления предусматривались поощрение развития Клайпедского порта, морской торговли, рыболовства и водных видов спорта, познавательная и образовательная деятельность, издание научно-популярных печатных изданий о море, выпуск ежемесячного журнала «Jūga» («Море»).

Деятельность Литовского морского товарищества, не получив от государства поддержки и явного одобрения, в более широкое морское движение так и не развилась. Но знак, свидетельствующий о морских устремлениях Литвы, был водружен. Потребовалось почти десятилетие, чтобы сформировалась потребность в морской политике, опирающаяся на экономические и культурные действия.

В активизировавшейся в 1933–1934 годах пропаганде значения моря морские дела назывались уже частью государственной стратегии. Важное место в этой стратегии заняли закрепление государственного Праздника моря и создание и издание журнала «Jūga». Таким простым и эффективным способом образы моря должны были проникнуть в сознание людей и пробудиться в них в виде понимания Литвы как морского государства. Был у них и более глубокий – геополитический смысл.

«...Море является началом культуры, ее колыбелью. <...> Море дорого нам, ибо без моря мы не могли бы связаться со всем миром. Слава жямайтиям, что они до сих пор не отступили от моря и сберегли его для нас...», – так говорил Президент Литовской Республики Антанас Сметона накануне празднования Большого Дня моря в порту Швянтойи.

В августе 1934 г. был устроен Большой праздник Дня моря. На клайпедском северном молу прошло эксклюзивное торжество – своеобразное обручение Литвы и моря. Такое сравнение возможно не только ради обрядовых речей, в которых звучали обеты, напоминающие таинство брака. В культурной традиции христианства можно найти аналогии тесных отношений государства и моря, выражаемые в ритуалах. Такая традиция, в 1177 году закреплённая папой римским Александром III, существует в Венеции. В качестве благодарности морю глава города ежегодно во время парада судов бросает в море кольцо со словами: «Перед лицом справедливого и вечного бога я обручаюсь, море, с тобой».

Такой обряд обручения с Балтийским морем 10 февраля 1920 года возле Пуцка организовал и польский генерал Юзеф Халлер. Позднее, во время строительства порта Гдыня, поляки закрепили свои обеты морю.

Во время торжественной церемонии первого государственного Праздника моря Литвы 12 августа 1934 года была произнесена знаменитая программная речь Президента ЛР Антанаса Сметоны, провозгласившая морскую стратегию страны, на основе которой в 1935 году начал выходить маринистический журнал «Jūga» – предшественник нынешнего многоязычного международного издания JŪRA MOPE SEA.

К сожалению, претворение в жизнь морской стратегии, как и деятельность первого в Литве маринистического журнала «Jūga» и деятельность основанных 1 августа того же года Военно-морских сил Литвы, прервалась в 1939-м, после аннексии гитлеровской Германией Клайпедского края, а позднее начала Второй мировой войны.

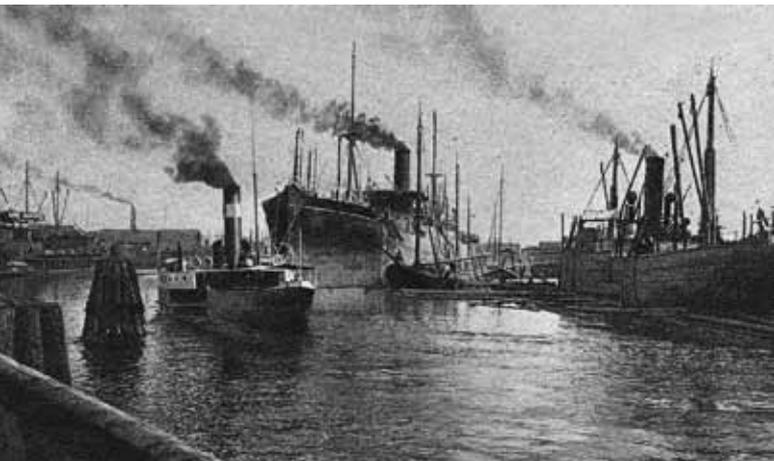
Отмечая знаменательные морские даты и в повседневной деятельности, уже 22 года издавая журнал JŪRA MOPE SEA, мы хотим обратить внимание наших современников на стремление довоенной Литвы создать сильное морское государство, устои которого прежде всего рождаются в душе, в сознании, мышлении его граждан и становятся осмысленными делами, оставляющими яркие следы в истории.

К МОРЮ ПРИБЛИЖАЛИСЬ МАЛЕНЬКИМИ ШАЖКАМИ

Таким было начало истории литовского флота. Морской торговый флот Литвы родился благодаря частной инициативе в 1921 г., когда у страны еще не было своих морских портов.

Идея морского государства создавалась представителями разных слоев общества. Странниками этой инициативы были деятели культуры, общественные деятели, военные, политики, учителя, врачи и представители других профессий.

Продолжением процесса развития национального флота было учреждение АО «Lietuvos Baltijos Lloydas». Журнал «Jūga» в 1937 г. писал: «...мыслями и делами мы, пусть и медленно, продвигались к морю. Мы пропагандировали мореплавание, прокладывали железные дороги, совершенствовали порт и реализовывали разные другие задачи для того, чтобы закре-





- ТОРГОВОМУ ФЛОТУ ЛИТВЫ В ЭТОМ ГОДУ ИСПОЛНЯЕТСЯ 100 ЛЕТ.
- ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПРИНАДЛЕЖАЩЕГО ЛИТВЕ ПОБЕРЕЖЬЯ БАЛТИЙСКОГО МОРЯ СОСТАВЛЯЕТ 99 КМ.
- С 1948 Г. В КЛАЙПЕДЕ ДЕЙСТВУЕТ ЛИТОВСКАЯ МОРСКАЯ АКАДЕМИЯ, КОТОРАЯ ГОТОВИТ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ МОРЯКОВ МЕЖДУНАРОДНОГО УРОВНЯ.
- В 1937 Г. ФЛОТ ЛИТВЫ СОСТОЯЛ ИЗ 6 ТОРГОВЫХ СУДОВ ОБЩИМ БРУТТО-РЕГИСТРОВЫМ ТОННАЖЕМ 4734 Т, НА НЕМ РАБОТАЛИ 94 МОРЯКА.
- НА 1 ЯНВАРЯ 2021 Г. В ЛИТОВСКОМ МОРСКОМ СУДОВОМ РЕГИСТРЕ БЫЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАНО 102 СУДНА ОБЩИМ ТОННАЖЕМ (ВТ) – 410 089, РАБОТАЕТ БОЛЕЕ 1000 МОРЯКОВ, А НА ФЛОТАХ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН РАБОТАЕТ СВЫШЕ 6000 ЛИТОВСКИХ МОРЯКОВ.
- КЛАЙПЕДСКИЙ ПОРТ – КРУПНЕЙШИЙ В БАЛТИЙСКИХ СТРАНАХ. НИКОГДА НЕ ЗАМЕРЗАЮЩИЙ ПОРТ ЧЕРЕЗ ФИНЛЯндиЮ ОТКРЫВАЕТСЯ ДЛЯ АРКТИЧЕСКИХ ПУТЕЙ.

питься на своем взморье и окончательно завоевать ту часть моря, которая принадлежит нам как приморскому государству. И, наконец, мы стали прорываться из узких бассейнов порта в широкое море, чтобы начать настоящую морскую жизнь, чтобы, наконец, на практике использовать обретение моря для укрепления благосостояния своих жителей и всего государства».

ЛИТВА В МЕЖДУНАРОДНЫХ МОРСКИХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

С восстановления независимости Литвы 11 марта 1990 г. морской сектор прошел долгий путь. Новому государству, ступившему на путь независимости, надо было создать правовую базу в морской сфере, учредить предназначенные для этого государственные инстанции, создать условия для учреждения частных судоходных компаний, ассоциированных структур, усиления научного потенциала морского сектора, подготовки специалистов этого сектора. Было начато создание важнейших связанных с судоходством законов, ратифицирована конвенция Международной морской организации (IMO, International Maritime Organization) в Литве.

Участие Морской администрации Литвы в деятельности мирового морского сектора, представительство Литвы в международных организациях, и особенно в ИМО, которая является одной из ведущих морских организаций по управлению международными водами и объединяет 174 государства, позволили морскому сектору Литвы стать полноценным членом этой организации, участвовать в принятии международных правовых актов, выражать позиции своей страны в Генеральной ассамблее.

1 мая 2004 г., когда Литва стала полноправным членом Евросоюза, появились не только новые возможности, но и новые испытания по адаптации права ЕС в национальной правовой системе, дабы превратить морской сектор Литвы в современную и конкурентоспособную часть целостного морского сектора ЕС.

МЕДАЛЬ НАЗВАНА ИМЕНЕМ ПЕРВОГО КАПИТАНА КЛАЙПЕДСКОГО МОРСКОГО ПОРТА

В июле 2013 г. министр транспорта и коммуникаций ЛР Римантас Синкявичюс подписал документ об учреждении медали имени морского капитана Людвикаса Стульпинаса – высшей награды Министерства транспорта и коммуникаций ЛР в сфере морского и внутреннего водного транспорта.

Представители морского сектора Литвы еще долго будут с горечью вспоминать парцелляцию рыболовного флота Литвы, начавшуюся после восстановления независимости, и объявленное 17 июня 2019 г. в Клайпедском окружном суде банкротство Литовского морского пароходства.

Перед встречей столетия литовского флота было всякое – и падения, и взлеты. Однако сегодня у нас есть обоснованное право утверждать на весь мир и гордиться тем, что Литва является морским государством, обладая всеми атрибутами и идентитетом морского государства: национальным флотом, признаваемыми в международном масштабе правовыми актами национального и международного морского права, закрепленными в правовой системе страны, морской администрацией, территориальными водами и исключительной экономической зоной, известными в мире литовскими морскими компаниями, уважаемыми за особое трудолюбие и компетенцию моряками, инновационным и конкурентоспособным сектором судостроения и судоремонта, центрами подготовки и компетенций специалистов морского сектора – Литовской морской академией, Клайпедским университетом и другими учебными заведениями морского профиля, одним из наиболее прогрессивных и инновационных не только в Балтийском море, но и в Европе и мире Клайпедским морским портом.

Подготовлено по информации Литовского морского музея, Ассоциации судовладельцев Литвы, JŪRA MOPE SEA. ■



Объединение вольнодумных художников

«Vilnius City Opera» (далее – VCO) – объединение вольнодумных деятелей искусства, образованное в 2006 году как альтернатива дотируемой государством Национальной опере. Режиссер Даля Ибельхауптайте, дирижер Гинтарас Ринкявичюс и художник Юозас Статкявичюс объединили усилия в работе над постановкой оперы Джакомо Пуччини «Богема», вызвавшей огромный резонанс во всей стране. С того времени свою карьеру в VCO начали такие известные сегодня в международном масштабе оперные величины, как Асмик Григорян, Эдгарас Монтвидас, Аушрине Стундите, Костас Сморигинас, Вида Микнявичюте, Алмас Швилпа. Начав свой путь в этой труппе, творцы засверкали на главных оперных сценах мира, а позднее, после успеха на чужбине, нашли возможность вернуться на родину и создать здесь одни из своих самых запоминающихся ролей.



Окутанная легендами история первых «богемцев» (прозванных так по первым спектаклям) имеет вполне человеческое начало. По окончании режиссерского факультета московского ГИТИСа Д. Ибельхауптайте работала в драматических театрах Лондона и Нью-Йорка, а ее великий дебют в оперной режиссуре состоялся после постановки «Дон Жуана» в Италии. В то время Г. Ринкявичюс уже был высоко ценимым дирижером, победителем конкурсов имени Герберта фон Караяна и многих других, руководителем Литовского государственного симфонического оркестра. Работы Ю. Статкявичюса были представлены на мероприятиях недели моды в Париже, дважды кутюрье был удостоен и престижной премии LVMH. В его платьях щеголяли такие знаменитости, как кронпринцесса Мэри Датская, актрисы Наоми Уоттс, Кира Седжвик, певица Бьорк и др.

Все же на родине, где порочное отношение к классической музыке как к высокомерному и устаревшему искусству было особенно живучим, они были вынуждены все начать с нуля. Литовской опере требовался новый взгляд и современные звезды этого жанра. Зная, как трудно молодым исполнителям найти место в скованном традициями оперном жанре, авторы задумали представить их не по одному, а объединить в поколение, которое своей стихийной силой сможет расшевелить предшественников.

Так первые спектакли «Богемы» представили мало на тот момент известных солистов Э. Монтвидаса и А. Григорян. Молодой многообещающий тенор, первый литовец, ставший участником программы для молодых артистов Королевского оперного театра в Лондоне, стал самым молодым Альфредом, поднимавшимся на сцену «Ковент-Гардена», и по сей день исполняет главные партии тенора в самых известных театрах Европы. А А. Григорян с VCO создала более 10 ролей и по сегодня является важной частью деятельности и посланницей труппы, представляющей ее имя в успешных представлениях на крупнейших оперных сценах мира. В том числе – и Зальцбургский фестиваль

2019 года, где ролью Саломеи она покорила мир и была названа оперной солисткой года в Международной оперной премии International Opera Awards. На ту же сцену она поднялась и на следующий год вместе с еще одной участницей ансамбля VCO – А. Стундите – здесь солистки исполнили главные партии в постановке «Электры». Ну, а в 2021-м к этому списку присоединится и третья литовское сопрано – В. Микнявичюте.

И это – лишь несколько примеров. Сегодня в труппе VCO более 20 литовских солистов, успешно поднимающихся по лестнице международной карьеры, выступающих на таких сценах, как «Метрополитен-опера» в Нью-Йорке, «Ковент-Гарден» в Лондоне, «Ла Скала» в Милане и мно-



гих других. То, что началось со стремления дать молодым солистам главные роли в крупнейших оперных постановках, тем самым послужило подспорьем для вокалистов, пытавшихся совершенствоваться на чужбине. Вскоре распространилось известие, что получившим за границей признание творцам всегда будет куда вернуться. Так зародилось золотое десятилетие литовской оперы.

Оперные исполнители стали первыми лицами на обложках журналов, их плакаты украшали уличные стенды и троллейбусы в Литве. Не говоря уже о том, что ставшая продюсером Д. Ибельхауптайте начала на частные средства ставить крупнейшие оперные произведения в концертном зале, не имея театральной сцены. Меценатство искусства, имеющее в Литве особо давние корни, Д. Ибельхауптайте воскресила к новой жизни. Это альтернативное, опирающееся на частные средства оперное творчество проложило путь для появления многих исследований и появления новых трупп в Вильнюсе, а позднее и во всей стране.

Желание творческой троицы ознакомить публику с молодой и новой во всех смыслах оперой не блекнет. Главные роли, исполняемые на сцене молодыми и бесконечно талантливыми солистами, сегодня дополняют голоса еще более молодого ансамбля VCO, состоящего из еще учащихся вокалистов. Их объединяет школа «богемцев».

С молодыми певцами и свежим взглядом на оперную режиссуру сформировалась и новая публика, появилась потребность в направленных именно на нее проектах. Величайшая инновация при коммуникации с самыми юными любителями оперы стала и величайшим экспериментом VCO. Фантазии электронной оперы, начавшиеся с концертной программы «XYZ», были смелым проектом. Его основной идеей было упразднить симфонический оркестр и его классическое звучание, оставив лишь основные музыкальные темы хорошо известных арий и дуэтов. Это предоставило полную свободу создателям электронной музыки, переработавшим произведения. Проект добился огромного успеха, и тогда настало время рискнуть еще раз и в еще большем масштабе. Так родилась «e-Carmen» – полнометражная двухчасовая электронная опера, основанная на опере Ж.Бизе и традиционной истории. За чрезвычайно смелую творческую работу взялся композитор, виртуоз электронной музыки Мариус Адомайтис (Ten Walls). М. Адомайтис, имеющий классическое музыкальное образование, стал основным кандидатом Д.Ибельхауптайте для осуществления ее давней мечты. Режиссер всегда хотела взяться за оперу «Кармен», однако представить популярнейшую в мире оперу по-новому – немалый вызов. Поэтому лучшим выходом стало...просто переписать всю музыку.

VCO VILNIUS CITY OPERA



Золотое десятилетие литовской оперы обогатилось шедеврами – от традиционной оперы до современных интерпретаций классической музыки. Как и все, что делает VCO, это ново, смело и не соблюдает никаких границ жанра или возможностей.



Янтарный путь: от Балтийского моря до этрусков

Литва гордится особым творением природы и человека – Куршской косой, полуостровом песчаных дюн, отделяющим Куршский залив от Балтийского моря, на котором люди поселились еще в доисторические времена. Общая протяженность Куршской косы – 98 км, ширина 0,4–4 км, 52 км принадлежат Литве, 46 км владеет Российская Федерация. В конце 2000 г. Комитет всемирного наследия включил Куршскую косу в Список всемирного наследия ЮНЕСКО как «уникальный культурный ландшафт всеобщего значения, иллюстрирующий историю драматического сосуществования природы и человека».

ЖЕНЩИНА И МУЖЧИНА В ПЕСКАХ

В этом многогранном сосуществовании, словно неотъемлемая часть исторического наследия, будто пришедшие из романа Кобо Абэ «Женщина (и мужчина) в песках», насыщенной творческими исканиями жизнью живут художники Виргиния и Казимерас Мизгирисы.

Приручив ветры, песок и янтарь, вместе с всемогущей природой, прошлым и настоящим, они создают самобытный мир для современности, который будет познаваемым и интересным для людей будущего, когда сегодняшние авторы и их современники уже уйдут в другие дали.



Останавливая неповторимые мгновения песка и пустоты в фотографиях, Казимерас вместе с Виргинией, занимающейся сплочением колонии художников по янтарю, создающей выставочные экспозиции, более тридцати лет вместе идут по Янтарному пути, от Балтийского моря до этрусков, который, как и Великий шелковый путь, опоясал многие страны мира и пришел в дома к представителям множества наций, привнося красоту, свет, доброту, здоровье и радость.

Основанные Мизгирисами янтарные галереи в Ниде и Вильнюсе, Дом художников, Художественный центр балтийского янтаря, передвижная экспозиция «Балтийский янтарь: история и дизайн», объездившая множество стран и городов мира: Исландию, Канаду, Бельгию (представлена в Европарламенте, в проекте культуры стран Центральной и Восточной Европы), США (Вашингтон и Чикаго), экспонировавшаяся на фестивале современного искусства в римском музее Витториано (организатор фестиваля – Европейский фонд культуры), представительство во Всемирном совете по янтарю (World Amber Council) – это лишь часть культурной деятельности, направленной на то, чтобы нести миру весть о чудесном даре земли человечеству – янтаре.

Теперь эта весть звучит из нового, оборудованного современными технологиями Музея янтаря Мизгирисов. В июле в Ниде Музей янтаря Мизгирисов, обосновавшийся в старинном ночлежном доме молодежи 1931 года постройки, открыл двери для многочисленных гостей и жителей Неринги – в это время года культурной столицы Литвы.





ЛЕС И РЕКА

Профессиональные проектировщики музеев из США долго ломали головы и предлагали разные идеи для нового музея Мизгирисов.

Виргиния и Казимерас пошли по пути проверенных ценностей: передавать информацию разуму через эмоцию, чувство. Так родилась основная концепция музея – лес янтарных деревьев и река. Текущая река – направление деятельности музея – янтарная дорога из природы в культуру.

По дороге вдоль реки посетителей ведут свет и голос. Они идут через таинственный лес янтарных деревьев, а с наносимых ветрами дюн на экране историю загадок янтаря им рассказывает человек, посвятивший этому свою жизнь.

«В музее янтарь представлен в художественных формах, а научные знания о нем подаются при помощи интерактивных средств, – рассказывает Виргиния Мизгирене. – Коллекцию редких янтарей и художественных произведений дополняет звучащий с экранов виртуальный рассказ об образовании янтаря. На специально оборудованных экранах идет представляющий образование янтаря 3D фильм о лесе янтарных деревьев, произраставшем 40–50 млн лет тому назад. Легенду дополняет анимация о Юрате и Каститисе. На внутреннем мультимедийном мосте показывается поэтический рассказ о формировании Куршской косы, основанный на реальных фактах».

В экспозиции интегрировано пространство для практических занятий, в котором через средства художественного выражения можно узнать основные физические и лечебные свойства янтаря. На сенсорных экранах создана энциклопедия янтаря. На музейных пространствах представлен янтарь из разных стран мира.



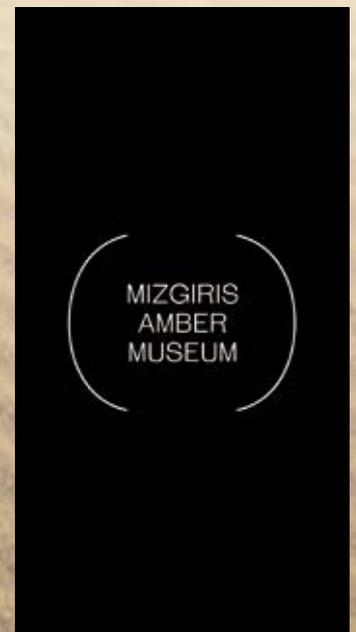
В оборудованной на втором этаже галерее янтаря экспонируются работы из янтаря профессиональных авторов из Литвы и зарубежья.

Концепция экспозиции янтарной комнаты – найденная или спрятанная янтарная комната, сокровища которой становятся видны, лишь если приблизиться к самой экспозиции. При приближении изображение освещается, и тогда раскрываются секреты янтаря. В янтарной комнате экспонируются разные изделия мастеров высокого класса.

ЯНТАРЬ НА ВЫСТАВКЕ EXPO

На выставке EXPO 2020 в павильоне Литвы Музей янтаря Мизгирисов представлен на небольшой витрине-экспозиции. Показано образование балтийского янтаря – морфология, цвета, экспонаты сокровищницы Юодкранте.

А в новый Музей янтаря Мизгирисов мы приглашаем всех, кого заинтересует история янтаря, и собственными глазами в аутентичной обстановке увидеть результат сосуществования природы, человека и их творчества. ■





Šalis ta – Lietuva vadinasi

*Yra šalis, kur upės teka linksmai tarp girių užiančių
Ir meiliai tarpu savęs šneka prie giesmininkų vieversių.
Ir grakščios tos šalies merginos ten žydi vis kuo nepuikiau...
Šalis ta – Lietuva vadinasi – bet aš neilgai ten buvau...*

Pranas Vaičaitis (lietuvių poetas, 1876–1901)

Būk pasveikintas, brangus šio žurnalo Skaitytojau! Būk pasveikintas, Žmogau, atvykęs iš savo tėvynės ir kalbantis gimtąja kalba!

Atkeliavai čia pamatyti, pažinti ir suprasti pasaulį, kuris atsiveria tau savo geriausia puse, gražiausiomis spalvomis, labiausiai širdį virpinančiais garsais. Ir tu pats nori parodyti pasauliui savo talentus bei geriausius darbus. Čia, Dubajuje, šiame pasaulio sambūryje, kuriame jungiasi protai ir širdys kilniam tikslui – kurti geresnę ateitį visiems – tu nori matyti ir savo šalį, pasirengusią toje kūrinyje būti kartu. Tu nori didžiulius savo šalies istorija, prasminga jos nūdienai, trokšti tikėti, kad ateities svajonės taps realiais darbais. Tu nori, kad tai regėtų ir vertintų kitų šalių piliečiai, kad tavo tėvynės garbė spindėtų tarsi deimantas, nesutepta krauju, neapykanta, gobšumu ir melu.

Šito trokšta ir visuomet siekia ne griauančios, bet kuriantys planetos žmonės. Čia, tęsdami 170 metų istoriją, susirinko kuriantieji, kaip ir 1851-aisiais Londone, kuomet princo Alberto, karalienės Viktorijos vyro, įkvepiančio ryžto vedami anglai iš stiklo ir ketaus konstrukcijų sukūrė ir pastatė pirmosios pasaulinės parodos rūmus. Renginys įėjo į istoriją kaip Krištolo rūmų paroda.

Kitos pasaulinės parodos žmonijai paliko Eifelio bokštą Paryžiuje, Atomiumą Briuselyje, Rytų Karūną Šanchajuje, Nur Alem'ą Astanoje (Nursultane) ir štai dabar – nuostabų Al Wasl kupolą Dubajuje. Jauna, savo gyvavimo 50-metį švenčianti valstybė – Jungtiniai Arabų Emyratai – paskelbusi šūkį „Junkime protus, kurkime ateitį“, pasiryžusi nustebinti pasaulį naujausiomis technologijomis, pagrįstomis seniausia Rytų išmintimi.

Mano šalis yra viena iš 192 parodos dalyvių. Iš jos girių medžio suręsti šviesūs namai atviromis langinėmis ir durimis kviečia užėiti ir susipažinti, žiūrėti ir kalbėtis, ragauti ir klausytis, skaityti ar tiesiog būti.

Aš, kaip ir tu, Žmogau, myliu savo gimtinę, gerbiu jos praeitį, džiaugiuosi laimėjimais, liūdžiu dėl nesėkmių ir tikiu jos išmintingą ateitimi. Noriu, kad pažintum mano tėvynę. Šalis ta – Lietuva vadinasi. Apie ją penkiomis kalbomis: anglų, kinų, rusų, lietuvių ir arabų, seku sakmę žmonių istorijomis.

Taip darė ir mano praamžės moterys, XVI a. viduryje gavusios pirmąją spausdintą lietuvišką knygą Martyno Mažvydo „Katekizmą“, mokė savo vaikus rašto ir sekė jiems sakmes.

XVIII a. išleistas pirmasis lietuvių grožinės literatūros kūrinys – Kristijono Donelaičio „Metai“, nūnai išverstas beveik į dvi dešimtis užsienio kalbų, moko ne tik Lietuvos vaikus. Nuo XIX a. pradžios jis yra ryškiausiai lietuvių tautą ir literatūrą pasaulyje reprezentuojantis kūrinys, 1977 m. įrašytas į UNESCO Europos literatūros šedevrų sąrašą.

Daug išminties lobių mums paliko ir kiti tautos šviesuoliai: poetai, rašytojai Maironis, Antanas Baranauskas, Juozas Tumas-Vaižgantas, Julija Žemaitė, Gabrielė Petkevičaitė-Bitė ir žymiausias Lietuvos dailininkas bei kompozitorius Mikalojus Konstantinas Čiurlionis.

Lietuviai buvo ir naujųjų meno judėjimų pirmose gretose – Jonas Mekas žinomas kaip avangardinio kino pradininkas, o Jurgis Mačiūnas kaip pradėjęs Fluxus judėjimą. Šių menininkų kūrybinis palikimas yra trečioji pagal dydį Fluxus kolekcija pasaulyje po Niujorko moderniojo meno muziejaus ir Štutgarto Staatsgalerie.



Kai ranką prie širdies pridėję giedame savo tautos himną, kurio žodžius parašė poetas, vienas iš lietuvių tautinio sąjūdžio ideologų Vincas Kudirka, jaučiame ir tikime, kad stiprybės semiamės iš didvyriškos tolimos praeities, buvusios didžiausios Europos valstybės – Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės – klestėjusios nuo jūros iki jūros, iš šlovingų pergalių Saulės, Durbės, Žalgirio bei kituose mūsųose ir iš netolimos, tik tris dešimtmečius siekiančios praeities, kuomet Dainuojančios revoliucijos sąjūdyje, susikibę rankomis su Latvijos ir Estijos žmonėmis Baltijos kelyje, laimėjome laisvę idėjinėje, intelektinėje kovoje, atgavę pusę šimtmečio prarastą nepriklausomybę.

Jau tris dešimtmečius einame Nepriklausomybės keliu ir didžiuojamės tuo, ką šiandien Lietuvai ir žmonijai kuria laisvos šalies karta. Vilniaus universiteto profesorius Virginijus Šikšnys su komanda pirmieji pasaulyje padarė revoliucinį atradimą genų inžinerijos srityje, kuris padės kurti novatoriškas gydymo technologijas ir galbūt išgelbėti milijonų žmonių gyvybes. Profesorius Vladas Algirdas Bumelis Lietuvai ir pasauliui pateikė kelias dešimtis svarbių atradimų, plėtodamas genų inžinerijos metodais pagrįstas farmacijos produktų gamybos technologijas. Mokslininkė Urtė Neniškytė, UNESCO įtraukta į penkiolikos pasaulio perspektyviausių moterų mokslininkų sąrašą, tyrinėja smegenų tinklų genėjimo mechanizmus, susijusius su neurologiniu vystymusi ir neuropsichiatrinėmis ligomis.

Lietuvos vardą garsina iškilios menininkės: 2019 m. geriausia pasaulio operos soliste paskelbta lietuvių ir armėnų kilmės dainininkė Asmik Grigorian, tais pačiais metais geriausia pasaulio dirigente pripažinta Mirga Gražinytė-Tyla, už kūrybą du aukso medalius pelnusi Niujorke gyvenanti lietuvė kompozitorė Žibuoklė Martinaitytė.

Tarnauti savo šaliai ir šlovinti jos vardą galime ne tik garsiausiose pasaulio scenose, prestižinėse mokslo laboratorijose, tarp didmiesčio dangoraižių. Jei širdyje turi meilės Tėvynei, o sieloje šviesos, kurią nori skleisti žmonėms, didžius darbus gali atlikti ir gyvendamas mažame kaime ar atokiuose smėlynuose.

Lietuva didžiuojasi ypatingu gamtos ir žmogaus kūriniu – Kuršių nerija, smėlio kopų pusiasaliu, skiriančiu Kuršių marias nuo Baltijos jūros, kuriame žmonės apsigyveno jau priešistoriniais laikais. 2000 m. pabaigoje Pasaulio paveldo komitetas Kuršių neriją įrašė į UNESCO Pasaulio paveldo sąrašą kaip „išskirtinės visuotinės reikšmės kultūrinį kraštovaizdį, iliustruojantį gamtos ir žmogaus dramatiško sambūvio istoriją“. Šiame daugiabriauniame sambūvyje, tarsi neatskiriama istorinio paveldo dalis, lyg iš Kobo Abe romano atėję „Moteris (ir vyras) smėlynuose“, kūrybinių ieškojimų prisodrintą gyvenimą gyvena menininkai.

Prisijaukinę vėjus, smėlį ir gintarą, kartu su visagale gamta, praeitimi ir dabartimi jie kuria savitą pasaulį, kuris būtų pažinus ir įdomus ateities žmonėms, kuomet šių dienų kūrėjai ir jų amžininkai bus iškeliauvę į kitas erdves.

Nuoširdžiai Jūsų,
Zita Tallat-Kelpšaitė,
žurnalo JŪRA MOPE SEA
leidėja nuo 1999 m.



Ingrida Šimonytė, Lietuvos Respublikos Ministrė Pirmininkė

Sveikinu visus pasaulinės parodos EXPO 2020 dalyvius. Tai puiki proga ne tik pristatyti Lietuvos stiprybes, talentus, bet ir atskleisti Lietuvos siekį prisidėti prie globalių sprendimų, veikti kartu. Gyvename visuotinių iššūkių pasaulyje ir tik būdami solidariūs, kūrybiški ir drąsūs galėsime įveikti sunkumus.

Kiekviena krizė kartu yra išbandymas ir galimybė. Todėl Lietuva nebando grįžti į ikipandeminę situaciją, bet, mokydamasi iš praeities klaidų, įvertindama savo stiprybes, siekia kurti naujos kartos Lietuvą.

Esame nedidelė valstybė savo teritorija, bet ne idėjomis ir gebėjimu lanksčiai prisitaikyti prie pokyčių, vaisingai bendradarbiauti pasaulyje. Turime vieną perspektyviausių startuolių ekosistemų Europoje, esame ypač stiprūs finansinių technologijų, IT, gyvybės mokslų srityse. Tą patvirtina faktai: pirmaujame ES pagal licencijuotas „FinTech“ įmones, mūsų lazeriai naudojami NASA, CERN ir tokiose korporacijose, kaip IBM, „Hitachi“, „Toyota“ ir „Mitsubishi“, už pasiekimus gyvybės mokslų srityje esame gavę „Kavli“ apdovanojimą.

Lietuva tampa vis patrauklesnė investuotojams, nes ypatingą dėmesį skiriame verslo ir mokslo partnerystei, turime vieną sparčiausių ir patikimiausių interneto tinklų visame pasaulyje, kiekvienais metais Lietuvoje parengiami net keli tūkstančiai IT specialistų, absoliuti dauguma jaunų žmonių laisvai bendrauja anglų kalba.

Lietuvoje vyksta svarbi socioekonominė transformacija, kurios variklis – žalioji transformacija. Puikiai suprantame, kad jis turi persmelkti ne tik institucinius sprendimus, bet ir skatinti visuomenės gyvenimo būdo pokyčius. Esame tarp daugiausiai pramonės taršą sumažinusių Europos šalių ir turime vieną efektyviausių EBPO šalyse užstatų sistemų – šiandien apie 92 % gėrimų pakuočių Lietuvoje yra grąžinamos perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Nuo 1990 m. šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas sumažinome 58 %, skirdami tikslines investicijas pramonės, energetikos, žemės ūkio sektoriams, skatindami pereiti prie atsinaujinančių energijos išteklių naudojimo, diegdami aplinką tausojančias ir atliekų kiekį mažinančias technologijas. Lietuvoje vis labiau įsitvirtina žiedinės ekonomikos verslo modeliai. Taip pat vis labiau plinta automobilių, elektrinių paspirtukų bei aprangos dalijimosi platformos. Šių metų birželį Lietuva užsi-



brėžė tikslą iki 2050 m. pasiekti poveikio klimatui neutralumą, numatydama konkrečius scenarijus ūkio sektoriams. Lietuva yra jūrinė valstybė. Nors šiuo laikotarpiu vis dar negalime didžiuoti švaria Baltijos jūra, Lietuva sieks lyderystės regiono mastu ir naujų įsipareigojimų pirmininkavimo Baltijos jūros regionui laikotarpiu.

Lietuva – valstybė, turinti galias istorines ir kultūrinis šaknis. Lietuvių kalba – viena seniausių indoeuropiečių kalbų, kurią įvairių šalių universitetuose studijuoja ne tik studentai, bet ir kalbų tyrinėtojai. Mes didžiuojamės savo tautinėmis tradicijomis, kurių kodai siekia ne šimtus, o tūkstančius metų. Mūsų valstybės multikultūrinę darną sudaro žydai, karaimai ir totoriai, per amžius čia statę savo namus, kūrę maldos erdves ir tapę neatsiejama Lietuvos kultūros istorijos bei identiteto dalimi. Mūsų kultūros paveldo objektai – ar tai būtų medinė architektūra, ar pilys ir piliakalniai, ar dvarų ir parkų kompleksai – darniai įsilieja į Europos architektūrinius žemėlapius, o kultūros erdvės poliloga papildo šiuolaikinis menas ir jo kūrėjai. Tokiems lietuvių menininkams, kaip Oskaras Koršunovas, Violeta Urmana, Davidas Geringas, Arūnas Matelis ir kiti, atsiveria tarptautinių festivalių scenos, o lietuvių menininkų operai „Saulė ir jūra“ lenkėsi ne tik Venecijos bienalės lankytojais, bet ir jos auksiniai liūtai.

Prieš kurį laiką Lietuva buvo įvardyta kaip „diktatorių galvos skausmas“. Nors esame atviri prekybai ir bendradarbiavimui su visomis valstybėmis, tačiau tvirtai pasisakome už pasaulį, kuriame laikomasi pagarbos žmogaus teisėms, laisvei ir įstatymo viršenybės principų. Jų nepaisymas negali būti „kompensuojamas“ pragmatiniais argumentais.

Lietuva atvira kurti kartu su pasauliu. Tikime, kad, veikdami kartu, mokydamiesi vieni iš kitų, galime prisidėti prie teisingo tvaraus pasaulio, kuriame kiekvienas atras savo vietą, kūrimo.



Simonas Gentvilas: Mano siekis, kad ateities kartoms žmogus paliktų daugiau negu pats turi

Spalio 1-ąją Dubajuje prasidėjusi pasaulinė paroda EXPO 2020 bus bene viena įsimintiniausių istorijoje po 1851 m. Londone įvykusios pirmosios pasaulinės parodos ne tik dėl jai tekusių visuotinių COVID-19 pandemijos išbandymų, bet ir dėl ypatingo JAE pasiryžimo bei susikaupimo padaryti viską, kad paroda pateisintų savo šūki „Jungti protus, kurti ateitį“.

Lietuva laikosi XX a. pradžioje gimusios tradicijos dalyvauti pasaulinėse parodose. Pastaruosius keliolika metų už šalies dalyvavimą pasaulinėse ir tarptautinėse parodose yra atsakinga Lietuvos aplinkos ministerija. Apie šią patirtį kalbamės su aplinkos ministru Simonu GENTVILU.



Pone Gentvilai, kokią patirtį bei įdirbį šioje veikloje radote 2020 m. pabaigoje pradėjęs vadovauti Aplinkos ministerijai?

Radau ypatingą atskirą skyrių, atsakingą už šį projektą, ir idėjų kupinus, užsidegusius jame dirbančius žmones, valstybės tarnautojus. Tokio veržlumo gali pavydėti nemaža dalis viešojo sektoriaus. Visi jie dirba dėl vienos idėjos – pasirodyti pasauliui, ir padaryti tai įdomiai, įsimintinai. Maža to, toks

nedidelis padalinys, o aplink save subūręs didelį palaikančiųjų ir pagalbininkų būrį – nuo studijuojančio jaunimo iki įtakingų verslininkų.

Lietuvos pristatymą pasaulinėse parodose Aplinkos ministerija koordinuoja nuo 1998 m. Parodos Lisabonoje (Portugalija) tema buvo „Vandenynai, paveldas ateities kartoms“, Aiči (Japonija) – „Gamtos išmintis“, Saragosoje (Ispanija) – „Van-



duo ir darnus vystymasis“, Šanchajuje (Kinija) – „Geresnis miestas, geresnis gyvenimas“, Josu (Pietų Korėja) ekspozicija vadinasi „Gyvi vandenynai ir pakrantės“, Milano (Italija) paroda vadinasi „Maitinant planetą – kuriant ateitį“, o Astanos (Kazachstanas) – „Ateities energija“. Visos parodos vienaip ar kitaip buvo susijusios su sritimis, kurios patenka į Aplinkos ministerijos lauką.

Sprendimą dalyvauti pasaulinėje parodoje EXPO 2020 priėmė dar ankstesnioji Vyriausybė 2017 m. pabaigoje. Naujoji Vyriausybė darbą pradėjo baigiantis 2020-iesiems, praktiškai nuo tada, kai ši paroda jau turėjo būti ką tik prasidėjusi. Deja, pasaulį apėmus neregėto masto COVID pandemijai, paroda, kaip žinote, buvo atidėta metams. Beveik visi paviljono statybos darbai vyko karantino sąlygomis. 2019 m. pabaigoje pradėtas statyti Lietuvos paviljonas, nepaisant sulėtėjusių tempų ir nuotolinio koordinavimo, 2020 m. pabaigoje buvo beveik užbaigtas, o per 2021 m. jame baigti apdailos darbai ir įrengta ekspozicija.

Kokiais kriterijais ir nuostatomis vadovaujasi Lietuva, kurdama savo ekspoziciją kas penkerius metus vykstančioje pasaulinėje parodoje, kokias nacionalines vertybes ji siekia pademonstruoti pasauliui?

Kas beorganizuotų šalies pristatymą pasaulinėje parodoje, apsiriboti kuria nors viena sritimi neišeina. Į viską žvelgiame plačiau, derindami verslo ir mokslo, politikų ir plačiosios visuomenės interesus, turėdami tikslą pristatyti šalies kultūrą, formuoti valstybės įvaizdį. Visa tai suderina atstovai iš įvairių ministerijų, verslo plėtrą, investicijas, turizmą, kultūrą ir kitas veiklos sritis skatinančių agentūrų, asocijuotų atskirų sričių struktūrų, kūrybinių sąjungų. Į pasirengimą tokiems renginiams įsitraukė ir prie Vyriausybės veikianti Lietuvos įvaizdžio grupė – ji padeda išlaikyti vieningą šalies pristatymo pasaulyje strategiją.

Kaip vertinate šią patirtį? Ar ketinate ją kaip nors papildyti?

Kiekvienai parodai iš naujo skelbiami paviljono ir vidaus ekspozicijos konkursai, kiekvieną kartą surenkama nauja parodoje dirbsiančių žmonių (gidų, aptarnaujančio personalo, administracijos darbuotojų) komanda.

Pagaliau per tuos penkerius metus tarp parodų daug naujo įvyksta ir pačioje šalyje, dėl ko keičiasi mūsų aktualumas tarptautinėje erdvėje. Dar prieš penkerius metus (ankstesnė pasaulinė paroda vyko 2015 m. Milane) Lietuvoje nebuvo tiek daug sėkmingų startuolių (tarp jų ir vadinamųjų „Vienaragių“), tada dar mažiau kalbėta ir apie proveržius gyvybės mokslų, „FinTech“ ar net astronautikos srityse, tiesa, tada dar nebuvo ir tokių iššūkių, su kuriais susiduriame paskutiniu metu (COVID, migracija). Patirtį pildo pati staigiai kintanti globali šiuolaikybė.

Kokią grįžtamąją naudą Lietuva gauna dalyvaudama didžiajame, laisvanoriškame pasaulio susibūrimo?

Galima tiksliai suskaičiuoti, kiek lankytojų apsilankys paviljone, kiek bus surengta įvairių susitikimų ar pasirodymų, kiek bus parodyta reportažų ar paskelbta straipsnių, kiek bus skirta dėmesio socialiniuose tinkluose, tačiau tikroji nauda bus pasiekiama tik tada, kai parodoje užsimezge ryšiai ateityje bus palaikomi ir plėtojami. Per šešis parodos mėnesius ją planuoja aplankyti šimtai, jei ne tūkstančiai Lietuvos žmonių – verslininkų, mokslininkų, atlikėjų, studentų ir net moksleivių, taigi, nuo paviljono kolektyvo ir nuo visų padėjusių paviljoną įrengti, orga-

nizavusių jame renginius ir pristatymus, nuo visų jų aktyvumo, nuo širdumo ir kompetencijos priklausys mūsų šalies dalyvavimo sėkmė bei būsima nauda.

Ar būdamas princu Albertu tokiam pasaulio sambūriui statytumėte Krištolo rūmus?

Dažna pasaulinė paroda padovanojo žmonijai kažką nepaprasto: Krištolo rūmus Londone, Eifelio bokštą Paryžiuje, Atomiumą Briuselyje, Rytų Karūną Šanchajuje, Nur Alem'ą Astanoje (Nursultane) ar štai dabar – nuostabų Al Wasl kupolą Dubajuje. Visos pasaulinės parodos rengiamos su didžiuliu užmoju ir didžiulėmis lėšomis. Pastaruoju metu vis daugiau dėmesio turime skirti ir tvarumui. Dubajus, man regis, sėkmingai įtraukia tvarumo dėmenį.

Palyginti su kitų, net ir nedidelių šalių dalyvavimui pasaulinėse parodose skiriamomis lėšomis, Lietuvos biudžetas yra gana kuklus. Kaip manote, ar jis pakankamas, norint parodyti stipriausias šalies pozicijas?

Lietuvai dalyvavimas šioje parodoje kainuos apie 5 mln. Eur – palyginus su kitų dalyvių skelbiamomis išlaidomis, tokia suma yra kukli. Vis dėlto Lietuvos paviljonas atrodo puikiai: jame dera standartinės medžiagos ir tradicinė lietuviška mediena, itin efektyvios Lietuvoje pagamintos saulės baterijos, modernūs baldai, gražti ir jauki ekspozicinė įranga. Maloniai kviečiame Lietuvos paviljone apsilankyti visus, kas tik galės ten nuvykti, įvertinti atliktą darbą, susitikti su jo kūrėjais ir pasidalinti patirtimi.

Kokių patirčių Lietuva tikisi iš EXPO 2020 parodos?

Jungtiniai Arabų Emyratai, žinoma, ir Dubajus – verslo, technologijų, logistikos, prekybos ir kitų sričių pasaulinio lygio centras – mus domina visokeriopai. Galima tikėtis, kad paroda turės poveikį sprendžiant klimato kaitos, ekonomikos žalinimo ir kitus mums aktualius klausimus. Svarbu plėtoti dvišalius Lietuvos ir JAE santykius. Ši moderni ir daug pasiekusi (viena turtingiausių pasaulyje) Persijos įlankos valstybė domina Lietuvos turistus, o ypač verslą.

Dubajuje gyvena ir dirba daugiau kaip tūkstantis mūsų tautiečių, čia aktyviai veikia Lietuvos verslo asociacija. Prieš dvejus metus Abu Dabyje atidaryta Lietuvos ambasada. Ypač daug oficialių delegacijų ir verslo misijų iš Lietuvos čia tikimasi būtent pasaulinės parodos laikotarpiu.

Kokią Lietuvą kurti ir pristatyti pasauliui atėjote ir esate pasirengę Jūs?

Lietuvą ne tik pasauliui, bet ir patiems Lietuvos gyventojams dažniau turėtume pristatyti kaip labai turtingą kraštą – turtingą gamtos ir gamtinių išteklių. Daugybėje šalių žmonės neturi tokios prabangos gyventi žaliuose miestuose su visa žaliąja „infrastruktūra“ jų ribose – upėmis, ežerais, miškais ir parkais.

Be to, pasauliui turime būti matomi kaip žaliausias technologijas naudojantis ir jas patys kuriantys pirmūnai, nes mūsų startinė pozicija labai dėkinga: neturime naftos telkinių, todėl esame laisvi nuo klimato kaitą pradėjusių aplinkybių.

Atėjau kurti tokią Lietuvą, kurioje žmogus su savo veikla aplinkai darytų pliusinę įtaką: kad naudodamas išteklius dar daugiau gražintų atgal, kad neišmestų daugiau, negu pats gali surinkti ir kad ateities kartoms paliktų daugiau, negu pats turi.

Dėkojame už atsakymus.

Kalbėjosi Zita Tallat-Kelpšaitė



Romas Jankauskas: Lietuva kviečia drauge kurti tvarias sinergijas



1851 m. Londone, valdant karalienei Viktorijai, įvyko pirmoji pasaulinė paroda, tuomet vadinta Didžiąja visų tautų pramonės kūrinių paroda. Ji buvo surengta vadovaujant princui Albertui ir Karališkosios menų, gaminių ir prekybos skatinimo draugijos nariams. Pagrindinis parodos tikslas buvo pristatyti pasauliui ilgą ir šlovingą istoriją turinčios Europos valstybės – Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Airijos karalystės – pramonės ir kultūros lyderės vaidmenį.

Renginys įėjo į istoriją kaip Krištolo rūmų paroda. Pirmą kartą pasaulyje iš stiklo ir ketaus konstrukcijų pagal architekto Joseph Paxton projektą pastatytame grandioziniame ir tuo pačiu itin graakščiame statinyje Londono Hyde parke paroda veikė beveik pusę metų ir pritraukė daugiau nei 6 mln. lankytojų bei įspūdingą pinigų sumą.

Krištolo rūmų statybą ir pirmosios pasaulinės parodos dvasią nepaprastai subtiliai ir talentingai perteikė italų rašytojas Alessandro Baricco romane „Aistrų pilys“.

Šiomet, minint pasaulinių parodų 170-ąsias metines, į stulbinantį renginį kviečia visiškai jauna, savo gyvavimo 50-metį švenčianti valstybė Arabijos pusiasalyje, pietvakarių Azijoje – Jungtiniai Arabų Emyratai. Paskelbusi šūkį „Sujunkime protus, kurkime ateitį“, ji žada nustebinti pasaulį naujausiomis technologijomis, pagrįstomis seniausiu Rytų išmintimi.

Lietuva yra viena iš 192 parodos dalyvių, bendromis valstybės ir verslo pastangomis pristatoma kaip moderni ir auganti valstybė su stipriu mokslo potencialu, intelektualiosiomis technologijomis, patikimu verslu, palankiu investiciniu klimatu, puoselėjanti gamtos išteklių vertybes, tradicijas, kultūrą, meną ir integruojanti šį kompleksinį paveldą į pasaulinį siekį sujungus protus sukurti geresnę ateitį visiems.

Apie Lietuvos patirtį pasaulinėse parodose bei šių metų parodoje EXPO 2020 pristatomos ekspozicijos siekius ir uždavinius kalbamės su Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos EXPO skyriaus vedėju, Lietuvos paviljono pasaulinėje parodoje EXPO 2020 generaliniu komisaru Romu JANKAUSKU.



Pone Jankauskai, ar turite kokių nors duomenų, kad pirmojoje pasaulinėje EXPO parodoje 1851 m. dalyvavo lietuviai?

Visą XIX a. po Abiejų Tautų Respublikos padalijimo Lietuva buvo okupuota carinės Rusijos (maža jos dalis dar priklausė Prūsijai). Laikotarpis, kai Londonas ruošėsi pirmajai pasaulinei parodai, Lietuvai buvo itin niūrus – tarp dviejų numalšintų sukilimų (1831 ir 1863–1864) carinė valdžia Lietuvoje siautėjo: uždarytas universitetas, visur naikintas Lietuvos vardas, vykdyta totali rusifikacija. Jeigu kažkas iš išsilavinusių ar turtingesnių to meto lietuvių ir dalyvavo pirmojoje EXPO, man apie tai nėra žinoma. O apie Lietuvos kaip valstybės dalyvavimą, tada dar negalėjo būti ir kalbos.

Nuo kada Lietuva pradėjo dalyvauti pasaulinėse parodose?

Pirmas kartas Lietuvai buvo 1900 m. pasaulinė paroda Paryžiuje. Nors tada Lietuva dar priklausė carinei Rusijai ir joje tuo metu netgi buvo draudžiama lietuviška spauda, Lietuvos inteligentija ir jos išeiviai kitose pasaulio valstybėse (Prancūzijoje, Šveicarijoje, JAV) darė viską, kad Lietuva turėtų savo stendą pasaulinėje parodoje Paryžiuje. Ir jai pasisekė: teminiame Etnografijos paviljone lietuviai turėjo galimybę eksponuoti tautinius drabužius ir tuo metu draustą lietuvišką spaudą – lotyniškais raidėmis lietuvių kalba atspausdintus ir užsienyje išleistus laikraščius bei knygas. Galbūt ir dėl šio akibrokšto po

kurio laiko lietuviškos spaudos draudimą carinė valdžia atšaukė. Vėliau jau atkūrusi savo valstybę, Lietuva oficialiai ir labai sėkmingai dalyvavo pasaulinėse parodose Paryžiuje (1937) ir Niujorke (1939).

Būdamas Lietuvos paviljonų generaliniu komisaru, organizuodamas Lietuvos pristatymus pasaulinėse parodose, sukaupėte didžiulį patirties ir žinių bagažą. Kokiose šalyse ir kokiomis sąlygomis teko dirbti?

Kaip žinote, XX a. Lietuva buvo okupuota Sovietų Sąjungos (1940–1990), bet šįkart atgavusi Nepriklausomybę Lietuva nepraleido nei vienos EXPO parodos – pradedant Sevilija (1992) ir baigiant Dubajumi. Neabejoju, kad Lietuva bus aktyvi ir būsimos pasaulinės parodos EXPO 2025 Osakoje dalyvė.

Asmeniškai man pirmąkart teko dalyvauti EXPO'98 Lisabonoje, kur bendradarbiauau kuriant filmą apie Lietuvos gamtą (tuomet dirbau Lietuvos nacionalinėje televizijoje) ir turėjau galimybę apsilankyti parodoje. Kai 2002 m. atėjau dirbti į Aplinkos ministeriją, ši ruošėsi Lietuvos prisistatymui pasaulinėje parodoje EXPO 2005 Aichi (tema „Gamtos išmintis“ (*Nature's Wisdom*)). Buvau paskirtas Lietuvos paviljono generaliniu komisaru. Vėliau teko „nuo iki“ organizuoti Lietuvos prisistatymus EXPO parodose Ispanijoje, Kinijoje, Pietų Korėjoje, Italijoje, Kazachstane, o dabar – Jungtiniuose ▶

Arabų Emyratuose. Skirtingi žemynai, ekonomikos, kultūros. Bet EXPO visur yra EXPO, kaip, beje, ir žmonės, kuriuos šios parodos leidžia labai gerai pažinti. Iš pradžių į šalį, kuriose vykdavo parodos, skraidydavau dažnai, bet trumpam – Japonijoje teko būti net devyniolika kartų: ilgiausiai – dvi savaites, trumpiausiai – dvi dienas. Visur būna sudėtinga pradžia, bet galiausiai ateina ilgesingas išsiskyrimas ir be galo daug nuostabių prisiminimų.

Parodoje EXPO 2017, kuri vyko Kazachstano sostinėje Astanoje (dabar Nursultanas), jums teko būti parodos komisarių kolegijos valdančiojo komiteto pirmininku (Chairperson of the Steering Committee of the College of Commissioners). Parodos dalyvių indėlis buvo įvertintas TPB (BIE) aukso medaliu, kurį jums teko atsiimti parodos uždarymo renginyje. Kokios tai buvo pareigos? Kuo ši patirtis skyrėsi nuo darbo kitose parodose?

Tarptautinė paroda EXPO 2017 buvo skirta ateities energetikai. Ji pirmą kartą vyko posovietinėje erdvėje, dinamiškai besivystančioje, bet Vakarų pasauliui dar kiek mažiau pažįstamoje Centrinės Azijos šalyje. Pasirengimas vyko sklandžiai, ir nors žiemos mėnesiais oro temperatūra ten nukrisdavo žemiau -40 °C (Dubajuje teko patirti, ką reiškia +40 °C), parodos organizatoriai visada tryško entuziazmu, buvo padaryta daug neįtikėtinų dalykų. Tiesa, kiek mažiau būta lankytojų, ypač iš užsienio valstybių, bet visi, kas nesiryžo ten nuvykti, kažką prarado. Minėtas komitetas, kuriam teko pirmininkauti, koordinuoja parodos organizatorių ir dalyvių veiksmus, reguliariuose posėdžiuose sprendžiami klausimai „čia ir dabar“. Šiek tiek teko atlikti tilto tarp Rytų ir Vakarų (žinoma, tarp Šiaurės ir Pietų taip pat) funkciją. Parodoje Dubajuje šias funkcijas puikiai vykdė mano kolega – Šveicarijos paviljono generalinis komisaras Manuel Salchli.

Ar galėtumėte keliais sakiniais apibūdinti kiekvieną parodą pagal jos reikšmingumą, įtaką ar kokį nors kitą ypatingą kriterijų?

Pirmoji pasaulinė paroda, kurią mačiau savo akimis – EXPO'98 Lisabonoje, nors buvo skirta vandenynų paveldui ir jo įtakai ateities kartoms, nepaprastai pakeitė pačią Lisaboną. Pastatytas įspūdinga Vasco da Gama tiltas per Težo (angl. Tagus) upę, o pati EXPO teritorija iki šiol išliko patrauklia poilsio ir pramogų vieta: po dvidešimties metų, 2018-aisiais, ten, pažydziai, vyko „Eurovizijos“ dainų konkursas.

EXPO 2005 Aichi (Japonija), kurios tema „Gamtos išmintis“, priešingai – stengėsi daryti kuo mažesnę poveikį aplinkai: neprabėgus nė metams po parodos, Jaunimo parkas, kuriame ji vyko, vėl buvo visiškai deurbanizuotas: vietoje didžiulių automobilių aikštelių jo prieigose vėl plytėjo ryžių laukai.

Paroda EXPO 2008 Saragosa (Ispanijoje), skirta darnaus vystymosi ir vandenų temai (Lietuva ten turėjo „Lietaus namus“), buvo gailus atokvėpis prieš po toėjusią pačią gigantiškiausią iki šiol EXPO parodą Šanchajuje. Penkių kvadratinų kilometrų teritorijoje per pusę metų apsilankė daugiau kaip 73 mln. žmonių. Kaip ir Dubajaus parodoje, joje dalyvavo praktiškai visos pasaulio valstybės. Lietuvos paviljonas tada siūlė virtualų skrydį oro balionu ir sulaukė 6 mln. lankytojų, t. y. dukart daugiau negu Lietuvoje yra gyventojų.

Pietų Korėjoje (EXPO 2012 Yeosu) pristatėme Lietuvos gintaro lobius, o Milane 2015 m., žinoma, maistą. Apie prisistatymą Kazachstane jau kalbėjau, o tai, ką rodome Dubajuje, galite pamatyti patys.

Kokį būtų galima išskirti esminį dalyką, kurį parodose parodė Lietuva?

Nuoseklumą ir brandą. Jau pats faktas, kad po Nepriklausomybės atgavimo Lietuva nepraleido nė vienos EXPO parodos, rodo, kad valstybė supranta šių parodų svarbą, gerbia kitas jose dalyvaujančias ar jas organizuojančias valstybes ir, žinoma, save pačią. Ekspонатų pasirinkimą, renginių darbotvarkes dažniausiai padiktuoja konkrečios parodos tema, miestas ar šalis, kurioje ta paroda vyksta, bet visada siekiama atvežti ir pristatyti pasauliui tai, ką turime ir sukuriame geriausio. Neapsiribojame vien technologijomis, vien istorija ar kultūra, suprantame, kad pasaulinėje parodoje turime pateikti bendrą savo šalies vaizdą.

Ar mūsų šalis turi bendrą, ilgalaikę dalyvavimo pasaulinėse parodose strategiją, ar strategijos pasirinkimas kiekvienu atveju vyksta spontaniškai?

Kažkiek spontaniškumo išvengti, matyt, neįmanoma. Tai jau yra pačioje šių parodų prigimtyje. Kiekvieną kartą, kai išrenkama būsimo parodos vieta, tos šalies vyriausybė išsiunčia kvietimus visoms kitoms pasaulio vyriausybėms ir šios (labai dažnai būdamos naujai paskirtos) turi nuspręsti, dalyvauti parodoje ar ne, kam pavesti organizavimą ir pan. Skirtingai negu olimpiniam judėjimui, pasaulio valstybėse nėra nacionalinių EXPO komitetų ar komisijų. Nesant tokių struktūrų kiekviena šalis savaip sprendžia dalyvavimo pasaulinėse parodose koordinavimą. Dažniausiai tai pavedama daryti Ekonomikos ar Užsienio reikalų ministerijoms, kai kur tai atlieka už turizmą ar investicijų ir verslo skatinimą atsakingos įstaigos, o mūsų atveju – Aplinkos ministerija. Pastaraisiais metais įvaizdžio strategija mūsų valstybėje pradėjo rūpintis Lietuvos įvaizdžio grupė, esanti Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijoje. Neseniai jos užsakymu parengta mūsų valstybės pristatymo užsienyje strategija irgi nemažai padėjo pasirengti dalyvauti parodoje Dubajuje.

Ar Lietuvos valdžia ir visuomenė pakankamai gerai supranta dalyvavimo pasaulinėse parodose tikslą bei prasmę? Ar tai atsispindi ekspozicijos rengimo finansinėje išraiškoje ir viešojoje erdvėje? Ar ši išraiška leidžia garantuoti aukščiausio lygio gaminių, kultūros ir meno profesionalų įtraukimą į pusę metų vykdomą Lietuvos paviljono programą?

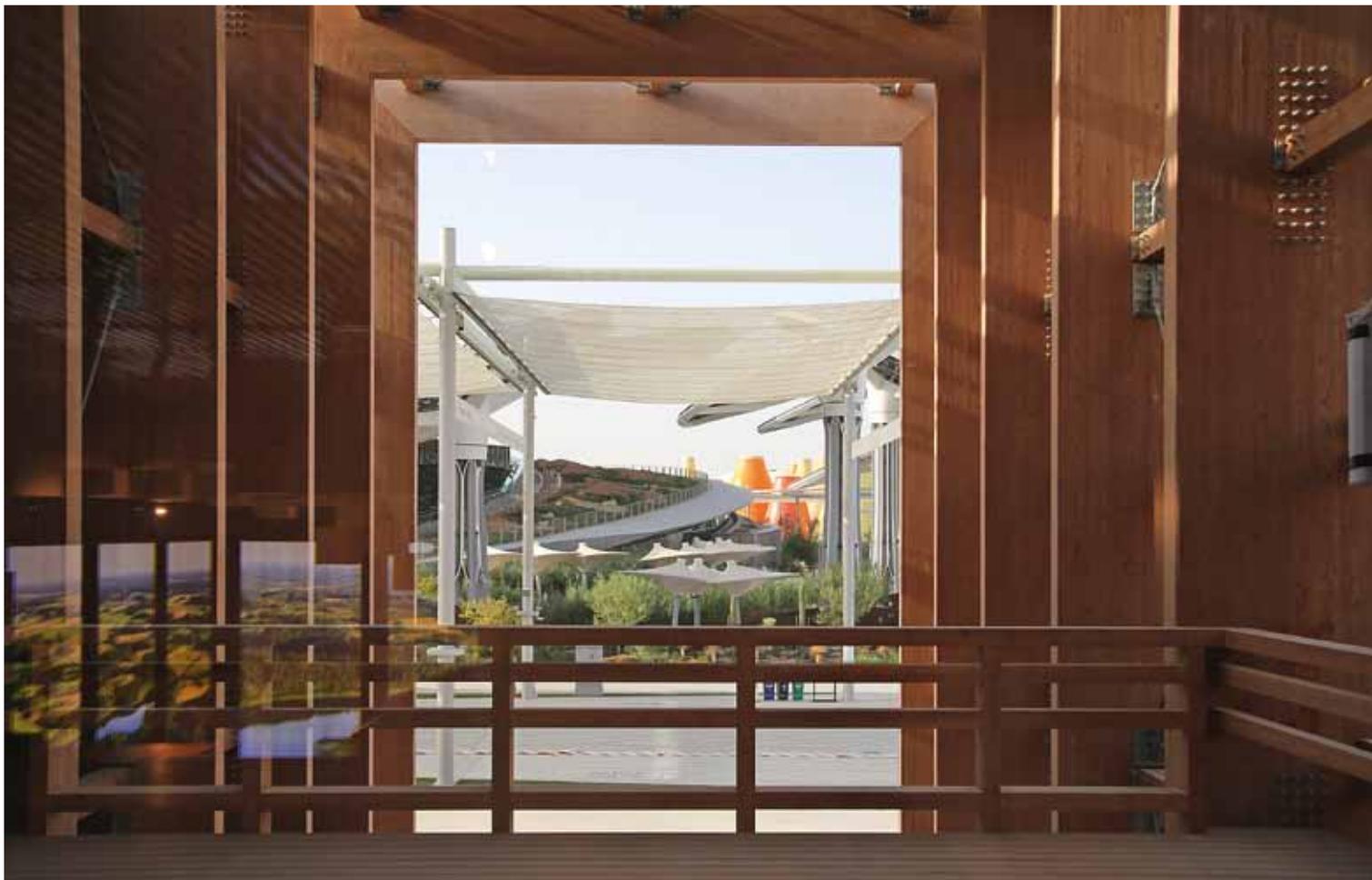
Faktas, kad esame čia, suponuoja vien teigiamus atsakymus. Esame tiek ir už tiek, kiek galime, t. y. adekvačiai mūsų šalies dydžiui ir galimybėms. Žinoma, dalyvauti ar ne, o jei taip, tai kaip, beveik visada nusprendžiama ne iš karto, o po tam tikrų svarstymų, skaičiavimų, kartais ir abejonių. Kalbant apie valdžių sprendimus dėl dalyvavimo tokiose parodose neretai kiša koją tai, kad demokratiniame pasaulyje parodų ir valdžios kaitų periodiškumas beveik sutampa: neretai sprendimą priėmus vienai Vyriausybei, atsakomybę neša jau kita, o vaisius skina dar kita. Kai kalbame apie verslą, tai jam irgi kartais nėra lengva suprasti, kodėl pasaulinė paroda, skirtingai negu komercinė mugė, vyksta ne kelias dienas ir kodėl publika čia tokia marga, o surinkti tikslinei grupei reikia įdėti nemažai papildomo darbo. Kiek žinau, ne vienoje kitoje valstybėje taip pat kartas nuo karto pasamprotaujama, kad EXPO formatas jau paseno, kad dabar viską esą galima pasiekti virtualioje erdvėje, veikiant rinkos ir visiško atsiperkamumo sąlygomis. Laime, gyvas žmonių bendravimas tokiuose renginiuose, kur persipina technologijos, mokslas, kultūra ir pilietinė diplomatija, taip pat turi nenuginčijamą privalumą, todėl EXPO parodos vyks ir ateityje.



Kokias verslo, mokslo, kultūros ir meno sritis Lietuva pristato EXPO 2020?

Kai pradėjome rengtis šiai parodai, manėme, kad turėtume pademonstruoti savo tikrumą, modernumą ir atvirumą. Tikrumą atspindi mūsų artumas su gamta, natūralumas, pagarbą tradicijoms, savo istorijai ir kultūrai. Modernumas – tai, žinoma, šalies pasiekimai lazerių, gyvybės mokslų, „FinTech“ srityse, itin sparčiai auganti startuolių ekosistema, naujausiu

jono direktorius Mantas Svečiulis ir renginių vadovė Austėja Brasiūnaitė. Darbui su lankytojais pasamdėme dvylika gidų iš Lietuvos. Tai jauni, įvairiomis kalbomis kalbantys ir savo šalį mylintys žmonės, kurie kiekvieną dieną paviljone sutinka parodos lankytojus, padeda jiems susiorientuoti paviljono valdose ir panašiai kaip dabar aš atsakinėja į klausimus, tik jie dar detaliau gali tai padaryti, nes prieš atvykdami iš Lietuvos daug rengėsi, lankėsi moderniausiose įmonėse, mokslo įs-



technologijų taikymas maisto grandinėje ir kt. Ir atvirumas – naujovėms, pasauliui, tautoms ir žmonėms. Architektai, projektavę Lietuvos paviljoną, pirmiausiai užkibo už šios minties, pastato simboliu pasirinkdami langines. Nors langinės kadaise žmonijos buvo sukurtos užsidaryti nuo kaitrių saulės spindulių ir svetimų akių, čia jos visą laiką atvertos ir demonstruoja atvirumą. Tiek apie pagrindinį simbolį. Įgyvendinimui pasirinktos natūralios medžiagos (medis) ir modernūs technologiniai sprendimai (modernios saulės baterijos). Atitinkamai kurta ir vidaus ekspozicija, visur ieškota tvarių sinergijų. Kai dauguma projektavimo, o ir įgyvendinimo darbų jau buvo atlikta, galiausiai buvo patvirtinta ir Lietuvos įvaizdžio strategija, akcentuojanti bendrakūrystę (*Co-creation*). Taigi, ir prisistatome esantys pasirenę tas tvarias sinergijas kurti kartu su visu pasauliu.

Koks kolektyvas kartu su jumis dirba Dubajuje per visą parodos laikotarpį?

Mūsų komanda nedidelė, bet, tikiuosi, labai efektyvi. Paviljono administraciją, be manęs, sudaro dar du žmonės – pavil-

taigose, susitikinėjo su įžymiais žmonėmis. Paviljone taip pat dirba ir nedidelė restorano ir suvenyrų parduotuvės komanda, kuri lankytojams padeda pažinti Lietuvos skonius ir produktus. Paviljoną aptarnauti padeda ir keletas čia, Dubajuje, pasamdytų žmonių.

Kokias asmenines patirtis vertinate labiausiai, nemažą savo gyvenimo dalį dirbdamas tokį intensyvių tarptautinį darbą? Ko tikėtės iš šios parodos?

Patirtis kartais padeda, o kartais ir trukdo. Labiausiai vertinu galimybę dirbti ir kurti tiek su savo šalies, tiek su parodą organizuojančios šalies ar joje dalyvaujančių šalių žmonėmis, nes tai neįkainojama. Tikiuosi, kad ši paroda padės dar geriau pažinti EXPO iš vidaus, o tada jau norėčiau (ir turėčiau) pasidalinti tomis žiniomis su kitais. To labai reikia. Apie EXPO visi žinome labai daug, bet, deja, vis dar per mažai.

Ačiū už pokalbį.

Kalbėjosi Zita Tallat-Kelpšaitė

Lietuva – mokslo ir žinių šalis

PUIKŪS SPRENDIMAI IR KOMANDINIS DARBAS

Ši šalis pasižymi aukštos kvalifikacijos, daugiakalbių ir motyvuotų talentų pasiūla, turi visus įgūdžius ir yra nusiteikę imtis pasaulinių iššūkių. Daugelis žino, kad lietuviai puikiai sprendžia įvairius iššūkius ir pasižymi geru komandiniu darbu.

Veršlūs, atviri naujoms idėjoms, kūrybingi ir nešantys pokyčius – taip lietuvių specialistus apibūdina investuotojai.

Lietuviai mielai priima technologines inovacijas, greitai mokosi ir tobulėja. Jie greitai pasiūlo geriausius sprendimus ir dažnai nustebina savo darbo sparta bei kokybe. Lietuvos talentai – pagrindinė priežastis, dėl kurios įmonės nusprendžia čia įsikurti, steigti daugiau darbo vietų ir plėsti gamybos bei paslaugų apimtį.

MOKSLO ŽVAIGŽDĖS

Lietuvos mokslininkų atradimai atnešė teigiamų pokyčių į žmonių gyvenimus visame pasaulyje. Lietuvis mokslininkas, Vilniaus universiteto profesorius Virginijus Šikšnys padarė revoliucinį atradimą genų inžinerijos srityje, kuris padės išgelbėti milijonus gyvybių visame pasaulyje.

Prof. V. Šikšnio vardas siejamas su revoliuciniu „CRISPR-Cas9“ genų redagavimo įrankiu, kuriuo galima ypač preciziškai pakeisti gyvūnų, augalų ir mikroorganizmų DNR. Ši genomo redagavimo technologija bus naudojama novatoriškiems vėžio gydymo metodams. V. Šikšnys yra pirmasis šį atradimą padaręs tyrinėtojas.

Už „genų žirklių“ atradimą prof. V. Šikšniui 2018 m. įteikta Harvardo universiteto „Warren Alpert“ premija bei prestižinė, kartu su 2020 m. Nobelio premijos chemijos srityje laimėtojais gauta „Kavli“ premija. Jis taip pat tapo 2017 m. Danijos „Novo Nordisk“ fondo įsteigto „Novozymes“ premijos laureatu.

Mokslininko pasiekimų garbei buvo įsteigta tarptautinė jo vardo stipendija. Vilniaus miestas įsipareigojo bent penkerius metus kasmet šiai stipendijai skirti 10 000 Eur.

Profesorius Vladas Algirdas Bumelis Lietuvai ir pasauliui pateikė 32 svarbius atradimus ir patentus, plėtodamas genų inžinerijos metodus pagrįstas farmacijos produktų gamybos technologijas.

Urtė Neniškytė tyrinėja smegenų tinklo genėjimo mechanizmus. Jos interesų sritis – mūsų smegenis formuojantys mechanizmai, kurie gali būti susiję su neurologiniu vystymusi ir neuropsichiatrinėmis ligomis, tokiomis kaip autizmas ir šizofrenija. 2019 m. „L'Oreal“ fondas ir UNESCO įtraukė dr. U. Neniškytę į penkiolika pasaulio perspektyviausių moterų mokslininkų sąrašą. Anksčiau jai buvo skirta „L'Oreal-UNESCO“ moterims mokslo stipendija.

JAUNŪJŲ MOKSLININKŲ LAIMĖJIMAI

Vilniaus universiteto (VU) studentai ieško sprendimų globaliems iššūkiams. 2020 m. Bostone vykusiame tarptautiniame genetiškai modifikuotų organizmų konkurse (iGEM) VU studentų komanda iškovojė aukso medalį ir buvo pripažinta viena pirmiausių komandų net keturiose kategorijose. Studentų projektas „Co-light“ pristatė vieną sparčiausiai besiplėtojančių gyvybės mokslų sričių – optogenetiką.

Lithuania

Co-create

- 1579 M. ĮKURTAS VILNIAUS UNIVERSITETAS – VIENAS SENIAUSIŲ EUROPOJE
- PIRMOJI IŠSPAUSDINTA LIETUVIŠKA KNYGA MARTYNO MAŽVYDO „KATEKIZMAS“ IŠLEISTA 1547 M. SAUSIO 8 D. KARALIAUČIUJE

GLOBALŪS FINANSINIŲ TECHNOLOGIJŲ SPRENDIMAI

Nelabai tolimoje praeityje Lietuva labiausiai buvo žinoma kaip krepšinio šalis, o šiandien ji vis dažniau minima kaip Europos (ar net viso pasaulio) finansinių technologijų sostinė. Europos finansinių technologijų žemėlapis pasikeitimai įvyko greitai, bet nebuvo atsitiktiniai. Vienas esminių šios sėkmės veiksnių – nuolatinės vyriausybinių institucijų ir Lietuvos banko pastangos. 2017 m. Lietuvoje veikė 117 finansinių technologijų startuolių, o 2020 m. šis skaičius pakilo iki 230. Daug įmonių pasirinko Lietuvą dėl palankaus reglamentavimo, puikios infrastruktūros ir talentingų specialistų.

GYVYBĖS MOKSLAI

Visos buvusios ir esamos Lietuvos Vyriausybės sutinka, kad Lietuvos ateitis slypi gyvybės moksluose. Lietuva yra nusistačiusi ambicingą tikslą iki 2030 m. tapti regiono gyvybės mokslų tendencijų kūrėja ir iš šios srities sukurti 5 % BVP. Iš tyrimams ir plėtrai skirtų 678,9 mln. Eur iš ES fondų 400 mln. buvo investuota į gyvybės mokslams skirtą infrastruktūrą. Šis sektorius kasmet paauga 22 %, jame dirba apie 5 000 žmonių, o šios srities moksliniuose projektuose dalyvauja daugiau nei 15 000 tyrėjų. Pastaraisiais metais gyvybės mokslai sudarė 2 % šalies BVP, o tai apie 6 kartus viršija ES vidurkį. Vilnius suteikia viską, ko tik reikia gyvybės mokslų klestėjimui. Sostinėje yra pasaulinės klasės gyvybės mokslų centras, kuriame geriausi šios srities mokslininkai gali naudotis visa jų tyrimams reikalinga infrastruktūra.

2020 m. Vilniaus universiteto Gyvybės mokslų centras tapo Europos molekulinės biologijos laboratorijos (EMBL) partnerystės instituto būstine, kurioje plėtojamos genomo redagavimo technologijos. Šio instituto tikslas – pritraukti pasaulinio lygio genomo redagavimo srityje besispecializuojančius tyrėjus.

LIETUVIŠKI LAZERIAI PADEDA SPREŠTI SVEIKATOS BEI MOKSLO IŠŠŪKIUS VISAME PASAULYJE

Lietuva gali teisėtai vadinti save lazerių šalimi. Mūsų patirtis šioje srityje padeda rasti sprendimus medicinos, mokslo ir pramonės srityse visame pasaulyje. Lietuvos lazerių pramonė šiuo metu užpildo daugiau nei 50 % pasaulio mokslinių ultratrumpo impulso lazerių rinkos, o lietuviškų lazerių rasite beveik visuose žemynuose. Lietuviškus lazerius naudoja NASA, CERN ir visame pasaulyje žinomos įmonės, tokios kaip „IBM“, „Hitachi“, „Toyota“ ir „Mitsubishi“. O 90 iš 100 geriausių pasaulio universitetų taip pat naudojami lietuviškais lazeriais ir lazerių sistemomis.

Paruošta pagal Lietuvos pristatymo užsienyje 2020–2030 m. strategiją



Lietuva – auganti ekonomika

AUGANTI INOVACIJŲ EKOSISTEMA

Lietuvos startuolių ekosistema – viena gyvybingiausių Europoje.

Jos stipriausios sritys – finansinės, informacinės technologijos, gyvybės mokslai ir žaidimai. ES Lietuva užima pirmąją vietą pagal licencijuotų finansinių technologijų įmonių skaičių. Lietuviškus lazerius naudoja NASA, CERN ir visame pasaulyje žinomos įmonės, tokios kaip „IBM“, „Hitachi“, „Toyota“ ir „Mitsubishi“. Svarbu nepamiršti ir gyvybės mokslų atradimų, kurie mums uždirbo prestižinę „Kavli“ premiją.

INOVACIJOMS ATVIRA PLATFORMA

Patrauklus reglamentavimas, verslo aplinka bei į investuotojų poreikius reaguojanti Vyriausybė sukuria puikias sąlygas inovacijų klestėjimui.

Lietuva ypač stengiasi būti kuo patrauklesne investuotojams. Visai neseniai ši šalis pritraukė tokias įmones kaip „Hella“, „Hollister and Continental“ bei užsitarnavo Europos finansinių technologijų sostinės vardą.

Jei didelės šalys galima tapatinti su tarptautinėmis kompanijomis, Lietuva labiau panašėja į gyvybingą startuolį. Čia kelias nuo idėjos iki jos įgyvendinimo yra trumpesnis.

Dėl išskirtinės verslo aplinkos, pasaulinės klasės talentų ir augimo ekosistemų Lietuva yra ideali eksperimentinė erdvė inovacijoms, sprendžiant pasaulinio lygio problemas ir priimant svarbiausius sprendimus.

Tai vieta, kurioje gimsta pasaulinės reikšmės sprendimai, keičiantys gyvenimus ne tik čia, bet ir visame pasaulyje.

Greitai prisitaikydama prie besikeičiančio pasaulio, Lietuva sudaro tobulą aikštelę finansinių technologijų, gyvybės mokslų, programinės įrangos bei kitų ateities sričių plėtrai. Pasaulinės įvairiausių sričių įmonės atvyksta čia ieškoti atsakymų į rytojaus klausimus, o lietuviški startuoliai kruopščiai dirba kartu su tokiais milžiniais kaip NASA ar „SpaceX“.

Lietuvoje mokslas pasižymi verslumo dvasia, čia taip pat gimė CRISPR genų redagavimo įrankiai ir galingiausi moksliniai lazeriai visame pasaulyje. Dėl palankaus požiūrio į inovacijas ir Vyriausybės palaikymo čia idėjos greitai randa savo vietą rinkoje. Daugelio svarbiausių laimėjimų pagrindas yra bendradarbiavimas – verslas, universitetai ir viešasis sektorius dirba koją kojon. Čia gimsta sprendimai, kurie neša teigiamus pokyčius visam pasauliui ir jo gyventojams.

UŽSIIMTI VERSLU LIETUVOJE – PAPRASTA

Lietuvoje biurokratiniai keliai yra trumpesni, o sprendimai priimami greičiau nei kitur. Naudodamiesi elektroniniu parašu galite atsidadyti verslą vos per 24 valandas, mokesčius mokėti paprasta, o komercinės nuomos kainos vis dar tebėra labai patrauklios ES kontekste. Dėl savo palankios infrastruktūros Lietuva taip pat tampa pirmuoju pasirinkimu užsienio investuotojams: mūsų viešasis bevielis internetas yra vienas sparčiausių visame pasaulyje. Be to, įspūdingi 85 % jaunų specialistų kalba

EKONOMIKA

- 4 FINANSINĖMS TECHNOLOGIJOMS PALANKIAUSIA ŠALIS PASAULYJE
- VERSLAS ĮREGISTRUOJAMAS PER 24 VALANDAS
- 11 VIETA PAGAL VERSLO VYKDYMO PAPRASTUMĄ
- LIETUVOS STARTUOLIŲ EKOSISTEMA UŽIMA 15 VIETĄ VISAME PASAULYJE
- 85 % SPECIALISTŲ KALBA ANGLIŠKAI

PRAKTIŠNĖ INFORMACIJA

- ES, NATO, ŠENGENO, JT IR EBPO NARĖ
- VALSTYBINĖ KALBA: LIETUVIŲ
- VALIUTA: EURAS
- LAIKO JUOSTA: UTC+2
- TELEFONO KODAS: + 370
- EISMAS: DEŠINIĄJA KELIO PUSE
- STANDARTINĖ ĮTAMPA: 230 V
- SKUBIOS PAGALBOS NUMERIS: 112

Lithuania
Co-create

anglų kalba, o per metus paruošiamų IT specialistų skaičius viršija 2 000. 2020 m. Pasaulio banko geriausias verslo sąlygas turinčių pasaulio valstybių reitinguose Lietuva užėmė 11 vietą.

Pastaraisiais metais Lietuvos žemėje užgimė įmonės, kurių sprendimai pakeitė tiek Lietuvą, tiek visą pasaulį: „Vinted“, „Trafik“, „Tesonet“, „Bored Panda“, „City Bee“, „Brolis“, „TransferGo“ ir „Paysera“. O stiprus užsienio investuotojų portfelis patvirtina saugios ir patikimos šalies reputaciją: Lietuvoje dirba „Danske“, „Nasdaq“, „Continental“, „Hollister“, „Hella“, „Thermo Fisher Scientific“ ir kitos didelės tarptautinės korporacijos.

„STARTUP VISA“

Lietuva yra atvira dirbti ir kurti Lietuvoje siekiantiems startuoliams. Siekiant pritraukti į Lietuvą talentus ir investicijas, buvo sukurta „Startup Visa“ programa. 2017 m. pasirodžiusi programa supaprastina imigracijos procesus bei leidžia novatoriškų startuolių kūrėjams iš ne ES šalių atvykti į Lietuvą vystyti verslą naudojantis jos infrastruktūra bei puikiai išvystyta startuolių ekosistema. Novatoriškų ir įgyvendinamų verslo idėjų turintys asmenys gali gauti leidimą laikinai gyventi šalyje ir įgyvendinti savo idėjas.

Lietuvą savo vartais į Europą jau pasirinko ir „Startup Visa Lithuania“ programa novatoriško verslo plėtrai pasinaudojo jau daugiau nei 60 startuolių.

INVESTUOK LIETUVOJE

Tiesioginių užsienio investicijų ir verslo plėtros agentūra „Investuok Lietuvoje“ sunkiai dirba ir stengiasi užtikrinti, kad Lietuva atsidurtų tarp investuotojams palankiausių šalių.

Prieš pateikdami savo idėjas pasauliui, novatoriai, prižiūrimi kompetentingų institucijų, gali išmėginti jas realiomis sąlygomis Lietuvoje. Šalis turi eksperimentines erdves naujovės finansinių technologijų, energetikos ir transporto srityse.

*Paruošta pagal Lietuvos pristatymo užsienyje
2020–2030 m. strategiją*



Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos išskirtinumas – tarptautinė kultūrinės diplomatijos plėtra



Renaldas Gudauskas yra kelių Lietuvos ir užsienio universitetų profesorius, mokslinių tarybų, įvairių valdybų, komitetų narys, įskaitant ir UNESCO tarpvyriausybines programas „Informacija visiems“ tarybą, Lietuvos nacionalinės UNESCO komisijos vykdomąjį komitetą bei UNESCO Filosofijos ir humanitarinių mokslų tarptautinės tarybos CIPSH (angl. *The International Council for Philosophy and Human Sciences*) vykdomąjį komitetą, kurio nariu išrinktas 2021–2024 m. kadencijai, Lietuvos mokslo premijų komisijos narys, Europos mokslo fondo ekspertas.

Nuo 2010 m. vadovauja Lietuvos nacionalinei Martyno Mažvydo bibliotekai.

Lietuvos Respublikos Prezidento dekretu Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos generalinis direktorius prof. dr. Renaldas Gudauskas už nuopelnus Lietuvai ir už Lietuvos vardo garsinimą pasaulyje yra apdovanojamas ordinu „Už nuopelnus Lietuvai“ Riterio kryžiumi.

Viena didžiausių Lietuvos mokslinių bibliotekų – Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, prieš porą metų iškilmingai minėjusi veiklos 100-metį, su nauja jėga, iniciatyvomis ir projektais sėkmingai konkuruoja ne tik su šalies nacionalinėmis atminties institucijomis, bet yra gerai žinoma ir senojoje Europoje bei Naujajame pasaulyje.

Apie Nacionalinės bibliotekos siekius derinti tradicines ir šiuolaikines bibliotekos funkcijas ir dedamas pastangas, kurios suteikia jai galimybę būti nestandartine atminties institucija, turinčia didelį tarptautinių partnerių tinklą, kalbamės su Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos generaliniu direktoriumi, prof. dr. Renaldu GUDAUSKU.

Jis pasakoja, kad bibliotekoje plėtojama daugiabriaunė veikla padėjo jai tapti labai aktyvia ne tik informacine, bet ir visuomenine, kultūros erdve. Pasitelkus šiuolaikines technologijas bibliotekos archyvų, fondų dokumentai konvertuojami į vizualines, inovatyvias raiškos formas. Toks pristatymas yra artimas šių dienų vartotojui, tokiu būdu bibliotekos intelektualinis kapitalas pasiekia vartotoją ir kuria pridėtinę vertę.

LIETUVOS KNYGNEŠYSTĖ UNESCO PASKELBTA UNIKALIA VEIKLA

Knygnešys – žodis, sunkiai išverčiamas į kitas kalbas. Jį galima tik nusakyti ir paaiškinti jo reikšmę. Savitai ir išradinčiai padarė italų kalbininkas Pietro Umberto Dini knygoje „Baltijos žiedas“, knygnešį pavadinęs *portalibri* ir šalia paaiškinęs *contrabbandieri della Lituania*, pažodžiui išvertus – lietuviškumo kontrabandininkas. Ko gero, toks šio žodžio ir viso reiškinių apibūdinimas yra vienas tiksliausių. Knygnešystė buvo laikoma patriotine veikla, nukreipta prieš carinės Rusijos vykdytą lietuviškos spaudos ir raidyno draudimo politiką, trukusią daugiau

kaip 40 metų. Po 1863 m. sukilimo Rusijos imperijos valdžia uždraudė leisti ir platinti knygas lietuvių kalba, tiksliau, parašytas lotyniško pagrindo abėcėle. Lietuviai šiam reikalavimui priešinosi. Lietuviški leidiniai buvo spausdinami užsienyje (tuometinėje Prūsijoje, Mažojoje Lietuvoje, Amerikoje), nelegaliai gabenami per sieną ir platinami Lietuvoje, kuri tuo metu buvo carinės Rusijos imperijos sudėtyje.

2004 m. UNESCO knygnešystę įvertino kaip unikalią ir pasauliui neturinčią atitikmenų veiklą, o kovo 16-oji oficialiai



paskelbta Knygnešio diena. Šią dieną pagerbiami draudžiamų spaudinių platintojai – knygnešiai.

Nors už knygų platinimą buvo baudžiama kalėjimu ar tremtimi į Sibirą, knygos buvo gabenamos itin aktyviai. Lietuviškos knygos ir laikraščiai ėjo iš rankų į rankas. Imperinės valdžios atstovai, matydami, jog nebegali sulaukyti slaptojo knygų platinimo, 1904-aisiais panaikino daugiau kaip 40 metų trukusį lietuviškos spaudos draudimą.



Nacionalinė biblioteka, kaip ir kitos Lietuvos nacionalinės atminties, mokslo, kultūros ir švietimo institucijos, skiria daug dėmesio knygnešystės fenomenui tirti, jam žinti, puoselėti ir propaguoti.

Moderni ir prasminga jungtis su šiuo knygnešystės fenomenu yra nuo 2003 m. pradėta tęstinė nacionalinė iniciatyva „Naujasis knygnešys“. Informacinės visuomenės plėtros komitetas prie Susisiekimo ministerijos ir Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba kasmet organizuoja konkursą „Naujasis knygnešys“. Konkurso tikslas – rasti originalius, inovatyvius, pažangius ir reikšmingus Lietuvoje sukurtus skaitmeninio turinio sprendimus, kurie įgyja teisę vadintis Lietuvos skaitmeniniais „naujaisiais knygnešiais“ ir yra nominuojami atstovauti Lietuvai Jungtinių Tautų globojamame konkurse „Pasaulio viršūnių apdovanojimai“ (angl. *World Summit Awards*, WSA).

Konkurso ekspertų komisija 2018 m. Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos generalinį direktorių R. Gudauską, išrinko specialiuoju nominantu. Šis prestižinis apdovanojimas įteikiamas žmogui, kuris darbais ir pasiekimais yra ypač nusipelnęs Lietuvos informacinės visuomenės kūrimui ir plėtrai, tiek veikdamas akademinėje, mokslinėje, tiek pedagoginėje, švietėjiškoje veikloje, tiek valstybės tarnyboje.

NAUJOJI INFORMACIJOS IR IDĖJŲ SKLAIDA KULTŪRINĖS DIPLOMATIJOS KELIU

Kultūrinės diplomatijos plėtra tarptautinėje erdvėje yra bene labiausiai išskirtinis Lietuvos nacionalinės bibliotekos veiklos ypatumas. Biblioteka, kaip socialinė institucija, kaip tarptauti-

nės, tarpkultūrinės komunikacijos platforma, drauge su tarptautiniais partneriais sėkmingai rengia susitikimus, forumus, diskusijas, konferencijas. Kultūrinis kapitalas tvirtina šalies, jos bendruomenės narių pozicijas socialiniame lauke, leidžia būti geriau matomais, atpažįstamais, sudaro pagrindą tarpkultūrinės komunikacijos vystymui.

„Nacionalinei bibliotekai, kaip valstybinei institucijai, itin aktuali tarptautinė veikla, integracija, plėtra, konkurencingumas,

idėjų apykaita, informacijos mainai. Bendradarbiaudami su įvairių šalių ambasadomis organizuojame renginius, parodas, knygų pristatymus, – sako R. Gudauskas. – Ir tai yra tik dalis mūsų veiklos kultūrinės diplomatijos srityje, kurią nuolat plėtojame ir stipriname. Mus džiugina naujas vaidmuo – išsiveržę iš klasikinio, tradicinio bibliotekų lauko, tampame puikia vieta vienyti, socializuoti, šviesti ir komunikuoti. Būtent tai ir yra bendras kultūrinės diplomatijos tikslas. Užsienio valstybės pastebi šią platformą ir ima naudotis – joms tai padeda tiesiogiai pasiekti Lietuvos žmones, taip pat jų šalių bendruomenes, gyvenančias mūsų šalyje. Kitaip tariant, mums svarbu matyti ir būti matomiems. Tai bendras tikslas ir mūsų indėlis į Lietuvos kultūrinę diplomatiją.“

BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS TARP BIBLIOTEKOS IR LDV KULTŪROS CENTRO „IL RIVELLINO“ GALERIJOS PASIRAŠYTA LOKARNE

Bibliotekos planai dėl šios veiklos vystymo tarptautiniu mastu yra prioritetingi ir vykdomi jau ne vienerius metus. Užmegzti kultūriniai ryšiai su Japonijos, Švedijos, Lenkijos, Prancūzijos, Izraelio, Vokietijos, JAV, Latvijos, Estijos, Graikijos, Ukrainos, Sakartvelo ir kitų šalių ambasadomis.

2021 m. rugpjūčio pradžioje Šveicarijoje, Lokarno kino festivalio metu, Lietuvos užsienio reikalų ministerijos, Lietuvos ambasados bei Leonardo da Vinči kultūros centro meno galerijos „il Rivellino“ pastangomis vyko renginiai, skirti Lietuvos ir Šveicarijos diplomatinių santykių užmezgimo 100-mečiui. Šia proga Lietuvos nacionalinė biblioteka pristatė fondų archyvinės, do- ▶



kumentinės medžiagos duomenų informacijos naudojimo galimybes, kuriant naują jos turinį ir formą. Kultūrinių, kūrybinių industrijų sektoriaus sukurtas naujas kultūros produktas vaizdo formatu atspindi archyvinės fondų teorinės ir vizualinės medžiagos jungtis, teorinė medžiaga konvertuojama į vizualines menines formas. Naudojantis bibliotekos archyvais, sukurtas ryškus pasakojimas apie ilgalaikius Lietuvos ir Šveicarijos ryšius bei bendradarbiavimą.



Lietuvos nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius Čekijoje ir Šveicarijos konfederacijai Laimonas Talat-Kelpša su Nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos generaliniu direktoriumi Renaldu Gudausku Lokarne.

Ryšių stiprumą bei tęstinumą patvirtino tarp Lietuvos Martyno Mažvydo nacionalinės bibliotekos ir Leonardo da Vinči kultūros centro „il Rivellino“ meno galerijos pasirašyta bendradarbiavimo sutartis.

Pasirašymo metu dalyvavo Lietuvos Respublikos nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius Čekijoje bei Šveicarijos Konfederacijai Laimonas Talat-Kelpša. Biblioteka ir ambasada turi idėjų puoselėti tolesnį bendradarbiavimą.

TRADICIJŲ TĘSTINUMAS ŠIUOLAIKINIAM VARTOTOJUI

Profesorius R. Gudauskas pabrėžia, kad bibliotekoje esantys duomenys – kolektyvinės atminties patvirtinimas ir vertingas žinių apie bendruomenių kultūrinę, socialinę, kalbinę raidą ir įvairovę šaltinis. Išsaugoti šiuos duomenis ir perduoti juos ateities kartoms šiuolaikinėmis priemonėmis yra būtina sąlyga norint išlaikyti ir puoselėti šalies bei jos piliečių istorinę atmintį, užtikrinti kultūros tradicijos tęstinumą, laiduoti tautinį savitumą ir tapatumą.

Lietuvos nacionalinės bibliotekos prioritetas – galimybė per kultūrinę diplomatiją, paveldą ir šiuolaikines inovacijas pristatyti bibliotekos archyvinių fondų, dokumentinio paveldo duomenų konvertavimą į vizualines raiškas – naujas ir šiuolaikines menines formas, kurios intensyviai ir veržliai išreiškia dokumentikos ir vaizdinės išraiškos priimtumą šiuolaikiniam vartotojui.

LIETUVOS NACIONALINĖ BIBLIOTEKA PASAULINĖJE PARODOJE EXPO 2020 DUBAJUJE

Šiomet pirmą kartą bibliotekų istorijoje Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka dalyvauja Dubajuje vykstančioje pasaulinėje parodoje EXPO 2020.

Nacionalinė biblioteka kartu su projekto partneriais Vilniaus dailės akademija, Lietuvos literatūros ir tautosakos institutu, Nacionaline kultūrinių-kūrybinių industrijų asociacija, šiuolaikinių interaktyvių technologijų įmone „HoPro“ bei 2020 m. „Poestate“ festivalyje Šveicarijoje už projektą „Metų laikai“ prizą laimėjusia Lietuvos kūrybine grupe „Orse“ parodoje EXPO 2020 pristato į įvairias pasaulio kalbas išverstos lietuvių grožinės literatūros pradininko, poeto Kristijono Donelaičio (1714–1780), dar vadinamo Lietuvos Homeru, poemos „Metai“ – pirmojo lietuvių kalba išleisto grožinės literatūros kūrinio – ištraukas. Tai žymiausias lietuvių literatūros veikalas, nuo XIX a. pradžios ryškiausiai reprezentuojantis lietuvių tautą ir literatūrą. Sekdamas antikos tradicija, Donelaitis praturtino to meto Europos literatūrą, sukūręs naujo tipo epą – didaktinio ir herojinio epų sintezę. „Metai“ taip pat yra vienas pirmųjų Europoje tautine kalba hegزامetru sukurtų poetinių kūrinių. 1977 m. poema „Metai“ buvo įrašyta į UNESCO Europos literatūros šedevrų sąrašą.

Projekto sumanytojai džiaugiasi, kad archyviniais dokumentais paremta K. Donelaičio kūrinio moderni vizualizacija puikiai atliepia EXPO 2020 pagrindinę parodos temą „Sujunkime protus, kurkime ateitį“.

Pristatymo akcentas – K. Donelaičio asmenybė ir jo kūrybos sklaida XX–XXI a. Žymiausias autoriaus kūrinys poema „Metai“ išverstas į 16 užsienio kalbų (anglų, armėnų, baltarusių, čekų, esperanto, gruzinų, ispanų, italų, latvių, lenkų, prancūzų, rusų, švedų, vokiečių, vengrų, ukrainiečių), o poemos fragmentai – į jidiš, estų, japonų, lotynų, sorbų kalbas. Fonduose biblioteka yra sukaupti visų poemos „Metai“ vertimų leidiniai. Jie interaktyviai pateikti parodoje. Pristatytas ir naujusias poemos fragmentų vertimas į arabų kalbą (paspaudus atitinkamą nuorodą, poemos „Metai“ ištrauką galima išgirsti viena iš nurodytų kalbų).

Autentiškos K. Donelaičio aplinkos pristatymą papildė eksponuojami rankraštiniai dokumentai, naudojama rotorinė holograma sklaido tekstinę kompoziciją ir projektuoja erdvinis vaizdas.

Technologijos tampa tarpininkėmis tarp tradicinių rankraščių, dokumentinio paveldo ir naujosios tikrovės – šiuo jų gebėjimu tiesti tiltus tarp skirtingų realybės formų ir yra konceptualiai grindžiamas siekis šiame projekte įgyvendinti įvairias skaitmeninių technologijų jungtis. Jungiant skirtingas technologijas ir turinį, šiuolaikinių žiūrovų patirtis priartinama prie naujos vizualinės meno suvokimo formos – kultūros, verslo, meno ir technologijų sinergijos galimybių.

Gruodžio 12–18 dienomis parodos EXPO 2020 Lietuvos paviljone vyksiančios teminės savaitės „Knowledge and learning“ metu R. Gudauskas yra pakviestas skaityti pranešimą. Vizito metu jis ketina išsamiau susipažinti su Dubajaus bibliotekos veikla ir galbūt užmegzti bendradarbiavimo ryšius.



Lithuania

Co-create

- ANKSTYVIEJI GYVENTOJAI LIETUVOS TERITORIJOJE FIKSUOJAMI 12–14 TŪKSTANTMETYJE PR. M. E.
- LIETUVOS VARDUI YRA 1012 METŲ
- 1253 M. – KARALIAUS MINDAUGO KARŪNAVIMAS
- 1323 M. – LIETUVOS SOSTINĖS VILNIAUS ĮKŪRIMAS
- 1918 M. – LIETUVOS VALSTYBĖS ATKŪRIMAS
- 1989 M. – BALTIJOS KELIAS
- 1990 M. – LIETUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS ATKŪRIMAS
- 2004 M. – LIETUVA ĮSTOJO Į ES IR NATO
- 2018 M. – LIETUVA TAPO EBPO NARE

Lietuva – didvyrių žemė

LIETUVOS VARDAS PASAULIUI ŽINOMAS JAU DAUGIAU NEI TŪKSTANTJŲ METŲ

Tūkstantmetis – ilgas laikas šaliai. Nukeliavusi vingiuotą istorijos kelią, Lietuva tapo kūrybinga ir modernia Šiaurės Europos šalimi bei aktyvia ir atsakinga NATO ir ES nare.

Lietuvos vardas pirmą kartą paminėtas Kvedlinburgo analuose 1009 m. Tačiau pirmieji žmonės Lietuvos teritorijoje apsigyveno jau 12–14 tūkstantmetyje pr. m. e.

ISTORIŠKAI ATVIRA IR BENDRADARBIAUTI KVIEČIANTI ŠALIS

Atvirumas, bendradarbiavimas ir iniciatyvumas yra mūsų genuose. Tai, kad daugiau pasieksime dirbdami ne vieni, o kartu su visu pasauliu, supratome dar XIV a. 1323 m. didysis kunigaikštis Gediminas rašė laiškus Europos valdovams, teigdamas, kad „atveriamo mūsų žemę ir valdas kiekvienam geros valios žmogui“.

Jis kvietė riterius, karius, pirklus ir amatininkus dirbti bei kurti Vilniuje, žadėdamas jiems žemių ir geras sąlygas.

ĮVAIRIAS TAUTAS IR ŽEMES VIENIJANTI KARALYSTĖ

Viduramžiais Lietuva sukūrė vieną didžiausių valstybių Europoje – Lietuvos Didžiąją Kunigaikštystę (LDK), kuri nusidriekė nuo Baltijos iki Juodosios jūros. Ši Kunigaikštystė žemėlapyje atsirado suvienytos Lietuvos valdovui Mindaugui 1253 m. liepos 6 d. užsidėjus karaliaus karūną. Tuomet Lietuva tapo svarbia Rytų ir Vidurio Europos politine jėga. Įspūdingo LDK augimo priežastis – jos valdovų tolerancija kitų žmonių religijai ir tradicijoms.

DAINUOJANTI REVOLIUCIJA: TAIKI KOVA UŽ LAISVĘ, PASPARTINUSI SOVIETŲ SĄJUNGOS ŽLUGIMĄ

Lietuva pirmoji paskelbė nepriklausomybę nuo Sovietų Sąjungos ir tapo laisvės švyturiu kitoms tautoms. Lietuvių laisvės troškimas ir patirti sunkumai giliai įtvirtino laisvės ir demokratijos vertybes, kurių laikomės iki šiol. 1989 m. rugpjūčio 23 d. Baltijos kelio metu beveik du milijonai žmonių susikibo rankomis į gyvą grandinę, sujungdami tris Baltijos šalių sostines – Vilnių, Rygą, Taliną, ir reikalaujanti nepriklausomybės nuo Sovietų Sąjungos.

*Paruošta pagal Lietuvos
pristatymo užsienyje 2020–2030 m. strategiją*





Jūrinės valstybės ženklai

PIRMIEJI PREKYBOS LAIVAI – BURLAIVIAI „JŪRATĖ“ IR „KASTYTIS“

Lietuva šiemet mini laivybos 100-mečio jubiliejų.

1921 m. kovo mėnesį į Klaipėdos uostą atplaukė pirmieji laivai su Lietuvos vėliava – motoriniai burlaiviai „Jūratė“ ir „Kastytis“. Abu dvistiebiai burlaiviai buvo pastatyti 1920 m. Kylyje laivų statykloje „F. Krupp Germaniawerft“ (Vokietija).

Tačiau pirmieji jūriniai ženklai Lietuvoje atsirado kur kas anksčiau. Lietuvos jūrų muziejaus išleistoje kronikoje rašoma, kad Klaipėda jau XVIII–XIX a. buvo gausaus burlaivių laivyno uostas. 1884 m. įkurta „Klaipėdiečių buriuotojų draugija“ (Memeler Segel Verein), organizuodavusi žvejų burvalčių regatas ir kitas jūrinės šventės.

„Mūsų visuomenė nepakankamai supranta jūros reikšmę tautai ir valstybei“, – buvo sakoma Lietuvos jūros draugijos, įsteigtos 1925 m., pranešime. Draugijos įstatuose pagrindiniu tikslu iškeltas siekis „žadinti ir skleisti Lietuvoje supratimą apie jūros ir savo pajūrio reikšmę, jūreivystės svarbą ir savo laivyno būtiną reikalingumą Lietuvos tautai“. Jam įgyvendinti numatyta Klaipėdos uosto, jūrų prekybos plėtros, žuvininkystės ir vandens sporto skatinimas, pažintinė ir šviečiamoji veikla, mokslinių ir populiarių spaudinių apie jūrą, mėnesinio žurnalo „Jūra“ leidyba.

Lietuvos jūros draugijos veikla, nesulaukusi iš valstybės paramos bei aiškesnio pritarimo, neišsivystė į platesnį jūrinį sąjūdį. Bet ženklas, žymintis Lietuvos jūrinės aspiracijos, buvo įbestas. Prieikė beveik dešimtmečio, kad susiformuotų ekonominiais ir kultūriniais veiksmais paremtas jūrinės politikos poreikis.

1933–1934 m. suaktyvėjusioje jūros reikšmės propagandoje jūriniai reikalai buvo įvardijami kaip valstybinės strategijos dalis. Joje svarbią vietą užėmė valstybinės Jūros šventės įtvirtinimas ir jūrinio žurnalo „Jūra“ sukūrimas bei leidyba. Tokiu paprastu ir efektyviu būdu jūros vaizdiniai turėjo atsiverti žmonių sąmonėje ir joje pabusti Lietuvos, kaip jūrinės valstybės, supratimo pavidalu. Turėjo jie ir gilesnę – geopolitinę prasmę.

„Jūra yra kultūros pradžia, jos lopšys. <...> Jūra mums brangi, nes be jūros negalėtume susisiekti su visu pasauliu. Garbė



žemaičiams, kad iki šiol neat-sitraukė nuo jūros ir ją mums išsaugojo...“, – taip kalbėjo tuometis Lietuvos Respublikos Prezidentas Antanas Smetona Didžiosios Jūros dienos šventės išvakarėse Šventosios uoste.

1934 m. rugpjūtį surengta Didžioji Jūros dienos šventė. Ant Klaipėdos šiaurinio molo vyko išskirtinės iškilmės – savotiška Lietuvos ir jūros santuoka. Toks palyginimas įmanomas ne tik dėl apeiginių kalbų, kuriose skambėjo santuokos sakramentą primenantys pasižadėjimai. Krikščionybės kultūrinėje tradicijoje galima rasti ritualais išreikšiamų glaudžių valstybės ir jūros santykių analogijų. Tokia tradicija, 1177 m. įtvirtinta popiežiaus Aleksandro III, gyvavo Venecijoje. Kaip padėką jūrai miesto vadovas kasmet laivų parado metu meta į jūrą žiedą sakydamas: „Teisingo ir amžino dievo akivaizdoje aš vedu, Jūra, tave.“

Tokias vedybų apeigas su Baltijos jūra 1920 m. vasario 10 d. ties Pucku yra atlikęs ir Lenkijos generolas Jozefas Haleris. Vėliau, statydami Gdynės uostą, lenkai patvirtino savo pasižadėjimą jūrai.

Pirmosios valstybinės Lietuvos jūros šventės iškilmųjų ceremonijos metu 1934 m. rugpjūčio 12 d. buvo pasakyta garsioji programinė LR Prezidento Antano Smetonos kalba, paskelbusi jūrinę šalies strategiją, kuria remiantis 1935 m. pradėtas leisti marinistinis žurnalas „Jūra“ – dabartinio daugiakalbio tarptautinio leidinio JŪRA MOPE SEA pirmtakas.

Deja, jūrinės strategijos įgyvendinimas, kaip ir pirmojo Lietuvos marinistinio žurnalo „Jūra“ bei tų pačių metų rugpjūčio 1 d. įkurtų Lietuvos karinių jūrų pajėgų veikla, nutrūko 1939-aisiais, hitlerinei Vokietijai aneksavus Klaipėdos kraštą, o vėliau prasidėjus Antrajam pasauliniam karui.

Minėdami reikšmingas jūrinės datos ir kasdienėje veikloje jau 22 metus leiddami žurnalą JŪRA MOPE SEA, norime atkreipti šiandienos žmonių dėmesį į prieškarinės Lietuvos siekius sukurti tvirtą jūrinę valstybę, kurios pradai pirmiausia gimsta jos piliečių dvasioje, sąmonėje, mąstyme ir tampa prasmingais darbais, paliekančiais istorijoje ryškius ženklus.

PRIE JŪROS ARTĖTA MAŽAIS ŽINGSNELIAIS

Tokia buvo Lietuvos laivyno istorijos pradžia. Lietuvos jūrinis prekybos laivynas gimė privačios iniciatyvos dėka 1921 m. dar net neturint savo jūros uostų.

Jūrinės valstybės idėja buvo kuriama įvairių visuomenės sluoksnių atstovų. Šios iniciatyvos šalininkai buvo kultūros veikėjai, visuomenininkai, kariai, politikai, mokytojai, gydytojai bei kitų profesijų atstovai.

Nacionalinio laivyno vystymosi proceso tąsa buvo AB „Lietuvos Baltijos Lloydas“ įkūrimas Kaune 1936 m. Žurnalas „Jūra“ 1937 m. rašė: „...mintimis ir darbais slinkome, kad ir pamažu, prie jūros. Propagavome jūrininkystę, tiesėme geležinkelius, tobulinome uostą ir vykdėme įvairius kitus uždavinius tam, kad įsitvirtintume savo pajūry ir galutinai užkariautume tą jūros dalį, kuri mums, kaip pajūrio valstybei, priklauso. Ir pagaliau ėmėm veržtis iš siaurų uosto baseinų į plačią jūrą, kad pradėti tikrą jūrišką gyvenimą, kad pagaliau praktiškai išnaudoti jūros atgavimą savo gyventojų ir visos valstybės gerovės sustiprinimui.“





LIETUVA – TARPTAUTINĖSE JŪRINĖSE ORGANIZACIJOSE

Nuo 1990 m. kovo 11-osios Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo jūrinis sektorius nuėjo ilgą kelią. Naujai, nepriklausomybės keliu žengusiai valstybei reikėjo sukurti jūrinės srities teisinę bazę, įsteigti tam skirtas valstybines institucijas, sudaryti sąlygas kurtis privačioms laivybos kompanijoms, asocijuotoms struktūroms, stiprinti mokslinį jūrinio sektoriaus potencialą, rengti šio sektoriaus specialistus. Buvo pradėti kurti svarbiausi su laivyba susiję įstatymai, ratifikuota Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO, angl. International Maritime Organization) konvencija Lietuvoje.

Lietuvos saugios laivybos administracijos dalyvavimas pasaulio jūrinio sektoriaus veikloje atstovaujant Lietuvą tarptautinėse organizacijose ir ypač IMO, kuri yra viena iš pagrindinių tarptautinių vandenų valdymu besirūpinančių organizacijų pasaulyje, vienijanči 174 valstybes, leido Lietuvos jūriniam sektoriui tapti pilnaverčiu šios organizacijos nariu, dalyvauti priimant tarptautinius teisės aktus, reikšti savo šalies pozicijas generalinėse asamblėjose.

2004 m. gegužės 1 d., kai Lietuva tapo pilnateise Europos Sąjungos nare, atsirado ne tik naujos galimybės, bet ir nauji iššūkiai adaptuojant ES teisę nacionalinėje teisinėje sistemoje, siekiant Lietuvos jūrinį sektorių paversti modernia ir konkurencinga ES jūrinio sektoriaus visumos dalimi.

MEDALIS PAVADINTAS PIRMOJO LIETUVOS JŪRŲ KAPITONO VARDU

2013 m. liepos mėnesį LR susisiekimo ministras Rimantas Sinkevičius pasirašė dokumentus įsteigti Jūrų kapitono Liudviko Stulpino medalį – aukščiausią LR susisiekimo ministerijos apdovanojimą jūrų ir vidaus vandenų transporto srityje. Lietuvos jūrinio sektoriaus atstovai dar ilgai skaudžiai prisimins Lietuvos žvejybinio laivyno išparceliavimą, prasidėjusį po nepriklausomybės atgavimo ir 2019 m. birželio 17 d. Klaipėdos apygardos teisme paskelbtą AB „Lietuvos jūrų laivininkystė“ bankrotą.

Visko buvo – ir nuopuolių, ir pakilimų pasitinkant Lietuvos laivyno šimtmetį. Tačiau šiandien turime pagrįstą teisę pasauliui teigti ir didžiulis tuo, kad Lietuva yra jūrinė valstybė, turinti visus jūrinės valstybės identitetus ir atributus: nacionalinį laivyną, tarptautiniu mastu pripažįstamus nacionalinės ir tarptautinės jūrinės teisės aktus, įtvirtintus šalies teisinėje sistemoje, jūrinę administraciją, teritorinius vandenius bei išskirtinę ekonominę zoną, pasaulyje žinomas Lietuvos jūrines kompanijas, už ypatingą darbštumą ir kompetenciją gerbiamus jūrininkus, inovatyvų ir konkurencingą laivų statybos ir remonto sektorių, jūrinio sektoriaus specialistų rengimo ir kompetencijų centrus – Lietuvos jūrų akademiją, Klaipėdos universitetą ir kitas jūrinio profilio rengimo mokymo įstaigas, vieną pažangiausių ir inovatyviausių ne tik Baltijos jūroje, bet Europoje ir pasaulyje Klaipėdos jūrų uostą.

Paruošta pagal Lietuvos jūrų muziejaus, Lietuvos laivų savininkų asociacijos, JŪRA MOPE SEA informaciją.

- LIETUVOS PREKYBOS LAIVYNUI ŠIEMET SUKANKA 100 METŲ.
- LIETUVAI PRIKLAUSANČIOS BALTIJOS JŪROS PAKRANTĖS ILGIS 99 KM.
- NUO 1948 M. KLAIPĖDOJE VEIKIA AUKŠTOS KVALIFIKACIJOS JŪRININKUS TARPTAUTINIŲ MASTŲ RENGIANČI LIETUVOS JŪRŲ AKADEMIJA.
- 1937 M. LIETUVOS LAIVYNĄ SUDARĖ 6 PREKYBOS LAIVAI, KURIŲ BENDRA BRUTO REGISTRO TALPA BUVO 4 734 T, JUOSE DIRBO APIE 94 JŪRININKUS.
- 2021 M. SAUSIO 1 D. LIETUVOS JŪRŲ LAIVŲ REGISTRE BUVO ĮREGISTRUOTI 102 LAIVAI, KURIŲ BENDROJI TALPA (BT) – 410 089, DIRBA PER 1 000 JŪRININKŲ, O UŽSIENIO ŠALIŲ LAIVYNUOSE DIRBA DAUGIAU NEI 6 000 LIETUVOS JŪRININKŲ.
- KLAIPĖDOS UOSTAS DIDŽIAUSIAS BALTIJOS ŠALYJE. NIEKAD NEUŽŠALANTIS UOSTAS PER SUOMIJĄ ATSIVERIA ARKTIES KELIAMS.





Laisvai mėstančių menininkų sambūris

„Vilnius City Opera“ (toliau – VCO) – laisvai mėstančių menininkų sambūris, susikūręs 2006 m. kaip alternatyva valstybės dotuojamai Nacionalinei operai. Režisierė Dalia Ibelhauptaitė, dirigentas Gintaras Rinkevičius ir dailininkas Juozas Statkevičius sujungė jėgas statant visoje šalyje didžiulio atgarsio sulaukusią G. Puccini operą „Bohema“. Nuo to laiko VCO savo karjerą pradėjo tokie šiandien tarptautiniu mastu žinomi operos vardai, kaip Asmik Grigorian, Edgaras Montvidas, Aušrinė Stundytė, Kostas Smoriginas, Vida Miknevičiūtė, Almas Švilpa. Pradėję savo kelią šioje trupėje, kūrėjai sužibėjo svarbiausiose pasaulio operos scenose, o vėliau rado vietą grįžti į tėvynę po sėkmės svetur ir čia sukurti vienas įsimintiniausių savo rolių.

Legendomis apipinta pirmųjų „bohemičių“ (pramintų pagal pirmuosius spektaklius) istorija turi labai žmogišką pradžią. Baigusi režisūros studijas GITIS'e (Maskva, Rusija), D. Ibelhauptaitė dirbo dramos teatruose Londone ir Niujorke, o didysis jos debiutas operos režisūroje įvyko pristačius „Don Žuaną“ Italijoje. Tuo metu G. Rinkevičius jau buvo aukštai vertinamas dirigentas, Herberto von Karajano ir daugelio kitų konkursų nugalėtojas, Lietuvos valstybinio simfoninio orkestro vadovas. J. Statkevi-

čiaus darbai buvo pristatomi Paryžiaus mados savaitės renginiuose, du kartus kūrėjas buvo įvertintas ir prestižine LVMH premija. Jo suknelėmis puošėsi tokios įžymybės kaip Danijos princesė Mary, aktorės Naomi Watts, Kyra Sedgwick, dainininkė Björk ir kt.

Visgi gimtinėje, kur ydingas požiūris į klasikinę muziką, kaip į išdidų ir pasenusį meną, buvo itin gajus, jie viską privalėjo pradėti nuo nulio. Lietuvos operai reikėjo naujo požiūrio ir šiuolaikinių žanro žvaigždžių. Žinodami, kaip sunku buvo jauniems atlikėjams atrasti vietą tradicijų sukaustytame operos žanre, kūrėjai sumanė juos pristatyti ne po vieną, o suburti į kartą, kuri savo gaivališka jėga galėtų išjudinti pirmtakus.

Taip pirmieji „Bohemos“ spektakliai pristatė tuomet mažai žinomus solistus E. Montvidą ir A. Grigorian. Jaunas ir daug žadantis tenoras, pirmasis lietuvis, įstojęs į Karališkosios operos jaunųjų artistų programą Londone, tapo jauniausiu į „Covent Garden“ sceną lipusiu Alfredu ir iki šiandien atlieka pagrindines tenoro partijas iškiliausiuose Europos teatruose. O A. Grigorian su VCO iš viso sukūrė daugiau nei 10 rolių ir iki šiandien yra didžiulė trupės veiklos dalis bei ambasadorė, atstovaujanti jos vardą didžiulės sėkmės susilaukiančiuose pasirodymuose didžiausiose pasaulio operos scenose. Tarp jų – ir 2019-ųjų Zalcburgo festivalis, kur Salomės vaidmeniu ji sužavėjo pasaulį ir buvo įvardinta metų operos soliste tarptautiniuose operos apdovanojimuose. Į tą pačią sceną ji lipo ir kitais metais, kartu su dar viena VCO ansamblio nare – Aušrine Stundyte, čia solistės atliko pagrindinius vaidmenis „Elektros“ pastatyme. Na, o 2021 m. prie šio sąrašo prisijungs ir trečiasis lietuvių sopranas – Vida Miknevičiūtė.

Ir tai – vos keli pavyzdžiai. Šiandien VCO trupėje – per 20 Lietuvos solistų, vistančių sėkmingas tarptautines karjeras, pasirodančių tokiose scenose, kaip Metropolitan opera Niujorke, „Covent Gardenas“ Londone, „La Scala“ Milane ir daugelyje kitų. Tai, kas prasidėjo nuo siekio suteikti jauniems solistams pagrindines roles didžiausiuose operos pastatymuose, tuo pačiu metu suteikė paramą bandžiusiems siekti tobulėjimo svetur. Neilgai trukus pasklido ir žinia, jog svetur sėkmės susilaukę kūrėjai visuomet turės kur sugrįžti. Taip užgimė auksinis Lietuvos operos dešimtmetis.

Operos atlikėjai tapo pirmaisiais viršelių veidais žurnaluose, jų plakatai pirmieji puošė gatvės stendus ir trolei-





VCO VILNIUS CITY OPERA

busus Lietuvoje. Jau nekalbant apie tai, jog prodiuserė tapusi D. Ibelhauptaitė ėmėsi statyti didžiausius operos kūrinius teatro scenos neturinčioje koncertų salėje už privačias lėšas. Itin senas šaknis Lietuvos istorijoje turintį meno mecenavimą D. Ibelhauptaitė prikėlė naujam gyvenimui. Ši alternatyvi, privačiomis lėšomis grįsta operos kūryba pramynė takus daugeliui tyrinėjimų ir kitų naujų trupių atsiradimui Vilniuje, o vėliau ir visoje šalyje.

Kūrybinės trijulės noras supažindinti publiką su visomis prasmėmis jauna ir nauja opera neblėsta. Šiandien jaunų ir be galo talentingų solistų atliekamos pagrindinės rolės scenoje papildomos balsais dar jaunesnio VCO ansamblio, sudaryto iš tebestudijuojančių vokalistų. Juos vienija „bohemiečių“ mokykla.

Su jaunais dainininkais ir šviežiu žvilgsniu į operos režisūrą susiformavo ir nauja publika, atsirado poreikis būtent į ją nukreiptiems projektams. Didžiausia inovacija, komunikuojant su jaunaisiais operos mylėtojais, tapo ir didžiausiu VCO eksperimentu. Elektroninės operos fantazijos, prasidėjusios „XYZ“ koncertų programa, buvo drąsus projektas. Jo svarbiausia idėja buvo panaikinti simfoninį orkestrą ir jo klasikinį skambesį, paliekant tik pagrindines gerai žinomų arijų bei duetų muzikines temas. Tai suteikė visišką laisvę kūrinius perdirbusiems elektroninės muzikos kūrėjams.

Projektas susilaukė didžiulės sėkmės, ir tuomet atėjo metas rizikuoti dar kartą bei dar didesniu masteliu. Taip gimė „e-Carmen“ – pilnametražė 2 valandų trukmės elektroninė opera, paremta G. Bizet muzika ir tradicine istorija. Itin drąsaus kūrybinio darbo ėmėsi kompozitorius, elektroninės muzikos virtuozas Marijus Adomaitis (Ten Walls). Turėdamas klasikinį muzikinį išsilavinimą, M. Adomaitis tapo pagrindiniu D. Ibelhauptaitės kandidatu jos senai svajonei įgyvendinti. Režisierė visuomet norėjo imtis



operos „Karmen“, tačiau populiariausią pasaulyje operą pristatyti naujai – nemenkas iššūkis. Tad geriausia išeitimi tapo... tiesiog perrašyti visą muziką.

Auksinis Lietuvos operos dešimtmetis išsipildė – nuo tradicinės operos iki šiuolaikiškų klasikinės muzikos interpretacijų. Kaip ir viskas, ką daro VCO, tai – nauja, drąsu ir nepaiso jokių žanro ar galimybių ribų. ■



Gintaro kelias: nuo Baltijos jūros iki etruskų

Lietuva didžiuojasi ypatingu gamtos ir žmogaus kūrinium – Kuršių nerija, smėlio kopų pusiasaliu, skiriančiu Kuršių marias nuo Baltijos jūros, kuriame žmonės apsigyveno jau priešistoriniais laikais. Bendras Kuršių nerijos ilgis – 98 km, plotis – 0,4–4 km. 52 km priklauso Lietuvai, 46 km valdo Rusijos Federacija.

2000 m. pabaigoje Pasaulio paveldo komitetas Kuršių neriją įrašė į UNESCO Pasaulio paveldo sąrašą kaip „išskirtinės visuotinės reikšmės kultūrinį kraštovaizdį, iliustruojantį gamtos ir žmogaus dramatiško sambūvio istoriją“.

MOTERIS IR VYRAS SMĖLYNUOSE

Šiame daugiabriauniame sambūvyje, tarsi neatskiriama istorinio paveldo dalis, lyg iš Kobo Abe romano atėję „Moteris (ir vyras) smėlynuose“, kūrybinių ieškojimų prisodrintą gyvenimą gyvena menininkai Virginija ir Kazimieras Mizgiriai.

Prisijaukinę vėjus, smėlį ir gintarą, kartu su visagale gamta, praeitimi ir dabartimi jie kuria savitą pasaulį, kuris būtų pažinusi ir įdomus ateities žmonėms, kuomet šių dienų kūrėjai ir jų amžininkai bus iškeliauti į kitas erdves.

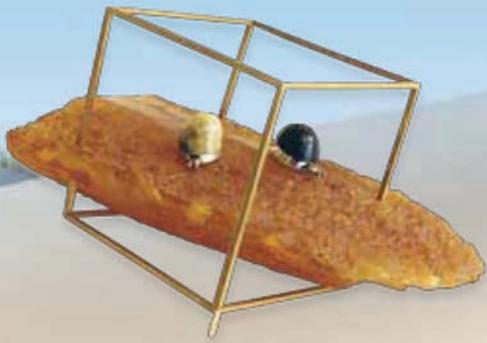


Stabdydamas nebeprisikartosiančias smėlio ir tuštumos akimirkas fotografijose, Kazimieras kartu su Virginija, buriančia gintaro menininkų koloniją, kuriančia parodų ekspozicijas, daugiau nei trisdešimt metų kartu eina Gintaro keliu, nuo Baltijos jūros iki etruskų, kuris, kaip ir Didysis šilko kelias, yra apjuosęs daugelį pasaulio šalių ir atėjęs į daugybės tautų žmonių namus, nešdamas grožį, šviesą, gėrį, sveikatą ir džiaugsmą.

Mizgirių įkurtos gintaro galerijos Nidoje ir Vilniuje, Menininkų namai, Baltijos gintaro meno centras, kilnojamoji ekspozicija „Baltijos gintaras: istorija ir dizainas“, apkeliausi daugelį pasaulio šalių ir miestų: Islandiją, Kanadą, Belgiją (pristatyta Europos Parlamente, Vidurio ir Rytų Europos šalių kultūros projekte), JAV (Vašingtonas ir Čikaga), eksponuota Europos kultūros fondo organizuotame šiuolaikinio meno festivalyje Vittorio muziejuje, Romoje, atstovavimas Pasaulinėje gintaro taryboje (*World Amber Consil*) – tai tik dalis kultūrinės veiklos, skirtos nešti pasauliui žinią apie nuostabią žemės dovaną žmonijai – gintarą.

Dabar ši žinia sklinda iš naujo, šiuolaikiško, moderniomis technologijomis įrengto Mizgirių gintaro muziejaus. Liepos mėnesį Mizgirių gintaro muziejus, įsikūręs Nidoje, 1931 m. pastatytoje jaunimo nakvynės namuose, atvėrė duris gausiai plūstantiems Neringos – šių metų Lietuvos kultūros sostinės – gyventojams ir atvykstantiems svečiams.





MIŠKAS IR UPĖ

Profesionalūs muziejų projektuotojai iš JAV ilgokai suko galvas ir siūlė įvairias idėjas naujam Mizgirių gintaro muziejui.

Virginija ir Kazimieras pasuko laiko patikrintų vertybių keliu – informaciją protui perduoti per emociją, jausmą. Taip gimė pagrindinė muziejaus koncepcija – gintarmedžių miškas ir upė. Tekanti upė – muziejaus veiklos kryptis – gintaro kelias iš gamtos į kultūrą.

Keliu palei upę lankytojus veda šviesos ir balsas. Jie žengia per paslaptinę gintarmedžių mišką, o iš ekrane vėjų pustomų kopų gintaro paslapčių istoriją jiems seka žmogus, paskyręs tam savo gyvenimą.

„Muziejuje gintaras pristatomas meninėmis formomis, o mokslinės žinios apie jį pasiekiamos interaktyviomis priemonėmis, – sako V. Mizgirienė. – Retų gintarų ir meno kūrinių kolekciją papildė ekranuose pateikiamas virtualus pasakojimas apie gintaro susidarymą. Specialiai įrengtuose ekranuose rodomas 3D filmas apie maždaug prieš 40–50 mln. metų augusį Gintarmedžių mišką. Legendą papildė animacija apie Jūratę ir Kastytį. Vidiniame multimedijos tilte rodomas realiais faktais paremtas poetinis pasakojimas apie Kuršių nerijos formavimąsi.“

Ekspozicijoje integruota praktinių užsiėmimų erdvė, kurioje per menines išraiškos priemones galima sužinoti pagrindines fizikines ir gydomąsias gintaro savybes. Liečiamuose ekranuo-

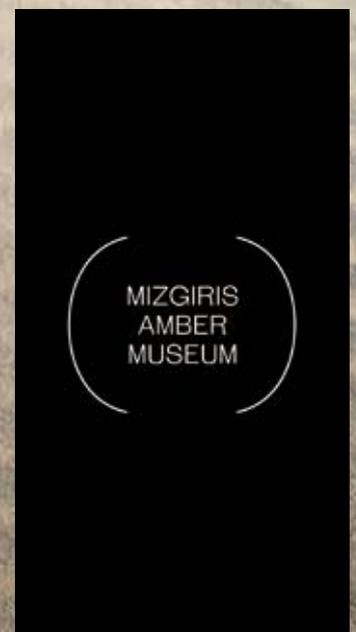
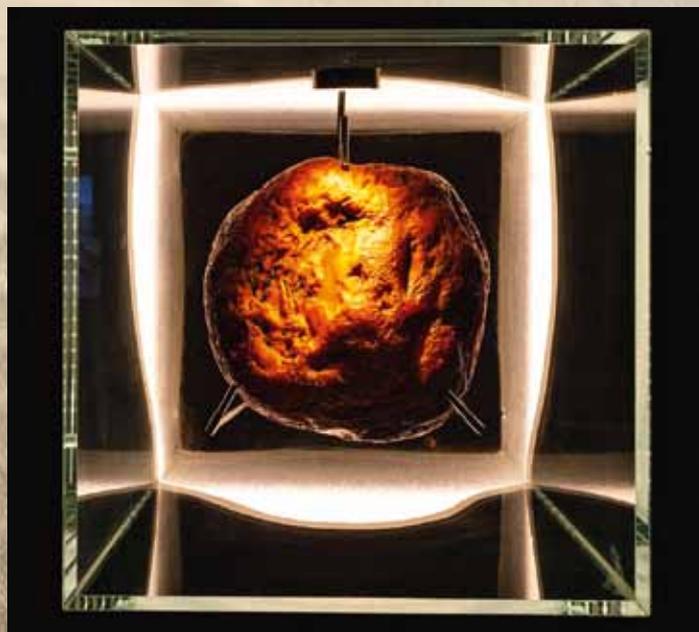
se sukurta gintaro enciklopedija. Muziejaus erdvėje pristatomi gintarai iš įvairių pasaulio šalių. Antrajame aukšte įrengtoje gintaro galerijoje eksponuojami profesionalių Lietuvos ir užsienio autorių kūriniai iš gintaro.

Gintaro kambario ekspozicijos koncepcija – nesurastas arba paslėptas gintaro kambarys, kurio lobiai pasimato tik priešus prie pat ekspozicijos. Prisiartinus vaizdas nušvinta ir atsiveria gintaro paslaptys. Gintaro kambaryje eksponuojami įvairūs aukštos klasės meistrų dirbiniai.

GINTARAS EXPO PARODOJE

EXPO 2020 Lietuvos paviljone Mizgirių gintaro muziejus pristatomas nedidelėje ekspozicijos vitrinoje. Rodomas Baltijos gintaro susidarymas – morfologija, spalvos, Juodkrantės lobiai eksponatai.

O į naująjį Mizgirių gintaro muziejų jo įkūrėjai maloniai kviečia atvykti visus, besidominčius gintaro istorija, ir savo akimis autentiškoje aplinkoje pamatyti gamtos bei žmogaus sambūvio ir kūrybos rezultatą. ■





History

The homestead has preserved the characteristic features of the architecture of the ancient Klaipėda region. Historically, the area belonged to the so-called region of Lithuania Minor, which emerged after 1422.

House

Spacious two floor house. The rooms' interiors feature a mixture of modern and rustic styles. There are pond with a small private beach with a pier and barbecue facilities.

Location

Guest house is surrounded by nature. Svencėlė wind & kite surfing spot is 10 km away. Ventė Cape is 22 km from the property, and the Curonian Lagoon is within 12 km.

PRIEKULĖS DISTRICT, LITHUANIA

info@kaimelis.com

+370 699 31295



Lietuvoje gamta visada šalia

- PLOTAS: 65,300 KM²
- LIETUVOJE GYVENA 2,8 MLN. GYVENTOJŲ
- IŠ JU 600 000 SAVO NAMAIS VADINA VILNIŲ
- 1/3 ŠALIES TERITORIJOS DENGIA MIŠKAI
- 6 000 EŽERŲ

Nesvarbu, ar esate miesto centre, ar už miesto ribų – iš visų pusių supa žaluma. Gamta yra mūsų turtas ir su tuo sutinka visi. Galbūt todėl lietuviams tokia miela žalia spalva. Mėgautis miškais ir parkais galite tiesiog būdami sostinėje Vilniuje. Taip pat ir kituose miestuose – štai kodėl Lietuva, galinti pasiūlyti daug sveikatinimo galimybių, dažnai lyginama su kurortu. Kai gamta taip arti, labai lengva persijungti iš darbo į poilsio režimą.

KETURI METŲ LAIKAI

Turint įvairius metų laikus ir orus, Lietuvoje gyventi niekuomet nenuobodu. Čia galite pasidžiaugti visais keturiais metų laikais: tiek žiemos smagumais sniege, tiek aktyviu laisvalaikiu prie jūros ar kurio nors iš daugelio ežerų ar upių šiltesniais metų mėnesiais.

Lietuvos klimatas taip pat malonus (čia nebūna žemės drebėjimų, viesulų, cunamių, vulkano išsiveržimų, purvo nuošliaužų, karščio bangų, griūčių ar kitų gamtinių nelaimių).

Tiek mieste, tiek už miesto ribų jus visada sups žaluma. Gamta – laukinė gamta – yra labiausiai vertinamas Lietuvos turtas ir vienas pagrindinių gyvenimo šioje šalyje bruožų.

GAMTA NET IR MIESTE

Vilnius dažnai vadinamas „miestu miške“. Iš 397 000 Lietuvos sostinės užimamų kvadratinį kilometrų tik penktadalis yra užstatyti. Visa kita – žali plotai ir vanduo. Todėl Vilnius yra viena žaliausių Europos sostinių. Kiti šalies miestai neatsilieka ir taip pat yra turtingi parkais, telkiniais bei žaliosiomis oazėmis.

Lietuvoje yra daugiau nei 6 000 ežerų, todėl visuomet rasite kur atsigaivinti po darbo dienos. Nenuostabu, kad Lietuvos miestai savaitgaliais ištuštėja – žmonės keliauja atgauti jėgų į gamtą.

ŠVARI APLINKA

Miškai dengia 33,5 proc. Lietuvos teritorijos, sudarydami didelio kurorto arba SPA pojūtį. Tarp kitko, čia išties turime nemažai kurortų: Birštonas, Druskininkai, Palanga ir Anykščiai. Vanduo, į namus atkeliaujantis čiaupu, išgaunamas iš neprikaištingo švarumo žemės gelmių, todėl yra švariausias Europoje ir tinkamas gerti. Oro kokybė Vilniuje yra geriausia ir pelno aukščiausius balus tarp Vidurio ir Rytų Europos miestų. ■



الغابة و النهر

في المعرض مجال خاص بالأعمال التطبيقية، التي خلالها يعرف عن صفات الكهرمان الطبيعية و العلاجية الرئيسية عن طريق وسائل التعبير الفنية. في الشاشات الملموسة توجد موسوعة الكهرمان. في مجال المتحف تقدم قطع كهرمان من مختلف أنحاء العالم. في الطابق الثاني معرض الكهرمان الذي فيه أعمال فنانين الكهرمان المحترفين من ليتوانيا و العالم. فكرة عرض غرفة الكهرمان - غرفة كهرمان مخفية أو مفقودة، التي تظهر كنوزه فقط عند الإقتراب منها. عند التقرب يضاء المنظر و تنفتح أسرار الكهرمان. في غرفة الكهرمان تعرض أعمال مختلف الفنانين الكبار.

الكهرمان في معرض إيكسبو ٢٠٢٠

في استعراض إيكسبو ٢٠٢٠ في الجناح الليتواني يقدم متحف كهرمان ميزجيريس في نافذة صغيرة للمعرض. يعرض تكون كهرمان البلطيق - الشكل، الألوان، قطع كنز يودكرانتي.

و كل من يهتم بتاريخ الكهرمان و اللذين يريدون رؤية نتيجة تعايش الطبيعة و الإنسان و الفن في محيط أصلي، ندعوكم إلى زيارة متحف كهرمان ميزجيريس الجديد.

مصممو المتاحف المحترفون من الولايات المتحدة فكرو لوقت طويل و اقترحوا أفكارا عديدة لمتحف كهرمان ميزجيريس الجديد فيرجينيا و كازيميراس اتخذو الطريق المجرى: تقديم المعلومات للعقل عن طريق الأحاسيس. هكذا ولدت فكرة المتحف الأساسية - غابة أشجار الكهرمان و النهر. النهر السائل - إتجاه حركة المتحف - طريق الكهرمان من الطبيعة إلى الثقافة. الزوار يمشون بجانب النهر مرشدين بالأضواء و الصوت. يمشون عبر غابة الكهرمان الخفية و من الشاشة تأتيهم قصة أسرار الكهرمان في الكتبان التي تقبلها الرياح، و هذه القصة تحكى بصوت إنسانة سخرت حياتها له.

"في المتحف يقدم الكهرمان بطرق فنية و المعلومات الفنية عنه تأتي بطرق تبادلية - تقول فيرجينيا ميزجيريني - مجموعة الكهرمان و المصنوعات الفنية النادرة تكمل بمعلومات علمية تقدم في الشاشات عن طريق حكي تبادلي عن تكون الكهرمان. في الشاشات الخاصة يعرض فلم ٣ أبعاد عن تكون الكهرمان كما حدث قبل ٤٠ - ٥٠ مليون سنة عندما كانت موجودة غابة شجر الكهرمان. الأسطورة تكمل بقصة متحركة فولكلورية عن أبطال البحر الليتوانيين يوراتي و كاستيتيس. في وسط الجسر التبادلي يعرض حكي شعري مدعم بمعلومات علمية عن تكون برزخ قورش".



طريق الكهرمان: من بحر البلطيق إلى الإيتروسكانيين



ليتوانيا تفتخر بأعجوبة طبيعية تكونت بعمل الطبيعة و الناس - برزخ قورش وهي عبارة عن شبه جزيرة متكونة من كتبان رملية تفصل بحيرة قورش عن بحر البلطيق و قد قطنه الناس منذ عصور قبل التاريخ. طول برزخ قورش الكامل ٩٨ كيلومتر و عرضه بين ٠,٤ و ٤ كيلومتر. ٥٢ كيلومتر تابعة لليتوانيا و ٤٦ كيلومتر لفدرالية روسيا في سنة ٢٠٠٠ سجلت لجنة التراث العالمي برزخ قورش إلى سجل التراث العالمي لليونسكو بصفة "منظر طبيعي و ثقافي ذوي أهمية عمومية خاصة، يبين تاريخ التعايش "الدراماتيكي بين الطبيعة و الإنسان"

الإمرأة و الرجل في الرمال

في هذا التعايش المتعدد المستويات قسم التراث التاريخي نجد فنانين و كأنهما أتيا من رواية كويو أبي "إمرأة (و رجل) في الرمال"، هما الفنانين فيرجينيا و كازيميراس ميزجيراس و هما يعيشان حياتهما باحثين عن التعبير الفني. متونسين الرياح و الرمل و الكهرمان، مع الطبيعة القوية، هما يصنعان بالماضي و الحاضر عالما خاص بهم للحاضر، الذي قد يكون مهما و جميلا لناس المستقبل عندما سيكون الفنانين و معاصريهما قد إنتقلو إلى عوالم أخرى.

ممسكا لحظات الرمال و الفراغ الغير متكررة في صوره، كازيميراس مع فيرجينيا اللتي تجمع جمعية فناني الكهرمان و العارضة أعمالها في إستعراضات فنية، و قد مشو مع بعض لأكثر من ثلاثين سنة على طريق الكهرمان من بحر البلطيق إلى الإيتروسكانيين، اللذي هو كطريق الحرير العظيم ربط الكثير من بلدان العالم و أتى إلى بيوت ناس من العديد من الشعوب، حاملا الجمال، النور، الخير، الصحة و الفرحة. أسرة ميزجيريس فتحت معارض في نيدا و فيلنيوس، دار الفنانين، مركز فن الكهرمان البلطيق، والإستعراض المتنقل المسمى "كهرمان البلطيق: تاريخ و تشكيل" اللتي زار العديد من دول و مدن العالم: إيسلندا، كندا، بلجيكا (قدمت في البرلمان الأوروبي كمشروع ثقافي لدول وسط وشرق أوروبا)، الولايات المتحدة (واشنطن و شيكاغو)، عرضت في مهرجان الفن المعاصر المنظم من طرف الصندوق الثقافي الأوروبي في متحف فيتوريانو في روما، تمثيل في اللجنة العالمية للكهرمان - هذا كله إلا جزء من عمل ثقافي هدفه حمل خبر هدية الأرض الجميلة - الكهرمان للعالم. الآن هذا الخبر صار ينتشر من جديد، من طرف متحف كهرمان ميزجيريس الحديث المنشأ باستعمال تكنولوجيايات معاصرة. في شهر يوليو، متحف كهرمان ميزجيريس في نيدا، اللذي أنشأ في فندق الشباب القديم اللذي بني سنة ١٩٣١، فتح أبوابه لجمهور من نيرينجا - عاصمة ثقافة ليتوانيا هذه السنة- و الضيوف.





عبر السنين لعب أدوارا رئيسية أخرى عديدة في أهم مسارح أوروبا. أسميك جريجوريان لعبت أكثر من ١٠ أدوار مع هذه الفرقة و إلى هذا اليوم هي جزء مهم منها وسفيرة لها، في نفس الوقت هي تمثل في أكبر ديار الأوبرا كمسرح مهرجان سالزبورغ ل ٢٠١٩ عندما أدهشت العالم بدور "سالومي" الذي مكنها من التوصل الى لقب أحسن مغنية أوبرا في جوائز الأوبرا الدولية. وقد رجعت الى نفس المسرح بعد سنة و معها عضوة أخرى من الفرقة و هي أوشرا ستونيتي و اثنتاهما لعبتا الدورين الرئيسيين لأوبرا "إيليكتر". في ٢٠٢١ انضمت اليهما مغنية نوع السوبرانو ليتوانية ثالثة هي فيدا ميكنافيتشوتوي.

هذه عبارة عن أمثلة قليلة فقط: اليوم تظم الفرقة بين أعضائها أكثر من ٢٠ مغني ليتواني يتمتعون بنجاح دولي ويستعرضون في مسارح مثل الميت في نيو يورك، كوفنت جاردن في لندن، لا سكالا في ميلانو و العديد من الآخرين. ما بدأ كمبادرة لتمكين الفنانين الشباب من لعب أدوار رئيسية في أهم قطع الأوبرا، ساعدهم كذلك لتحقيق طموحاتهم للعمل في الخارج. كذلك انتشر الخبر أنه يوجد مكان للرجوع بعد النجاح في الخارج و هكذا بدأت العشرية الذهبية للأوبرا الليتوانية.

صور مغنيي الأوبرا أصبحت تطبع على غلافات المجلات و صفحاتها الأولى، إسهاراتهم صارت تعلق على الشوارع الليتوانية و على وسائل النقل العمومي. كذلك بعدما أصبحت منتجة، بدأت إيبلاهوبتايتي تعرض أوبرات كبيرة في قاعة حفلات موسيقية بدون مصطبة مسرح بتمويل خاص. إيبلاهوبتايتي نجحت في إحياء المساندة الخاصة للفن اللتي لها تاريخ طويل في ليتوانيا. هذه المبادرة الجديدة في إنتاج أوبرا مدعومة من طرف القطاع الخاص سمح لتكون فرق جديدة في فيلنيوس ثم في كل البلد.

طموحات الثلاثي الفني لتقديم الأوبرا الجديدة و الشبابية بكل معاني الكلمات للجماهير لا تزال قوية جدا. اليوم، الأدوار الرئيسية اللتي يلعبها فنانون شباب ذوي مواهب جد عالية، تدعم من طرف أصوات إضافية من أشبال الفرقة اللذين هم مغنيون طلاب. كلهم موحدون تحت راية مدرسة "البوهيميين".

طبعاً، المغنيون الشباب و النظرة الجديدة الى تقديم الأوبرا جمعت جماهير جديدة اللتي بدورها صارت تسعى الى مشاريع جديدة مصممة لها بالذات. الاتصال مع هؤلاء عشاق الأوبرا الشباب أصبح أكبر تجديد و أكبر تجربة للفرقة. فانتازيات الأوبرا الإلكترونية بدأت كبرنامج حفلات تحت اسم "إكس واي زيد- XYZ" و كان مشروعاً شجاعاً مركزاً على فكرة حذف الأوركسترا السيمفونية وصوتها الكلاسيكي و ترك الموضوع الأساسي في شكل الأغاني الأحادية و الثنائية المعروفة. هذا أعطى منتجي الموسيقى الإلكترونية الحرية الكاملة لاعادة انتاجها و كان ذلك نجاحاً شاملاً و جاءت بعده مجازفة أكبر بعد مع "كارمين" الإلكترونية و هي أوبرا إلكترونية تدوم ساعتين كاملتين، أساسها موسيقى جورج بيزي والقصة



الأصلية. ماريوس أدومايتيس (تان وولز- Ten Walls)، مصمم و عبقرى الموسيقى الإلكترونية اتخذ هدفاً فنياً شجاعاً جداً. أدومايتيس اللذي درس الموسيقى الكلاسيكية أصبح أهم مترشح لتحقيق حلم إيبلاهوبتايتي القديم لاجرا "كارمين"، لكن تقديم أشهر أوبرا في العالم من وجهة نظر جديدة كان تحدي صعب جداً و أحسن حل لذلك أصبح اعادة كتابة كل الموسيقى.

و هكذا تمت العشرية الذهبية للأوبرا الليتوانية: من الأوبرا الكلاسيكية الى انتاج معاصر للألحان الكلاسيكية. هذه هي الفرقة - كل شيء جديد و ذوي شجاعة لاختراق كل الحدود!

تجمع الفنانين الأحرار

"دون جيوفاني" في إيطاليا. جنتاراس رنكافيتشوس كان قد توصل قبل ذلك إلى قمم الشهرة كقائد فرقة موسيقية و تسلم جوائز عديدة وتفوق في مسابقة "هربرت فون كريان" و كان قد أصبح رأس الأوركسترا السيمفونية الوطنية الليتوانية. كانت أعمال يوازاس ستاتكافيتشوس تعرض في أسبوع الأناقة بباريس وتسلمت جائزتين "موييت هينيسي لويس فيوتون" (LVMH) قديرتين. فسأته لبست على الأميرة الدانماركية ماري و الممثلات ناومي واتس و كايرا ساجويك و المغنية بيورك و غيرهم.

رغم ذلك، كانت الفكرة الشائعة عن الموسيقى الكلاسيكية في ليتوانيا ترسمها بألوان الركود و القدم ولذلك كان يجب للفريق أن يبدأ و كل شئ من جديد و بطريقة أصلية بمشاركة نجوم معاصرة. و قد كانوا يعلمون عن الصعوبات التي كان يتعرض لها الفنانون الشباب لإيجاد مكان في ميدان الأوبرا الذي يتميز بكونه تقليديا و محافظا ولذلك عوذا عن تقديمهم فنا و احدا تلو الآخر، قرر الثلاثي تكوين جيل كامل من مغني الأوبرا بامكانهم زلزلة سابقهم بقوتهم الشبابية.

و هكذا قدمت الاستعراضات الأولى ل"لا بوهيم" بمشاركة المغنيين الشباب قبل شهرتهم و هم إيدجاراس مونتفيداس و أسميك جريجوريان. التينور الشاب ذوي الطموحات الكبيرة، أول ليتواني تخرج من برنامج الفنانين الشباب للأوبرا الملكية بلندن، كان هو المغني الأصغر سنا الذي لعب دور "ألفريدو" في كوفنت جاردن و

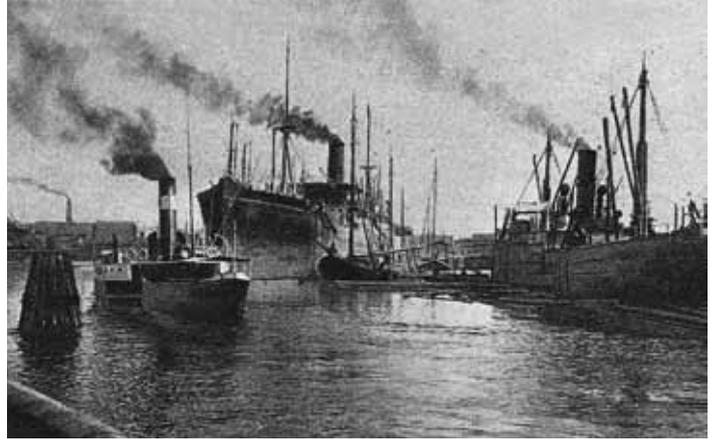
"أوبرا مدينة فيلنيوس" هو تجمع فنانين أحرار تكون في سنة ٢٠٠٦ كبديل لدار الأوبرا الوطنية المدعمة من طرف الدولة الليتوانية. المخرجة داليا إبلهوبتايتي و قائد الفرقة الموسيقية جنتاراس رنكافيتشوس و مصمم الملابس يوازاس ستاتكافيتشوس اتحدوا لانتاج أوبرا جياكومو بوتشيني "بوهيما" التي رأت نجاحا هائلا في كل البلاد. منذ ذلك الزمان أصبحت أوبرا مدينة فيلنيوس بداية الحياة المهنية و بوابة النجاح للعديد من فناني الأوبرا اللذين يتمتعون اليوم بشهرة دولية و منهم أسميك جريجوريان و إيدجاراس مونتفيداس و أوشريني ستونديتي و كوستاس سموريجيناس و فيدا ميكنافيتشوتي و ألماس شقيلبا. بعد ما بدأ طريقهم في هذه الفرقة، لمع الفنانون في أهم مواقع الأوبرا العالمية و بعد ذلك رجعو إلى وطنهم ليجدو فيه مكانا يلعبون فيه أشهر أدوارهم.

السيرة الأسطورية للفرقة (التي أصبحت معروفة باسم "البوهيميين" نسبة لاستعراضهم الأول) بدأت بطريقة بسيطة جد: بعد اكمالها لدراسات اخراج المسرح بكلية جيتيس (الكلية الوطنية لفن المسرح) في موسكو بروسيا، اشتغلت داليا إبلهوبتايتي في مسارح الدراما بلندن و نيو يورك و بدأت عملها في ميدان الأوبرا بعرض قطعة





- هذه السنة هي ذكرى ١٠٠ سنة للبحرية التجارية الليتوانية.
- طول سواحل بحر البلطيق التابعة لليتوانيا هو ٩٩ كيلومتر.
- منذ سنة ١٩٤٨ مدينة كلايبدا مقر الأكاديمية البحرية الليتوانية التي تحضر البحارة ذوي الكفاءة العالية على مستوى دولي.
- سنة ١٩٣٧ كانت البحرية الليتوانية تتكون من ٦ سفن تجارية التي كانت قدرة حملها العامة ٤٧٣٤ طن وكان يشتغل فيها ٩٤ بحار.
- في رأس السنة ل ٢٠٢١ كانت توجد ١٠٢ سفينة مسجلة في سجل السفن البحرية الليتواني وكانت قدرة حملها العامة ١٠٠٨٩ طن و يعمل على متنها أكثر من ١٠٠٠ بحار بالإضافة إلى أكثر من ٦٠٠٠ بحار ليتواني عامل على متن سفن أجنبية.
- ميناء كلايبدا هو الأكبر في البلد المطل على بحر البلطيق. هذا الميناء الحر من الجليد مفتوح للطرق القطبية عبر فنلندا.



ننشر الملاحة، نبنى سكك الحديد، نحسن الميناء و قمنا بغيرها من الأعمال لكي نثبت وضعنا في ساحلنا و نسيطر على قسم البحر الذي هو ملكنا لأننا دولة بحرية. في الأخير صرنا نخرج من القنوات الضيقة إلى البحر العريض لنبدأ الحياة البحرية الحقيقية لكي في الآخر نستعمل إسترجاع البحر لتحسين معيشة سكاننا و الدولة كلها."

الميدالية تحمل لقب القبطان البحري

في شهر يوليو ٢٠١٣ وقع وزير المواصلات الليتواني ريمانتاس سينكافيتشوس و ثائق لإنشاء ميدالية قبطان البحر لوديفيكاس ستولبيناس - و هي أعلى جائزة لوزارة المواصلات لجمهورية ليتوانيا في ميدان النقل البحري و في المياه الداخلية.

القطاع البحري الليتواني سيتذكر لوقت طويل و بألم شديد فقدان أسطول الصيد الليتواني الذي بدأ عند إسترجاع الإستقلال و إفلاس شركة "ملاحة ليتوانيا البحرية" المعلن عنه يوم ١٧ يونيو ٢٠١٩ في محكمة ولاية كلايبدا.

خلال قرن وجودها رأت الملاحة الليتوانية كل شيء: صقوبات و صعوبات. لكن اليوم يوجد أساس لإعلام العالم و الإفتخار بأن ليتوانيا دولة بحرية لديها كل هويات و صفات الدول البحرية: أسطول وطني، قوانين بحرية وطنية و دولية معترف بها على المستوى الدولي و داخلة في نظام قوانين البلاد، إدارة بحرية، مياه إقليمية و منطقة إقتصادية خاصة، شركات بحرية ليتوانية معروفة عالميا، بحارة معروفين و محترمين لعملهم و كفاءاتهم، قطاع معاصر و منافس لبناء و إصلاح السفن، مراكز تكوين و تطوير كفاءات إختصاصي القطاع البحري - أكاديمية ليتوانيا البحرية، جامعة كلايبدا و غيرها من مراكز التكوين البحري و ميناء كلايبدا الذي يتميز بمستواه العالي و تقنياته المعاصرة في بحر البلطيق و أوروبا و العالم.

محضر باستعمال معلومات متحف البحر الليتواني، منظمة أصحاب السفن الليتوانية و مجلة البحر JŪRA MOPE SEA.

ليتوانيا - في المنظمات البحرية الدولية

منذ إسترجاع إستقلال ليتوانيا يوم ١١ مارس ١٩٩٠ مشى القطاع البحري طريق طويل. فكان يجب للدولة الجديدة الماشية في طريق الإستقلال أن تخلق القاعدة القانونية للقطاع البحري و تنشأ المؤسسات الوطنية المخصصة لذلك و أن تعمل لخلق بيئة تسمح بإنشاء شركات بحرية خاصة و مؤسسات متعلقة بها و تقوية الإمكانات العلمية للقطاع البحري و تكوين مختصي هذا القطاع. بدأت كتابة أهم القوانين المتعلقة بالملاحة و وقعت ليتوانيا الإتفاق مع المنظمة الدولية للبحر (IMO بالإنجليزية International Maritime Organisation).

مشاركة إدارة الملاحة الأمانة الليتوانية في عمل القطاع البحري العالمي بتمثيلها لليتوانيا في مختلف المنظمات الدولية و خاصتا ال IMO التي هي إحدى أهم المنظمات العالمية المتكلفة بتنظيم الملاحة و الموحدة ١٧٤ دولة، سمحت للقطاع البحري الليتواني أن يصير عضو كامل لهذه المنظمة، تشارك في توقيع قوانين دولية و تعلن مواقف بلادها في الجلسات العامة.

يوم ١ مايو ٢٠٠٤ أصبحت ليتوانيا عضو كامل للإتحاد الأوروبي و هذا أدى إلى ظهور فرص جديدة و تحديات جديدة أيضا في تطبيق قوانين الإتحاد الأوروبي في إطار النظام القانوني الوطني في سعي تحويل القطاع البحري الليتواني إلى جزء معاصر و منافس في ضمن القطاع البحري للإتحاد الأوروبي.

علامات الدولة البحرية

أول السفن التجارية - سفن "يوراتي" و "كاستيتيس" الشراعتين

هذه السنة ليتوانيا تحتفل بالذكرى ١٠٠ لأسطولها التجاري. سنة ١٩٢١ قدمت إلى ميناء كلايبدا أول سفينتين حاملتين الراية الليتوانية - السفينتين الشراعتين ذوي المحركات "يوراتي" و "كاستيتيس". السفينتين الشراعتين ذوي الصاريين كانتا مصنوعتين سنة ١٩٢٠ في مدينة كيل الألمانية من طرف شركة "كروب جيرمانيا ويرفت".

لكن آثار الملاحة في ليتوانيا ظهرت قبل ذلك. حسب تسجيل الأحداث المنشور من طرف متحف البحر الليتواني، ميناء كلايبدا كان معروف كميناء سفن شراعية عديدة في القرون ١٨ و ١٩. سنة ١٨٨٤ تأسست "جمعية بحارة السفن الشراعية لمدينة كلايبدا" (بالألمانية: ميميلير سيجيل فيراين) التي نظمت مسابقات، استعراضات و غيرها من الحفلات لقوارب الصيادين الشراعية.

"مجتمعنا لا يفهم بكفاية أهمية البحر للشعب و الدولة" - كتب في إعلان جمعية البحر الليتوانية المؤسسة سنة ١٩٢٥. دستور الجمعية ذكر أن الهدف الأساسي لها هو "إيقاظ و نشر مفهوم البحر في ليتوانيا و أهمية الساحل و الملاحة و الأسطول الوطني للشعب الليتواني". للتوصل إلى ذلك قرر دعم توسيع ميناء كلايبدا و التجارة البحرية و تشجيع الصيد و الرياضات المائية و الأعمال الإعلامية و التعليمية و نشر المؤلفات العلمية و العمومية بموضوع البحر و كذلك نشر مجلة "البحر" الشهرية.

عمل جمعية البحر الليتوانية لم يعطى الدعم اللازم و المساندة الواضحة من طرف الدولة الليتوانية ولذلك لم يتطور إلى تجمع بحري أوسع. رغم ذلك فإن الرمز المشير إلى طموحات ليتوانيا



البحرية كان مرسوما. و كان يجب انتظار قرب عشرية لتتكون مطالب السياسة البحرية المدعمة بأفعال إقتصادية و ثقافية.

سنة ١٩٣٣ - ١٩٣٤ نشط التبشير بموضوع أهمية البحر و أصبحت الشؤون البحرية تذكر كقسم إستراتيجية الدولة. و كان مكان مهم فيها تثبيت حفل البحر الرسمي و إنشاء و نشر مجلة "البحر". بهذه الطريقة البسيطة و الناجحة كان يجب أن يزرع مفهوم ليتوانيا كدولة بحرية في أوعاء الناس. و كان لهذا معنى جيوسياسي أعمق.

"البحر هو بداية الثقافة، مهدها. (...). البحر غالي لنا لأن بدونه لا نستطيع التواصل مع باقي العالم. يحيا الساموجينيون (سكان غرب ليتوانيا المطل على البحر) لأنهم لم يتركوا البحر و حافظوا عليه لنا...". - هكذا تكلم رئيس ليتوانيا في ذلك الوقت قبل عيد البحر الكبير في ميناء شفينتيوي.

في شهر أوغسطس ١٩٣٤ أقيم حفل البحر الكبير. على مرفأ كلايبدا الشمالي أقيم حفل من نوع خاص - زواج ليتوانيا و البحر. هذه المقارنة ممكنة بسبب اللغة المستعملة لأن ما قيل في الخطابات كان يشبه تعهدات الزفاف. في التقاليد الثقافية المسيحية يمكن إيجاد طقوس تعبر عن علاقات قوية بين الدول و البحر. إحدى هذه التقاليد ثبتت من طرف البابا إسكندر الثالث سنة ١١٧٧ في البندقية. شكرا للبحر، كان يقام استعراض سفن سنوي، والذي خلاله كان زعيم المدينة يرمي خاتما في البحر قائلا "تحت نظرة الله الصحيح و الأزلي، أنا أتزوجك يا بحر".

طقوس الزواج هذه أقيمت كذلك يوم ١٠ فبراير ١٩٢٠ بالقرب من مدينة بوتسك من طرف الجنرال البولندي يوزف هالر. بعد ذلك و خلال بناء ميناء جدينيا كرر البولنديون تعهدهم للبحر.

خلال أول حفل بحر رسمي ليتواني يوم ١٢ أغسطس ١٩٣٤ قام رئيس جمهورية ليتوانيا أنتاناس سميتونا بخطابه الشهير الذي أعلن فيه استراتيجية الدولة البحرية التي صارت قاعدة بداية نشر مجلة "البحر" الملاحية - التي هي النموذج البديهي لمجلة البحر JŪRA MOPE SEA الدولية المتعددة اللغات.

للأسف كان تحقيق الاستراتيجية البحرية و عمل مجلة البحر الأولى و القوات البحرية المسلحة التي أنشأت يوم ١ أغسطس من نفس السنة - إنقطعت سنة ١٩٣٩ بعدما احتلت ألمانيا النازية إقليم كلايبدا ثم بدأت الحرب العالمية الثانية.

بذكرنا للتواريخ البحرية المهمة و نشرنا لمجلة البحر JŪRA MOPE SEA التي عمرها ٢٢ سنة، نريد لفت النظر إلى طموحات ليتوانيا بين الحربين العالميين لتأسيس دولة بحرية قوية التي يولد أساسها أولا في أرواح مواطنيها، أو عائلهم، أفكارهم و تصبح أعمال مهمة تترك في التاريخ علامات بارزة.

كان الإقتراب من البحر يتم بخطوات صغيرة

هكذا كانت بداية تاريخ أسطول الملاحة الليتواني. أسطول ليتوانيا التجاري ولد سنة ١٩٢١ كمبادرة خاصة قبل أن يكون للبلد أي ميناء. فكرة الدولة البحرية خلقت من طرف ممثلي شرائح إجتماعية مختلفة. مساندو هذه المبادرة كانوا عملاء ثقافيين و إجتماعيين و عسكريين و سياسيين و أطباء و ممثلي المهن الأخرى.

أكملت تطور البحرية الوطنية بإنشاء الشركة المحدودة "لويد بلطيق ليتوانيا" في مدينة كاونايس سنة ١٩٣٦. و كتبت مجلة البحر سنة ١٩٣٧: "...بالأفكار و الأعمال كنا نرحف و لو ببطأ نحو البحر. كنا



الطبيعة في ليتوانيا دائما بالقرب منكم

- المساحة: ٦٥٣٠٠ كيلومتر مربع
- عدد سكان ليتوانيا ٢,٨ مليون نسمة
- عدد سكان العاصمة فيلنيوس ٦٠٠٠٠٠ نسمة
- ثلث مساحة البلد تتمثل في غابات
- في البلد تحصى أكثر من ٦٠٠٠ بحيرة

ليس مهما إن كنتم في وسط المدينة أم خارج حدودها فاللون الأخضر في كل مكان. نحن نرى طبيعته كثرة و عليها. هي قيمة نتفق كلنا ربما هذا هو السبب لماذا اللون الأخضر محبوب بكثير عند سكان ليتوانيا و هو أحد ألوان العلم الوطني. يمكن لكم التمتع بالغابات والحدائق داخل العاصمة فيلنيوس. و في غيرها من المدن أيضا لهذا السبب ليتوانيا مع كثرة أماكن الراحة فيها تقارن في العديد من الأحيان مع أماكن العطلة. كون الطبيعة قريبة منك يجعل التحول من العمل الى الراحة أمرا سهلا جدا.

الطبيعة - حتى في المدينة

فيلنيوس - مدينة قديمة تدمج البناء التاريخي و الحديث، لكنها أيضا عاصمة خضراء و أربعة أخماس مساحتها ليست مبنية بل تتمثل في مناطق خضراء و مياه حلوة مما يجعلها إحدى أخضر مدن أوروبا؛ لا تختلف عنها باقي مدن البلد حيث أن طبيعة السكان تؤكد تخطيطها عمرانيا تكون فيه الطبيعة محيطة بأكثف المدن بل متغلطة داخلها و مسيطرة عليها بشكل غابات و حدائق و مجالات خضراء دون اسم. رغم ذلك تفرغ المدن أيام العطلة حيث يسعى السكان أكثر من الطبيعة التي يوفرها باقي البلد للذي به أكثر من ستة آلاف بحيرة تتحول إلى مسابح في الصيف و يمكن التجول عليها عندما تجمد في الشتاء أو إصطياد السمك الكثير في كل المواسم.

الطبيعة النظيفة

ثلث البلد مغطى بغابات تشكلها أشجار متنوعة، بعضها تكسيها الأوراق اللتي تسقط في الخريف لترجع بعد الربيع و بعضها الشوك اللذي يبقى طول السنة، فبالإضافة للمناظر المريحة، الهواء أيضا نضيف الماء أيضا و يمكن زيارة البلد للراحة الكاملة. و للعلاج العناية، توجد في هذا البلد أماكن راحة مخصصة بمياه معدنية أو شواطئ رملية.

أربعة مواسم مختلفة

اختلاف المواسم والمناخ يؤكد ان الحياة لا تكون مملة في ليتوانيا. يمكنك أن تتمتع بكل المواسم الأربعة هنا. اللعب في الثلج في الشتاء، و في الأشهر الدافئة - راحة نشيطة على شاطئ البحر أو عند البحيرات والأنهار الكثيرة.

مناخ ليتوانيا مريح أيضا (لا تحصل لدينا العواصف و غيرها من التطرفات المناخية).

تبادل المواسم معتدل ويمكن التأكد بأن كل موسم سيحدث في وقته و سيدوم أجله، موفرا طبيعة جميلة و متغيرة مع مروره فاللون الأبيض سيطر في الشتاء، ينسحب ليأتي مكانه أخضر غابات، حدائق و سهول الربيع المنقط بأزهار من كل لون، ثم يميل إلى أصفر الصيف عندما تكون الشمس ساطعة و يحصد القمح و مأوى الإنسان يكون في حمام مياه البحيرات و الأنهار الكثيرة و بحر البلطيق الهادئ و المساء الدافئ الطويل، ثم يأتي الخريف بألوان ورق الشجر الساقط و الكائد على السقوط البني و الأصفر و الأحمر عندما يزور السكان الغابات ليجمعو ثروتها اللذيذة قبل أن تسقط الثلوج ويرجع الشتاء.

المكتبة الوطنية الليتوانية في المعرض العالمي إيكسبو ٢٠٢٠ في دبي

هذه السنة و لأول مرة في تاريخ المكاتب، تشارك مكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية في المعرض العالمي إيكسبو ٢٠٢٠ في دبي.

المكتبة الوطنية مع شركائها في المشروع: أكاديمية مدينة فيلانيوس الفنية، المعهد الليتواني للأدب و القصص الشعبية، الجمعية الوطنية للمؤسسات الثقافية و الفنية، شركة "هو برو" للتكنولوجيات التبادلية المعاصرة و فرقة "أورسي" الفنية الليتوانية الفائزة في مهرجان "بونيستاتي" في سويسرا بمشروعها "المواسم"، تقدم في معرض إيكسبو ٢٠٢٠، فقرات من شعر "المواسم" - أول قطعة أدبية ليتوانية مؤلفة، عمل رائد الأدب الليتواني، الشاعر كرستيناس دونيلائيتيس (١٧١٤ - ١٧٨٠) المعروف أيضا كهوميروس ليتوانيا؛ الفقرات المقدمة مترجمة إلى مختلف لغات العالم. هذا الشعر أشهر عمل أدبي ليتواني، منذ بداية القرن ١٩ يمثل الشعب الليتواني و أدبه. تابعا لتقاليد العصور القديمة، دونيلائيتيس أثرى أدب أوروبا في زمنه، خالفا نوعا جديد من الشعر الأسطوري الذي وحد الشعراء التعليمي و البطولي. "المواسم" أيضا أحد أول الأعمال الشعرية الأوروبية المؤلفة باستعمال لغة شعبية و ميزان شعري سداسي. سنة ١٩٧٧ سجلت "المواسم" في سجل روائع الأدب الأوروبي لليونيسكو. مصمم المشروع مسرورون لأن التقديم المعاصر لعمل دونيلائيتيس المدعم بوثائق الأرشيف تنطبق مع موضوع "توحيد العقول لبناء المستقبل" لمعرض الإيكسبو ٢٠٢٠.

يركز العرض على شخصية دونيلائيتيس و انتشار عمله الفني في القرنين ٢٠ و ٢١. أشهر عمل للكاتب، شعر "المواسم" مترجم إلى ١٦ لغة أجنبية (الإنجليزية، الألمانية، الإسبانية، الإيطالية، اللاتفية، البولندية، الإيسبيرانتو، الجورجية، الإيبانية، الإيطالية، اللاتفية، البولندية، الفرنسية، الروسية، السويدية، الألمانية، المجرية، الأوكرانية)، و فقرات من الشعر مترجمة إلى لغات البيديش، الإستونية، اليابانية، اللاتينية، الصربية. المكتبة جمعت في صناديقها كل الأعمال المترجمة ل"المواسم". هم مقدمون بطريقة تبادلية في المعرض. تقدم أيضا آخر ترجمة للشعر إلى اللغة العربية (عند الضغط على الوصل المناسب، يمكن استماع فقرة من شعر "المواسم" باللغة المشار إليها).

تقديم بيئة دونيلائيتيس الأصلية تكمل بعرض الوثائق الأصلية المكتوبة باليد، تستعمل هولوغرام دائري و تحوم تأليفة كتابية و تظهر مناظر فضائية. التكنولوجيات أصبحت وسيطة بين الوثائق القديمة المكتوبة باليد، التراث الوثائقي و الحقيقة الجديدة - بهذه القدرات تبني جسور بين أشكال الحقيقة المختلفة و هي سعي إدماج التكنولوجيات الرقمية في هذا المشروع. بتوحيد التكنولوجيات المختلفة و المحتوى، تجربة المتفرج المعاصر تقرب إلى شكل بصري جديد لفهم الفن - إدماج إمكانات الثقافة، الأعمال، الفن و التكنولوجيا.

أيام ١٢-١٨ ديسمبر سيحضر رينالداس جوداوسكاس الجناح الليتواني لمعرض إيكسبو ٢٠٢٠ لقراءة تقديم في إطار الأسبوع الموضوعي ل"المعرفة و التعلم". خلال زيارته، يريد التعرف على مكتبة دبي و ربما أن يربط روابط تعاون.



توقيع الاتفاق في لوكارنو. من اليمين إلى اليسار: المدير العام للمكتبة الوطنية الليتوانية، رينالداس جوداوسكاس، لايموناس طلات-كيلبشا، سفير ليتوانيا في التشيك و للكنفدرالية السويسرية و أرمينيو ستشيولي، مدير معرض "إيل ريفلينو" الفني لمركز ليوناردو دا فنشي الثقافي.

المحتويات النظرية تحول إلى أشكال بصرية فنية. باستعمال أرشيف المكتبة، عرض تقديم بارز عن العلاقات و التعاون الطويلين بين ليتوانيا و سويسرا. قوة العلاقات و متابعتها أكد بتوقيع إتفاق التعاون بين مكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية و معرض "إل ريفلينو" الفني لمركز ليوناردو دا فنشي الثقافي. شارك في التوقيع سفير جمهورية ليتوانيا الخاص المعين للتشيك و الكنفدرالية السويسرية لايموناس طلات-كيلبشا. للمكتبة و السفارة أفكار لتنمية التعاون في المستقبل.

استمرار التقاليد للمستعمل المعاصر

الأستاذ رينالداس جوداوسكاس يشير أن المعلومات الموجودة في المكتبة - تأكيد الذاكرة الجماعية و منبع مهم للمعلومات عن التنوع و النمو الثقافي، الإجماعي و اللغوي للمجتمعات. الحفاظ على هذه المعلومات و تسليمها لأجيال المستقبل شرط مهم لحفاظ و تنمية الذاكرة التاريخية للبلد و مواطنيه، لتأكيد استمرار التقاليد الثقافية و الرعاية على التميز و الهوية القومية.

أهم شيء للمكتبة الوطنية الليتوانية - إمكانية استعمال الدبلوماسية الثقافية، التراث و الإمكانات المعاصرة لتقديم محتويات صناديق أرشيف المكتبة و تراثها الوثائقي بوسائل التعبير البصرية - أشكال فنية جديدة تسمح قبول مكثف و فعال للوثائق و التعبير البصري لمستعمل اليوم.



"العمل الدولي، الإدماج، التنمية، المنافسة، تبادل الأفكار و المعلومات مهمة جدا للمكتبة الوطنية لكونها معهد دولة. بالتعاون مع سفارات الدول المختلفة ننظم حفلات، معارض و تقديم كتب - يقول رينالداس جوداوسكاس - و هذه لا تمثل إلا قسم لعملا في ميدان الدبلوماسية الثقافية التي نسعى إلى تنميتها و تقويتها كل الوقت. نحن

السلطات القيصريّة رأو أنه ليس بإمكانهم توقيف النشر السري للكتب، فوقف منع الطباعة الليتوانية سنة ١٩٠٤ بعد أكثر من ٤٠ سنة من تطبيقه.

المكتبة الوطنية و غيرها من معاهد الذاكرة، العلم، الثقافة و التعليم تعطي الكثير من الإهتمام لدراسة ظاهرة حمل الكتب و لذكرها،



نفرح بدورنا الجديد - خارجين من ميدان المكاتب التقليدي، نصبح مكان رائع للتوحد، التجمع، التعليم و المواصلة. هذا هو هدف الدبلوماسية الثقافية المشترك. دول الخارج تلاحظ هذا الأساس و تبدأ استعمالها - ذلك يساعدها على الوصول إلى ناس ليتوانيا و إلى جالياتهم القاطنة في بلدنا. بكلمات أخرى، مهم لنا أن نرى و أن نكون ظاهرين. هذا هو الهدف المشترك و مساهمتنا في الدبلوماسية الثقافية الليتوانية".

توقيع إتفاق في لوكارنو للتعاون بين المكتبة و معرض "إل ريفيلينو" لمركز ثقافة ليوناردو دا فنشي

مشاريع المكتبة لتطوير هذا العمل ذوي أهمية عليا و تطبق لعدة سنوات. ربطت علاقات ثقافية مع سفارات اليابان، السويد، بولندا، فرنسا، إسرائيل، ألمانيا، الولايات المتحدة، لاتفيا، إستونيا، اليونان، أوكرانيا، جورجيا وغيرها من الدول. في بداية شهر سبتمبر ٢٠٢١ في سويسرا و خلال مهرجان لوكارنو للسنا، نظمت وزارة الشؤون الخارجية الليتوانية مع معرض فن "إل ريفيلينو" لمركز ثقافة ليوناردو دا فنشي حفلات بمناسبة الذكرى ال ١٠٠ لربط العلاقات الدبلوماسية بين ليتوانيا و سويسرا. لهذه الفرصة قدمت المكتبة الوطنية الليتوانية إمكانيات استعمال معلومات الصناديق الأرشيفية و الوثائقية ببناء محتوى و شكل جديدين لها. المنتج الجديد بشكل بصري مصمم من طرف قطاع الصناعات الثقافية و الفنية و يمثل توحيد الإمكانيات النظرية و البصرية لمحتويات صناديق الأرشيف،

الحفاظ عنها و نشرها. رابطة حديثة و معنوية مع ظاهرة حمل الكتب هذه تتمثل في المبادرة الوطنية التجريبية التي بدأت سنة ٢٠٠٣ و المسماة ب"حامل الكتب الجديد". لجنة النشر الإعلامي عند وزارة التواصل و خدمة تنسيق التواصل للجمهورية الليتوانية تنظم مسابقة "حامل الكتب الجديد" السنوية. هدف المسابقة - ايجاد حلول محتوى رقمي أصلية، تجديدية، متقدمة و معنوية مصممة في ليتوانيا، اللذين يفوزون بحق استعمال اسم "حامل الكتب الجدد" الرقمين الليتوانيين و يقدمون لتمثيل ليتوانيا في المسابقة العالمية للأمم المتحدة المسماة بجوائز قمم العالم. لجنة خبراء المسابقة، اختارت سنة ٢٠١٨ المدير العام لمكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية رينالداس جوداوسكاس كمرشح خاص. هذه الجائزة المرموقة تقدم لإنسان المتميز بأعماله و توصلاته لبناء و توسيع المجتمع الإعلامي الليتواني، بعمله في الميادين الأكاديمية، العلمية، البيداغوجية و التعليمية و في خدمة الدولة.

إنتشار المعلومات و الأفكار في طريق الدبلوماسية الثقافية

تنمية الدبلوماسية الثقافية في المجال الدولي هو صفة عمل المكتبة الوطنية الليتوانية الأكثر تميزا. المكتبة كمعهد إجتماعي و كأساس مواصلة بين الدول و بين الثقافات، مع الشركاء الدوليين تنظم بنجاح لقاءات، منتديات، مناقشات، مؤتمرات. التراث الثقافي يقوي مواقف البلد و أعضاء مجتمعها في الساحة الإجتماعية و تسمح لها أن تصير بارزة و معروفة و تبني أساس لتطوير التواصل بين الثقافات.

الصفة المميزة لمكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية - تنمية الدبلوماسية الثقافية الدولية

رينالداس جوداوسكاس أستاذ في عدة جامعات ليتوانية و أجنبية، عضو في عدة الجمعيات العلمية، الإدارات و اللجن، منها لجنة برنامج التعامل بين الحكومات "المعلومات للجميع" لليونيسكو، اللجنة التنفيذية للهيئة الوطنية الليتوانية لليونيسكو و اللجنة التنفيذية للمجلس الدولي للفلسفة و العلوم الإنسانية لليونيسكو، التي تم اختياره عضوا لها لعهد ٢٠٢١ - ٢٠٢٤. عضو لجنة جوائز العلم الليتوانية، خبير الصندوق الأوروبي للعلم. منذ سنة ٢٠١٠ يرأس مكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية. المدير العام لمكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية بأمر رئيس جمهورية ليتوانيا، الأستاذ الدكتور رينالداس جوداوسكاس، الحائز على صليب الفارس لوسام الاستحقاق لخدمات لجمهورية ليتوانيا.



احدى أكبر المكاتب العلمية في ليتوانيا - مكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية، التي احتفلت ب ١٠٠ سنة لعملها، بقوى و مشاريع جديدة تتنافس مع معاهد الذاكرة الوطنية بل هي معروفة جدا في أوروبا القديمة و العالم الجديد. سوف نتكلم عن طموحات المكتبة الوطنية لتنسيق وظائف المكتبة التقليدية و الجديدة وعن المجهودات التي تسمح لها أن تكون معهد ذاكرة من نوع مميز، لديها شبكة واسعة من الشركاء الدوليين، و كلامنا سوف يكون مع المدير العام لمكتبة مرتيناس ماجفيداس الوطنية الليتوانية الأستاذ الدكتور رينالداس جوداوسكاس. هو يعلمنا، أن العمل المتعدد الاتجاهات الذي يتطور في المكتبة قد ساعدها لتصبح مجال ثقافي نشيط جدا ليس في الميدان الإعلامي فقط بل في الميدان الاجتماعي أيضا. باستعمال التكنولوجيات الحديثة يتم تحويل وثائق أرشيفات و صناديق المكتبة إلى أشكال تعبير بصري جديدة. هذا التقديم قريب لمستعمل اليوم فهكذا يصل التراث الفكري للمكتبة إلى المستعملين و يخلق قيمة إضافية.

اليونيسكو أعلنت "حمل الكتب" الليتوانية كعمل فريد

القيصرية التي كانت تمنع الطباعة و الحروف الليتوانية لفترة دامت أكثر من ٤٠ سنة. بعد ثورة ١٨٦٣، منعت سلطات روسيا القيصرية طباعة و نشر الكتب باللغة الليتوانية و بالأخص تلك التي كانت مكتوبة بحروف الأبجدية اللاتينية. الليتوانيون عارضو ذلك المنع. فكانت تطبع منشورات ليتوانية في الخارج (في بروسيا آنذاك، إقليم ليتوانيا الصغرى، أمريكا) و تنقل بالتهريب الغير قانوني عبر الحدود لتنتشر في ليتوانيا، التي كانت آنذاك قسم من روسيا القيصرية. سنة ٢٠٠٤، قيم اليونيسكو حمل الكتب كعمل فريد ليس لديه قرين في العالم، و أعلن يوم ١٦ مارس رسميا كيوم حامل الكتب. هذا اليوم يذكر ناشرو المطبوعات الممنوعة - حامل الكتب.

رغم أن نشر الكتب كان يعاقب بالسجن أو بالنفي إلى سايبيريا، كانت الكتب تنقل بنشاط. مثبت الكتب و الجرائد الليتوانية من يد ليد. ممثلو

حامل الكتب (ملاحظة المترجم: في القرن ١٩، خلال احتلال ليتوانيا من طرف روسيا القيصرية، منعت هذه الأخيرة الطباعة باللغة الليتوانية فقام حامل الكتب بتهريب كتب ممنوعة مطبوعة في الخارج للحفاظ على لغة ليتوانيا و ثقافتها)، "بالليتوانية" كنيجناسيس - كلمة صعبة الترجمة إلى لغات أخرى. ممكن وصفها و شرحها فقط. هذا ما فعل بأسلوبه الخاص عالم اللغة الإيطالي بياترو أومبيرتو ديني في كتابه "خاتم البلطيق"، أين سمى حامل الكتاب "بورتاليري" و بجانب ذلك شرح "كونتربانديري دي لا ليتوانيتا" الذي يترجم كمهرب الهوية الليتوانية. أظن أن هذا التعريف للكلمة و الجملة من الأكثر دقة. حمل الكتب كان يعتبر كعمل وطني، موجه ضد سياسة روسيا

ليتوانيا - اقتصاد نامي

- الرتبة الرابعة لأحسن بيئة للتكنولوجيات المالية في العالم
- الشركات تسجل خلال ٢٤ ساعة
- الرتبة ١١ لسهولة تنفيذ الأعمال
- الرتبة ١٥ العالمية لبيئة الستارت أب
- ٨٥٪ من المختصين يتكلمون بالإنجليزية

معلومات عملية

- عضو في الإتحاد الأوروبي، الحلف الأطلسي، مجال شنجن، الأمم المتحدة و منظمة التضامن الأوروبية
- اللغة الرسمية: الليتوانية
- العملة: اليورو
- الشريط الزمني: غرينويتش +٢
- رقم الهاتف الدولي: +٣٧٠
- السياقة: على جهة الطريق اليميني
- التيار الكهربائي: ٢٣٠ فولط
- رقم خدمات الإنقاذ: ١١٢

Lithuania

Co-create

قاعدة مفتوحة للتجديدات

قوانين و بيئة عمل جذابة، حكومة تستجيب إلى احتياجات المستثمرين خالقنا ظروف جيدة لنجاح التجديدات ليتوانيا تسعى أن تكون جذابة للمستثمرين. حديثا، هذا البلد جذب شركات مثل "هيلاتا" و "هوليسيتير أند كونتيننتال". إذا كان من الممكن مقارنة البلدان الكبيرة مع الشركات الدولية فليتوانيا أشبه بشركة ستارت أب حيوية. هنا الطريق من الفكرة إلى تطبيقها أقصر.

لمجال الأعمال الخاص، مواهب مستوى عالمي و بيئة النمو، ليتوانيا تشكل مجال تجريبي جيد جدا للتجديدات، لحل مشاكل مستوى عالمي و اتخاذ قرارات مهمة. هذا مكان تولد فيه قرارات مستوى عالمي اللتي تغير حياة الناس هنا و في كل العالم.

بتناسقها السريع مع العالم المتغير، أصبحت ليتوانيا ساحة رائعة للتكنولوجيات المالية، علوم الحياة، التكنولوجيات الحاسوبية و لتطويرها. الشركات العالمية في مختلف القطاعات تأتي إلى هنا للبحث عن أجوبة الغد، و شركات الستارت أب الليتوانية تعمل بنجاح مع عمالقة مثل الناسا و سبايس أكس.

العلم في ليتوانيا يتميز باتجاهه نحو قطاع الأعمال، لذا ولدت هنا أدوات الكريسبر لتغيير الجينات و أقوى أجهزة الليزر العلمية في العالم. للنظرة الإيجابية للتجديدات و مساندة الدولة، الأفكار تجد مكانا لها هنا. أساس النجاح هو التعاون. قطاع الأعمال، الجامعات و القطاع العام يعملون مع بعض للتوصل إلى حلول و قرارات حيوية.

القيام بالأعمال - سهل

الطرق البيروقراطية في ليتوانيا و القرارات تتخذ في وقت أسرع بالمقارنة مع الأماكن الأخرى. باستعمال التوقيع الإلكتروني يمكن فتح شركة في ٢٤ ساعة، دفع الضرائب سهل و أسعار الإيجار العملي منخفضة بالمقارنة مع باقي أوروبا. لبيئتها السطحية، ليتوانيا أصبحت أول اختيار لمستثمري الخارج: الإنترنت اللاسلكي هنا من الأسرع في العالم و ٨٥٪ من الإختصاصيين يحسنون اللغة الإنجليزية و تحضر المعاهد و الجامعات أكثر من ٢٠٠٠ إختصاصي فيميدان التكنولوجيات الإعلامية سنويا. حسب معلومات البنك العالمي، ليتوانيا توجد في الرتبة ١١ لدول العالم بأحسن ظروف أعمال.

في السنوات الأخيرة، ولدت في ليتوانيا شركات صارت ناجحة في كل العالم: فينتد، ترافي، تيسونيت، بورد باندا، سيتي بي، بروليس، ترانسفر جو و بايسيرا. كذلك فإن الإستثمارات الكبيرة تثبت أن البلد أمين للأعمال، هنا تعمل شركات دانسكي، ناسداق، كونتننتال، هولستر، هيلاتا، ثرموفيشر ساينتيفيك و غيرها من الشركات الدولية الكبيرة.

تأشيرة الستارت أب

ليتوانيا مفتوحة لشركات الستارت أب اللتي تريد أن تعمل فيها. ليتوانيا تحاول جذب المواهب و الإستثمارات و بهذا الهدف فتحت برنامج تأشيرة الستارت أب حيث تسهل ظروف الهجرة و تسمح لأصحاب شركات الستارت أب من غير الإتحاد الأوروبي القدوم إلى ليتوانيا لتطوير شركاتهم باستخدام الإمكانيات المحلية و بيئة الستارت أب المتطورة.

الناس ذوي أفكار أعمال جديدة و معقولة، يمكنهم التحصل على إقامة مؤقتة في البلد و مجال لتطبيق أفكارهم. ليتوانيا باب إلى أوروبا و برنامج تأشيرة ستارت أب الليتوانية صارت إختيار لتنمية أكثر من ستين شركة.

الإستثمار في ليتوانيا

الإستثمار الدولي المباشر ينظم من طرف معهد "إستثمر في ليتوانيا" اللذي يجهد و يعمل لنجاح ليتوانيا كبلد ملائم لجذب الإستثمارات. قبل تقديم أفكارهم للعالم، يمكن للمستثمرين الرواد تحت رعاية معاهد الدولة أن يجربوها في ظروف حقيقية في ليتوانيا. للبلد مجال تجريبي للتجديدات في قطاعات المال، التكنولوجيا، الطاقة و النقل.

محضر حسب إستراتيجية تقديم ليتوانيا للخارج للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٣٠

ليتوانيا - بلد العلم و المعرفة

قرارات جيدة و عمل جماعي

هذا البلد يتميز بتوفر أصحاب المواهب ذوي كفاءات عالية و الدوافع القوية اللذين يحسنون العديد من اللغات و كل المهارات، قادرين على العمل الجماعي و مستعدون لرفع التحديات العالمية. المستثمرون يوصفون الخبراء الليتوانيين كعمليين، مفتوحين للأفكار الجديدة، مبدعين و حاملين للتغيير. الليتوانيون يقبلون الابتكارات التكنولوجية، يتعلمون بسرعة و يتطورون. يقترحون أحسن الحلول و يدهشون بسرعتهم و جودتهم عالية. أصحاب المواهب الليتوانيون هم السبب الرئيسي لقرار العديد من الشركات باستقرارها في هذا البلد، خلق أماكن عمل جديدة و تنمية قطاعات الصناعة و الخدمات.

نجوم العلم

إكتشافات العلماء الليتوانيين قدمت تغييرات إيجابية لحياة الناس في كل العالم. عالم ليتواني، أستاذ جامعة فيلنيوس فيرجينيوس شيكشنيس قام باكتشاف هام في ميدان الهندسة الوراثية و هذا سيسمح بإنقاذ الملايين من الأرواح عالميا. لقب الأستاذ شيكشنياس مربوط بأدات تحويل الجينات الثورية الذي يمكن تغيير الحمض النووي الحيوانات، النباتات و الأحياء ذوي الخلية الواحدة. تكنولوجيا تغيير الوراثة هذه سوف تستعمل لآخر العلاجات لمرض السرطان. الأستاذ شيكشنيس هو أول باحث عمل هذا الإكتشاف. بعد اكتشافه "المقص الجينات" هذا، سنة ٢٠١٨، تسلم الأستاذ شيكشنيس جائزة "وارين ألبرت" لجامعة هارفارد، و في سنة ٢٠٢٠، تسلم جائزة "كافلي" مع الفائزين بجائزة نوبل في علم الكيمياء. سنة ٢٠١٧، فاز جائزة "نوفوزينيس" المقدمة من طرف صندوق "نوفو نورديسك" الدانماركي. بشرف نجاح الأستاذ، أسس راتب للطلاب باسمه. تعهدت مدينة فيلنيوس أن تنفق على ذلك على الأقل ١٠٠٠٠ يورو سنويا لمدة خمسة سنوات. الأستاذ فلاداس ألبيرداس بوميليس أعطى لليتوانيا و العالم ٣٢ إكتشاف و اختراع مهم في تنميته لصناعة المنتجات الصيدلانية في ميدان الهندسة الوراثية. أورتي نانيشكيستي تدرس وراثه شبكة الدماغ. ميدان اهتمامها هو تكون دماغنا، اللذي له علاقة بالتطور العصبي و الأمراض العصبية و العقلية مثل الأوتية و ازدواج الشخصية و الرعاش الليلي. سنة ٢٠١٩، أدخل صندوق "الوريال" و اليونيسكو الأستاذة نانيشكيستي في قائمة العالمات النساء الخمسة عشر الأكثر أهمية. قبل ذلك، كانت قد فازت بجائزة "الوريال يونيسكو" للنساء العالمات.

نجاحات العلماء الشباب

طلاب جامعة فيلنيوس يبحثون على حلول لتحديات عالمية. سنة ٢٠٢٠ أقيمت في بوستون مسابقة دولية لأليات جينية مغيرة و فاز فريق جامعة فيلنيوس بالميدالية الذهبية في هذه المسابقة و اعترف بها كفريق متفوق حتى في أربعة من أبواب المسابقة. مشروع "كولايت" للطلاب قدم ميدان سريع التطور: الوراثة البصرية.

Lithuania

Co-create

- أول كتاب مطبوع باللغة الليتوانية كان "تعاليم الكنيسة" لمرتيناكس ماجفيداس المطبوع سنة ١٥٤٧ في كوننسبرغ.
- جامعة فيلنيوس من أقدم الجامعات في أوروبا، أسست سنة ١٥٧٩

الطلاب يعملون كذلك على مشروع آخر، حيث الطموحات تتركز على تصميم جهاز يسمح بترجمة أصوات حيوانات الفقمة و كلب البحر و بذلك فهم تعاملاتها و طريقة إستعابها للبيئة المحيطة بها.

قرارات تكنولوجيات مالية عالمية

في الماضي القريب، كانت تعرف ليتوانيا كبلد كرة السلة، أما الآن فهي تذكر في الكثير من الأحيان كعاصمة أوروبية (أو حتى عالمية) للتكنولوجيات المالية. تمت تغييرات خريطة أوروبا للتكنولوجيات المالية بسرعة فائقة، لكنها لم تكن عشوائية. السبب الرئيسي للنجاح هي جهود المعاهد الحكومية و بنك ليتوانيا المستمرة. سنة ٢٠١٧ كانت تعمل في ليتوانيا ١١٧ شركة ستارت أب مالية و في ٢٠٢٠، ارتفع هذا الرقم إلى ٢٣٠. الكثير من الشركات اختارت ليتوانيا بسبب القوانين المناسبة، البيئة التحتية الجيدة و الإختصاصيين الموهوبين.

علوم الحياة

كل الحكومات الليتوانية السابقة و الحاضرة تجمع بأن مستقبل ليتوانيا يوجد في علوم الحياة. ليتوانيا ترفع التحدي لتصبح رائدة علوم الحياة في المنطقة و تخلق ٥٪ من منتوجها الداخلي عن طريق هذا الميدان. صناديق الإتحاد الأوروبي وفرت ٦٧٨٠٩ مليون يورو للبحث و التنمية، استثمر ٤٠٠ مليون منها في البيئة التحتية المخصصة لعلوم الحياة. هذا الميدان يرى نمو سنوي يقدر ب ٢٢٪ و يعمل فيه حوالي ٥٠٠٠ شخص و يشارك أكثر من ١٥٠٠٠ باحث في المشاريع العلمية لهذا القطاع. في السنوات الأخيرة، علوم الحياة كانت تمثل ٢٪ من المنتوج الداخلي للبلد و هذه النسبة ٦ مرات أعلى من معدل الإتحاد الأوروبي. فيلنيوس توفر كل شئ لازم لازدهار علوم الحياة: في العاصمة مركز مستوى عالمي لعلوم الحياة، و في هذا المركز أحسن علماء القطاع يستعملون كل البيئة التحتية اللازمة لعملهم. سنة ٢٠٢٠ مركز علوم الحياة لجامعة فيلنيوس أصبح مقر معهد المبحث الأوروبي للبيولوجيا الخلوية، حيث تتم تنمية تكنولوجيات تغيير الجينات. هدف هذا المبحث هو جلب باحثين عالميين في هذا التخصص.

الليزر الليتوانية تساعد على حل مشاكل في ميادين الصحة و العلم

ليتوانيا تستطيع بسهولة أن تسمى نفسها بلد أشعة الليزر. خبرتنا في هذا الميدان تساعدنا على وجود حلول في ميادين الطب، العلم و الصناعة في كل العالم. قطاع أشعة الليزر الليتواني يمثل اليوم أكثر من نصف السوق العالمية لليزر ذوي الأمواج القصيرة، و الليزر الليتوانية تستعمل من طرف ناسا و معهد سيرن و شركات معروفة في كل العالم مثل أي بي أم، هيتاشي، طويوتا و ميتسوبيشي و ٩٠٪ من أحسن جامعات العالم تستعمل أجهزة الليزر الليتوانية.

ليتوانيا - بلد الأبطال

Lithuania

Co-create

- قطن الناس في ليتوانيا منذ ١٢ - ١٤ ألف سنة ق.م.
- عمر اسم ليتوانيا ١٠١٢ سنة
- سنة ١٢٥٣ - تم تتويج الملك مينداوجاس
- سنة ١٣٢٣ - إنشاء مدينة فيلنيوس
- سنة ١٩١٨ - إعادة إحياء دولة ليتوانيا
- سنة ١٩٨٩ - طريق البلطيق
- سنة ١٩٩٠ - استرجاع إستقلال ليتوانيا
- سنة ٢٠٠٤ - إنضمام ليتوانيا إلى الإتحاد الأوروبي و الحلف الأطلسي
- سنة ٢٠١٨ - ليتوانيا أصبحت عضو في المنظمة الأوروبية للتزامن الإقتصادي

اسم ليتوانيا معروف للعالم لأكثر من ١٠٠٠ سنة

ألف سنة - وقت طويل لبلد. بعد سفرها على طريق التاريخ المتعرج، أصبحت ليتوانيا بلد مبدع و معاصر في شمال أوروبا و عضو نشيط و مسؤول في الحلف الأطلسي و الإتحاد الأوروبي. إسم ليتوانيا ذكر لأول مرة سنة ١٠٠٩ في سجل كفيدنيورج. لكن أول السكان قطنو أرضها ١٢ - ١٤ ألف سنة ق.م.

في تاريخها - بلد منفتح و متزامن

الإنتفاح، التضامن و المبادرة في دمننا. منذ القرن ١٤ فهمنا أنه من إمكاننا العمل مع العالم بدل الإعتزال. في سنة ١٣٢٣ كان الدوق الأكبر جيديميناس يكتب رسائل لحكام أوروبا قائلا "نفتح أراضينا و بلدنا لكل إنسان ذي نية حسنة". فدعى الفرسان، التجار و الحرفيين أن يعملو و ينشطو في فيلنيوس، موفرا لهم أراضي و ظروف جيدة.

مملكة موحدة لمختلف الشعوب و الأراضي

في القرون الوسطى، بنت ليتوانيا إحدى أكبر الدول في أوروبا - الدوقية الليتوانية الكبرى، التي كانت تمتد من بحر البلطيق إلى البحر الأسود. هذه الدولة ظهرت على الخريطة يوم ٦ يونيو ١٢٥٣ عندما توج حاكم ليتوانيا الموحد مينداوجاس و أصبح ملك. آنذاك، أصبحت ليتوانيا قوة سياسية مهمة في وسط و شرق أوروبا. سبب نمو الدولة الليتوانية - تسامح حكامها لديانات و تقاليد غيرهم من الناس.

الثورة المغنية: كفاح سلمي للحرية، أسرعت إنهاء الإتحاد

السوفياتي.

ليتوانيا هي البلد الأول الذي أعلن إستقلاله عن الإتحاد السوفياتي و أصبح منارة الحرية للشعوب الأخرى. طموحات الليتوانيين للحرية و الصعوبات التي تعرضوا لها أثبتت قيم حرية و ديمقراطية عميقة التي نعتنقها إلى اليوم. يوم ٢٣ أغسطس ١٩٨٩ خلال ما سمي ب"طريق البلطيق"، وقف قرب مليونين من الناس في سلسلة بشرية ماسكين أيدي جيرانهم و موحدين بذلك عواصم دول البلطيق الثلاثة - فيلنيوس، ريغا و تالين و طالبين الإستقلال عن الإتحاد السوفياتي.

محضر حسب إستراتيجية تقديم ليتوانيا للخارج للسنوات

٢٠٢٠ - ٢٠٣٠

الزوار القادمون أغلبهم ليسو مهتمون بالناحية التجارية، و لجمع مجموعة مشاركين يجب إضافة الكثير من العمل. في علمي، توجد عدة دول أخرى أين يقال أن نموذج إيكسبو قد أصبح قديم، أن كل شيء ممكن في المجال الافتراضي عملا بشروط السوق و الفائدة الكاملة. لحسن الحظ، مناقشة الناس حية في هذه المعارض التي تلنقي فيها التكنولوجيات و العلم و الثقافة و الدبلوماسية المدنية و هذه فوائد بارزة، لذلك ستقام معارض إيكسبو في المستقبل.

ما هي ميادين الأعمال، العلم، الثقافة و الفن التي تقدمها ليتوانيا في إيكسبو ٢٠٢٠؟

عندما بدأنا الإستعداد لهذا المعرض، كنا نظن أنه يجب علينا عرض واقعنا، حداثتنا و انفتاحنا. واقعنا يرى في قربنا للطبيعة، طبيعيتنا، إحترامنا للتقاليد، لتاريخنا و ثقافتنا. الحداثة هي طبعا توصلات البلد في ميادين الليزر، علوم الحياة و ال "فين تيك"، نظام بيئة ستارت أب، تطبيق آخر التكنولوجيات في السلسلة الغذائية و غيرها ترى نمو سريع. الانفتاح - للأشياء الجديدة، للعالم و للناس. المعماريون اللذين صممو جناح ليتوانيا، أولا إعتنقوا هذه الفكرة ليختاروا شيش النافذة كرمز للمبنى. رغم أن الشيش صممت في العالم للعزل من ضوء الشمس الساطع و أنظار الغير، لكنها هنا دائما مفتوحة و تمثل الانفتاح. هذا هو الرمز الأساسي. للتطبيق تم اختيار مواد طبيعية (الخشب) و قرارات تكنولوجية معاصرة (لوحات الطاقة الشمسية). بهذا المنوال تم تصميم المعرض الداخلي حيث طبقت التسلسلات المستدامة. عندما تم أغلب التصميم و التطبيق، تم تأكيد إستراتيجية مظهر ليتوانيا، تم التركيز على البناء المشترك. هكذا تقدم أنفسنا و قدرتنا على بناء تلك التسلسلات المستدامة مع كل العالم.

ما هو الفريق الذي يعمل معكم في دبي طول العرض؟

فريقنا صغير، لكن أظن أنه فعال جدا. إدارة الجناح تتكون من شخصين بالإضافة إلي - مدير الجناح مانتاس سفاتشوليس و رئيسة المراسم أوستيا براسيونايتي. للعمل مع الزوار شغلنا اثنا عشر مرشدا من ليتوانيا. هم شباب متكلمون بمختلف اللغات، محبون بلدهم، و هم يستقبلون زوار الجناح يوميا و يساعدونهم على معرفة الجناح و مثلي الآن يقومون بالإجابة على الأسئلة، لكنهم يستطيعون فعل ذلك بأكثر دقة لأنهم قبل قدومهم من ليتوانيا قامو بالكثير من الإستعدادات، فزارو أحدث الشركات و التقو مع أبرز الناس. في الجناح يعمل أيضا فريق صغير مختص بالمطعم و بمحل الهدايا التي تساعد الزوار على التعرف على أذواق و منتوجات ليتوانيا. يوجد أيضا عدة أشخاص مشغلين محليا في دبي، مهمتهم المساعدة في خدمة الجناح.

ما هي التجارب الشخصية التي تقيمونها الأكثر بعدما عملتم قسم كبير من حياتكم في هذا العمل الدولي المكثف؟ ماذا تتوقعون من هذا المعرض؟

الخبرة تساعد أحيانا و تعرقل أحيانا أخرى. الشيء الذي أقيمه الأكثر هو إمكانية العمل مع ناس بلدي و ناس البلد المنظم للمعرض و ناس البلدان المشاركة فيه لأن ذلك لا يقدر بثمن. أتمنى أن هذا المعرض سيساعدني أن أتعرف على المعرض من الداخل بطريقة أحسن، و ثم أريد (أو يجب علي) أن أنقاسم بتلك المعلومات مع الآخرين. هذا لازم جدا. نحن نعرف الكثير جدا عن المعرض، لكن للأسف هذا لا يكفي.

شكرا على المقابلة

تكلمت زيبا طلات-كيلبشايتي

قبل أكبر معرض إلى يومنا هذا في شانغهاي. في موقع مساحته خمس كيلومترات مربعة حضر ٧٣ مليون زائر. مثل معرض دبي، شاركت فيه تقريبا كل دول العالم. جناح ليتوانيا آنذاك عرض رحلة منطاد ظاهرية وزارها ٦ ملايين شخص أي مرتين أكثر من سكان ليتوانيا. في كوريا الجنوبية (إيكسبو ٢٠١٢ في بيوسو) قدمنا كنوز كهربان ليتوانيا و في ميلانو سنة ٢٠١٥ الأكل بالطبع. لقد تكلمت عن المعرض في كزاخستان، أما عرضنا في دبي فسوف تروه بأعينكم.

ما هو الشيء الأساسي الذي تقدمه ليتوانيا في المعارض؟

التتابع و النضوج. بالفعل، منذ استرجاع الإستقلال، ليتوانيا لم تغيب عن المشاركة عن أي معرض إيكسبو وهذا يبين أن الدولة تفهم أهمية هذه المعارض، تحترم الدول الأخرى المشاركة فيها أو المنظمة لها و طبعا تحترم نفسها. إختيار المعروضات و نظام الأعمال عادتا تكون حسب موضوع المعرض، المدينة و البلد أين يقام المعرض، لكن دائما يجب تقديم أحسن ما عندنا و ما نصنع للعالم. لا نتوقف عند التكنولوجيات فقط أو التاريخ أو الثقافة بل نفهم أنه يجب أن نقدم منظر عام لبلدنا في المعرض العالمي.

هل بلدنا لديه إستراتيجية طويلة المدى للمشاركة في المعارض العالمية أم يتم اختيار الإستراتيجية عفويا لكل حالة؟

ربما من المستحيل التخلي عن العفوية تماما. هذا من طبيعة هذه المعارض. كل مرة عندما يختار مكان المعرض القادم، حكومة ذلك البلد تبعث دعوات لحكومات كل الدول الأخرى و على هذه الحكومات (التي تكون في الكثير من الأحيان حديثة التعيين) أن تقرر عن مشاركتها في المعرض أم لا و من يعين لتنظيمها إلخ. بالإختلاف عن الحركة الأولمبية، لا توجد في دول العالم لجنات و هيئات إيكسبو وطنية. رغم عدم وجود هذه المنظمات، كل بلد يحل مشكل تنظيم و تنسيق المشاركة في المعارض العالمية. عادتا هذا الدور يعود لوزارات الإقتصاد أو الشؤون الخارجية، في حالات أخرى تكلف المصالح العاملة في ميادين السياحة، الإستثمارات أو تطوير الأعمال، في حالتنا الخاصة المسؤولية تقع لوزارة البيئة. في السنوات الأخيرة إستراتيجية المظهر في بلدنا تحت رعاية مجموعة مظهر ليتوانيا التي هي تابعة لمستشارية حكومة جمهورية ليتوانيا. حاليا بطلب منها تم تحضير إستراتيجية تقديم بلدنا في الخارج التي ساعدت كثيرا لاستعدادنا للمشاركة في معرض دبي.

هل حكومة ليتوانيا و شعبها يفهمون بكفاية الهدف و الأهمية من المشاركة في المعارض العالمية؟ هل هذا يتبين في الناحية المالية لتحضير المعرض و في المجال العام له؟ هل هذه المشاركة تسمح

التأكد من تقديم أعلى مستوى من المنتوجات و حضور محترفي الثقافة و الفن في برنامج الجناح الليتواني الذي يدوم نصف سنة؟ وجودنا هنا يحيل الإجابات السلبية. نحن هنا لكل الوقت و بكل الإمكانيات التي هي متوفرة لنا و هذا معناه أن ذلك يطابق حجم و إمكانيات بلدنا. طبعا، المشاركة أم غير المشاركة و إذا نعم فكيف، لا تقرر على الفور بل بعد تفكير و حساب و مرات حتى الشكوك. عندما نتكلم عن قرارات الحكومات بموضوع المشاركة في هذه المعارض، يجب أن نعرف أن ذلك يعرقل في الكثير من الأحيان بسبب تغير الحكومات الذي في العالم الديموقراطي عادتا يتم تقريبا في نفس الوقت: يحدث أن حكومة واحدة تتخذ قرار بينما حكومة تالية تتحمل المسؤولية و حكومة تالفة تتمتع بثمور النجاح. عندما نتكلم عن قطاع الأعمال فإنه أيضا من الصعب له أن يفهم لماذا معرض عالمي بالإختلاف عن معرض تجاري لا يدوم لمدة عدة أيام فقط ولماذا

Lithuania Co-create



الإمارات العربية المتحدة. قارات و نظم إقتصادية وثقافات مختلفة و لكن إيكسبو في كل مكان إيكسبو مثل الناس اللذين تسمح هذه المعارض بالتعرف عليهم. في الأول كنت أسافر إلى البلدان حيث تقام المعارض الكثير من المرات لكن لأوقات قصيرة - كنت في اليابان تسعة عشر مرة: أطولها لمدة أسبوعين و أقصرها لمدة يومين. في كل مكان تكون البداية صعبة و لكن في الأخير يأتي وقت الوداع و الذكريات الرائعة الكثيرة.

في معرض إيكسبو ٢٠١٧ الذي تم في عاصمة كزاخستان اللتي كانت آنذاك تسمى أستانا (اليوم اسمها نورسلطان) كنتم رئيس اللجنة الإدارية لجمعية الأمان. مشاركتكم في المعرض قيمت بميدالية ذهبية اللتي تسلمتموها خلال حفل ختم المعرض. ما كانت هي مسؤولياتكم؟ و كيف اختلفت هذه التجربة عن عملكم في المعارض الأخرى؟

المعرض الدولي إيكسبو ٢٠١٧ كان مخصص لطاقات المستقبل و كان أول معرض أقيم في المجال البعد-سوفياتي، في بلد في آسيا الوسطى سريع التطور و لكن قسما مجهول في عالم الغرب. الاستعداد تم بدون مشاكل و رغم أن الجو كان بارد في شهور الشتاء و كان يصل إلى أقل من -٤٠ درجة (في دبي تعرفت على +٤٠ درجة)، كان منظمو المعرض متشبعين بالحماس و تم القيام بالعديد من الأشياء اللتي لم تتوقعها. حقيقة أن كان فيه عدد أقل من الزوار، خاصة من دول الخارج لكن كل من لم يحضر هناك فقد شيئا ما. اللجنة المذكورة اللتي كنت رئيسها تنسق أفعال منظمي المعرض و المشاركين فه، في الجلسات العادية تحل مسائل "هنا و الآن". و قد قمت بلعب دور جسر بين الشرق و الغرب (طبعا بين الشمال و الجنوب أيضا). في معرض دبي، يقوم بهذا العمل بنجاح زميلي الأمين العام للجناح السويسري مانويل سالكلي.

هل بقدرتكم أن تعرفوننا بكل معرض حسب أهميته، نفوذه أو صفة أخرى باستعمال عدة جمل فقط؟

أول معرض عالمي رأيته بعيني كان إيكسبو ١٩٩٨ في لشبونة، رغم أن موضوعه كان تراث المحيطات وتأثيره على أجيال المستقبل، تغيرت مدينة لشبونة نفسها فبني جسر فاسكو دي غاما المدهش عبر نهر التاجو و محل المعرض بقي إلى يومنا هذا مكان راحة و استجمام جذاب: مثلا بعد عشرين سنة، في ٢٠١٨ أقيم هناك حفل مسابقة غناء اليوروفيزيون.

إيكسبو ٢٠٠٥ في آيبيشي باليابان، كان موضوعها حكمة الطبيعة، و بالفعل عكسا لغيره حاول أن يعمل أقل تأثير ممكن على الطبيعة: سنة بعد نهايته، حديقة الشباب أين أقيم كانت قد رجعت إلى شكلها قبل حضاري: مكان ساحات و قوف السيارات العملاقة كانت هناك من جديد حقول الرز.

معرض إيكسبو ٢٠٠٨ في سرقسطة بإسبانيا، موضوعها التطور المستدام و المياه (عرضت ليتوانيا فيه بيت المطر)، كان وقت راحة

يا السيد يانكاوسكاس، هل لديكم أي معلومات عن مشاركة ليتوانيين في أول معرض عالمي سنة ١٨٥١؟

خلال كل القرن ١٩ بعد تقسيم دولة الشعبين (اللتي كانت فيها ليتوانيا تشكل دولة واحدة مع بولندا) كانت ليتوانيا محتلة من طرف روسيا القيصرية (قسم صغير منها كان تابع لروسيا). فترة استعداد لندن للمعرض العالمي الأول كان وقت صعب جدا لليتوانيا - بين ثورتين مقموعتين (١٨٣١ و ١٨٦٣-١٨٦٤) كانت السلطات القيصرية الروسية متسلطة في ليتوانيا: أغلقت الجامعة، كان يباد اسم ليتوانيا في كل مكان، كانت تطبق سياسة الترويس الكامل. لو شارك أحد الليتوانيين المثقفين و الأغنياء في المعرض العالمي الأول فهذا ليس معروف لي. ولم يكن مشاركة ليتوانيا كدولة شئ ممكن.

متى بدأت ليتوانيا مشاركتها في المعارض العالمية؟

أول مرة لليتوانيا كان في سنة ١٩٠٠ خلال المعرض العالمي في باريس. رغم أن ليتوانيا كانت لا تزال تحت سيطرة روسيا القيصرية و في ذلك الوقت كانت تمنع فيها الطباعة باللغة الليتوانية لكن متفقو ليتوانيا و أصحاب جاليتها في دول العالم الأخرى (فرنسا، سويسرا، الولايات المتحدة) عملو كل شيء ليكون لليتوانيا جناح صغير خاص بها في المعرض العالمي بباريس. و نجحو في ذلك: في الجناح المخصص لعلم الشعوب، كانت إمكانية الليتوانيين أن يعرضوا أزياء شعبية تقليدية و المطبوعات الليتوانية الممنوعة في ذلك الوقت - كتب و جرائد باللغة الليتوانية المطبوعة في الخارج باستعمال الحروف اللاتينية. ربما لذلك ألغت السلطات القيصرية منعها للمنشورات الليتوانية. بعد إعادة بناء دولتها، شاركت ليتوانيا رسميا و بنجاح كبير في المعارض العالمية بباريس (١٩٣٧) و نيو يورك (١٩٣٩).

بصفتكم كالأمين العام للأجنحة الليتوانية، نظمتم مشاركة ليتوانيا في المعارض العالمية و جمعتم خبرة و معلومات هائلة. في أي دول و تحت أي ظروف تم عملكم؟

كما تعرفون، خلال القرن ٢٠ كانت ليتوانيا محتلة من طرف الإتحاد السوفياتي (١٩٤٠-١٩٩٠) لكن هذه المرة و بعد استرجاع استقلالها، شاركت ليتوانيا في كل معارض إيكسبو - بدايتا بإشبيليا (١٩٩٢) و نهايتا بدبي. أنا متأكد بأن ليتوانيا سوف تكون نشيطة في المعرض العالمي إيكسبو ٢٠٢٥ بأوساكا.

شخصيا، مشاركتي الأولى تمت في إيكسبو ٩٨ في لشبونة أين شاركت في بناء فلم عن طبيعة ليتوانيا (في ذلك الوقت كنت أعمل في التلفزة الليتوانية) و كانت لي فرصة لزيارة المعرض. عندما بدأت عملي في وزارة المبيئة، كانت هذه الأخيرة تستعد لعرض ليتوانيا في المعرض العالمي إيكسبو ٢٠٠٥ في آيبيشي (بموضوع حكمة الطبيعة). و عينت كأمين عام للجناح الليتواني. بعد ذلك قمت بتنظيم العرض الليتواني من البداية إلى النهاية في معارض إيكسبو في كل من إسبانيا، الصين، كوريا الجنوبية، إيطاليا، كزاخستان، و الآن في



روماس يانكاوسكاس: ليتوانيا تدعو لبناء إستراتيجيات مستدامة مع بعض



هذه السنة ذكرا ل ١٧٠ سنة من معارض عالمية، حفل مدهش يقام في دولة شابة تحتفل ب ٥٠ سنة لوجودها تتواجد في شبه الجزيرة العربية في جنوب شرق آسيا و هي الإمارات العربية المتحدة. تحت شعار "النوحد العقول و نبني المستقبل" سوف تدهش العالم بأحدث التكنولوجيات المبنية على أقدم الحكمة الشرقية.

ليتوانيا إحدى ال ١٩٢ دول المشاركة في المعرض، بمبادرات منسقة من الدولة و قطاع الأعمال سوف تقدم نفسها كدولة معاصرة و نامية لديها إمكانات علمية قوية، تكنولوجيات ذكية، قطاع أعمال أمين، مناخ إستثماري إيجابي، لديها ثروات طبيعية، قيم، تقاليد، ثقافة، فن و اللتي تدمج تراثها الكبير هذا للتحدي العالمي لتوحيد العقول من أجل بناء مستقبل أحسن للجميع.

ساعين التعرف على خبرة ليتوانيا في المعارض العالمية و على أهدافها في معرض هذه السنة إيكسبو ٢٠٢٠ نتكلم مع مدير فرع المعرض لوزارة البيئة لجمهورية ليتوانيا، الأمين العام لجناح ليتوانيا في معرض إيكسبو ٢٠٢٠ روماس يانكاوسكاس.

سنة ١٨٥١ في لندن، في عهد حكم الملكة فكتوريا أقيم أول معرض عالمي الذي سمي آنذاك باسم المعرض الأكبر لمنتجات صناعة كل الشعوب. و أقيمت تحت قيادة الأمير ألبرت و أعضاء الجمعية الملكية للفنون، المنتجات و لتشجيع التجارة.

أهم هدف للمعرض كان تقديم مملكة بريطانيا العظمى و إرنلدا - دولة أوروبية بتاريخ طويل و شريف - للعالم كرائدة في الصناعة و الفنون.

هذا الحفل دخل التاريخ كمعرض قصر البلور. لأول مرة في العالم استعمل الحديد و الزجاج لبناء مبنى كبير و جميل في حديقة هايد بارك بلندن حسب مشروع المعماري جوزيف باكستون. دام المعرض قرب نصف سنة و زاره أكثر من ٦ ملايين زائر مما أدهاه أن يجمع أرباح مالية هائلة.

بناء قصر البلور و روح المعرض العالمي الأول رسما بطريقة موهوبة و دقيقة من طرف الكاتب الإيطالي أليساندرو باريكو في روايته "قلع الشغف".

إذا كنتم الأمير ألبرت، هل كنتم بنيتم قصر البلور لهذا التجمع العالمي؟

الكثير من المعارض العالمية تهدي أشياء رائعة للإنسانية: قصر البلور في لندن، برج إيفل في باريس، الأتوميوم النووي في بروسل، تاج الشرق في شانغهاي و الآن قبة الوصل الرائعة في دبي. كل المعارض العالمية تقام بأهداف هائلة تناسبها نفقات هائلة أيضا. في الوقت الأخير يجب لفت النظر إلى الإستدامة. أنا أظن أن دبي يلفت النظر إلى الإستدامة بنجاح.

بالمقارنة مع الأموال المرخصة للمشاركة في المعارض العالمية من طرف دول أخرى، ميزانية ليتوانيا متواضعة. هل تظنون أنها كافية لعرض أقوى مواقف البلد؟

سعر مشاركة ليتوانيا في هذا المعرض تقريبا ٥ ملايين € - بالمقارنة مع نفقات الدول المشاركة الأخرى المعلن عنها، هذا الرقم بسيط. لكن جناح ليتوانيا جميل للرؤية: نسقت فيه مواد البناء مع الخشب التقليدي الليتواني، لوحات شمسية فعالة مصنوعة في ليتوانيا، أثاث حديث و منشآت عرض رشيقة و مريحة. ندعو لزيارة جناح ليتوانيا كل من يستطيع الذهاب إليه ليقومو العمل و يلتقو مع مصمميهم و يتقسمو تجاربهم.

ما هي التجارب التي تتوقعها ليتوانيا من معرض إيكسبو ٢٠٢٠؟

الإمارات العربية المتحدة و طبعاً دبي - مركز مستوى عالمي للأعمال، التكنولوجيا، التموين، التجارة و غيرها من الميادين - تهمننا من عدة نواحي. يمكن التوقع أن المعرض سيؤثر على حل مسائل التغير المناخي، تخطير الإقتصاد و غيرها. مهم جدا توسيع العلاقات بين ليتوانيا و الإمارات العربية المتحدة. هذه الدولة الحديثة و الناجحة (إحدى أغنى دول العالم) في الخليج العربي تثير إهتمام سواح ليتوانيا و خاصنا قطاع أعمالها.

يقطن دبي و يعمل فيه أكثر من ألف من مواطنينا، هنا تعمل بنشاط جمعية الأعمال الليتوانية. قبل سنتين فتحت السفارة الليتوانية في أبو ظبي. نتوقع الكثير من الوفود الرسمية و البعثات العملية من ليتوانيا خاصنا خلال وقت المعرض.

ما هي ليتوانيا التي جنتم و استعدتم لبنانها و تقديمها للعالم؟

يجب تقديم ليتوانيا ليس للعالم فقط بل لسكان ليتوانيا أيضا كبلد غني جدا - غني بطبيعته و ثرواته الطبيعية. في الكثير من البلدان لا يستطيع الناس أن يعيشو في مدن خضراء التي فيها كل البنيات الأساسية داخل حدودها - الأنهار، البحيرات، الغابات و الحدائق.

أيضا يجب أن يرانا العالم كرواد صانعين التكنولوجيات الخضراء و المستعملينها بأفئسا لأن وضعنا الإبتدائي جيد: ليست لدينا خزانات نفطية و لذلك نحن أحرار من الظروف المثيرة للتغير المناخي. أتيت لأبني ليتوانيا أين الإنسان يحس أن عمله للبيئة له تأثير إيجابي، أين باستعماله للموارد الطبيعية يرجع أكثر، أين لا يرمي أكثر من ما يستطيع أن يجمع و أين يترك أكثر لأجيال المستقبل مما لديه الآن.

شكرا لإجاباتكم

تكلمت زينا طلات-كيلبشايتي

إتخذ القرار للمشاركة في معرض إيكسبو ٢٠٢٠ العالمي من طرف الحكومة السابقة في نهاية سنة ٢٠١٧. بدأت الحكومة الجديدة عملها في نهاية سنة ٢٠٢٠ عندما كان من المفروض أن ينتهي هذا المعرض. للأسف تعرض العالم لجائحة الكوفيد الهائلة و أجل المتحف لمدة سنة. أغلب أعمال بناء الجناح تمت تحت ظروف العزل. بدأ بناء الجناح في نهاية سنة ٢٠١٩، و بارغم من تباطئ العمل و التنسيق على بعد، كان تقريبا كامل في نهاية سنة ٢٠٢٠ و خلال سنة ٢٠٢١ تمت فيه أعمال التجميل و تحضير العرض.

ما هي المطالب و المعايير التي تستعملها ليتوانيا عندما تخلق استعراضها في المعرض العالمي الذي يقام كل خمسة سنوات، ما هي القيم الوطنية التي تريد أن تعرضها على العالم؟

كل من ينظم تقديم بلد في معرض عالمي لا يستطيع أن يتحدد بميدان واحد. يجب النظر إلى كل شيء بطريقة أوسع، بتنسيق إهتمامات الأعمال و العلم، السياسة و المجتمع كله، مع هدف تقديم ثقافة البلد و رسم مظهر الدولة. كل ذلك منسق من طرف ممثلي الوزارات المختلفة و مؤسسات و منظمات و اتحادات فنية مسؤولة عن نشر الأعمال، الإستثمارات، السياحة، الثقافة و غيرها. في الإستعداد لهذه الإستعراضات شاركت مجموعة مظهر ليتوانيا العاملة عند الحكومة - هي تساعد في المحافظة على إستراتيجية موحدة لتقديم البلد للعالم.

كيف تقيمون هذه التجربة؟ هل تطمحون لإكمالها بطريقة ما؟

لكل معرض تعلن مسابقات جديدة للجناح و المشاركة داخله، لكل مرة نجمع فريق جديد للعمل في المعرض (مرشدين، عمال خدمات، عمال إدارة).

أيضا خلال تلك السنوات الخمسة يحدث الكثير داخل البلد نفسه، و لذلك تتغير أهميتها في الساحة الدولية. قبل خمسة سنوات (المعرض العالمي السابق أقيم سنة ٢٠١٥ في ميلانو) لم يكن في ليتوانيا هذا العدد الكبير من مبادرات ستارت أب (منها المسماة بوحيدة القرن)، و كان فيه أقل كلام عن التطورات في علوم الحياة، الفين تيك أو ميدان الفضاء، طبعاً لم تكن هناك نفس التحديات التي نجدها اليوم (الكوفيد، الهجرة). التجربة تكتمل عن طريق الأحداث العالمية المتغيرة بسرعة.

ما هي الفائدة التي تأخذها ليتوانيا من مشاركتها في تجمع تطوعي عالمي؟

يمكن حساب زوار الجناح بدقة، كم سينظم من لقاء و عرض مختلف، كم من تحقيق سيمر على الشاشات أو يطبع في الصحف، كم من إنتباه سي جذب في شبكات التواصل الإجتماعي، لكن الفائدة الحقيقية ستكون عندما تصبح العلاقات المربوطة في المعرض متابعة ونامية. خلال الأشهر الستة التي يقام فيها المعرض مئات بل آلاف سكان ليتوانيا سيقومون بزيارته و منهم رجال الأعمال، العلماء، الفنانون، الطلاب أو حتى التلاميذ، لذلك فإن نجاح مشاركة بلدنا و الفائدة في المستقبل مبنيتان على فريق الجناح و المشاركين في تحضيره و منظمي النشاطات و الاستعراضات القائمة فيه.

سيموناس جينتفيلاس: "هدفي هو أن الإنسان يترك لأجيال المستقبل أكثر مما لديه اليوم"

يوم ١ أكتوبر بدأ المعرض العالمي إيكسب ٢٠٢٠ و سيكون أحد المعارض العالمية البارزة في التاريخ بعد أول معرض عالمي أقيم في لندن سنة ١٨٥١ ليس فقط لتعرضه لتجارب الجائحة العالمية لكوفيد-١٩ بل للتحدي و الإجتهد الخاص التي بينته الإمارات العربية المتحدة لتحقيق شعار المعرض "توحيد العقول لبناء المستقبل".

ليتوانيا تتبع طريقها الذي بدأ في بداية القرن ٢٠ بمشاركة في المعارض العالمية. في السنوات الأخيرة وزارة البيئة تحمل مسؤولية مشاركة البلد في المعارض العالمية. عن هذه التجربة نتكلم اليوم مع وزير البيئة سيموناس جينتفيلاس.



تقديم ليتوانيا في المعارض العالمية منسق من طرف وزارة البيئة منذ سنة ١٩٩٨. موضوع معرض لشبونة (البرتغال) كان "المحيطات تراث المستقبل"، أيشي (اليابان) - "حكمة الطبيعة"، سرقسطة (إسبانيا) - "الماء و التطور المستدام"، شانغهاي (الصين) - "مدينة أفضل، حياة أفضل"، معرض يوسو (كوريا الجنوبية) سمي "المحيطات و السواحل الحية"، معرض ميلانو (إيطاليا) سمي "إطعام العالم، بناء المستقبل" و أستانا (كزاخستان) - "طاقة المستقبل". كل المعارض كانت بطريقة أو أخرى متعلقة بميادين تقع في إطار عمل وزارة البيئة.

يا السيد جينتفيلاس، ما هي الخبرة و العمل الذي وجدتموه في نهاية سنة ٢٠٢٠ عندما بدأتكم لوزارة البيئة؟ وجدت قسم خاص مسؤول عن هذا المشروع و ناس متحمسين و ذوي الكثير من الأفكار عاملين فيه و هم موظفو الدولة. قسم كبير من القطاع العام يجب أن يتخذ طاقة هذا الفريق كمثال. كلهم يعملون من أجل فكرة واحدة - العرض للعالم و لجعل ذلك مثيرا للإعجاب و تسجيله في الذاكرات. هذا القسم الصغير جمع حوله فريق تسنيد كبير يضم الكثير من الناس المختلفين من الطلاب الشباب إلى رجال الأعمال الكبار.



إنجريد شيمونيتي، رئيسة وزراء جمهورية ليتوانيا

أحيي جميع المشاركين في معرض إيكسبو ٢٠٢٠. هذه فرصة رائعة لتقديم الميادين التي بارزة فيها قوة ليتوانيا و مواهبها، كذلك لعرض طموحات ليتوانيا للمشاركة في القرارات العالمية و التعاون. نحن نعيش في عالم التحديات الشاملة ولن نتفوق على الصعوبات إلا إذا كنا متظامنين، مبدعين و شجعان.

كل أزمة تجربة و فرصة. لذلك ليتوانيا لا تحاول الرجوع إلى الوضع قبل الجائحة، بل هي متعلمة من أخطاء الماضي و مقيمة قوتها، تسعى لبناء ليتوانيا الجيل الجديد.

نحن بلد صغير بمساحتنا، لكن ليس بأفكارنا و قدرتنا للتكيف مع التغيرات، بالتعاون المفيد في العالم. لدينا إحدى أحسن بيئات شركات الستارت أب في أوروبا، ونحن أقوى خاصة في قطاعات التكنولوجيا المالية، التكنولوجيا الإعلامية و علوم الحياة. هذا مبين بحقائق: نحن في طليعة أوروبا حسب عدد شركات الفين تيك المسجلة، و أجهزتنا لأشعة الليزر تستعمل في الناس، سيرن و في شركات عالمية مثل أي بي إم، هيناشي، طويوتا و ميتسوبيشي. لنجاحاتنا في ميدان علوم الحياة، فزنا بجائزة كافلي.

ليتوانيا أصبحت جذابة للمستثمرين لأننا نعطي انتباه لتعاون قطاعات الأعمال و العلم. لدينا إنترنت من أسرع و الأكثر موثوق به في العالم، كل سنة نكون عدة آلاف اختصاصي تكنولوجيا إعلامية و الأغلبية الساحقة للشباب يتقنون اللغة الإنجليزية و يتكلمونها بطلاقة.

ليتوانيا أصبحت محل تحولات إجتماعية إقتصادية التي محركها - التيار الأخضر. نحن نفهم جيدا أنه يجب أن يتغلغل ذلك إلى قرارات المعاهد و كذلك أن يسبب أسلوب حياة مجتمعنا. نحن من دول أوروبا التي خفضت تلوينها و لدينا إحدى أفضل أنظمة وديعة في دول المنظمة الأوروبية للتزامن و التطور - اليوم قرب ٩٢٪ من قارورات و علب المشروبات في ليتوانيا ترجع و تحول لتستعمل من جديد. منذ سنة ١٩٩٠ أخفضنا بث الغازات المتسببة في الاحتباس الحراري ب ٥٨٪ بتمويل استثماري لقطاعات الصناعة، الطاقة و الفلاحة، مشجعينهم بالتحول إلى استعمال الطاقات المتجددة، استعمال التكنولوجيا الحامية للبيئة و المقللة لكمية القمامات و الملوثات. في ليتوانيا، كل سنة تنتجت النماذج العملية للإقتصاد الحلقي. أيضا، أصبحت تنتشر بسرعة قواعد الاشتراك في السيارات، الدراجات الكهربائية و الملابس. في شهر يونيو لهذه السنة استهدفت ليتوانيا التوصل للحياد المناخي في سنة ٢٠٥٠

بتخطيط مدقق لكل قطاع اقتصادي. ليتوانيا دولة بحرية وسوف تسعى أن تصبح رائدة على المستوى الجهوي في زمن التعهدات للرئاسة في بحر البلطيق.

ليتوانيا - دولة بجذور تاريخية عميقة. اللغة الليتوانية - إحدى أقدم اللغات الهندية الأوروبية، التي يدرسها الطلاب و خبراء اللغات في جامعات مختلف الدول. نحن نفتخر بتقاليدنا القومية، التي عمرها مئات بل آلاف السنين. التعايش المتعدد الثقافات في بلدنا

يتمثل في اليهود، القرائيين و التاتار، اللذين قطنوا هنا لمئات السنين، بانبيين بيوتهم و أماكن عبادتهم و مصبحين قسم لا يفصل عن تاريخ، ثقافة و هوية ليتوانيا. مواقع تراثنا الثقافي - كانت هي هندسة خشبية أم قصور وحدائق - جزء لا يزال من خرائط أوروبا المعمارية، و يكملها الفن المعاصر و الفنانون العاملون به. فنانون ليتوانيون مثل أوسكاراس كورشنوفاس، فيوليتا أورمانا، دافيد جيرينج، أروناس ماتيليس و غيرهم يتمتعون بمسارح مهرجانات العالم، مثل الفنانين الليتوانيين اللذين قدموا أوبرا "الشمس و البحر" التي حيثها جماهير و جوائز الأسود الذهبية لمهرجان البندقية الذي يقام كل سنتين.

قبل وقت معين، كانت ليتوانيا تذكر "كألم رأس الديكتاتوريين". رغم أننا مفتوحون للتجارة و للتعاون مع كل الدول، لكن نقف بقوة للدفاع عن عالم تحترم فيه حقوق الإنسان، الحرية و أولية القانون. عدم احترام ذلك لا "يعوض" بشكل مادي.

ليتوانيا مفتوحة للإبداع مع العالم. نؤمن بأننا، لو عملنا مع بعض و تعلمنا من بعضنا البعض، يمكننا أن نشارك في خلق عالم أصح وأكثر توازن، أين يجد الجميع مكانهم.

ذلك البلد - يسمى ليتوانيا

يوجد بلد، تجري فيه الأنهار المرححة بين الغابات الهديرة التي تتكلم بينها أمام قيرات الغيت اللاحنة و أزهار ذلك البلد القائمة تزدهر شامخة ذلك البلد -يسمى ليتوانيا - لكنني كنت هناك لفترة موجزة...

براناس فايتشاييتيس (شاعر ليتواني، ١٨٧٦ - ١٩٠١) عوالم أخرى.



عندما واضعين يدينا على قلبنا نغني نشيد قومنا، الذي كتب كلماته الشاعر ومفكر الحراك القومي فينتساس كوديركا، نحس بأننا نمتلأ بالقوة من الماضي البطولي البعيد، أكبر دولة أوروبية لزمناها - الدوقية الليتوانية الكبرى - التي ازدهرت من البحر إلى البحر، من الانتصارات الشريفة في معارك الشمس، دوري، جالجريريس (جرونفالد) وغيرها، ومن الماضي القريب الذي لا يتجاوز ثلاثين سنة عندما قمنا بثورتنا المغنية، التي في حراكها مسكنا أيادي ناس لاتفيا و إيستونيا في طريق البلطيق، ربنا حريتنا في كفاحنا الفكري، باسترجاعنا للإستقلال المفقود مدة نصف قرن.

ثلاثة عشريات ونحن ماشون في طريق الإستقلال و نفتخر بما يبني جيل الحرية لليتوانيا و للإنسانية. أستاذ جامعة فيلنيوس فيرجينوس شيكشنيس مع فريقه، كانوا الأوائل في العالم اللذين عملوا اكتشاف ثوري في ميدان هندسة الجينات، الذي سيساعد في خلق تكنولوجيا علاج جديدة و ربما في إنقاذ الملايين من الأرواح. الأستاذ فلاداس أليجراداس بوميليس قدم عدة عشرات من الاكتشافات المهمة لليتوانيا و العالم مطورا تكنولوجيايات صناعة المنتجات الصيدلانية المبنية على هندسة الجينات. عالمة أورتي نانيشكيته، التي سجلت في قائمة اليونيسكو لأهم خمسة عشر امرأة عالمة في العالم، تدرس شبكة الدماغ و علاقتها مع التطور العصبي و الأمراض العصبية و العقلية.

اسم ليتوانيا يرفع بأعمال الفنانات الشهيرة: سنة ٢٠١٩، أسميك جريجوريان، مغنية من أصول ليتوانية و أرمنية أعلنت أحسن مطربة أوبرا. في نفس السنة، ميرجا جراجينيتي - تيليا أعلنت أحسن قائدة موسيقى كلاسيكية في العالم. لعلها الفني، كاتبة الموسيقى الكلاسيكية جيواكلي مارتينايتي الفاطنة في نيو يورك، منحت ميداليتين ذهبيتين.

خدمة الوطن و تشريف اسمه عمل نستطيع أن نقوم به في أي مكان، ليس في أشهر مسارح العالم، في أفضل المختبرات و بين أعلى مباني المدن الكبيرة فقط. إذا كان في قلبك حب للوطن وفي روحك نور تريد بثه للناس، تستطيع أن تقوم بأعمال هائلة متواجدا في قرية صغيرة أو صحراء بعيدة. ليتوانيا تفتخر بجمال رائع، نتيجة عمل الطبيعة و الناس - برزخ قورش، شبه جزيرة كثنان رملية يفرق بين بحر البلطيق و بحيرة قورش، الذي سكنه الناس منذ أزمنة قبل التاريخ. في نهاية سنة ٢٠٠٠، سجلت اليونيسكو برزخ قورش إلى سجل التراث العالمي "كمنظر ثقافي ذوي أهمية كبيرة يبين تاريخ التعايش الدراماتيكي بين الإنسان و الطبيعة". في هذا التعايش المتعدد المستويات، كقسم لا يفصل من التراث التاريخي، يعيش فنانون، باحثين عن التجارب الفنية كأنهما أتيا من رواية كوبو أبي "امرأة (و رجل) في الكثنان".

متعاشين مع الرياح، الرمل و الكهرمان، مع الطبيعة الجبارة، الماضي و الحاضر، هما يخلقان عالم فريد من نوعه، الذي قد يكون معروف و جميل لناس المستقبل، عندما يكون فنانون اليوم و معاصريهم قد انتقلوا إلى عوالم أخرى.

تحية لك يا قارئ هذه المجلة العزيز! نحييك يا أيها الإنسان القادم من بلدك و المتكلم بلغتك الأصلية!

جنت إلى هنا لتري و تفهم العالم، الذي يفتح نفسه لك من أحسن جهة له، بأجمل ألوانه، بأسواطه الأكثر إفراحا للقلب. و أنت أيضا تريد أن تعرض للعالم مواهبك و أحسن أعمالك. هنا في دبي، في هذا التجمع العالمي، أين تتحد العقول و القلوب لهدف علي: بناء مستقبل أحسن للجميع - أنت تريد رؤية بلدك مستعدا أن يكون مشاركا في كل هذا المجال التعبيري. أنت تريد أن تفتخر بتاريخ بلدك، حاضر المعنوي، أنت تسعى الإيمان أن أحلام المستقبل سوف تصبح أعمال حقيقية ملموسة. أنت تريد أن يرى مواطنو البلدان الأخرى و يقيموا كل ذلك، أن يلعب شرف وطنك مثل الألماس، غير الملتخه بالدماء، الكراهية، الجشع و الكذب.

هذا ما يسعى إليه سكان الكوكب الخالقون و الغير المدمرون. متابعين تاريخ عمره ١٧٠ سنة، تجمع الخالقون مثلما فعلوا سنة ١٨٥١ في لندن عندما ألهم الأمير ألبرت، زوج الملكة فيكتوريا، الإنجليز باخلاصه و قادمه لبناء قصر البلور من الزجاج و الحديد، أول قصر معرض عالمي. معارض عالمية أخرى أعطت للإنسانية برج إيفل في باريس، الأتوميوم النووي في بروسل، تاج الشرق في شانغهاي، نور العالم في أستنا (نورسلطان) و الآن قبة الوصل الرائعة في دبي. دولة شابة، تحفل بخمسين سنة لوجودها - الإمارات العربية المتحدة- رفعت شعار "النوحد العقول لبناء المستقبل"، مستعدة لإدهاش العالم بأحدث التكنولوجيا المشبعة بأقدم الحكمة الشرقية.

بلدي، أحد ال ١٩٢ بلد مشاركا في المعرض. من خشب غاباتها بني بيت مضئ بشيش و أبواب مفتوحة يدعوكم إلى الدخول و التعرف، المشاهدة و الكلام، الذوق و الإستماع، القراءة أو البقاء فقط.

أنا مثلك، يا إنسان، أحب وطني، أحترم ماضيه، أفرح لنجاحاته، أأحزن لفشله و عندي إيمان بمستقبله الحكيم. أريد أن تعرف وطني. ذلك البلد - يسمى ليتوانيا. أنا أحكي قصتها بخمسة لغات: الإنجليزية، الصينية، الروسية، الليتوانية و العربية، أنا أحكي القصة بقصص الناس.

هكذا فعلت جداتي النساء في وسط القرن ١٦، اللتي علمن أولادهن الكتابة و حكمت لهم القصائد بعد أن تسلمن أول كتاب مطبوع باللغة الليتوانية: "تعاليم الكنيسة" لمرتينااس ماجفيداس.

في القرن ١٨ كتبت أول قطعة أدبية ليتوانية - "المواسم" لكريستيوناس دونيلاييتيس، اللتي ترجمت إلى قرب عشرين لغة أجنبية، تستعمل لتعليم أطفال ليتوانيا. منذ بداية القرن ١٩، أصبحت أبرز عمل يمثل الشعب الليتواني و أدبه في العالم و سنة ١٩٧٧ سجلت في قائمة روائع الأدب الأوروبي لليونيسكو.

الكثير من الحكمة ترك لنا أدباء ليتوانيا الآخرون: الشعراء و الأدباء مايرونيس، أنتاناس براناوسكاس، يوازاس توماس-فايشجاناس، يوليا جيمائتي، جابرييلي باتكافيتشيني-بيتي و أشهر راسم و موسيقار ليتواني ميكالويوس كونستانتيناس تشورلونيس.

الليتوانيون كانوا أيضا في الصفوف الأولى للحركات الفنية الجديدة - يوناس ميكاس معروف كمصمم السنما الطليعي و يورجيس ماتشوناس كالفنان اللذي بدأ حركة فلوكسوس. ذاكرة فن هؤلاء الفنانين تتمثل في ثالث مجموعة فن الفلوكسوس في العالم بعد متحف الفن المعاصر في نيو يورك و معرض فن الدولة في شتوتغارت.

بكل الإحترام

زينيا طلات-كيلبشايتي محررة مجلة البحر
JŪRA MOPE SEA منذ سنة ١٩٩٩

زينيا طلات-كيلبشايتي



SAVE THE DATE

1 October 2021	Opening of the Lithuanian Pavilion
16 October 2021	World Food Day
22 October 2021	Lithuania's National Day at EXPO 2020
31 October 2021	World Cities Day
16 November 2021	International Day for Tolerance
20 November 2021	World Children's Day
3 December 2021	International Day of Persons with Disabilities
5 December 2021	International Volunteer Day
10 December 2021	Human Rights Day
12 December 2021	International Universal Health Coverage Day
18 December 2021	Arabic Language Day
20 December 2021	International Human Solidarity Day
24 January 2022	International Day of Education
11 February 2022	International Day of Women and Girls in Science
16 February 2022	Day of the Restoration of the Lithuanian State
3 March 2022	World Wildlife Day
8 March 2022	International Women's Day
11 March 2022	Day of Restoration of Independence of Lithuania
20 March 2022	International Day of Happiness
20 March 2022	International Francophonie Day
22 March 2022	World Water Day

EXPO Theme Weeks

Climate and Biodiversity Week (3–9 Oct 2021)
Space Week (17–23 Oct 2021)
Urban and Rural Development Week (31 Oct – 6 Nov 2021)
Tolerance and Inclusivity Week (14–20 Nov 2021)
Knowledge and Learning Week (12–18 Dec 2021)
Travel and Connectivity Week (9–15 Jan 2022)
Global Goals Week (16–22 Jan 2022)
Health and Wellness Week (27 Jan – 2 Feb 2022)
Food, Agriculture and Livelihoods Week (17–23 Feb 2022)
Water Week (20–26 Mar 2022)

EXPO 2020 Thematic Business Forums (Dubai Exhibition Centre)

4 October 2021	Climate Change & Biodiversity
19 October 2021	Space
1 November 2021	Urban & Rural Development
16 November 2021	Tolerance & Inclusivity
14 December 2021	Knowledge & Learning
11 January 2022	Travel & Connectivity
18 January 2022	Global Goals
2 February 2022	Health & Wellness
21 February 2022	Food, Agriculture and Livelihoods
22 March 2022	Water



EXPO 2020
DUBAI
UAE



SERVICES

- | | | | | | |
|------------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------------|------------------------|
| Accessibility Services | Convenience Store | First Aid | People Mover Stop | Service Dog Relief Area | Toilets |
| ATM | Dubai Metro | Heliport | Playground | Smart Police Station | Valet |
| Baby Changing | Eat at Expo | Information | Porter Service | Smoking Area | |
| Car Park Shuttle | Expo Buggy | Lost & Found | Prayer Room | Stroller Services | |
| Changing Places | Expo Rider | Official Store | Quiet Room | Taxi | VISITOR CENTERS |
| Children's Toilet | Expo Tours | Parking | School Bus | Tickets | |

● Only available in VCL, VC3, VC4 and VC5

POINTS OF INTEREST

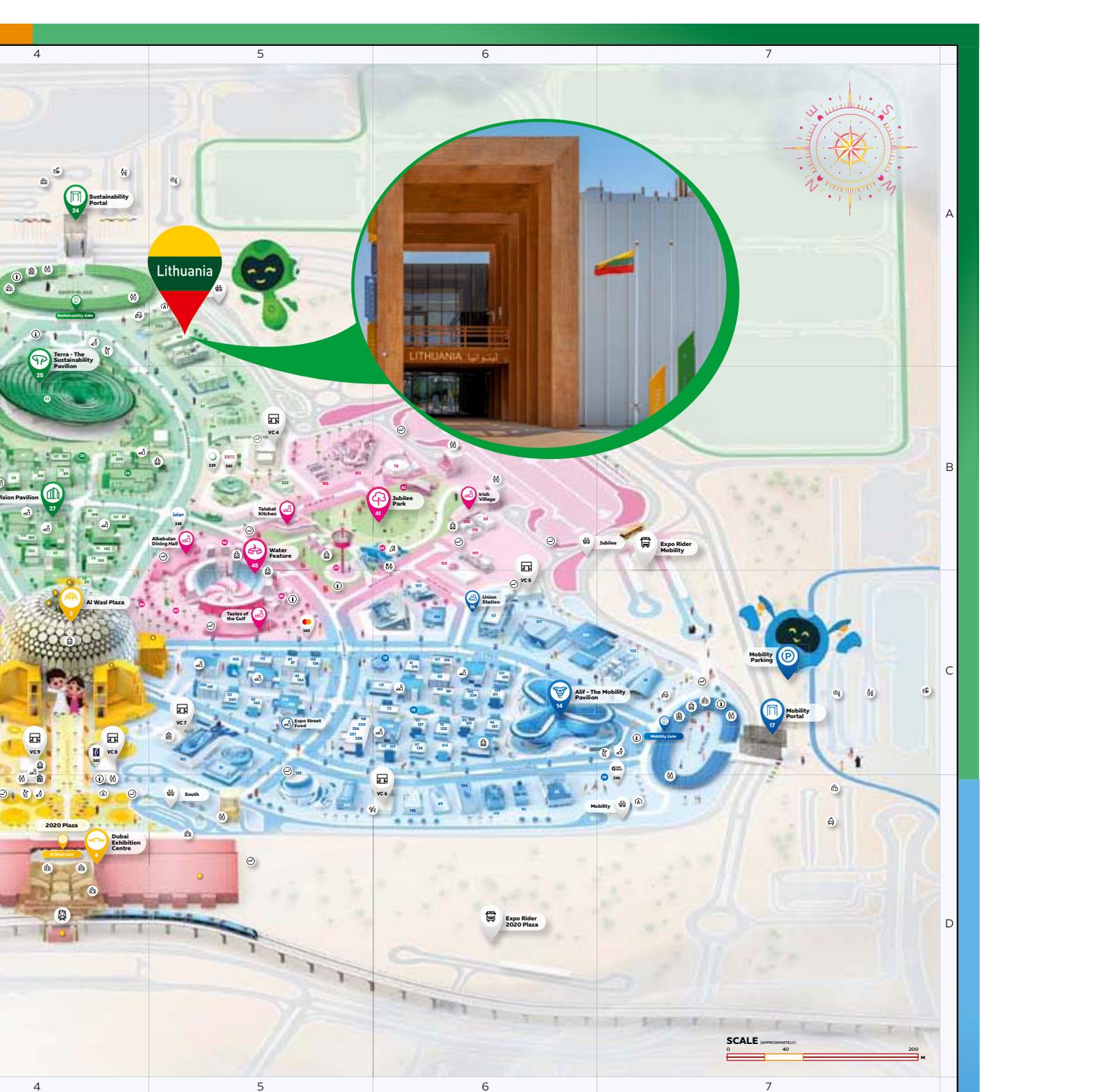
- | | | | |
|--|--------|---|----|
| Al Wasl | | | |
| 1 2020 Club by Emaar | C4 | 26 Women's Pavilion | B4 |
| 2 Al Wasl Plaza | C4 | 27 Vision Pavilion | B4 |
| 3 Al Wasl Stage | C4 | | |
| 4 Dubai Exhibition Centre | D4, D5 | Al Forsan | |
| 5 Expo Media Centre | C4 | 28 Al Forsan Park | B3 |
| 6 Partners Hub | C5 | 29 Firdaus Studio by A.R. Rahman | B2 |
| 7 ROVE Expo 2020 | C4 | 30 The Campfire | C3 |
| 8 Stage of Nations | C4 | 31 The Desert Farm | B2 |
| | | 32 Dubai Millennium Amphitheatre | C3 |
| | | 33 Expo Explorer - Al Forsan Station | B3 |
| | | 34 Ghayath Trail | C3 |
| Opportunity | | 35 Journey behind the scenes of Expo 2020 mascots | B3 |
| 9 Best Practice Area | C2 | 36 Latifa's Adventure | B3 |
| 10 The Good Place by Expo Live | C3 | 37 Opera 360 | B3 |
| 11 Mission Possible - The Opportunity Pavilion | C2 | 38 United Arab Emirates Pavilion | B4 |
| 12 Opportunity Portal | C1 | | |
| 13 Sun Stage | C3 | Jubilee | |
| | | 39 Garden in the Sky | B5 |
| Mobility | | 40 Hammour House | C4 |
| 14 Alif - The Mobility Pavilion | C6 | 41 Jubilee Park | B6 |
| 15 Around the World | C6 | 42 Jubilee Stage | B6 |
| 16 Expo Explorer - Union Station | C6 | 43 The Oasis | C5 |
| 17 Mobility Portal | C7 | 44 Rashid's Adventures | B6 |
| 18 Sea Stage | C6 | 45 Water Feature | C5 |
| 19 Sport Fitness and Well-being Hub | D7 | 46 World Souq | B5 |
| | | | |
| Sustainability | | | |
| 20 Earth Stage | B4 | | |
| 21 Expo Explorer - Hope Station | B3 | | |
| 22 Expo 2020 Young Innovators | B4 | | |
| 23 Sameem - Story of our Culture | B3 | | |
| 24 Sustainability Portal | A4 | | |
| 25 Terra - The Sustainability Pavilion | B4 | | |

ZONES



PAVILIONS AND EXHIBITIONS

- | | | | |
|-----------------------------|----|-------------------------------|----|
| Countries | | | |
| ● 47 Afghanistan | C3 | ● 78 Canada | B6 |
| ● 48 Albania | C5 | ● 79 Central African Republic | B4 |
| ● 49 Algeria | D6 | ● 80 Chad | C3 |
| ● 50 Andorra | B4 | ● 81 Chile | C7 |
| ● 51 Angola | C5 | ● 82 China | C2 |
| ● 52 Antigua and Barbuda | C5 | ● 83 Colombia | C2 |
| ● 53 Argentina | B6 | ● 84 Comoros | B4 |
| ● 54 Armenia | C3 | ● 85 Congo, DRC | C3 |
| ● 55 Australia | D6 | ● 86 Congo, Rep. | C5 |
| ● 56 Austria | C3 | ● 87 Costa Rica | C2 |
| ● 57 Azerbaijan | B5 | ● 88 Croatia | B4 |
| ● 58 Bahamas | B4 | ● 89 Cuba | C6 |
| ● 59 Bahrain | C2 | ● 90 Cyprus | B3 |
| ● 60 Bangladesh | B4 | ● 91 Czech Republic | A2 |
| ● 61 Barbados | B4 | ● 92 Denmark | D6 |
| ● 62 Belarus | C6 | ● 93 Djibouti | C6 |
| ● 63 Belgium | C2 | ● 94 Dominica | C5 |
| ● 64 Belize | B4 | ● 95 Dominican Republic | C6 |
| ● 65 Benin | C2 | ● 96 Egypt | C2 |
| ● 66 Bhutan | B4 | ● 97 El Salvador | C6 |
| ● 67 Bolivia | C2 | ● 98 Equatorial Guinea | C4 |
| ● 68 Bosnia and Herzegovina | B6 | ● 99 Eritrea | C6 |
| ● 69 Botswana | C5 | ● 100 Estonia | C5 |
| ● 70 Brazil | C1 | ● 101 Eswatini | C6 |
| ● 71 Brunei | B5 | ● 102 Ethiopia | C3 |
| ● 72 Bulgaria | B6 | ● 103 Fiji | C3 |
| ● 73 Burkina Faso | C4 | ● 104 Finland | D6 |
| ● 74 Burundi | C6 | ● 105 France | C6 |
| ● 75 Cabo Verde | C2 | ● 106 Gabon | B4 |
| ● 76 Cambodia | B4 | ● 107 Gambia | C6 |
| ● 77 Cameroon | C3 | ● 108 Georgia | B4 |
| | | ● 109 Germany | B3 |
| | | | |
| | | ● 110 Ghana | C3 |
| | | ● 111 Greece | C4 |
| | | ● 112 Grenada | C5 |
| | | ● 113 Guatemala | C3 |
| | | ● 114 Guinea | B4 |
| | | ● 115 Guinea-Bissau | C2 |
| | | ● 116 Guyana | B4 |
| | | ● 117 Haiti | C3 |
| | | ● 118 Holy See | C5 |
| | | ● 119 Honduras | C2 |
| | | ● 120 Hungary | C6 |
| | | ● 121 India | B3 |
| | | ● 122 Indonesia | D2 |
| | | ● 123 Iran | C7 |
| | | ● 124 Iraq | D2 |
| | | ● 125 Ireland | B6 |
| | | ● 126 Israel | B3 |
| | | ● 127 Italy | B3 |
| | | ● 128 Ivory Coast | C5 |
| | | ● 129 Jamaica | C6 |
| | | ● 130 Japan | B2 |
| | | ● 131 Jordan | C6 |
| | | ● 132 Kazakhstan | B2 |
| | | ● 133 Kenya | C3 |
| | | ● 134 Kiribati | C6 |
| | | ● 135 Korea, Rep. | C6 |
| | | ● 136 Kosovo | B5 |
| | | ● 137 Kuwait | C5 |
| | | ● 138 Kyrgyzstan | C6 |
| | | ● 139 Laos | C3 |
| | | ● 140 Latvia | C3 |
| | | ● 141 Lebanon | D2 |



- C3 ● 142 Lesotho
- C4 ● 143 Liberia
- C5 ● 144 Libya
- C3 ● 145 Lithuania
- B4 ● 146 Luxembourg
- C2 ● 147 Madagascar
- C3 ● 148 Malawi
- C6 ● 149 Malaysia
- C5 ● 150 Maldives
- C2 ● 151 Mali
- C6 ● 152 Malta
- B3 ● 153 Marshall Islands
- D7 ● 154 Mauritania
- C2 ● 155 Mauritius
- D2 ● 156 Mexico
- B6 ● 157 Micronesia
- B3 ● 158 Moldova
- B3 ● 159 Monaco
- C5 ● 160 Mongolia
- C6 ● 161 Montenegro
- B2 ● 162 Morocco
- C6 ● 163 Mozambique
- B2 ● 164 Myanmar
- C3 ● 165 Namibia
- C6 ● 166 Nauru
- C6 ● 167 Nepal
- C5 ● 168 Netherlands
- B5 ● 169 New Zealand
- C3 ● 170 Nicaragua
- C6 ● 171 Niger
- C3 ● 172 Nigeria
- D2 ● 173 North Macedonia

- B4 ● 174 Norway
- C3 ● 175 Oman
- C6 ● 176 Pakistan
- A5 ● 177 Palau
- C3 ● 178 Palestine
- B4 ● 179 Panama
- C2 ● 180 Papua New Guinea
- B6 ● 181 Paraguay
- B4 ● 182 Peru
- C3 ● 183 Philippines
- C3 ● 184 Poland
- C5 ● 185 Portugal
- C4 ● 186 Qatar
- C5 ● 187 Romania
- C5 ● 188 Russia
- C6 ● 189 Rwanda
- C5 ● 190 Saint Kitts and Nevis
- D3 ● 191 Saint Lucia
- C5 ● 192 Saint Vincent and the Grenadines
- B4 ● 193 Samoa
- C3 ● 194 San Marino
- B4 ● 195 Sao Tome and Principe
- C3 ● 196 Saudi Arabia
- C4 ● 197 Senegal
- C6 ● 198 Serbia
- C6 ● 199 Seychelles
- A4 ● 200 Sierra Leone
- B3 ● 201 Singapore
- C3 ● 202 Slovakia
- C6 ● 203 Slovenia
- C2 ● 204 Solomon Islands
- C3 ● 205 Somalia

- C1 ● 206 South Africa
- D6 ● 207 South Sudan
- D2 ● 208 Spain
- C6 ● 209 Sri Lanka
- C3 ● 210 Sudan
- B6 ● 211 Suriname
- B4 ● 212 Sweden
- C6 ● 213 Switzerland
- C5 ● 214 Syria
- B5 ● 215 Tajikistan
- C6 ● 216 Tanzania
- B5 ● 217 Thailand
- B5 ● 218 Timor-Leste
- B4 ● 219 Togo
- C5 ● 220 Tonga
- C3 ● 221 Trinidad and Tobago
- B4 ● 222 Tunisia
- C3 ● 223 Turkmenistan
- C2 ● 224 Tuvalu
- C3 ● 225 Uganda
- C6 ● 226 Ukraine
- C3 ● 227 United Arab Emirates
- C3 ● 228 United Kingdom
- C5 ● 229 United States
- D6 ● 230 Uruguay
- B4 ● 231 Uzbekistan
- C3 ● 232 Vanuatu
- A4 ● 233 Venezuela
- C6 ● 234 Vietnam
- A5 ● 235 Yemen
- C3 ● 236 Zambia
- C3 ● 237 Zimbabwe

Partners

- 238 DP World
- 239 Dubai Electricity and Water Authority Pavilion
- 240 Dulco's Waste2Resource Journey
- 241 Emirates
- 242 Future Banking by Emirates NBD & Emirates Islamic
- 243 ENOC
- 244 L'Oréal
- 245 Mastercard – The Priceless Cube
- 246 The Bolt – Gatorade
- 247 The Blend – Lay's
- 248 The Drop – Aquafina

Organizations

- 249 African Union
- 250 ASEAN
- 251 Baden-Wuerttemberg
- 252 Dubai Cares
- 253 Gulf Cooperation Council
- 254 Investment Corporation of Dubai
- 255 League of Arab States
- 256 Muslim World League
- 257 Organisation of Islamic Cooperation
- 258 United Arab Emirates University
- 259 United Nations
- 260 World Expo Museum



LITHUANIA



JŪRA·MOPE·SEA

INTERNATIONAL BUSINESS MAGAZINE

البيئة • العلم والتكنولوجيات • الطاقة • اللوجستية • النقل

交通 • 物流 • 能源 • 石油和天然气 • 科学和技术 • 环境

The first magazine in Eurasia published in five languages:
English, Chinese, Russian, Lithuanian and Arabic



22 years



Your loyal partner in international business

www.jura.lt